

# مرآة العروس

ڈیٹی نذیر احمد



# مرآة العروس

ڈپٹی نذیر احمد

علم و فن پبلشرز

34 اردو بازار، لاہور۔ فون: 7232336 - 7352332  
E-Mail: ilmoirfanpublishers@hotmail.com



جملہ حقوق کتابت محفوظ

مرآة العروس	.....	نام کتاب
ڈپٹی نذیر احمد	.....	مصنف
گل فراز احمد	.....	ناشر
علم و عرفان پبلشرز، لاہور	.....	کمپوزنگ
میاں آصف	.....	سن اشاعت
جون 2009ء	.....	قیمت
120 روپے	.....	

علم و عرفان پبلشرز

34- اردو بازار لاہور



## فہرست

7	دیباچہ اول
9	دیباچہ دوم
23	افرادِ قصہ
25	آغازِ قصہ
27	باب 1
30	باب 2
37	باب 3
41	باب 4
43	باب 5
44	باب 6
50	باب 7
54	باب 8
58	باب 9
60	باب 10
63	باب 11
70	باب 12
73	باب 13
75	باب 14
79	باب 15
	باب 16



85	باب 17	دوسری ماما رکھنے کی صلاح
87	باب 18	گھر کا خرچ
89	باب 19	اصغری کا انتظام خانہ داری
91	باب 20	اصغری کے میاں کی پڑھائی
93	باب 21	اصغری نے مکتب بٹھایا
97	باب 22	مکتب کا حسن انتظام
99	باب 23	ایک دلچسپ حکایت
112	باب 24	اصغری کے میاں کی نوکری
115	باب 25	محمد کامل کا پردیس جانا
118	باب 26	محمد کامل کا پیڑی سے اترنا
122	باب 27	مولوی محمد فاضل کا پنشن لینا
123	باب 28	محمودہ کی منگنی
135	باب 29	محمودہ کا بیاہ
138	باب 30	مامتا اور تقدیر
139	باب 31	خط: والدین اور اولاد کے رشتے پر ایک عمدہ نصیحت



## دیباچہ اول

## ڈاکٹر مولوی نذیر احمد دہلوی

خداوند کریم کا شکر اپنی گویائی کی بساط بھر تو ادا ہو ہی نہیں سکتا۔ اس کی بندہ نوازیوں اور ہزاروں لاکھوں نعمتوں کی مکافات کا حوصلہ چھوٹا منہ بڑی بات۔ پیغمبر صاحب کی مدح اپنی ارادت ناقص کی قدر تو بن ہی نہیں پڑتی۔ ان کی شفقتوں اور دل سوزیوں کی تلافی کا دعویٰ اتنی سی جان گز بھر کی زبان۔ حمد و نعت کے بعد واضح ہو کہ ہر چند اس ملک میں مستورات کو پڑھانے لکھانے کا رواج نہیں مگر پھر بھی بڑے شہروں میں بعض شریف خاندانوں کی اکثر عورتیں قرآن مجید کا ترجمہ مذہبی مسائل اور نصائح کے اردو رسائل پڑھ پڑھ لیا کرتی ہیں، میں خدا کا شکر کرتا ہوں کہ میں بھی دہلی کے ایک ایسے ہی خاندان کا آدمی ہوں۔

خاندان کے دستور کے بموجب میری لڑکیوں نے بھی قرآن شریف اور اس کے معنی، قیامت نامہ، راہ نجات وغیرہ اس قسم کے چھوٹے چھوٹے اردو رسائل گھر کی بڑی بوڑھیوں سے پڑھے، گھر میں رات دن پڑھنے لکھنے کا چرچا تو رہتا تھا، میں دیکھتا تھا کہ ہم مردوں کے دیکھا دیکھی لڑکیوں کو بھی علم کی طرف ایک خاص رغبت ہے لیکن اس کے ساتھ ہی مجھ کو یہ بھی معلوم ہوتا تھا کہ نرے مذہبی خیالات بچوں کے مناسب حالت نہیں اور جو مضامین ان کے پیش نظر رہتے ہیں ان سے ان کے دلوں کو افسردگی، ان کی طبیعتوں کو انتباہ اور ان کے ذہنوں کو کندی ہوتی ہے، تب مجھ کو ایسی کتاب کی جستجو ہوئی جو اخلاق و نصائح سے بھری ہوئی ہو اور ان معاملات میں جو عورتوں کو اپنی زندگی میں پیش آتے ہیں اور عورتیں اپنے توہمات اور جہالت اور کج رائی کی وجہ سے ہمیشہ ان میں مبتلائے رنج و مصیبت رہا کرتی ہیں ان کے خیالات کی اصلاح اور ان کی عادات کی تہذیب کرے اور کسی دلچسپ پیرائے میں ہو جس سے دل نہ اکتائے، طبیعت نہ گھبرائے مگر تمام کتب خانہ چھان مارا ایسی کتاب کا پتہ نہ ملا، نہ ملا۔ تب میں نے اس قصے کا منصوبہ باندھا۔ تین برس ہوئے میں جھانسی میں تھا کہ اکبری کا حال قلم بند کیا۔ لڑکیوں کو تو اس کا وظیفہ ہو گیا اور ہر روز ختم کتاب کا تقاضا شروع کیا، یہاں تک کہ ڈیڑھ برس کے بعد اصغری کا حال بھی لکھا گیا، ہوتے ہوتے اس کتاب کا چرچا محلہ میں ہوا اور چند عورتیں اس کو سننے آئیں جس نے سنا سمجھ گئی اونچے اونچے گھروں میں کتاب



منگوائی گئی نقل لینے کے ارادے ہوئے اس اثناء میں بڑی لڑکی کا عقد کر دیا گیا اور بطور جوہر پیش بہا  
یہ کتاب میں اس کے جہیز میں دی اس کے سسرال میں بھی اس کتاب کی خوب شہرت ہوئی۔ جب  
میں نے دیکھ لیا کہ یہ کتاب عورتوں کے لئے نہایت مفید ہے اور خوب دل لگا کر پڑھتی اور سنتی ہیں  
تب اس کو جناب صاحب ڈائرکٹر بہادر مدارس ممالک شمالی و مغربی کے ذریعے سے سرکار میں پیش  
کیا۔ سرکار کی قدر دانی نے تو میری آبرو اور اس کتاب کی قیمت کو ایسا بڑھایا کہ میں بیان نہیں کر  
سکتا۔ میں نے خاطر خواہ اپنی مراد اور محنت کی داد پائی۔ جو کچھ وقت اس کتاب کی تصنیف میں  
صرف ہوا اس کے علاوہ مدتوں یہ کتاب اس غرض سے پیش نظر رہی کہ بولی یا محاورہ ہو اور خیالات  
پاکیزہ اور کسی بات میں آورد کا دخل نہ ہو چونکہ بالکل نئے طور کی کتاب ہے۔ عجب نہیں کہ پھر بھی  
اس میں کسر رہ گئی ہونا ظہرین سے توقع ہے کہ معذور رکھیں کیونکہ اس طرز میں یہ پہلی ہی تصنیف  
ہے۔ وَفَّقَهُ اللَّهُ التَّزْوُدِ لَغَد

العبد

نذیر احمد



## دیباچہ دوم

## ڈاکٹر مولوی نذیر احمد دہلوی مرحوم

جو آدمی دنیا کے حالات میں غور نہیں کرتا اس سے زیادہ کوئی احمق نہیں۔ غور کرنے کے واسطے دنیا میں ہزاروں طرح کی باتیں ہیں لیکن سب سے عمدہ اور ضروری آدمی کا اپنا حال ہے کہ جس روز سے آدمی پیدا ہوتا ہے زندگی میں اس کو کیا باتیں پیش آئیں اور کیوں کر اس کی حالت بدلا کرتی ہے۔

انسان کی زندگی میں سب سے اچھا وقت لڑکپن کا ہے۔ اس عمر میں آدمی کو کسی قسم کا فکر نہیں ہوتا۔ ماں باپ نہایت شفقت اور محبت سے اس کو پالتے ہیں اور جہاں تک بس چلتا ہے اس کو آرام دیتے ہیں۔ اولاد کے اچھا کھانے اچھا پہننے سے ماں باپ کو خوشی ہوتی ہے بلکہ اولاد کے آرام کے واسطے اپنے اوپر تکلیف اور رنج تک گوارا کر لیتے ہیں۔

مرد جو باپ ہوتے ہیں کوئی محنت مزدوری سے کماتے ہیں کوئی پیشہ کر کے کوئی سودا گری کوئی نوکری۔ غرض جس طرح بن پڑتا ہے اولاد کی آسائش کے واسطے روپے کے پیدا کرنے میں کوتاہی نہیں کرتے۔ عورتیں جو ماں ہوتی ہیں اگر باپ کی کمائی گھر کے خرچ کیلئے کافی نہیں ہوتی بعض اوقات خود روپیہ پیدا کرنے کیلئے کماتی ہیں کوئی ماں سلائی کا کام سیتی ہے کوئی گونا بنتی ہے کوئی ٹوپیاں کاڑھتی یہاں تک کہ کوئی مصیبت کی ماری ماں چرخہ کات کر چکی پیس کر ماما گیری کر کے بچوں کو پالتی ہے۔ اولاد کی محبت جو ماں کو ہوتی ہے ہرگز بناوٹ اور ظاہر داری کی نہیں ہوتی بلکہ سچی اور دلی محبت ہے اور خدائے تعالیٰ نے جو بڑا دانا ہے مامتا اس لیے ماں باپ کے پیچھے لگا دی ہے کہ اولاد پرورش پائے۔

ابتدائے عمر میں بچے نہایت بے بس ہیں نہ بولتے نہ سمجھتے نہ چلتے نہ پھرتے۔ اگر ماں باپ اولاد کو نہ پالتے تو بچے بھوکوں مر جاتے۔ کہاں سے ان کو روٹی ملتی کس طرح کپڑا بہم پہنچاتے اور کیوں کر بڑے ہوتے؟ آدمی پر کیا موقوف ہے جانوروں میں بھی اولاد کی مامتا بہت سخت ہے۔



مرغی بچوں کو کس طرح پالتی ہے؟ دن بھر پروں میں چھپائے بیٹھی رہتی ہے اور اناج کا ایک دانہ بھی اس کو ملتا ہے تو آپ نہیں کھاتی، بچوں کو بلا کر چونچ سے ان کے آگے سرکا دیتی ہے اور اگر چیل یا بلی اس کے بچوں کو مارنا چاہے تو اپنی جان کا خیال نہ کر کے لڑنے اور مرنے کو موجود ہو جاتی ہے۔

غرض یہ خاص محبت ماں باپ کو صرف اسی لیے خدا نے دی ہے کہ بچوں کو جو ضرورت ہو انکی نہ رہے۔ بھوک کے وقت کھانا اور پیاس کے وقت پانی۔ سردی سے بچنے کو گرم کپڑا اور ہر طرح کی آرام کی چیز وقت مناسب پر مل جائے۔ دیکھنے سے ایک بات یہ بھی معلوم ہوتی ہے کہ یہ پھڑک اس وقت تک رہتی ہے جب تک بچوں کو اس کی ضرورت اور احتیاج ہوتی ہے۔

جب مرغی کے بچے بڑے ہو جاتے ہیں تو وہ ان کو پروں میں چھپانا چھوڑ دیتی ہے اور جب بچے چل کر پھر کر اپنا پیٹ بھرنے کے قابل ہو جاتے ہیں تو مرغی کچھ بھی ان کی مدد نہیں کرتی بلکہ جب بہت بڑے ہو جاتے ہیں تو ان کو اس طرح مارنے دوڑتی ہے گویا وہ ان کی ماں نہیں۔

آدمی کے ماں باپ کا بھی یہی حال ہے جب تک بچہ ہوتا ہے ماں دودھ پلاتی ہے اور اس کو گود میں لادے لادے پھرتی ہے۔ اپنی نیند خراب کر کے بچے کو تھپک تھپک کر سلاتی ہے۔ جب بچہ اتنا سیانا ہوا کہ کھجڑی کھانے لگا، ماں دودھ بالکل چھڑا دیتی ہے اور وہی دودھ جس کو برسوں پیار سے پلاتی رہی، سختی اور بے رحمی سے نہیں پینے دیتی۔ کڑوی چیزیں لگا لیتی ہے اور بچہ ضد کرتا ہے تو مارتی اور گھر گئی ہے چند روز کے بعد بچوں کا یہ حال ہو جاتا ہے کہ گود میں لیٹا تک ناگوار ہوتا ہے۔ کیا تم نے اپنے چھوٹے بہن بھائی کو اس بات پر مار کھاتے نہیں دیکھا کہ ماں کی گود سے نہیں اترتے۔ ماں خفا ہو رہی ہے کہ کیسا ناہموار بچہ ہے کہ ایک دم نہیں چھوڑتا۔ ان باتوں سے یہ مت سمجھو کہ ماں کی محبت نہیں رہی۔ نہیں نہیں محبت تو ویسی ہی ہے مگر ہر حالت کے ساتھ ایک خاص طرح کی محبت ہے اولاد کا حال یکساں نہیں رہتا۔ آج دودھ پیتے ہیں، کل کھانا کھانے لگے پھر پاؤں چلنا سیکھا۔ بچہ جتنا بڑا ہوتا گیا، اسی قدر محبت کا رنگ بدلتا گیا۔ اور زیادہ بڑے ہو کر لڑکے اور لڑکیاں پڑھنے اور لکھنے اور کام کرنے کے واسطے ماریں کھاتے ہیں۔ اگر چہ بے وقوفی سے بچے نہ سمجھیں مگر ماں باپ کے ہاتھوں سے جو تکلیف بھی تم کو پہنچے وہ ضرور تمہارے اپنے فائدے کے واسطے ہے۔ تم کو دنیا میں ماں باپ سے الگ رہ کر بہت دنوں جینا پڑے گا۔ کسی کے ماں باپ تمام عمر زندہ نہیں رہتے خوش نصیب ہیں وہ لڑکے اور لڑکیاں جنہوں نے ماں باپ کے جیتے جی ایسا ہنر اور ایسا ادب سیکھا جس سے ان کی تمام زندگی خوشی اور آرام میں گزری اور نہایت بد قسمت ہے وہ اولاد جنہوں نے ماں باپ کی زندگی کی قدر نہ کی اور جو آرام ماں باپ کی وجہ سے ان کو میسر ہوا اس



کو اکارت اور ایسے اچھے فراغت اور بے فکری کے وقت کو سستی اور کھیل کود میں ضائع کیا۔ عمر بھر رنج اور مصیبت میں کاٹی۔ آپ عذاب میں رہے اور ماں باپ کو اپنے عذاب میں رکھا۔  
مرنے پر کچھ موقوف نہیں شادی بیاہ ہوئے پیچھے اولاد ماں باپ سے جیتے جی چھوٹ جاتی ہے۔ لڑکے لڑکیوں کو ضرور سوچنا چاہیے کہ ماں باپ سے الگ ہوئے پیچھے ان کی زندگی کیوں کر گزرے گی۔

دنیا میں بہت بھاری بوجھ مردوں کے سر پر ہے۔ کھانا، کپڑا اور روزمرہ کے خرچ کی سب چیزیں روپے سے حاصل ہوتی ہیں اور سارا کھڑاگ روپے کا ہے۔ عورتوں کو بڑی خوشی کی بات ہے کہ اکثر روپیہ پیدا کرنے کی محنت سے محفوظ رہتی ہیں۔ مردوں کو دیکھو روپے کے لیے کیسی کیسی سخت محنت کر رہے ہیں۔ کوئی بھاری بوجھ سر پر اٹھاتا ہے تو کوئی لکڑیاں چیرتا۔ سنار، لوہار، ٹھٹھیرا، کسیرا، کندلہ گر، زرکوب، دبکیہ، تارکش، ملمع ساز، جڑیا، سلمہ ستارہ والا، بیہ، جلد ساز، مینار ساز، قلعی گر، سادہ گر، صیقل گر، آئینہ ساز، زردوز، سنھیار، نعل بند، نگینہ ساز، کامدانی والا، سان گر، نیاریا، ڈھلیہ، بڑھی، خرا دی، ناریل والا، کنگھی ساز، بنس، پھوڑ، کاغذی، جولاہا، رفوگر، رنگ ریز، چھپی، دستار بند، درزی، علاقہ بند، پیچہ بند، موچی، مہر کن، سنگ تراش، حکاک، معمار، دگر، کمہار، حلوائی، تیلی، تنبولی، رنگ ساز، گندھی وغیرہ جتنے پیشے والے ہیں، کسی کا کام جسمانی اور دماغی تکلیف سے خالی نہیں، اور روپے کی خاطر یہ تمام تکلیف مردوں کو سہنی اور اٹھانی پڑتی ہے۔ لیکن اس بات سے یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ عورتوں کو کھانے اور سونے کے سوا دنیا کا کوئی کام مطلق نہیں بلکہ خانہ داری کے تمام کام عورتیں ہی کرتی ہیں۔ مرد اپنی کمائی عورت کے آگے لا کر رکھ دیتے ہیں اور عورتیں اپنی عقل سے اس کو بندوبست اور سلیقے کے ساتھ اٹھاتی ہیں۔

پس اگر غور سے دیکھو تو دنیا کی گاڑی جب تک ایک پہیہ مرد کا اور دوسرا عورت کا نہ ہو چل نہیں سکتی۔ مردوں کو روپیہ کمانے سے اتنا وقت نہیں بچتا کہ اس کو گھر کے کاموں میں صرف کریں۔ اے لڑکو! وہ بات سیکھو کہ مرد ہو کر تمہارے کام آئے اور اے لڑکیو! ایسا ہنر حاصل کرو کہ عورت ہونے پر تم کو اس سے خوشی اور فائدہ ہو۔

بے شک عورت کو خدا نے مرد کی نسبت کسی قدر کمزور پیدا کیا ہے۔ لیکن ہاتھ پاؤں، آنکھ، یادداشت، سوچ سمجھ، سب چیزیں مردوں کے برابر عورتوں کو دی گئی ہیں۔ لڑکے ان ہی چیزوں سے کام لے کر ہر فن میں طاق اور ہر ہنر میں مشاق ہو جاتے ہیں۔ لڑکیاں اپنا وقت گڑیاں کھیلنے اور کہانیاں سننے میں کھوتی ہیں۔ ویسی ہی بے ہنر رہتی ہیں۔ اور جن عورتوں نے وقت کی قدر پہچانی اور اس کو کام کی باتوں میں لگایا، ہنر سیکھا، لیاقت حاصل کی، وہ مردوں سے کسی بات



میں بیٹی نہیں رہیں۔ ملکہ و کٹوریہ کو دیکھو عورت ذات ہو کر کس دھوم اور کس شان اور کس ناموری اور کس عمدگی کے ساتھ اتنے بڑے ملک کا انتظام کر رہی ہیں کہ دنیا میں کسی بادشاہ کو آج تک یہ بات نصیب نہیں۔ جب ایک عورت نے سلطنت جیسے کٹھن کام کو اور سلطنت بھی ماشاء اللہ اس قدر وسیع کہ ایسے نازک وقت کہ بات منہ سے نکلی اور اخبار والوں نے بنگلہ بنایا اتنی مدت دراز تک سنبھالا اور ایسا سنبھالا کہ جو سنبھالنے کا حق ہے۔ تو اب عورتوں کی خداداد قابلیت میں کلام کرنا زری ہٹ دھرمی ہے۔

بعض نادان عورتیں خیال کرتی ہیں کہ لکھ پڑھ کر ہم کو مردوں کی طرح نوکری کرنی ہے لیکن اگر کسی عورت نے لکھ پڑھ لیا ہے اور اس نے نوکری نہیں کی تو اس کا لکھنا پڑھنا کارت بھی نہیں گیا۔ اس کو اور بہترے فائدے پہنچے جن کے مقابلے میں نوکری کی کچھ بھی حقیقت نہیں۔ جو لوگ علم کو صرف نوکری کا وسیلہ سمجھ کر پڑھتے ہیں ان کو علم کی قدر نہیں۔ سچ پوچھو تو علم کے آگے نوکری ایسی ہے جیسے سودے کے ساتھ روکھن۔ کہاں سے قوت بیان لائیں کہ تم کو علم کے فائدے سمجھائیں۔ ظاہر کی دو آنکھیں تو ہمارے تمہارے سب کے منہ پر ہیں۔ کبھی اندھے فقیروں کی دعا سنو۔ کس حسرت سے کہتے ہیں ”بابا آنکھیاں بڑی نعمت ہیں۔“ شاید کوئی بھی ایسا سنگ دل نہ ہوگا جس کو اندھوں کی معذوری اور بے کسی پر رحم نہ آتا ہو لیکن دل کے اندھے جن کو لکھنا پڑھنا نہیں آتا ان سے کہیں زیادہ قابل رحم ہیں۔ انگریزوں کی ولایت میں تو اندھوں کی تعلیم کا ایسا عمدہ انتظام ہے کہ اندھے ٹول ٹول کر اچھی طرح اخبار اور کتابیں پڑھ لیتے ہیں۔ ہمارے یہاں کے اندھے بعض ایسے بلا کے ذہین ہوتے ہیں کہ سوئی پروئیں سمیٹیں، اکیلے سارے شہر کی گلی کو چوں میں بے دھڑک دوڑے دوڑے پھریں۔ کھوٹا کھرا روپیہ پرکھیں۔ قرآن کا حفظ کر لیتا تو اندھے کے لیے گویا ایک معمولی بات ہے۔ غدر سے پہلے پہلے شہر میں گنتی کے دو چار مادر زاد اندھے مولوی بھی تھے۔ غرض آنکھوں کا اندھا ہونا مصیبت ہے مگر نہ ایسی کہ جیسے دل کے اندھے (یعنی جاہل ہونا) لیکن افسوس کوری دل کے نقصانات سے لوگ واقف نہیں اور یہی وجہ ہے کہ عالم فاضل ہونا تو درکنار ہزار پیچھے ایک بھی پڑھا لکھا نظر نہیں آتا۔

یہ تو مردوں کا مذکور ہے جن کو پڑھ لکھ کر روٹی کمائی ہے۔ عورت میں پڑھنے لکھنے کا چہ چہ اس قدر کم ہے کہ دلی جیسے غدار شہر میں اگر مشکل سے سو سو عورتیں وہ بھی شاید حرف شناس نکلیں بھی تو اس کو چہ چاہیں کہہ سکتے۔ پھر اگر چہ چاہے نہ ہو تو خیر چنداں مضائقے کی بات نہیں۔ مصیبت تو یہ ہے کہ اکثر عورتوں کے لکھانے پڑھانے کو عیب اور گناہ خیال کرتے ہیں ان کو خدشہ یہ ہے کہ ایسا نہ ہو لکھنے پڑھنے سے عورتوں کی چار آنکھیں ہو جائیں۔ لگیں مردوں سے خط



و کتابت کرنے اور خدا نخواستہ کل کلاں کو ان کی پاک دامنی اور پردہ داری میں کسی طرح کا فتور واقع ہو۔ یہ صرف شیطانی وسوسے ہیں اور ملک کی خصوصاً عورتوں کی بد قسمتی لوگوں کو بہکا اور بھڑکار ہی ہے۔ اول تو ہم ایک ذریعہ سی بات یہی پوچھتے ہیں کہ علم انسان کی اصلاح کرتا ہے یا اللہ اس کو بگاڑتا اور خرابی کے لچھن سکھاتا ہے؟ اگر بگاڑتا ہے تو مردوں کو بھی پڑھنے لکھنے کی مناسبت ہونی چاہیے تاکہ بگڑنے نہ پائیں اور مرد بگڑیں گے تو کبھی کبھی ان کا بگاڑ عورتوں پر اثر کرے گا۔ دوسرے انصاف شرط ہے۔ بے شک بعض پڑھے لکھے مرد بھی آوارہ بد وضع ہوتے ہیں۔ لیکن کیا علم نے ان کو آوارگی اور بد وضعی سکھائی؟ نہیں نہیں، آوارگی اور بد وضعی انہوں نے بری صحبت میں سیکھی یا کھجلی اور کوڑھ کی طرح ان کو اڑ کر لگی اور پڑھ لکھ کر ان کی برائی، مثلاً چھٹانک بھرے تو نہ پڑھنے کی صورت میں یقین جانو ضرور سیر سوا سیر ہوتی۔ باایں ہمہ، مثلاً سو پڑھے لکھوں پر نظر ڈالو تو کوئی اکا دکا شامت زدہ خراب ہو تو ہو اور نہ خدا نے چاہا تو اکثر نیک، بھلے مانس، ماں باپ کا ادب کرنے والے، بھائی بہنوں سے محبت رکھنے والے، بڑے کو بڑے اور چھوٹے کو چھوٹے کی جگہ سمجھنے والے، دنگے فساد اور بری صحبت سے دور بھاگنے والے، روزے رکھنے والے، سچ بولنے والے، غریبوں پر ترس کھانے والے، غصے کے پی جانے والے، بزرگوں کی نصیحت پر چلنے والے، لحاظ شرم والے، جیسا کھانا کپڑا میسر آیا شکر گزاری کے ساتھ کھانے والے ملیں گے۔ ہماری بھی ساری عمر ایسے ہی لوگوں میں گزری ہے۔ ہم تم سے سچ کہتے ہیں کہ جو شخص علم کو بدنام کرتا ہے، آسمان پر تھوکتا ہے اور چاند پر خاک ڈالتا ہے۔ بے شک بعض برے لوگوں نے بری کتابیں بھی دنیا میں پھیلا دی ہیں اردو میں اس قسم کی کتابیں بہت کم ہیں اور جو ہیں سلسلہ درس سے خارج ہیں اور ان کا پڑھنا اور سننا کیا مرد کیا عورت سب ہی کے حق میں زبوں ہے۔ لیکن اس خیال سے کہ آنکھ بری جگہ بھی پڑ سکتی ہے یا زبان سے بعض نالائق کوستے، جھوٹ بولتے، گالیاں بکتے، بلا ضرورت قسم کھاتے یا لوگوں کے پیٹھ پیچھے ان کی بدیاں روتے ہیں جس کو غیبت کہتے ہیں، نہ آنکھیں پھوڑی جاتی ہیں نہ زبان کاٹی جاتی ہے۔ تو صرف علم نے کیا قصور کیا ہے کہ ایک لغو اور بے اصل احتمال کی بنیاد پر عورتوں کو اس کے بے انتہا دینی اور دنیاوی فائدوں سے محروم رکھا جائے؟ کیا اتنا نہیں ہو سکتا کہ بے ہودہ کتابوں کو مستورات کی نظر سے نہ گزرنے دیں؟ علاوہ بریں آدمی کے دل کو خدا نے بنایا ہے آزاد۔ جب انسان کو کسی کام پر مجبور کیا جائے تو وہ چارونا چار اس کام کو کرتا ہے، مگر نہ اس عمدگی اور خوبی کے ساتھ جیسا کہ خود اپنے دل کے تقاضے سے۔ کہاں تو دوسروں کی زبردستی اور کہاں اپنا شوق۔ مثلاً لڑکے بعض تو وہ ہیں جن کو خود پڑھنے کا مطلق شوق نہیں۔ اس واسطے کہ نادان ہیں، بے سمجھ ہیں۔ اتنا نہیں جانتے کہ آج کو جی لگا کر پڑھ لکھ لیں گے تو بڑے ہوئے پیچھے ہمارے ہی کام



آئے گا۔ دنیا میں ہماری عزت و آبرو ہوگی۔ دنیا اور دین دونوں میں ہمارا بھلا ہوگا۔ تو ایسے بد شوق لڑکے کبھی خوشی سے مدرسے نہیں جاتے۔ گھر والوں نے زبردستی دھکیل دیا یا مکتب کے لڑکے آئے اور ٹانگ کر لے گئے۔ زبردستی گئے بے دلی سے بیٹھے رہے، چھٹی ملی نہ کچھ پڑھا نہ لکھا، کورے واپس آئے۔ دوسرے قسم کے لڑکے وہ ہیں جن کی قسمت میں خدا نے کچھ بہتری لکھی ہے وہ آپ سے بے کہے بے بھیجے بے بلائے وقت سے پہلے مدرسے کو دوڑے چلے جاتے ہیں۔ جاتے ہی آموختہ پڑھا، مطالعہ کیا، سبق لیا اور آخر وقت تک اس میں لگے لیٹے رہے۔ اب ہم پوچھتے ہیں کہ ان دونوں قسم کے لڑکوں میں کس سے امید کی جاسکتی ہے کہ پڑھ لکھ کر امتحان پاس کرے گا، گھر بیٹھے اس کو نوکری کے لیے بلاوے آئیں گے۔ زیادہ سوچنے کی ضرورت نہیں۔ بے شک جس کو شوق ہے اسی کو فوق ہے۔

اسی طرح ہماری عورتوں میں حیا، پاک، دامن، پردہ داری، نیکی جو کچھ سمجھو خدا کے فضل و کرم سے بہتر ہی ہے۔ مگر برامانویا بھلا مانو، ابھی تک ہے مجبوری کی۔ یعنی مذہب اور ملکی رواج اور مردوں کی حکومت نے عورتوں کو زبردستی نیک بنا رکھا ہے لیکن اگر خود عورتوں کے دل سے نیکی کا تقاضا ہو تو سبحان اللہ نور علی نور۔ ایک تو سونا کھرا، اوپر سے ملا سہاگہ کیا کہتا ہے۔ مگر دل سے نیکی کے تقاضے کے پیدا ہونے کے علم کے سوا اور کوئی تدبیر ہی نہیں۔ بس جو لوگ عورتوں کو علم سے محروم رکھنا چاہتے ہیں۔ گویا ان کو سچی اور حقیقی اور پاکیزہ اور بے لوث اور کھری اور پائیدار نیک دلی سے روکتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عورتوں کو خدا نے جاہل رہنے کے لیے نہیں بنایا۔ جس حالت میں عورتیں اب ہیں، اس کے لیے ان کو اتنی عقل کی کیا ضرورت ہے؟ بس خدا نے جو عورتوں کو اتنی ساری عقل دی ہے ضرور کسی بڑے کام کے لیے دی ہے۔ یعنی علم حاصل کرنے کے لیے۔ لیکن اگر عورتیں عقل سے علم حاصل کرنے کا کام نہ لیں۔ تو ان کی مثال ایسی ہوگی جیسے ہندوؤں کے جوگی جو اپنا ہاتھ سکھا کر مصلحت الہی کو باطل کرتے ہیں۔ کیوں صاحب ہاتھ کا خشک اور بے کار کر دینا بہتر یا اس کو نیک کام میں لا کر دنیا کا فائدہ اور دین کا ثواب حاصل کرنا بہتر؟ مسلمانوں کی تشفی کے لیے تو شاید اس سے بڑھ کر اور کوئی بات ہو نہیں سکتی کہ رسول اللہ ﷺ کی بیبیوں میں حضرت عائشہ اور حضرت حفصہ سربر آوردہ تھیں۔ ایک دن دونوں بیٹھی ہوئی باتیں کر رہی تھیں کہ رسول پاک ﷺ آنکے اور حضرت عائشہ کی طرف اشارہ کر کے حضرت حفصہ سے بیان فرمایا کہ ان کو بھی لکھنا سکھاؤ۔ ہر چند پردہ نشینی کی وجہ سے دنیا کے بہت سے کام عورتوں کو معاف ہیں۔ لیکن پھر بھی خیال کرو تو عورتیں نری نکمی نہیں ہیں۔

خانہ داری بدون عورت کے ایک دن نہیں چل سکتی۔ مرد کتنا ہی ہوشیار کیوں نہ ہو ممکن



نہیں کہ عورت کی مدد کے بدون گھر چلا سکے۔ یہی وجہ ہے کہ عورت کے مرنے کو خانہ دیرانی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ پس اگر دنیا کے کسی کام میں بھی بکار آمد ہے تو بڑے تعجب کی بات ہے کہ خانہ داری کے اتنے بھاری کام میں جو مردوں کے سنبھالنے نہ سنبھلے بکار آمد نہ ہو۔ پر یوں کہو کہ لوگوں کو اپنے معاملات میں غور کرنے اور سوچنے کی عادت نہیں۔ اگلے لوگ بری یا بھلی جو راہ نکال گئے۔ ہیں دائیں بائیں کچھ نہیں دیکھتے۔ بھینٹوں کی طرح اس پر آنکھیں بند کیے چلے جاتے ہیں۔ خانہ داری منہ سے کہنے کو تو ایک لفظ ہے، مگر اس کے معنی اور مطلب پر نظر کرو تو پندرہ بیس کے فرق سے خانہ داری اور دنیا داری ایک ہی چیز ہے۔ خانہ داری میں جو کام کرنے پڑتے ہیں ان کی فہرست منضبط نہیں ہو سکتی، شادی، غمی، تقریبات، مہمان داری، لین وین، نسبت نامہ، پینا، پکانا، سینا، پروتا، خدا جانے کتنے بکھیڑے ہیں۔ جس نے گھر کیا ہو اسی کو کچھ خبر ہوگی۔ لیکن اس خانہ داری میں اولاد کی تربیت بھی ہے۔ اور کسی کام میں عورتوں کو علم کی ضرورت شاید نہ بھی ہو، مگر اولاد کی تربیت تو جیسی چاہیے بے علم کی ہونی ممکن نہیں۔ لڑکیاں تو بیاہ تک اور لڑکے اکثر دس برس کی عمر تک گھر میں تربیت پاتے ہیں اور ماؤں کی خوشبو ان میں اثر کر جاتی ہے۔

پس اے عورتو! اولاد کی اگلی زندگی تمہارے اختیار میں ہے۔ چاہو تو شروع سے ان کے دلوں میں ایسے اونچے ارادے اور پاکیزہ خیال بھردو کہ بڑے ہو کر شکر گزار رہیں! اور چاہو تو ان کے افتاد کو ایسا بگاڑ دو کہ جوں جوں بڑے ہوں خرابی کے لچھن سیکھتے جائیں اور انجام تک اس ابتدا کا تاسف کیا کریں۔ لڑکوں کو بولنا آیا اور تعلیم پانے کا مادہ حاصل ہوا۔ اگر ماؤں کو لیاقت ہو تو اسی وقت سے بچوں کو تعلیم کر چلیں۔ مکتب یا مدرسے بھیجنے کے انتظار میں لڑکوں کے کئی برس ضائع ہو جاتے ہیں۔ بہت چھوٹی عمر میں نہ تو خود لڑکوں کو مدرسے جانے کا شوق ہوتا ہے اور نہ ماؤں کی محبت اس بات کو گوارا کرتی ہے کہ ننھے ننھے بچے جو ابھی اپنی ضرورتوں کے ضبط پر قادر نہیں ہیں استاد کی قید میں رکھے جائیں۔ لیکن اگر مائیں اسی وقت میں ان کو بہت کچھ سکھا پڑھا دیں۔

لڑکے مدرسے میں بیٹھنے کے بعد بھی مدتوں تک بے دلی سے پڑھا کرتے ہیں اور کہیں بہت دنوں میں ان کی استعداد کو ترقی ہوتی ہے۔ اول تو ماؤں کی شفقت اور دل سوزی کہاں؟ دوسرے رات دن کا برابر پاس رہنا، جب ذرا طبیعت متوجہ دیکھی جھٹ کوئی حرف چھنوا دیا۔ یا کچھ گنتی ہی یاد کرادی۔ کہیں پورب پچھتم کا امتیاز بتا دیا۔

مائیں تو باتوں باتوں میں وہ سکھا سکتی ہیں اور ماؤں کی تعلیم میں ایک یہ کتنا بڑا لطف ہے کہ لڑکوں کی طبیعت کو وحشت نہیں ہونے پاتی اور شوق کو ترقی ہو جاتی ہے۔

اولاد کی تہذیب ان کی پرورش کی تدبیر ان کی جان کی حفاظت ان کے اختیار میں



ہے۔ اگر خدا نخواستہ کہیں اس سلیقے میں کمی ہے تو اولاد کی زندگی معرض خطر میں ہے۔ ایسا کون کم بخت ہوگا جس کو ماؤں کی محبت میں کلام ہو۔ لیکن وہی محبت اگر نادانی کے ساتھ برتی جائے تو ممکن ہے کہ بجائے نفع کے الٹا نقصان پہنچائے۔ ذرا انصاف کرو، کیا ہزاروں جاہل اور کم عقل مائیں ایسی نہیں ہیں جو اولاد کے ہر ایک مرض کو نظر گزار اور پر چھانواں اور تھپٹیا اور آسب سمجھ کر بجائے دوا کے جھاڑ پھونک اتار کیا کرتی ہیں؟ ورنہ مناسب علاج کا اثر تم ہی سمجھ لو کیا ہوتا ہوگا۔

غرض یہ ہے کہ کل خانہ داری کی بلکہ یوں کہو کہ دنیا داری کی درستی موقوف ہے عقل پر اور عقل کی علم پر۔ اس بات کو ہر کوئی تسلیم کرے گا کہ عورت میں سب سے بڑا ہنر یہ ہونا چاہیے کہ جس کے پلے بندھی ہے، آپ اس سے راضی رہے اور اس کو اپنے سے راضی اور خوش رکھے۔

تم نے بہشت اور دوزخ کا نام سنا ہوگا۔ سچ مچ کی دوزخ اور بہشت تو دوسرے جہان کی چیزیں ہیں، مرے پیچھے ان کی حقیقت کھلے گی۔ لیکن ان کی شکلیں گھر گھر دنیا میں موجود ہیں اور ان کی پہچان کیا ہے؟ میاں بی بی کا آپس کا پیار و اخلاص۔ جس گھر میں میاں بیوی محبت اور سازگاری سے زندگی بسر کرتے ہیں، بس سمجھ لو کہ ان کو دنیا ہی میں بہشت ہے اور اگر آئے دن کی لڑائی ہے، جھگڑا ہے، یہ اس سے خفا، وہ اس سے ناراض تو جانو دونوں جیتے جی جہنم میں ہیں۔ سازگاری کے ساتھ ساری مصیبتیں انگیز کی جاسکتی ہیں بلکہ اس کی ایذا تک محسوس نہیں ہوتی اور سازگاری نہیں تو زندگی میں کچھ مزہ داری نہیں۔ یہ بھی ظاہر ہے کہ سازگاری کے لیے عورتوں کو زیادہ اہتمام کرنا ہوگا اس لیے کہ مردوں کے مقابلے میں عورتوں کا پلا بالکل ہلکا ہے۔ کچھ راہ چلتے کی صاحب سلامت نہیں کہ تم روٹھے ہم چھوٹے بلکہ مرنے بھرنے کا تعلق ہے۔ سازگاری پیدا کرنے کے لیے جو تدبیریں عورت کے اختیار کی ہیں، ان سب میں بہتر سے بہتر ہمارے سمجھنے میں لیاقت ہے۔ لڑکیاں شرم کے مارے منہ سے نہ کہیں لیکن دل سے تو ضرور جانتی ہیں کہ کو اپنے کے تھوڑے دن اور ہیں۔ آخر بیاہی جائیں گی۔ بیاہے پیچھے بالکل نئی طرح کی زندگی بسر کرنا پڑتی ہے، جیسا کہ تم ماں اور نانی اور خالہ اور کنبے کی تمام عورتوں کو دیکھتی ہو۔ کو اپنے کا وقت تو بہت تھوڑا ہے۔ اس وقت کا اکثر حصہ تو بے تمیزی میں گزر جاتا ہے۔ وہ پہاڑی زندگی تو آگے آرہی ہے جو طرح طرح کے جھگڑوں اور انواع و اقسام کے بکھیڑوں سے بھری ہوئی ہے۔ اب تو غور کرو کہ تم کوئی انوکھی لڑکی تو ہو نہیں کہ بیاہ ہوئے پیچھے تم کو کچھ اور بھاگ لگ جائیں گے۔ جو دنیا جہان کی بہو بیٹیوں کو پیش آتی ہے وہ تم کو بھی پیش آئے گی۔ پس سوچنا چاہیے کہ بیاہ ہوئے پیچھے عورتیں کس طرح پر زندگی بسر کرتی ہیں، کیسی ان کی عزت کی جاتی ہے، کہاں تک مردان کی خاطر داری کرتے ہیں۔ خاص لوگوں کی حالت پر غور مت کرو۔ بعض جگہ اتفاق سے زیادہ ملاپ ہوا، عورت مرد پر



غالب آگئی اور جہاں زیادہ ناموافق ہوئی عورت کا دفتر بالکل اٹھ گیا۔ یہ تو بات ہی الگ ہے۔ ملک کے عام دستور اور عام رواج کو دیکھو۔ سو عام دستور کے موافق ہم تو عورتوں کی کچھ خاص قدر دیکھتے نہیں۔ ناقصات العقل تو ان کا خطاب ہے۔ تریاہٹ تریاچہ تر مردوں کے زبان زد۔ عورتوں کے مکر کی مذمت قرآن میں موجود ان کید کن عظیم یعنی مرد لوگ عورتوں کی ذات کو بے وفا جانتے ہیں۔

اسپ وزن و شمشیر و فادار کہ دید

شیخ سعدی نے گلستان میں عورتوں کی وجہ تسمیہ میں بھی ان کی مذمت پیدا کی ہے۔

اگر نیک بودے سر انجام زن

زناں را مزن نام بودے نہ زن

یہ سب باتیں کتابوں میں لکھی ہوئی ہیں۔ خانہ داری کے برتاؤ میں دیکھو تو گھر کی ٹہل خدمت کے علاوہ دنیا کا کوئی عمدہ کام بھی عورتوں سے لیا جاتا ہے یا کسی عمدہ کام کے صلاح یا مشورے میں عورتیں شریک ہوتی ہیں؟ جن گھروں میں عورتوں کی بڑی عزت اور بڑی خاطر داری ہے وہاں بھی جب عورت سے پوچھا جاتا ہے تو یہی ”کیوں بی“ آج کیا ترکاری پڑے گی؟ لڑکی کے لیے ٹاٹ بانی جوتی منگواؤ گی یا ڈیڑھ حاشیے کی؟ چھالیہ مانک چندی لوگی یا جہازی؟ زردہ پور بی لینا منظور ہے یا امانت خانی؟ رضائی کو اودی گوٹ لگے گی یا سرمئی؟ اس کے سوا کوئی عورت بتا دے کہ کبھی مردوں نے اس سے بڑی باتوں میں صلاح لی ہے یا کوئی بڑا کام اس کے اختیار میں چھوڑ دیا ہے؟ پس اے عورتو! کیا تم کو ایسے برے حالوں میں جینا ناخوش نہیں آتا؟ اپنی بے اعتباری اور بے وقاری پر افسوس نہیں ہوتا؟ کیا تمہارا جی نہیں چاہتا کہ مردوں کی نظروں میں عزت ہو تمہاری عقل پر ان کو اعتماد اور بھروسا ہو؟ تم نے اپنے ہاتھوں اپنا وقار کھور کھا ہے۔ اپنے کارن نظروں سے گری ہو۔ تم کو قابلیت ہو تو مردوں کو کب تک خیال نہ ہوگا؟ تم کو لیاقت ہو تو مردوں کو کہاں تک پاس نہ ہوگا؟ مشکل تو ہے کہ تم صرف اسی روٹی دال پکا لینے اور پھٹا پرانا سی لینے کو لیاقت سمجھتی ہو۔ پھر جیسی لیاقت ہے وہی قدر ہے۔ تمہاری اس بالفعل کی حالت اور حالت اور جہالت پر ایک بد عقلی اور ایک مکر و فریب کیا اگر دنیا بھر کے الزام تم پر لگائے جائیں تو واجب اور سارے جہان کی برائیاں تم میں نکالی جائیں تو بجا۔

اے عورتو! تم مردوں کے دل بہلاؤ اور ان کی زندگی کا سرمایہ عیش ان کی آنکھوں کی بہار و باغ ان کی خوشی کو زیادہ اور ان کے غم غلط کرنے والیاں ہو۔ اگر تم کو مردوں سے بڑے کاموں کے انتظام کا سلیقہ ہو تو مرد تمہارے پاؤں دھو دھو کر پیا کریں اور تم کو اپنا سرتاج بنا کر



رہیں۔ تم سے بہتر ان کا غم گسار، تم سے بہتر ان کا صلاح کار، تم سے بہتر ان کا خیر خواہ اور کون ہے؟ لیکن بڑے بڑے کاموں کا سلیقہ تم کو حاصل ہو تو کیوں کر؟ گھر کی چار دیواری میں تو تم قید ہو۔ کسی سے ملنے کی تم نہیں۔ کسی سے بات کرنے کی تم نہیں۔ عقل ہو یا سلیقہ، آدمی سے آدمی سیکھتا ہے۔ مرد لوگ پڑھ لکھ کر عقل و سلیقہ حاصل کرتے ہیں اور جو لکھے پڑھے نہیں وہ بھی ہزاروں طرح کے لوگوں سے ملتے دس سے دس قسم کی باتیں سنتے ہیں۔ اس پردے سے تم کو نجات کی امید نہیں۔ بہت کچھ ہمارے ملکی دستور اور رواج نے اور کسی قدر مذہب نے پردہ نشینی کو عورتوں پر فرض و واجب کر دیا ہے کہ تمہاری عقلوں کو ترقی ہو؟ بلکہ مردوں کی نسبت عورتوں کو پڑھنے لکھنے کی زیادہ ضرورت ہے۔ مرد تو باہر کے چلنے پھرنے والے ٹھہرے۔ لوگوں سے مل جل کر بھی تجربہ حاصل کر لیں گے۔ تم گھر میں بیٹھی بیٹھی کیا کرو گی؟ سینے کی پتلی سے عقل کی پڑیا نکال لو گی یا اناج کی کوٹھری سے تجربے کی جھولی بھر لاؤ گی؟ پڑھنا لکھنا سیکھو گی پردے میں بیٹھے بیٹھے ساری دنیا کی سیر کر لیا کرو۔ علم حاصل کرو کہ گھر کے گھر میں زمانے بھڑکی باتیں تم کو معلوم ہوا کریں۔ پھر سمجھنے کی بات ہے کہ دنیا ان ہی چند گروں سے عبارت ہے جن کے نام تم نے سنے ہیں۔ خیر تمام دنیا کے حالات بیان کرنے کا تو یہ محل نہیں۔ تم کو شوق ہو تو پڑھ لکھ کر جغرافیہ اور تاریخ کی کتابوں کی سیر کرنا۔ تب جانو گی کہ دنیا کتنی بڑی ہے۔ کیسے کیسے رد و بدل اس میں ہوتے آئے ہیں۔

بہر کیف اس وقت کا یہ رنگ ہے کہ سارے ہندوستان پر انگریز قابض ہیں۔ ان لوگوں میں مرد، عورت، امیر، غریب، نوکری، پیشہ، سوداگر، اہل حرفہ، کاریگر، زمین دار، کاشت کار سب کے سب پڑھے لکھے ہوتے ہیں اور اسی سے خدا نے ان کو ترقی دی ہے کہ کہاں ان کی ولایت اور کہاں ہندوستان۔ چھ سات ہزار میل کا فاصلہ اور بیچ میں سمندر۔ مگر علم کے زور سے اس ملک میں آئے، علم ہی کے زور سے اس کو اس خوبی اور عمدگی کے ساتھ چلا رہے ہیں کہ روئے زمین کی کسی سلطنت میں ایسا امن و انصاف اور ایسا انتظام نہیں۔ کہتے ہیں اور بیچ کہتے ہیں کہ ہندوستان کے لوگ لکھیں پڑھیں، لیاقت حاصل کریں کہ ان کا افلاس دور ہو۔ ظلم زبردستی کرنا تو انگریزوں کا دستور نہیں مگر جہاں تک سمجھانے سے لالچ دکھانے سے ہو سکتا ہے علم کو ترقی دے رہے ہیں۔ گاؤں گاؤں مدرسے بٹھا دیے ہیں۔ پڑھنے والوں کو وظیفے اور انعام دیے جاتے ہیں۔ جو لوگ امتحان پاس کرتے ہیں ان کو نوکری ملتی ہے۔ سو خدا کے فضل سے اتنا تو ہوا ہے کہ لکھنے پڑھنے کا بہت رواج ہو گیا ہے اور ہوتا جاتا ہے۔ یہی ایک ڈھنگ ہے تو کوئی دن کو دھوبی، سقے، مزدور تک لکھنے پڑھنے لگیں گے۔ بھلا پھر ان پڑھ اور جاہل اشراف لوگوں کی مردہوں یا عورت کیا عزت باقی رہ جائے گی؟



انگریزی عمل داری میں ہزاروں قسم کی نئی چیزیں چل پڑی ہیں۔ ان میں سے ایک عجیب اور بڑے کام کی ریل ہے جس کی وجہ سے مہینوں کے رستے گھنٹوں میں طے کیے جاتے ہیں اور وہ بھی کس سہولت اور آسائش کے ساتھ کہ سفر کا سفر اور تفریح کی تفریح۔ یہی سبب ہے کہ لوگ جیسے پردیس کے کام سے گھبراتے تھے اب سفر کے لیے بہانہ ڈھونڈتے ہیں۔ یہ ہماری یاد کی بات ہے کہ جب کوئی حج کا ارادہ کرتا تو یہ سمجھ کر گھر سے نکلتا کہ بس مجھ کو لوٹ کر آنا نہیں۔ یا اب ریل اور دھانی جہازوں کے طفیل میں یہ حال ہو گیا ہے کہ ذیقعد میں گھر سے نکلے، محرم کے آخر ہوتے ہوتے مکے مدینے دونوں کی زیارت کر کے اصل خیر سے آ موجود ہوئے۔ اور لوگوں میں تو خیر مگر نوکری پیشہ تو شاذ و نادر کوئی گھر کے گھر میں موجود ہو دور نہ جس کو سنو پردیس۔ لیکن پردیس سے آپس کے تعلقات تو نہیں چھوٹتے۔ ایک بار بڑے دن کی تعطیل میں جانے کا اتفاق ہوا۔ ذرا گورکھپور اور دلی کے فاصلے تو دیکھو اور باوجود یہ کہ گورکھپور سے دلی تک برابر ریل نہ تھی، آٹھ دن کی چھٹی میں آنے جانے کو اور پورے پانچ دن دلی میں ٹھہرنے کو دیکھو۔ بھلے کو انگریزی عمل داری ہو گئی تھی کہ ہم نے بھی یہ آرام دیکھ لیے۔

خیر تو عرض یہ کہ چھٹی میں دلی آیا ہوا تھا کہ ایک بی بی اپنے میاں کے نام خط لکھوانے آئیں۔ بتاتی گئیں، میں لکھتا گیا۔ بہت سی باتیں ان کے منہ تک آتی تھیں مگر لحاظ کے مارے کہہ نہیں سکتی تھیں۔ آخر مجھ سے نہ رہا گیا اور میں نے ان کو سمجھایا کہ خدا نے تمہاری روزی تو اتاری پردیس میں اور پردیس بھی مہینے دو مہینے کا نہیں بلکہ ساری عمر کا۔ اس سے تم آپ لکھنا کیوں نہیں سیکھ لیتیں؟ تو وہ بڑی حسرت کے ساتھ کہنے لگیں، بھلا کہیں اب میری عمر لکھنا سیکھنے کی ہے؟ بال بچوں کے بکھیڑے میں پندرہ پندرہ دن گزر جاتے ہیں کہ سردھونے کی نوبت نہیں آتی۔ بچپن میں قرآن پڑھا تھا۔ خیر شکر ہے استانی جی کی برکت سے بھولا نہیں مگر مشکل سے گھڑیوں میں جا کر کہیں ایک مہینا بھی چھوڑ دوں تو سارا قرآن ساٹا ہو جائے۔ یہ سن کر میں نے کہا کہ جب تم کو قرآن یاد ہے تو لکھنا سیکھ لینا کوئی بڑی بات نہیں۔ ہر روز ایک گھنٹے بھی توجہ کرو تو کارروائی کے قدر دو تین مہینے میں آسکتا ہے۔ آخر اردو تو تم پڑھ لیتی ہوگی۔ وہ بولیں، ہاں، کچھ یوں ہی سی اٹک اٹک کر اور اکثر لفظ رہ جاتے ہیں۔ مگر چھپا ہوا خاصی طرح نکال لیتی ہوں۔ میں نے کہا، بس تو تم کو استاد کو ضرورت بھی نہیں۔ نقل کرتے کرتے لکھنا آجائے گا۔ ان بی بی نے دل میں میری بات کو تسلیم تو کیا مگر کہنے لگیں، شرم سی آتی ہے۔ تب تو میں نے ان کو خوب آڑے ہاتھوں لیا کہ دوسروں کے پاس حاجت لے جاتے ہوئے دوسروں کی خوشامد کرتے ہوئے دوسروں پر چبا چبا کر اپنے حالات ظاہر کرتے ہوئے تم کو شرم نہیں آتی اور لکھنا سیکھتے ہوئے شرم آتی ہے۔ کیا لکھنا کچھ عیب ہے یا گناہ



ہے؟ میں نے سنا کہ اس کے بعد سے ان بی بی نے اپنا خط کسی سے نہیں لکھوایا اور پھر تو ان کو لکھنے کا ایسا شوق ہوا کہ جن بیبیوں کے مرد پردیس میں تھے خط لکھنے کو اب ان کے سر ہوتی تھیں۔

لکھنے کو لوگوں نے ناحق بدنام کر رکھا ہے کہ مشکل ہے، مشکل۔ کچھ بھی مشکل نہیں۔ لیکن فرض کرو کہ پڑھنے کی نسبت لکھنا کسی قدر مشکل ہے بھی تو ویسے ہی اس کے مصنفین بھی ہیں۔ جو شخص پڑھنا جانتا اور لکھنا نہیں جانتا، اس کی مثال اس گونگے کی سی ہے جو دوسروں کی سنتا اور اپنی نہیں کہہ سکتا۔ اگر کوئی شخص شروع شروع میں کسی کتاب سے زیادہ نہیں، ایک سطر دو سطر روز نقل کر لیا کرے اور اسی قدر اپنے دل سے بنا کر لکھا کرے اور اصلاح لیا کرے اور نقل کرنے اور لکھنے میں جھینپے اور جھجکے نہیں تو ضرور چند مہینوں میں لکھنا سیکھ جائے گا۔ خوش خطی سے مطلب نہیں۔ لکھنا ایک ہنر ہے جو ضرورت کے وقت کام آتا ہے۔ اگر غلط ہو یا حرف بد صورت یا نا درست لکھے جائیں تو بیدل ہو کر مشق کو موقوف مت کرو۔ کوئی کام ہو ابتدا میں اچھا نہیں ہوا کرتا۔ اگر کسی بڑے عالم کو ایک ٹوپی کترنے اور سینے کو دو جس کو کبھی اتفاق نہ ہوا ہو وہ ضرور ٹوپی خراب کرے گا۔ چلنا پھرنا جو تم کو اب ایسا آسان ہے کہ بے تکلف دوڑی دوڑی پھرتی ہو تم کو شاید یاد نہ رہا ہو کہ تم نے کس مشکل سے سیکھا۔ مگر تمہارے ماں باپ اور بزرگوں کو بخوبی یاد ہے کہ پہلے تم کو سہارے بیٹھنا نہیں آتا تھا۔ جب تم کو گود سے اتار کر نیچے بٹھاتے، ایک آدمی پکڑے رہتا تھا یا تکیے کا سہارا لگا دیتے تھے۔ پھر تم نے گر پڑ کر گھٹنوں چلنا سیکھا، پھر کھڑا ہونا، لیکن چار پائی پکڑ کر۔ پھر جب تمہارے پاؤں زیادہ مضبوط ہو گئے رفتہ رفتہ چلنا آ گیا۔ مگر صد ہا مرتبہ تمہارے چوٹ لگی اور تم کو گرتے سنا۔ اب وہی تم ہو کہ خدا کے فضل سے ماشاء اللہ دوڑی دوڑی پھرتی ہو۔ اسی طرح ایک دن لکھنا بھی آ جائے گا۔ اور فرض کرو تم کو لڑکوں کی طرح اچھا لکھنا نہ بھی آیا، تاہم بقدر ضرورت تو ضرور آ جائے گا اور یہ مشکل تو نہ رہے گی کہ دھوبن کی دھلائی اور پینے والی کی پسائی کے واسطے دیوار پر لکیریں کھینچتی پھر دیا کنکر پتھر جوڑ کر رکھو۔ گھر کا حساب کتاب لینا دینا، زبانی یاد رکھنا بہت مشکل ہے اور بعض مردوں کی عادت ہوتی ہے کہ جو روپیہ پیسہ گھر دیا کرتے ہیں اس کا حساب پوچھا کرتے ہیں۔ اگر زبانی یاد نہیں ہے تو مرد کو شبہ ہوتا ہے کہ یہ روپیہ کہاں خرچ ہوا اور آپس میں ناحق بدگمانی پیدا ہوتی ہے۔ اگر عورتیں اتنا لکھنا بھی سیکھ لیا کریں کہ اپنے سمجھنے کے واسطے کافی ہو تو کیسی اچھی بات ہے۔

لکھنے پڑھنے کے علاوہ سینا پر دنا، کھانا پکانا یہ دونوں ہنر لڑکی کو سیکھنے ضرور ہیں۔ کسی آدمی کو حال معلوم نہیں ہے کہ آئندہ اس کو کیا اتفاق پیش آئے گا۔ بڑے امیر اور بڑے دولت مند کا ایک غریب اور محتاج ہو جاتے ہیں۔ اگر کوئی ہنر ہاتھ میں پڑا ہوتا ہے، ضرورت کے وقت کام آتا ہے۔ یہ ایک مشہور بات ہے کہ اگلے وقتوں کے بادشاہ باوجود دولت و ثروت کے، ضرور کوئی ہنر سیکھ



رکھا کرتے تھے تاکہ مصیبت کے وقت کام آئے۔ یاد رکھو! دنیا میں کوئی حالت قابل اعتبار نہیں۔ اگر تم کو اس وقت آرام و فراغت میسر ہے، خدا کا شکر کرو کہ اس نے اپنی مہربانی سے ہمارے گھر میں برکت اور فراغت دی ہے۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ تم اس آرام کی قدر نہ کرو یا آئندہ کے واسطے اپنا اطمینان کر لو کہ یہی آرام ہم کو ہمیشہ کے واسطے حاصل رہے گا۔ آرام کے دنوں میں عادتوں کا درست رکھنا ضرور ہے۔ اگر چہ خدا نے تم کو نوکر چا کر بھی دیے ہوں لیکن تم کو اپنی عادت نہیں بگاڑنی چاہیے۔ شاید خدا نخواستہ مقدور باقی نہ رہے تو یہ عادت بہت تکلیف دے گی۔ آپ اٹھ کر پانی نہ پینا یا چھوٹے چھوٹے کاموں میں نوکروں یا چھوٹے بھائی بہنوں کو تکلیف دینا اور آپ احدی بن کر بیٹھے رہنا نامناسب اور عادت کے بگاڑنے کی نشانی ہے۔ تم کو اپنا کام سب آپ کرنا چاہیے۔ بلکہ اگر تم چست و چالاک رہو تو گھر کے بہت کام تم اٹھا سکتی ہو۔ اور اگر تم تھوڑی سی محنت بھی اختیار کرو تو اپنی ماں کو بہت کچھ مدد اور سہارا بھی لگا سکتی ہو۔ خوب غور کر کے اپنا کوئی کام ایسا مت چھوڑو جس کو ماں اپنے ہاتھوں کرے یا دوسروں کو اس واسطے بلاتی اور تکلیف دیتی پھرے۔ رات کو جب سونے لگو، اپنا بچھونا اپنے ہاتھ سے بچھالیا کرو اور صبح سویرے اٹھ کر آپ تہ کر کے احتیاط سے مناسب جگہ رکھ دیا کرو۔ اپنے کپڑوں کی گتھڑی اپنے اہتمام میں رکھو۔ جب کپڑے بدلنے ہوں اپنے ہاتھ سے پھنا ادھڑا درست کر لیا کرو۔ میلے کپڑوں کی احتیاط کرو۔ جب تک دھو بن کپڑے لینے آئے، ان کو علیحدہ کھونٹی پر لٹکا رکھو۔ اگر کپڑے بدل کر میلے کپڑے اٹھا کر نہ رکھو گی تو شاید چوہے کاٹ ڈالیں یا پڑے پڑے زیادہ میلے ہو جائیں اور دھو بن ان کو خوب صاف نہ کر سکے۔ یا شاید زمین کی نمی اور پسینے کی تری سے ان میں دیمک لگ جائے۔ پھر دھو بن کو اپنے میلے کپڑے آپ دیکھ کر دیا کرو اور جب دھو کر لائے خود دیکھ لیا کرو۔ شاید کوئی کپڑا کم لائی ہو یا کہیں سے پھاڑ نہ دیا ہو یا کہیں داغ باقی نہ رہ گئے ہوں۔ اس طرح جب تم اپنے کپڑوں کی خبر رکھو گی، تمہارے کپڑے خوب صاف دھلا کریں گے اور کوئی کپڑا گم نہ ہو گا۔ جو زیور تم پہنے رہتی ہو بڑے داموں کی چیز ہے۔ شام کو سونے سے پہلے اور صبح کو جب سو کر اٹھو خیال کر لیا کرو کہ سب ہیں یا نہیں۔ اکثر بے خبر لڑکیاں کھیل کود میں زیور گرا دیتی ہیں اور کئی کئی دن کے بعد ان کو معلوم ہوتا ہے کہ بالی گر گئی، چھلانگل پڑا۔ کیا معلوم ذرا سی چیز کس کی نظر پڑ گئی اور اس نے اٹھالی یا کہیں مٹی میں دب دبا گئی۔ تب وہ غافل لڑکیاں زیور کے واسطے افسوس کر کے روتی اور تمام گھر کو جستجو میں حیران کر مارتی ہیں۔ اور جب ماں باپ کو معلوم ہوتا ہے کہ یہ لڑکی زیور کو احتیاط سے نہیں رکھتی اور کھودتی ہے تو وہ بھی دریغ کرنے لگتے ہیں۔

تم کو ہمیشہ یہ خیال کرنا چاہیے کہ گھر کے کاموں میں کون سا کام تمہارے کرنے کا



ہے بے شک چھوٹے بھائی بہن اگر روتے اور ضد کرتے ہیں تو تم ان کو سنبھال سکتی ہوتا کہ ماں کو تکلیف نہ دیں۔ منہ دھلانا ان کے کھانے اور پانی کی خبر رکھنا، کپڑا پہنانا، یہ سب کام اگر تم چاہو تو کر سکتی ہو۔ لیکن اگر تم اپنے بھائی بہنوں سے لڑو اور ضد کرو تو تم خود اپنا وقار کھوتی اور ماں کو تکلیف دیتی ہو۔ وہ گھر کا کام دیکھے یا تمہارے مقدمے کا فیصلہ کیا کرے۔ گھر میں جو کھانا پکتا ہے اس کو اس غرض سے نہیں دیکھنا کہ کب پک چکے گا اور کب ملے گا۔ گھر میں جو کتا یا بلی یا دوسرے جانور پلے ہیں وہ اگر پیٹ بھرنے کی امید سے کھانے کے منتظر رہیں تو مضائقہ نہیں۔ لیکن تم کو غور کرنا چاہیے کہ سالن کس طرح بھونا جاتا ہے، نمک کس انداز سے ڈالتے ہیں۔ اگر ہر ایک کھانے کو غور سے دیکھا کرو تو یقین ہے چند روز میں تم پکانا سیکھ جاؤ گی اور تم کو وہ ہنر آجائے گا جو دنیا کے تمام ہنروں میں سب سے زیادہ ضرورت کی چیز ہے۔ معمولی کھانوں کے علاوہ تکلف کے چند کھانوں کی ضرورت ہوا کرتی ہے۔ کباب پلاؤ، میٹھے چاول، زردہ، تنجن، چٹنی، مرہ، فرنی سب مزے دار کھانے ہیں۔ ہر ایک کی ترکیب یاد رکھنی چاہیے۔ بعض کھانے تکلف کے تو نہیں ہوتے لیکن ان کا مزے دار پکانا تعریف کی بات ہے۔ جیسے مچھلی، کریلے۔ سینا تو چنداں دشوار نہیں، قطع کرنا البتہ عقل کی بات ہے۔ دل لگا کر اس کو معلوم کر لینا بہت ضروری ہے۔ عورتوں کے سب کپڑوں کو قطع کرنا خاص کر ضرور سمجھ لینا چاہیے۔ ہم نے اکثر بے وقوف عورتوں کو دیکھا ہے کہ اپنے کپڑے دوسری عورتوں کے پاس قطع کرانے کے لیے پھرا کرتی ہیں اور ان کو تھوڑی سی بات کے لیے بہت سی خوشامد کرنی پڑتی ہے۔ مردانے کپڑوں میں انگر کھا کسی قدر مشکل ہے۔ تم اپنے بھائیوں کے انگر کھے قطع کیا کرو۔ دو چار انگر کھے قطع کرنے سے سمجھ میں آجائے گا۔





## افردِ قصہ

- 1- دورانِ اندیش خاں گھر کا مالک یا خاندان کا سربراہ
- 2- اکبری دورانِ اندیش کی بڑی بیٹی اور محمد عاقل کی بیوی
- 3- اصغری دورانِ اندیش کی چھوٹی بیٹی اور محمد کامل کی بیوی
- 4- مولوی محمد فاضل محمد کامل، محمد عاقل اور محمودہ کے باپ اور اصغری اور اکبری کے سر
- 5- ماں اصغری، اکبری خیر اندیش، مال اندیش کی ماں
- 6- خیر اندیش، مال اندیش دورِ اندیش کے بڑے بیٹے اور اکبری و اصغری کے بھائی
- 7- محمد عاقل مولوی محمد فاضل کے بڑے بیٹے اور اکبری کے شوہر
- 8- محمد کامل محمد فاضل کے چھوٹے بیٹے اور اصغری کے شوہر
- 9- ماں محمد عاقل، کامل، محمودہ کی ماں اور اکبری و اصغری کی ساس
- 10- محمودہ اکبری و اصغری کی نند
- 11- بنو چینا، زلفن، رحمت، سلمتی اکبری کی سہیلیاں
- 12- ججن کلنی
- 13- ماما عظمت مولوی محمد فاضل کے گھرانے کی ملازمہ



- 14- ہزاری مل دکاندار
- 15- خلیا ساس اکبری واصغری کی خالہ
- 16- تماشا خانم محمد عاقل و محمد کامل کی ملازمہ
- 17- کفایت النساء دورانیش کے گھر کی ملازمہ
- 18- دیانت النساء محمد فاضل کے گھر کی نئی ملازمہ
- 19- جمال آرا، حسن آرا محمودہ کی ننڈیں
- 20- ارجمند خاں محمودہ کے میاں
- 21- شاہ زمانی حسن آرا کی خالہ
- 22- سلطانہ بیگم محمودہ کی ساس
- 23- جیمس صاحب محمد کامل کا انگیریز آفیسر





## باب پہلا:

## آغازِ قصہ

اب تم کو ایک مزے کا قصہ سناتے ہیں جس سے معلوم ہو جائے گا کہ جہالت اور بے ہنری سے کیا کیا تکلیفیں پہنچتی ہیں۔

دلی میں اندیش خانیوں کا ایک بڑا مشہور خاندان ہے۔ مدت سے اس خاندان کے مردوں کے نام اندیش خاں پر چلے آتے ہیں جیسے دور اندیش خاں، مال اندیش خاں، خیر اندیش خاں وغیرہ۔

اس سے یہ لوگ اندیش خانی کہلائے۔ ان لوگوں کا اتنا بڑا خاندان تھا کہ شہر میں شریفوں کا کوئی محلہ نہ ہوگا جس میں دو چار گھر اندیش خانیوں کے نہ ہوں۔ یہ لوگ سب کے سب نوکری پیشہ اور اکثر ہندوستانی سرکاروں میں ممتاز خدمتوں پر مامور تھے۔

دور اندیش خاں جن کے خانگی حالات سے یہ کتاب ترتیب دی گئی ہے پنجاب کے پہاڑی اضلاع میں سرکار انگریزی کی طرف سے تحصیل دار تھے۔ نوکری اور تنخواہ تو کچھ ایسی بہت بڑی نہ تھی مگر آدمی لائق دیانت دار اور کار گزار کہ اتنی صفتیں نوکروں میں کم ہوتی ہیں۔ اس سے انگریزوں میں اچھی آبرو پیدا کی تھی۔ ہم سے اور دور اندیش خاں صاحب سے جب اول اول ملاقات ہوئی کہ اس کو بھی اب چار سو چار برس ہونے آئے تو ان کی عمر ایسی کوئی چوالیس پینتالیس برس کی رہی ہوگی بہت ہی خوش رو آدمی تھے۔ کشیدہ قامت بدن کے اکہرے جامہ زیب ڈاڑھی کچھ بڑی ہو چلی تھی۔ ہم تو سمجھے تھے کہ دادا اور نانا ہوں گے تو عجب نہیں مگر ایسی بہت اولاد بھی نہ تھی، صرف دو بیٹے دو بیٹیاں۔ یہ چاروں بچے گنگا جمنی کے طور پر پیدا ہوئے یعنی سب سے بڑی پہلوئی کی اکبری اس کے اوپر خیر اندیش، اوپر اصغری، اصغری کے بعد سب سے چھوٹا مال اندیش ایک دن کچھ یوں ہی مذکور آ گیا کہ اولاد کم ہے تو بولے کہ خدا اصغری کی عمر میں برکت دے اور اس کو صاحب نصیب کرے اور انشاء اللہ ہوگی۔ مجھے تو بیٹا بیٹی کسی کی تمنا باقی نہیں۔

دور اندیش خاں بیس برس پورے ہو کر اکیسویں میں لگے تھے کہ ان کا بیاہ ہوا اور اکبری پیدا ہوئی بیاہ کے کہیں دس ساڑھے دس برس بعد۔ ہم سمجھتے ہیں کہ زیادہ تر اس انتظار کے سبب اور کسی قدر پہلوئی کی ہونے کی وجہ سے بھی اکبری کے ساتھ ایسے چوچلے برتے گئے کہ انہوں نے اکبری کے مزاج پر بہت برا اثر کیا۔ نہ تو اس نے کچھ لکھا پڑھا نہ کوئی ہنر سیکھا نہ عقل حاصل کی بیٹی



کھی، تعریف کی کوئی بات ہی نہ تھی۔ پیدا ہونے کے ساتھ اس کو نانی نے اپنی بیٹی بنایا اور اس قدر اس کی ناز برداری کی کہ اس کے رونے اور مچلنے کے ڈر کے مارے وہ بے چاری کسی کی شادی بیاہ میں شریک نہیں ہو سکتی تھی۔ اکبری ماں کو آپا اور باپ کو بھائی کہتی تھی۔ اور کہتی کیا تھی اس طرح پر اس کو سمجھایا اور سکھایا گیا تھا۔ وہ بات بات پر ماں سے ایسی رد و کد رکھتی کہ گویا دونوں اوپر تلے کی بہنیں ہیں۔ ماں کے ساتھ لڑتے جھگڑتے دیکھ کر ڈانٹنے اور دھمکانے کا کیا مذکور نانی الٹی اسی کی حمایت لیتیں اور بگڑ بگڑ کر بیٹی سے کہتیں ”پھر بھائی“ بچے کی بات کا برا کیوں مانو۔“

دور اندیش خاں جہاں نوکر ہوتے اکثر بی بی بچوں کو اپنے پاس بلا بھی لیا کرتے تھے۔ جب کبھی ایسا اتفاق ہوا نانی نے اکبری کو کسی نہ کسی بہانے سے روک لیا اور جب سے پیدا ہوئی بیاہ کی گھڑی تک ایک لمحے کے لیے اپنے سے جدا نہ کیا اور یوں اکبری نانی کے احمقانہ لاڈ کی وجہ سے ماں اور باپ دونوں کی تنبیہ سے مطلق آزاد رہی اور بے سری اٹھی۔ اصغری کا حال اس کے خلاف تھا۔ سارے چولے اور ارمان تو اکبری پر ختم ہو چکے تھے یہ اپنی خوش نصیبی سے اپنے ماں باپ کے یہاں تیسری جگہ تھی۔ اس نے پرورش پائی بڑوں کی نگرانی میں۔ بزرگوں کی روک ٹوک میں اس نے چھوٹی سی عمر میں قرآن مجید کا ترجمہ اور مسائل کی اردو کتابیں پڑھ لی تھیں۔ لکھنے میں بھی عاجز نہ تھی اگر ماں دلی میں ہوتی اور باپ باہر نوکری پر تو جب تک دلی میں رہتی گھر کا حال باپ کو ہر ہفتے کے ہفتے لکھ بھیجا کرتی۔ ہر ایک طرح کا کپڑا اسی سکتی تھی اور انواع و اقسام کے مزے دار کھانے پکانا جانتی تھی۔ تمام محلے میں اصغری خانم کی تعریف تھی۔ ماں کے گھر کا تمام بندوبست اصغری خانم کے ہاتھوں میں تھا۔ جب کبھی باپ رخصت لے کر گھر آتا، خانہ داری کے انتظام میں اصغری سے صلاح پوچھتا۔ روپہ پیسہ کوٹھریوں اور صندوقوں کی کنجیاں سب کچھ اصغری کے اختیار میں رہا کرتا تھا۔ اصغری کی نیک بختی اور سلیقہ مندی دیکھ کر ماں باپ دونوں جان و دل سے اصغری کو چاہتے بلکہ محلے کے سب لوگ اس کو پیار کرتے تھے۔ مگر اکبری خود بخود اپنی چھوٹی بہن سے ناراض رہا کرتی تھی بلکہ اکیلا پا کر مار بھی لیا کرتی تھی لیکن اصغری ہمیشہ آپا کا ادب کرتی اور کبھی ماں سے اس کی چغلی نہ کھاتی۔ دونوں بہنوں کی منگنی بھی اتفاق سے ایک ہی گھر میں ہوئی۔ محمد عاقل اور محمد کامل دو حقیقی بھائی تھے۔ اکبری کا بیاہ بڑے محمد عاقل سے ہوا تھا اور اصغری کی بات محمد کامل کے ساتھ ٹھہر چکی تھی مگر بیاہ نہیں ہوا تھا۔



## باب دوسرا:

## اکبری کی بد مزاجی

کنبے کے لوگوں میں اکبری کی بد مزاجی بے ہنری اور شرارتوں کی اس قدر شہرت تھی کہ جہاں کہیں اس کی منگنی کا پیغام جاتا کوئی حامی نہیں بھرتا تھا۔ لیکن خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ نہ سان نہ گمان ایک دم سے مردوں ہی مردوں میں ایک ساتھ دونوں بہنوں کی بات ٹھہر گئی۔ حسن اتفاق سے دورانندیش خاں اور مولوی محمد فاضل دونوں میں پرانی راہ ورسم تھی۔ دونوں نے ایک استاد سے پڑھا بھی تھا۔ ایک مرتبہ دورانندیش خاں رخصت لے کر دلی آرہے تھے۔ راہ میں مل گئے مولوی محمد فاضل انھوں نے بااصرار ان کو اپنے پاس ٹھہرایا۔ خلاصہ یہ ہے کہ اندیش خاں نے دونوں بیٹیاں مولوی صاحب کو دینا منظور کر لیں۔ جب کنبے والوں کو معلوم ہوا تو کسی نے محمد عاقل کی ماں سے کہا کہ سدھیانے کا کیا پوچھنا ہے مگر بڑی لڑکی کو لوگ مزاج کا تیز بتاتے ہیں۔ محمد عاقل کی ماں اس طرح کی نیک عورت تھی کہ ہر چند اکبری کے حالات سنے سنائے اس کو سب معلوم تھے تاہم اس نے یہی جواب دیا کہ استخوان اچھی چاہیے۔ خدارکھے امیر گھر کی بیٹی ہے۔ بڑی پھڑک کے بعد پیدا ہوئی ہے۔ نانی کو تھا ارمان اور ارمان کی جگہ تھی۔ انہوں نے کسی بات میں بچی کے دل کو میلا ہونے نہیں دیا۔ لاڈ پیار میں آکر کچھ ضد کرنے لگی ہوگی سو بچے اپنی اپنی جگہ سبھی ضد کیا کرتے ہیں۔ بیاہ کی دیر ہے آپ ہی ٹھیک ہو جائے گی۔

مگر یہ صرف بڑی بی کا خیال تھا۔ اکبری بیاہ ہونے سے درست تو کیا ہوتی اس نے چوتھے پانچویں ہی مہینے میاں پر تقاضا کرنا شروع کیا کہ ہم سے تمہاری ملا کے ساتھ نہیں رہا جاتا ہم یا تو رہیں گے اپنے منکے میں یا اگر ایسی ہی زبردستی ہے تو کسی دوسرے محلے چل رہو۔ ہم سے یہ رات دن کی کلکل نہیں سہی جاتی۔ محمد عاقل ہکا بکا سا ہو کر منہ دیکھنے لگا اور بولا ”آخر کچھ بات بھی ہے؟ مجھ سے تو آج تک اماں جان نے تمہاری کوئی شکایت نہیں کی۔“

اکبری: ”لو اور سنو۔ الٹا چور کو تو ال کو ڈانٹے! وہ میری کیا شکایت کرتیں؟ شکایت کرتا ہے کم زور۔“

شکایت کرتا ہے وہ جس کا کوئی بس نہیں چلتا۔ شکایت کرتا ہے مظلوم۔“

محمد عاقل: ”خدا نا خواستہ تم پر کسی نے کیا ظلم کیا؟ کچھ بتاؤ گی بھی؟“

اکبری: ”ایک ہو تو بتاؤں سارے دن ان کو میرا پیٹنا ہے۔“

محمد عاقل: ”تم نے کچھ معلوم بھی کیا کہ کیا چاہتی ہیں؟“



اکبری: ”چاہتی کیا ہیں؟ میرے پاس کسی کے آنے اور بیٹھنے تک کی روادار نہیں۔ تیوری تو ان کی میں جانتی ہوں۔ خدا نے چڑھی ہوئی بنائی ہے۔ مگر آج تو انھوں نے چنیا اور زلفن اور رحمت اور سلمتی مینہ درمنہ سب کو فنیستی کی۔“

محمد عاقل: ”تم کو ان لڑکیوں کا کچھ حال بھی معلوم ہے؟ چنیا تو بھٹیاری ہے، زلفن شاید بخشو قلعی گر کی کوئی ہے، رحمت سقنی ہے اور اس کالی کلونی سلمتی کو میں نے اکثر مولن کنجڑے کی دکان پر دیکھا ہے۔ میں سمجھتا ہوں ضرور اس کی بیٹی ہوگی۔ مولن سے اس کا نقشہ بھی ملتا ہوا ہے۔ بھلا پھر یہ لوگ اس قابل ہیں کہ تم ان کو اپنی سہیلیاں بناؤ؟ محلے کے بھلے آدمی سنیں گے تو کیا کہیں گے؟ غریب ہونا کچھ عیب کی بات نہیں ہے مگر ایسے لوگوں کی عادتیں اچھی نہیں ہوتیں، اسی خیال سے والدہ نے ان لڑکیوں کی ممانعت کی ہوگی، سو یہ تو کوئی برامانے کی بات نہیں۔“

اکبری: ”بس تم ماں بیٹوں کی مرضی تو مجھے قید میں ڈالنے کی ہے۔ سارے دن اکیلے چپ بیٹھے بیٹھے آدمی کا دم گھٹ جائے نوج!“

محمد عاقل: ”اکیلی کیوں بیٹھو، گلی کی گلی میں قاضی امام علی، حکیم شفاء الدولہ، منشی ممتاز احمد، مولوی روح اللہ، میر حسن رضائی، آغا صاحب وغیرہ کوڑیوں اشرف بھرے پڑے ہیں۔ ایسے لوگوں کی بہو بیٹیوں سے ملو چشم مارو شن دل ماشاد۔“

اکبری: ”ان سے ملے میری جوتی۔ ان سے ملے میری بلا۔ تم بھی وہی ہماری اماں جیسی ہائی لائے۔ وہ بھی بہت میرے پیچھے پڑی رہا کرتی تھیں کہ منہیاری کی بیٹی بنو سے نہ مل۔ وہ بنی ہوئی تھی میری سہیلی، بھلا اس سے میں کیسے نہ ملتی؟ اماں کی ضد میں میں نے بنو کے ساتھ ایک چھوڑ دو گڑیوں کے بیاہ کئے اور اماں سے چراچرا کر اناج اور پیسے اور کپڑے اور کوڑیاں اتنی چیزیں بنو کو دیں کہ اماں بھی زچ ہو گئیں۔ نانی اماں کے ڈر کے مارے مارتیں تو کیا، بہتیرا کوستی تھیں، برا بھلا کہتی تھیں مگر ہم نے بنو سے ملنا نہ چھوڑا۔“

محمد عاقل نے کہا ”تم نے بہت جھک مارا۔“

یہ سن کر وہ احمق عورت بولی ”دیکھو! خدا کی قسم! میں نے کہہ دیا کہ مجھ سے زبان سنبھال کر بولا کرو۔ نہیں پیٹ پیٹ کر اپنا خون کر ڈالوں گی۔“

یہ کہہ کر وہ رونے لگی اور اپنے ماں باپ کو کوشا شروع کیا: الہی! اس اماں باوا کا برا ہو، کیسی کم بختی میں مجھ کو دھکیل دیا ہے۔ مجھ کو اکیلا پا کر سب نے ستانا شروع کیا ہے۔ الہی! میں مر جاؤں، میرا جنازہ نکلے اور غصے کے مارے پان کھانے کی پٹاری جو چار پائی پر رکھی تھی لات مار کر گرا دی۔ تمام کتھا چونا تو شک پر گرا۔ ادنی دریس کا لحاف پالکتی تہ کیا ہوا رکھا تھا۔ چونے کے لگتے ہی اس کا تمام رنگ کٹ گیا۔ پٹاری کے گرنے کا نعل سن کر سامنے کے دالان سے ساس دوڑی آئیں۔ ماں کو آتے دیکھ کر بیٹا تو دوسرے دروازے سے چل دیا لیکن اپنے دل میں کہتا تھا، ناحق



میں نے بھڑوں کے چھتے کو چھیڑا۔ ساس نے آ کر دیکھا تو چار پیسے کا کتھا جو کل چھان پکا کر کھیا  
میں بھر دیا تھا، سب گر پڑا ہے۔ تو شک کتھے میں لت پت ہے آتے ہی ساس نے بہو کو گلے سے لگا  
لیا اور اپنے بیٹے کو ناحق بہت کچھ برا بھلا کہا۔ اتنی دل جوئی کا سہارا اونگھتے کو ٹھیلنے کا بہانا ہوا۔ ہر چند  
ساس نے منت کی اور سمجھایا، اس مکار عورت پر مطلق اثر نہ ہوا۔ ہمسائے کی عورتیں رونے پینے کی  
آواز سن کر جمع ہو گئیں۔ یہاں تک نوبت پہنچی کہ بخشو قلعی گر کی بیٹی زلفن سمہیہا نے دوڑی گئی اور  
ایک ایک کی چار چار لگائیں۔ نانی کی بے تدبیریوں نے تو اکبری کو غارت کیا تھا نہ اچھی طرح  
پوچھا نہ گچھا، ستیس کے ساتھ ڈولی پر چڑھ آ پہنچیں، بہت کچھ لڑیں جھگڑیں، آخر اکبری کو اپنے  
ساتھ لے گئیں۔





## باب تیسرا:

## اکبری کی شرارتیں

اکبری گئی تو ایسے بے طوری سے تھی کہ شاید اس کو برسوں سسرال کا منہ دیکھنا نصیب نہ ہوتا۔ مگر اتفاق سے اس کی سگی خالہ محمد عاقل کے گھر کے قریب رہتی تھیں۔ اگر یہ نیک بخت تو تھنبو نہ کرتیں تو سسرال میں اکبری کی ایک دن بھی گزر نہ ہوتی۔ اکبری کا چلا جانا سن کر خالہ نے بہت افسوس کیا کہ اگر مجھ کو وقت پر ذرا بھی لڑائی کی خبر ہوتی تو اکبری کی ایسی کیا مجال تھی کہ چلی جاتی۔ میں تو اس کو ڈولی میں سے گھسیٹ لیتی۔ انھوں نے یہ خیال کیا تھا کہ اکبری تو نری احمق ہے۔ رہیں نانی ان کو خدا نے بیٹھے بیٹھے نواسی کا عشق لگا دیا ہے۔ مگر ہاں آپا (اکبری کی ماں) بیٹی کو بٹھانے والی نہیں۔ جب دیکھا کہ بہت دن ہو گئے اور جانین سے سلام و پیام متروک ہے تو بھانجی کی مامتا کے مارے خود گئیں اور ماں اور نانی دونوں کے سامنے اکبری کو بہت کچھ لعنت ملامت کی سمجھایا دھمکایا ڈرایا اور اپنی ماں سے کہا کہ تمہاری باؤلی محبت اس کو ضرور گھر سے اجاڑ کر رہے گی۔ بارے رمضان کی تقریب سے زبردستی بھانجی کو سسرال لو لائیں کہ سدھن اکیلی ہیں۔ اوپر سے آرہا ہے رمضان۔ غصے کو تھوک ڈالو اور چل کر ساس کا ہاتھ بٹاؤ۔ اب تم بچی نہیں رہیں۔ تمہاری عمر بال بچہ ہونے کی ہے۔ بھری بھر کم بنو اور گھر کو گھر سمجھو۔ لڑو یا جھگڑو تم کو اپنی عمر اسی گھر میں بسر کرنی ہے۔

چند روز تک محمد عاقل مزاج دار بہو سے ناخوش رہا۔ آخر کو خلیا ساس نے میاں بی بی کا ملاپ کرادیا۔ لیکن مزاج میں جب ناموافقیت ہوتی ہے تو ہر ایک بات میں بگاڑ کا سامان موجود ہوتا ہے۔ محمد عاقل نے ایک دن اپنی ماں سے کہا کہ آج میں نے دوست کی دعوت کی ہے۔ افطاری اور کھانے کا زیادہ اہتمام ہونا چاہیے۔ ماں نے جواب دیا ”تین دن سے افطار کے وقت مجھ کو لرزہ پڑھتا ہے۔ مجھ کو اپنی نہیں رہتی۔ خدا ہمسائی کا بھلا کرے کہ وہ بے چاری آکر پکا جاتی ہے۔ تم نے دعوت سے پہلے گھر میں پوچھ تو لیا ہوتا۔“

محمد عاقل نے بی بی کی طرف اشارہ کر کے کہا ”یہ کیا اتنے کام کی بھی نہیں ہیں؟“ بہو کو اتنا ضبط کہاں تھا کہ اتنی بات سن کر چپ رہے۔ سنتے ہی بولی ”اپنی اماں سے پوچھو کہ بیٹے کا بیاہ کیا ہے یا لونڈی مول لی ہے؟ لو صاحب روزے میں چولہا جھونکنا!“

محمد عاقل نے سوچا اب اگر میں کچھ ردو کد کرتا ہوں تو پہلے کی طرح رسوائی ہوگی۔ اپنا



سامنے لے کر رہ گیا اور افطار کے واسطے کچھ بازار سے مول لے آیا۔ غرض بات نل گئی۔

اب محمد عاقل کو دوسری آفت پیش آئی۔ عید سے بے چارے نے ایک ہفتہ آگے سے مزاج دار بہو صاحب کے جوڑے کی تیاری شروع کی۔ ہر روز طرح طرح کے کپڑے رنگ رنگ کی چوڑیاں ڈیڑھ حاشیہ اور سلمہ ستارے کی کا مدار جو تیاں لاتا۔ مزاج دار کی خاطر میں کچھ نہیں آتا تھا اور پھر کم بخت اپنے منہ سے پھوٹی بھی نہ تھی کہ ایسی چیز لا دو۔ یہاں تک کہ عید کا ایک دن باقی رہ گیا۔ مجبور ہو کر اکبری خانم کی خالہ کے پاس گیا۔ انھوں نے آواز سن کر اندر بلا لیا۔ بلائیں لیں پیار سے بٹھایا اور پوچھا ”کہوا اکبری خانم تو اچھی ہے؟“

محمد عاقل نے کہا ”صاحب آپ کی بھانجی تو عجب مزاج کی عورت ہیں۔ میرا تو دم ناک میں آ گیا ہے۔ جو ادا ہے سوزالی ہے اور جو بات ہے سوٹیزھی ہے۔“

خلیا ساس نے کہا ”بیٹا اس کا کچھ خیال مت کرو۔ ابھی کم عمر ہے بال بچے ہوں گے گھر کا بوجھ پڑے گا مزاج خود بخود درست ہو جائے گا اور آخر اچھے لوگ بروں سے بھی نباہ دیتے ہیں۔ بیٹا تم کو خدا نے سب لائق کیا ہے ایسی بات نہ ہو کہ لوگ ہنسیں، آخر تمھاری ناموس ہے۔“

محمد عاقل نے کہا ”جناب میں تو خود اسی خیال سے درگزر کرتا ہوں۔ اب دیکھئے کل عید ہے۔ اس وقت تک نہ چوڑیاں پہنی ہیں نہ کپڑے بنائے ہیں۔ ذرا آپ چل کر سمجھا دیجئے۔ میں نے بہت کچھ کہا اماں نے بہت کچھ منٹیں کیں، نہیں مانتیں۔“

خلیا ساس نے کہا ”اچھا تمھارے خالو ابا نماز پڑھنے مسجد میں گئے ہیں، آلیں تو ان سے پوچھ کر چلتی ہوں۔“

غرض خالہ اماں نے جا کر چوڑیاں پہنائیں، کپڑے قطع کیے، جلدی کے واسطے سب مل کر سینے بیٹھیں۔ خالہ نے کہا ”بیٹی پا جامے میں کلیاں تم لگاؤ، گوٹ تمھاری ساس کتریں، میں تمھارے دوپٹے میں توئی ٹانگتی ہوں۔“

جب اکبری کلیاں لگا چکی تو اس نے اتر کر خالہ سے کہا ”لو بھئی تمھارے ابھی دوپٹے باقی ہیں اور میں دونوں پائینچوں میں کلیاں لگا بھی چکی۔“

خالہ نے دیکھا تو سب کلیاں الٹی۔ اکبری کی ساس کے لحاظ سے منہ پر تو کچھ نہ کہا لیکن چپکے چپکے دو چار چٹکیاں ایسی لیں کہ اکبری کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور اشارے سے کہا کہ دیدوں پھوٹی، سو جھ تو۔ الٹی کلیاں لگا کر بیٹھی ہے۔ اکبری نے اپنا سیاہو اسب ادھیڑا اور پھر کلیاں لگانی شروع کیں۔ جب لگا چکی تو خالہ نے پھر دیکھا تو سب میں جھول۔ اب تو خالہ سے نہ رہا گیا اور اکبری کی ساس کی آنکھ بچا کر ایک سوئی اکبری کے ہاتھ میں چھو دی اور کلیاں پھر ادھیڑ کر آپ لگائیں۔ غرض خدا خدا کر کے مزاج دار بہو کا جوڑا سل کر تیار ہوا۔ اکبری کی خالہ اپنے گھر رخصت



ہوئیں۔

اگلے دن بچے عید کی خوشی میں سویرے سے جاگے۔ کسی نے رات کی مہندی کھولی۔ کسی نے کھلی اور بیسن کے لیے غل مچایا، کسی نے اٹھنے کے ساتھ عیدی مانگنی شروع کی، محمد عاقل بھی نماز صبح سے فارغ ہو کر حمام میں غسل کرنے چلا گیا۔ نہاد دھو کر چار گھڑی دن چڑھے واپس آیا۔ لڑکوں کو دیکھا کہ کپڑے بدل بدلا عید کے واسطے تیار بیٹھے ہیں۔ لیکن مزاج دار بہو صاحب حسب عادت پڑی سو رہی ہیں۔ محمد عاقل نے اپنی چھوٹی بہن محمودہ سے کہا ”محمودہ اپنی بھابھی کو جگا دو۔“

پہلے تو محمودہ نے تامل کیا اس واسطے کہ یہ مزاج دار بہو سے بہت ڈرتی تھی۔ جب سے بیاہ ہوا مزاج دار نے ایک دن بھی اپنی چھوٹی نند کے ساتھ محبت سے بات نہیں کی تھی اور نہ کبھی اس کو اپنے پاس آنے اور بیٹھنے دیا تھا۔ لیکن بھائی کے کہنے سے عید کی خوشی میں محمودہ دوڑی چلی گئی اور کہا ”بھابی اٹھو“ بھابی نے اٹھنے کے ساتھ محمودہ کے ایک طمانچہ رسید کیا۔ محمودہ رونے لگی۔ باہر سے بھائی آواز سن کر دوڑا اس کو روٹا دیکھ کر گود میں اٹھالیا اور پوچھا ”کیا ہوا؟“

محمودہ نے روتے روتے کہا ”بھابی جان نے مارا۔“

مزاج دار نے کہا ”دیکھو جھوٹی نامراد۔ آپ تو دوڑتے میں گری اور میرا نام لگاتی

ہے۔“

محمد عاقل کو غصہ تو بہت آیا لیکن مصلحت وقت سمجھ کر ضبط کیا۔ محمودہ کو پیار چمکار کر چپ کیا اور بی بی سے کہا ”خیر اٹھو۔ نہاد کپڑے بدل لو۔ دن چڑھ گیا ہے۔ میں عید گاہ جاتا ہوں۔“

مزاج دار نے ناک بھوں چڑھا کر کہا ”میں تو ایسے سویرے نہیں نہاتی۔ سردی کا وقت ہے۔ تم اپنی عید گاہ جاؤ میں نے کیا پلا پکڑ رکھا ہے۔“

محمد عاقل کو ایسی روکھی بات سن کر بہت افسوس ہوا اور مزاج دار سدا کی ایسی کم بخت تھی کہ ہمیشہ اپنے میاں کو ناخوش رکھتی تھی۔ اتنے میں محمد عاقل کی ماں نے پکارا کہ بیٹا جاؤ بازار سے دودھ لاؤ تو خیر سے عید گاہ کو سدھا رو۔

محمد عاقل نے کہا ”بہت خوب۔ پیسے دیجئے۔ میں دودھ لائے دیتا ہوں۔ لیکن اگر میرے واپس آنے تک انھوں نے کپڑے نہ بدلے تو سب کپڑے چولھے میں رکھ دوں گا۔“

محمد عاقل تو دودھ لینے بازار گیا، ماں کو معلوم تھا کہ لڑکے کا مزاج بہت برہم ہے اور طبیعت بھی اس طرح کی واقع ہوئی ہے کہ اول تو اس کو غصہ نہیں آتا اور جو کبھی آتا ہے تو اس کی عقل ٹھکانے نہیں رہتی۔ ایسا نہ ہو سچ مچ نئے کپڑے جلادے۔ جلدی سے بہو کے پاس آئیں اور کہا۔

”بیٹی خدا کے لیے برس کے برس دن تو بدشگونی مت کرو۔ اٹھو نہاد کپڑے بدل لو۔“

مزاج دار نے کہا ”نہیں بی بی میں تو اس وقت نہیں نہاتی۔ ٹھہر کر نہالوں گی۔“

بارے ساس نے منت سماجت کر کے بہو کو نہلا دھلا کر کنگھی چوٹی کر کپڑے پہنا محمد



عاقل کے آنے سے پہلے دلہن بنا کر بٹھا دیا۔ محمد عاقل یہ دیکھ کر خوش ہوا۔ عیوگاہ چلتے ہوئے محمودہ سے پوچھا ”کہو بی تمہارے لیے بازار سے کون سا کھلونا لائیں؟“

محمودہ نے کہا ”اچھی خوب صورت سی رحل لادینا۔ اس پر ہم اپنا سی پارہ رکھیں گے اور قلم دوات رکھنے کے لیے ایک ننھی سی صندوقچی۔“

مزاج دار خود بخود بولی ”اور ہمارے لیے؟“

محمد عاقل نے کہا ”جو تم فرمائش کرو لیتا آؤں۔“

مزاج دار نے کہا ”بھٹے اور سنگھاڑے اور جھڑبیری کے بیر اور مٹر کی پھلیاں اور ڈھیر

ساری نارنگیاں ایک ڈفلی ایک خنجری۔“

یہ سن کر محمد عاقل ہنسنے لگا اور کہا ”ڈفلی اور خنجری کا کیا کرو گی؟“

مزاج دار احمق نے جواب دیا ”بجائیں گے اور کیا کریں گے؟“

محمد عاقل سمجھا کہ ابھی تک اس بے وقوف میں بے تمیز بچوں کی طرح کھانے اور کھینے

کے پست خیالات ہو جود ہیں۔ کپڑے بدلنے سے جو خوشی عاقل کو ہوئی تھی سب خاک میں مل گئی اور اسی افسردہ دلی کی حالت میں عید گاہ چلا گیا۔

اس کا جانا تھا کہ مزاج دار نے ایک اور نئی بات کی۔ ساس سے کہا ”ہم کو ڈولی منگا

دو۔ ہم اپنی ماں کے گھر جائیں گے۔“

ساس نے کہا ”بھلا یہ جانے کا کیا موقع ہے؟ چار مہینے کے بعد تو تم ماں کے گھر سے

اب آئی ہو۔ عین عید کے دن جانا بالکل نامناسب ہے۔“

مزاج دار نے کہا ”میرا جی بہت گھبراتا ہے۔ دل الٹا چلا آتا ہے۔ مجھ کو اپنے میکے کی

سہیلی باسو منہیار کی بیٹی بنو بہت یاد آتی ہے۔“

ساس نے کہا ”بیٹی نوج! کسی کو کسی سے ایسا عشق ہو جیسا تم کو بنو کا ہے۔ اگر ایسا ہی دل

چاہتا ہے تو اسی کو بلا بھیجو۔“

مزاج دار نے کہا ”واہ بڑی بے چاری بلانے والی۔ ایسا ہی بلانا تھا تو کل اس کو بلوا کر

چوڑیاں پہنوائی ہوتیں۔“

ساس نے کہا ”بیٹا مجھ کو کیا معلوم تھا کہ یکا یک تم کو اس کی یاد گد گدائے گی۔“

مزاج دار نے کہا ”خیر بی بحث سے کیا فائدہ؟ ڈولی منگوانی ہے تو منگوا دو نہیں تو میں بوا

سلمتی کے ابا سے منگوا بھیجوں۔“

ساس نے کہا ”لڑکی کوئی تیری عقل ماری گئی ہے؟ میاں سے پوچھا نہیں، گچھا نہیں،

آپ ہی آپ چلیں۔ اور مجھ کو تو اپنا بڈھا چوٹا نہیں منڈوانا ہے جوڑ کے کی بے اجازت ڈولی منگوا

دوں۔“



مزانج دار نے کہا ”کیسا میاں اور کیسا پوچھنا؟ اب کوئی اپنے ماں باپ سے عید بقر عید کو بھی نہ ملا کرے؟“ اتنا کہہ کر مولن کنجڑے سے ڈولی منگوا یہ جاوہ جا۔  
تھوڑی دیر بعد محمد عاقل عید گاہ سے لوٹا اور گھر میں گھستے ہی پکارا ”لو بی اپنی خجری اور ڈولی لو جاؤ۔“

دیکھا تو سب چپ ہیں۔ ماں سے پوچھا ”کیا ہوا؟ خیر تو ہے؟“  
محمودہ نے کہا ”بھابی جان چلی گئیں۔“

محمد عاقل نے حیران ہو کر پوچھا ”ایں کیوں کر گئیں؟ کہاں گئیں؟ کیوں جانے دیا؟“

ماں نے جواب دیا ”بیٹھے بٹھائے یکا یک کہنے لگیں میں تو اپنی ماں کے ہاں جاؤں گی۔ میں نے ہر چند منع کیا ایک نہ مانی۔ مولن سے ڈولی منگوا چلی گئیں۔ میں روکتی رہ گئی۔“  
محمد عاقل یہ سن کر غصے کے مارے تھرا اٹھا اور چاہا کہ سسرال جا کر اس نابکار عورت کو سزا دے۔ یہ سوچ کر باہر چلا۔ ماں سمجھ گئی۔ جاتے کو پکارا۔ اس نے کچھ جواب نہ دیا۔ ماں نے کہا ”شباباش! بیٹا شباباش! میں تم کو پکار رہی ہوں اور تم سنتے ہو جواب نہیں دیتے۔ تیرھویں صدی میں ماؤں کا یہی وقرہ کیا ہے؟“ یہ سنتے ہی محمد عاقل الٹے پاؤں پھرا۔ ماں نے کہا ”بیٹا“ یہ تو بتا اس دھوپ میں کہاں جاتا ہے؟ ابھی عید گاہ سے آیا ہے۔ اب پھر باہر چلا۔ ماں صدقے گئی۔ جی ماندہ ہو جائے گا۔“

محمد عاقل نے کہا ”بی کہیں نہیں جاتا۔ مسجد میں حافظ جی سے ملنے جاتا ہوں۔“  
ماں نے کہا ”اے لڑکے ہوش میں آ۔ میں نے دھوپ میں اپنا چونڈا سفید نہیں کیا۔ لو صاحب ہمیں سے باتیں بنانے چلا ہے! حافظ جی کے پاس جاتا ہے تو انگرکھا اور دو پٹہ اتار کر رکھ جا۔“

یہ سن کر محمد عاقل مسکرانے لگا۔ ماں نے ہاتھ پکڑ کر اپنے پاس جائے نماز پر بٹھا لیا اور اس کے سر کی طرف دیکھ کر بولی ”عید گاہ کے آنے جانے میں تمہارے بال تمام گرد آلود ہو گئے ہیں۔ ذراتیکے پر سر رکھ کر لیٹ جاؤ میں صاف کر دوں“

محمد عاقل ماں کے کہنے سے ذرا کے ذرا لیٹ گیا۔ محمودہ بھائی کو لینا دیکھ کر پنکھا جھلنے لگی کچھ تو عید گاہ کے آنے جانے کی تکان ادھر پنکھے کی ٹھنڈی ہوا اور ماں نے جو دست شفقت سر پر پھیرا تو سب سے زیادہ اس کی راحت۔ غرض محمد عاقل سو گیا۔ جاگا تو دن ڈھل چکا تھا اور وہ غصہ بھی دھیمما ہو گیا تھا۔

ماں نے کہا ”لو ہاتھ منہ دھوؤ۔ وضو کر کے ظہر کی نماز پڑھو۔ وقت تنگ ہے۔ پھر آؤ تو تم کو کام بتائیں۔“



نماز پڑھ پڑھا کہ محمد عاقل آیا تو ماں نے کہا ”لو سسرال جاؤ اور تجھے میری جان کی قسم ہے جو تو وہاں کچھ لڑایا بولا۔“

محمد عاقل نے کہا ”تو مجھ کو مت بھیجو۔“

ماں نے کہا ”لڑکے، خیر خیر منا۔ الہی کیسی بری زبان ہے۔ سسرال تو تیری اور بھیجوں کسی اور کو۔ لویہ ایک روپیہ اپنی سالی اصغری کے ہاتھ میں عیدی کا دینا اور یہ ایک اٹھنی اپنی خلیا ساس کے بیٹے میاں مسلم کو اور آدھے کھلونے بھی لیتے جاؤ۔ ایک خوان میں سویاں اور دودھ اور مٹھائی کی ٹوکری بھی ماما عظمت کے ہاتھ اپنے ساتھ لے جاؤ۔ دیکھو، خبردار کچھ بولنا مت۔“

محمد عاقل نے کہا ”اور اماں، خجری اور ڈفلی بھی لیتا جاؤں؟“

ماں نے کہا ”کہیں ایسی بات وہاں مت بول اٹھنا۔“

غرض محمد عاقل ساس کے گھر پہنچے۔ گھر میں اکبری خانم اپنی سہیلیوں کے ساتھ اودھم مچا رہی تھیں اور باہر گلی میں تمام غل کی آواز چلی آتی تھی۔ ماما عظمت اندر گئی۔ اصغری نے ماما کو دور سے دیکھ دبی آواز سے کہا ”اے بی آپا، اے بی آپا، چپ کرو۔ تمہاری سسرال سے ماما آئی ہے۔ عظمت نے اندر پہنچ کر محمد عاقل کو بلایا ”صاحب زادے آئیے۔“ غرض محمد عاقل اندر گئے۔ ساس کو سلام کیا۔ انہوں نے کہا ”جیتے رہو، عمر دراز ہو۔“ اتنے میں اصغری بھی اپنی اوڑھنی سنبھال سنبھول کوٹھڑی سے نکلیں اور نہایت ادب سے جھک کر بہنوئی کو سلام کیا۔ اصغری کو بہنوئی نے ہاتھ پکڑ کر برابر بٹھالیا اور روپیہ دیا۔ اصغری ماں کی طرف دیکھنے لگی۔ ماں نے کہا ”کیا ہوا؟ لے لو۔ عیدی کا ہے“ اصغری نے روپیہ لے کر پھر سلام کیا اور ادب سے ذرا پرے کو سرک کر ہو بیٹھی۔ پھر اٹھ کر نہایت سلیقے کے ساتھ اجلا دسترخوان بہنوئی کے آگے لا بچھایا اور ایک رکابی میں سویاں، ایک پیالے میں دودھ، طشتری میں قند اور ایک چمچ لاکر سامنے رکھ دیا۔

ساس نے کہا ”بیٹا کھاؤ۔“

محمد عاقل نے عذر کیا کہ مجھ کو عید گاہ میں زیادہ دیر ہو گئی تھی، ابھی تھوڑی دیر ہوئی، میں نے کھانا کھایا ہے۔

ساس نے کہا ”کیا مضائقہ ہے۔ سویاں تو پانی ہوتی ہیں۔ کھاؤ بھی۔“

جب تک محمد عاقل سویاں کھاتا رہا، اصغری الایچی ڈال ایک مزے دار پان بنا لائی۔ کھانے کے بعد ادھر ادھر کی باتیں ہوتی رہیں۔ تھوڑی دیر بعد محمد عاقل نے کہا ”جناب، میں رخصت چاہتا ہوں۔“

ساس نے کہا ”اب کہاں جاؤ گے؟ یہیں سو رہنا۔“

محمد عاقل: ”آج عید کا دن ہے۔ آئے گئے سے ملنا ہے۔ دوسرے کہیں کچھ بھیجنا بھجوانا بھی ہے اور میں اماں سے رات کے واسطے کہہ بھی نہیں آیا۔“



ساس: ”ملنے کا تو اب وقت نہیں۔ شام ہونے آئی۔ اور بھیجنے بھجوانے کو سمجھن کافی ہیں۔ (ہنس کر) تم کچھ سمجھن کا دودھ نہیں پیتے۔ آخر عظمت جائے گی، خبر کر دے گی۔“

غرض محمد عاقل نے کچھ حیلے کیے، ساس نے ایک نہ مانی اور محمد عاقل کو زبردستی رہنا پڑا۔ چار گھڑی رات گئے جب کھانے پینے سے فارغ ہوئے، اصغری نے برتن بھانڈا، گری پڑی چیز سب ٹھکانے سے رکھی۔ باہر کے دروازے کی زنجیر بند کی۔ کوٹھڑیوں کو قفل لگا کر کنجیاں ماں کے حوالے کیں۔ باہر کے دالان اور باورچی خانے کا چراغ گل کیا۔ ماں اور آپا اور بہنوئی سب کو پان دیئے اور اطمینان سے جا کر سو رہی۔





## باب چوتھا:

## الگ گھر کرنے پر مباحثہ

اب ساس نے محمد عاقل سے کہا ”کیوں بیٹا تم میاں بی بی میں کیا آئے دن لڑائی رہا کرتی ہے؟ اکبری کی تو ایسی بری عادت ہے کہ کبھی بھول کر بھی سسرال کی بات منہ سے نہیں کہتی۔ نہیں تو دنیا جہان کی بیٹیوں کا دستور ہوتا ہے کہ سسرال کی ذرا ذرا بات ماؤں سے کہا کرتی ہیں۔ نہیں معلوم اس کو کیا خدا کی سنوار ہے۔ بہتیرا پوچھ پوچھ کر اپنا منہ تھکاؤ، حاشا کہ یہ کچھ بھی بتائے۔ لیکن ٹولے محلے کی بات کانوں کان پہنچ جاتی ہے اوپری لوگوں سے میں بھی گھر بیٹھے بیٹھے سنا کرتی ہوں۔“

محمد عاقل نے ساس سے یہ بات سن کر تھوڑی دیر تامل کیا۔ لحاظ کے سبب جواب منہ سے نہیں نکلتا تھا۔ مگر اس نے خیال کیا کہ مدت کے بعد ایسا اتفاق ہوا ہے اور خود انہوں نے چھیڑ کر پوچھا ہے۔ ایسے موقع پر سکوت کرنا سراسر خلاف مصلحت ہے۔ بہتر ہے کہ عمر بھر کا زہرا گل ڈالے۔ شاید آج کی گفتگو میں آئندہ کے واسطے کوئی بات نکل آئے۔

غرض محمد عاقل نے شرماتے کہا ”آپ کی صاحب زادی موجود ہیں۔ ان ہی سے پوچھیے۔ ہمارے یہاں ان کو کیا تکلیف پہنچی؟ خاطر داری و مدارات میں کسی طرح کی کمی ہوئی یا ان سے کوئی لڑایا کسی نے ان کو برا کہا؟ آپ کو معلوم ہے گھر میں ہم گنتی کے آدمی ہیں۔ والدہ سے تو تمام محلہ واقف ہے۔ ایسی نیک مزاج اور صلح کل ہیں کہ تمام عمر ان کو کسی سے لڑنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ اگر کوئی ان کو دس باتیں سخت کہہ بھی جائے تو چپ رہ جاتی ہیں۔ محمد کامل دن بھر لکھنے پڑھنے میں رہتا ہے۔ صبح کا نکلا رات کو گھر آتا ہے۔ کھانا کھایا اور سو رہا میں نے اس کو ان سے کبھی بات کرتے بھی نہیں دیکھا۔ محمودہ ان کی صورت سے ڈرتی ہے۔ رہا میں تو موجود بیٹھا ہوں جو شکایت ہو مجھ سے بے تکلف بیان کریں۔“

محمد عاقل کی ساس اب بیٹی کی طرف مخاطب ہو کر بولیں ”ہاں بھائی جو کچھ تمہارے دل میں ہو تم بھی صاف صاف کہہ گزرو۔ بات کا دل میں رہنا اچھا نہیں ہوتا۔ دل میں رکھنے سے رنج بڑھتا اور فساد زیادہ ہوتا ہے۔“

اکبری اگرچہ جھوٹ بولنے پر دلیر تھی لیکن اس وقت محمد عاقل کے روبرو بات کہتے بن نہ پڑی۔ جی ہی جی میں ڈر رہی تھی کہ میں نے بہت سی جھوٹ باتیں ماں سے آکر لگائی ہیں۔ ایسا



نہ ہو کہیں اس وقت قلعی کھل جائے۔ یہ سوچ کر اس نے اس بات کو ہی ٹال دیا اور کہا کہ ہم تو الگ گھر کریں گے۔

اکبری کی ماں نے داماد سے کہا ”کیوں بھائی تم کو الگ رہنے میں کیا عذر ہے؟ خدا کا فضل ہے خود نو کر ہو خود کھاتے ہو کسی بات میں ماں کے محتاج نہیں اپنا کھانا اپنا پہننا پھر دوسرے کا دست نگر ہو کر رہنے سے کیا فائدہ؟ بیٹا بہو کیسے ہی پیارے ہوں پھر بھی جو آرام الگ رہنے میں ہے ماں باپ کے گھر کہاں۔ جو چاہا سو کھایا جو چاہا سو پکایا اور غور کرنے کی بات ہے ماں باپ کے ساتھ رہ کر لاکھ کماؤ پھر بھی نام نہیں۔ لوگ کیا جانیں تم اپنا کھاتے ہو یا ماں باپ کے سر پڑے ہو۔“

محمد عاقل نے کہا ”آرام پوچھے تو ہم کو جواب حاصل ہے الگ ہوئے پیچھے اس کی قدر معلوم ہوگی۔ دونوں وقت پکی پکائی کھالی اور بے فکر ہو کر بیٹھ رہے۔ الگ ہونے پر آٹا، دال، گوشت، ترکاری، تیل، نمک، ایندھن، سبھی کا فکر کرنا پڑے گا اور آپ ہی انصاف سے فرمائیے خانہ داری میں کتنے بکھیڑے ہیں۔ بے سبب ان سب آفتوں کو اپنے سر لینا میرے نزدیک تو عقل کی بات نہیں۔ رہا یہ کہ جو چاہا سو کھایا اور جو چاہا سو پکایا تو یہ اب بھی حاصل ہے ان ہی سے پوچھے کبھی کوئی فرمائش کی ہے جس کی تعمیل نہ ہوئی ہو؟ بڑے کنبوں میں البتہ اس طرح کی تکلیف ہوا کرتی ہے۔ ایک دل بیٹھے چاول کو چاہتا ہے دوسروں کو بھونی کھجڑی چاہیے تیسرے کو پلاؤ درکار ہے چوتھے کو قورما کھانا منظور ہے پانچویں کو پرہیزی کھانا حکیم نے بتایا ہے۔ کس کے واسطے ہنڈیاں روز کے روز کہاں سے آئیں؟ ہمارے یہاں کنبہ کون سا بہت بڑا ہے۔ فرمائش کریں تو ہم نہ کریں تو ہم۔ اس کو بھی جانے دیجئے۔ اگر ان کو ایسا ہی لحاظ ہے تو آپ کھانے کا اہتمام کیا کریں۔ خود والدہ کئی مرتبہ کہہ چکی ہیں۔ ان ہی سے پوچھیے کہا ہے یا نہیں؟ اور نام کو جو آپ نے فرمایا تو یہ میرے نزدیک محض خیال جانا کہ ہم ماں باپ کے سر ہیں تو اس میں ہماری کیا بے عزتی ہے؟ ماں باپ ہیں کوئی غیر تو نہیں ماں باپ نے ہم کو پالا پرورش کیا، کھلایا، پڑھایا، لکھایا، شادی بیاہ کیا۔ ان سب باتوں میں بے عزتی نہیں ہوئی تو اب کون سا سرخاب کا پرہم میں لگ گیا ہے کہ ان کا دست نگر ہونا ہماری بے عزتی کا موجب سمجھا جائے؟“

ساس نے جواب دیا ”اگر سب تمہاری طرح سمجھا کریں تو کیوں الگ ہوں؟ دنیا کا دستور ہے ہوتی چلی آئی ہے اور ہوتی چلی جائے گی کہ بیٹے ماں باپ سے جدا ہو جاتے ہیں اور میں تو جانتی ہوں دنیا میں کوئی بہو ایسی نہ ہوگی جس کا میاں کماؤ ہو اور وہ ساس نندوں میں رہنا پسند کرے۔“

محمد عاقل نے کہا ”یہ آپ کا فرمانا درست ہے۔ مگر بیٹے ماں باپ سے جدا نہ ہوا کرتے تو شہر میں اتنے گھر کہاں سے آتے۔ لیکن ہر ایک کی حالت جدا ہے۔ الگ ہو کر رہنا میری حالت کے لیے ہرگز مناسب معلوم نہیں ہوتا۔ دس روپے کا تو میں نوکر۔ اتنی آمدنی میں الگ گھر کا سنبھالنا نہایت مشکل نظر آتا ہے اور پھر اس نوکری کا بھی اعتبار نہیں خدا نخواستہ الگ ہوئے پیچھے نوکری جاتی



رہی تو پھر باپ کے گھر آنا مجھ پر نہایت شاق ہوگا۔ اس وقت البتہ بے عزتی ہوگی کہ میاں الگ تو ہو گئے تھے پھر جھک مار کو باپ کے ٹکڑوں پر آڑے۔ لوگوں کی ریس اس معاملے میں ٹھیک نہیں۔ آدمی کو اپنے حال پر نظر کرنی چاہیے۔ وہ نقل آپ نے سنی ہے کہ ایک شخص نے بازار سے نمک اور روئی مول لی۔ نمک خچر پر لاد اور روئی گدھے پر۔ راہ میں ایک ندی واقع ہوئی۔ ندی تھی پایاب۔ اس شخص نے خچر اور گدھے دونوں کو لدا لدا پانی میں اتار دیا۔ بیچ ندی میں پہنچ کر خچر نے غوطہ لگایا۔ تھوڑی دیر بعد سر ابھارا تو گدھے نے پوچھا ”کیوں یار خچر یہ تم نے کیا کیا؟“ خچر نے جواب دیا ”بھائی تم بڑے خوش قسمت ہو۔ تم پر لدی ہے روئی۔ اس کا بوجھ ہے ہلکا۔ مجھ کم بخت پر ہے نمک۔ بوجھ کے مارے میری کمر کٹ کر لہو لہان ہو گئی ہے۔ یہ ہمارا مالک ایسا بے رحم ہے کہ اس کو مطلق ہماری تکلیف کا خیال نہیں۔ انا پشناپ جتنا چاہے لاد دیتا ہے۔ میں نے سمجھا کہ منزل تک پہنچتے پہنچتے کمر ندر ہے۔ آؤ غوطہ لگاؤ۔ نمک پانی میں بھیگ کر کچھ تو گھل جائے گا۔ جس قدر ہلکے ہوئے، غنیمت۔ مالک بہت کرے گا چھ سات ڈنڈے اور مار لے گا۔ سو یوں بھی راہ بھر ڈنڈے کھاتا آتا ہوں۔ دیکھو اب میرا بوجھ آدھا رہ گیا ہے“ گدھے بیوقوف نے بھی خچر کی ریس کر کے غوطہ لگایا۔ روئی بھیگ کر اور وزنی ہو گئی۔ سر ابھارا تو ہلانا جاتا تھا۔ خچر ہنسا اور کہا کیوں بھائی۔ گدھے کیا حال ہے؟ گدھے نے کہا ”یار میں تو مرا جاتا ہوں۔“ خچر نے کہا ”اجمق“ تو نے میری ریس تو کی لیکن اتنا سمجھ لیتا کہ تیری پیٹھ پر روئی ہے نمک نہیں۔“ اماں جان ایسا نہ ہو لوگوں کی ریس کرنے سے میرا حال اس گدھے کا سا ہو۔“

ساس نے کہا ”بھائی تم تو کسی سے قائل ہونے والے ہو نہیں اور نہ میں تمہاری طرح منطق پڑھی ہوں۔ میں تو سیدھی بات یہ جانتی ہوں کہ دس روپے مہینا تم کھاتے ہو۔ خدا کا فضل ہے۔ سستا سا ہے۔ بال بچے نہیں۔ اللہ رکھے دو میاں بی بی۔ خاصی طرح گوشت روٹی کھاؤ، نین سکھتے تن زیب پہنو۔ آئندہ کا فکر تمہاری طرح کیا کریں تو دنیا کا کارخانہ بند ہو جائے۔ نوکری تو نوکری زندگی کا اعتبار نہیں۔ جتنے دن جینا ہے، ہنسی خوشی سے تیر کر دینے چاہئیں۔“

محمد عاقل نے کہا ”یہی تو میں سوچتا ہوں خوشی الگ ہو کر رہنے میں ہے یا ساتھ میں؟“ ساس نے کہا ”دلیل اور حجت سے کیا مطلب؟ سیدھی بات یہی کیوں نہیں کہتے کہ مجھ کو ماں سے الگ ہونا منظور نہیں۔ ایک بات تم سے بی بی نے کہی اس کو قبول کرنے میں تم کو اس بلا کا تامل ہے اور پھر کہتے ہو کہ ہم ان کی خاطر داری میں کمی نہیں کرتے۔ آرام اور خوشی کیا چیز ہے؟ جس میں بی بی خوش ہو اور جس کو وہ آرام سمجھے۔“

اس کے بعد باتوں میں رنجش ہونے لگی۔ محمد عاقل نے سکوت اختیار کیا۔ رات بھی زیادہ ہو گئی تھی۔ محمد عاقل نے ساس سے کہا ”اب آپ آرام کیجئے میں اس مضمون کو پھر سوچوں گا۔“ یہ لوگ تو سو رہے محمد عاقل رات بھر اسی خیال کی ادھیڑ بن میں لگا رہا۔ صبح کو اٹھا تو دیکھا کہ



اصغری جھاڑودے رہی ہے اس کو دیکھ کر اصغری نے سلام کیا اور کہا ”بھائی صاحب وضو کے واسطے گرم پانی موجود ہے“

محمد عاقل نے کہا ”نہیں بھائی“ مسجد میں جماعت کے ساتھ نماز پڑھیں گے۔“  
اصغری نے کہا ”بھائی صاحب چلے نہ جائیے گا۔ آپ کے واسطے چائے بنائی ہے۔ لیکن سادی پیجئے گا یا دودھ کی؟“

محمد عاقل نے کہا ”جیسی مل جائے۔“

اصغری بولی ”آپ کی آواز کچھ بھاری بھاری ہے۔ شاید نزلے کی تحریک ہے۔ دودھ ضرور کرے گا۔“

محمد عاقل نے کہا ”نہیں نزلے کی تحریک تو نہیں۔ رات کو اماں جان کے ساتھ بہت دیر تک باتیں کرتا رہا۔ بد خوابی البتہ ہے۔“

محمد عاقل نماز پڑھ کر واپس آیا تو دیکھا کہ ساس نماز سے فارغ ہو کر پان کھا رہی ہیں۔ سلام کر کے بیٹھ گیا۔ اصغری نے سینی لا کر سامنے رکھ دی۔ چائے دان میں گرما گرم چائے دو پیالیاں دو چمچے اور ایک طشتری میں قند۔ محمد عاقل نے چائے پی۔ خوش ذائقہ رنگ بو باس درست۔ پی کر جی باغ باغ ہو گیا۔ اکبری حسب عادت پڑی سوتی تھی۔ محمد عاقل نے کہا ”اماں جان ان کو بھی نماز کی تاکید کیجئے۔“

ساس نے کہا بیٹا یہ اپنی نانی کی بہت چہیتی ہیں۔ ان کی محبت نے ان کی خصلت ان کی عادت سب خراب کر رکھی ہے۔ جب یہ چھوٹی تھیں اور میں کسی بات پر گھرک بیٹھتی تو کئی کئی دن مجھ سے بولنا چھوڑ دیتی تھیں۔ اور یہ تو کیا مجال تھی کہ اکبری کو کوئی ہاتھ لگا دے۔ اکبری بات بات پر ضد کرتیں چیزوں کو توڑتی پھوڑتیں۔ ان کے ڈر کے مارے کوئی نہیں کہہ سکتا تھا۔ اسی بات پر اکبری کے باپ سے روز بگاڑ رہتا تھا۔“

محمد عاقل رخصت ہونے لگا۔ چلتے چلتے ساس نے کہا ”بیٹا رات کی بات یاد رکھنا اور ضرور اس کا کچھ بندوبست کرنا۔“





## باب پانچواں:

## ماں سے صلاح

راہ میں محمد عاقل رات کی ان ہی باتوں کو سوچتا آیا۔ گھر میں پہنچا تو ماں نے دیکھا کہ اس کے چہرے پر فکر معلوم ہوتا ہے۔ سمجھا، ضرور آج سسرال میں لڑا۔ پوچھا ”محمد عاقل، آخر میرے کہنے پر عمل نہیں کیا۔“

محمد عاقل: ”اماں، سچ کہتا ہوں، لڑائی بھڑائی کچھ بھی نہیں ہوئی۔“

ماں: ”پھر ست کیوں ہے؟“

محمد عاقل: ”کچھ بھی نہیں۔ سوتا اٹھ کر آیا ہوں۔ اس سبب سے شاید آپ کو میرا چہرہ ادا اس معلوم ہوتا ہوگا۔“

ماں: ”لڑکے! ہوش میں آ۔ تجھ کو سوتا اٹھ کر کبھی تھوڑا ہی دیکھا ہے۔ سچ بتا، کیا بات ہے؟“

محمد عاقل نے آخر مجبور ہو کر رات کا تمام قصہ ماں کے روبرو بیان کیا۔ سننے کے ساتھ ہی ماں کو کاٹو تو بدن میں لہو نہیں۔ لیکن عورت تھی بڑی دانش مند، کہنے لگی ”ہر چند میری تمنا یہ تھی کہ جب تک میرے دم میں دم ہے، تم سب کو اپنے کلیجے سے لگائے رہوں اور تم دونوں بھائی اتفاق سے رہو۔ لیکن میں دیکھتی ہوں تو سامان الٹے ہی الٹے نظر آتے ہیں۔ لو آج میں تم سے کہتی ہوں کہ بیابا کے بعد دوسرے مہینے سے مزاج دار بہو کا ارادہ الگ گھر کرنے کا ہے۔ تم جو دس روپے مہینے کے مہینے لا کر مجھ کو دیتے ہو، ان کو نہایت ناگوار ہوتا ہے۔ آئے دن میں تمہاری بی بی کی سہیلیوں سے سنتی رہتی ہوں کہ بہو بلی ماروں کے محلے میں مکان لیس گی، زلفن کو ساتھ لے جائیں گی۔ جب تک یہ سب لڑکیاں اکٹھی بیٹھی رہتی ہیں، یہی مشورہ یہی مذکورہ آپس میں رہا کرتا ہے۔ میں نے تمہاری خلیا ساس کے منہ پر ایک مرتبہ یہ بات بھی رکھ دی تھی کہ مزاج دار بہو کو اگر ہمارے ساتھ رہنا ناگوار ہے تو اپنا کھانا کپڑا الگ کر لیں۔ مگر رہیں اسی گھر میں۔ پھر تمہاری ساس سے معلوم ہوا کہ مزاج دار کو یہ بھی منظور نہیں۔ آدمی بیابا خوشی اور آسائش کے واسطے کرتا ہے۔ روز کی لڑائی، آئے دن کا جھگڑا نہایت بری بات ہے۔ اگر تمہاری بی بی کو یہی منظور ہے اور الگ رہنے سے ان کی خوشی ہے تو بسم اللہ ہم کو عذر نہیں۔ جہاں رہو خوش رہو، آباد رہو۔ خدا نے ایک ماما اولاد کی ہمارے پیچھے لگا دی ہے، سو کبھی تم ادھر کو آنکے ایک نظر دیکھ لیا، صبر آ گیا۔ گھر کے کام دھندے سے چھٹکارا ملا، میں آپ چلی گئی، تم کو دیکھ آئی۔“



یہ کہتا تھا کہ محمد عاقل کا جی بھر آیا۔ بے اختیار رونا شروع کیا۔ سمجھا کہ آج ماں سے جدائی ہوتی ہے۔ ماں بھی روئی۔ تھوڑی دیر بعد عاقل نے کہا ”میں تو الگ نہیں رہوں گا۔ بی بی رہے یا جائے۔“

ماں نے کہا ”ارے بیٹا یہ بھی کہیں ہوتی ہے؟ اشرفوں میں کہیں بیبیاں بھی چھوٹی ہیں؟ تم کو اپنی عمر ان ہی کے ساتھ کاٹنی ہے۔ ہمارا کیا ہے؟ قبر میں پاؤں لٹکائے بیٹھے ہیں۔ آج مرے کل دوسرا دن۔ میری صلاح مانو جو وہ کہیں سو کرو۔ ہم نے جس دن سے تمہارا بیاہ کیا اسی دن سے تم کو الگ سمجھا۔ نہ تم انوکھے بیٹے نہ میں انوکھی ماں۔ کون بیٹا ساری عمر ماں کے ساتھ رہا ہے؟“

محمد عاقل نے اپنے دوستوں سے بھی صلاح پوچھی۔ سب نے یہی کہا کہ رفع فساد بہتر ہے اور ساتھ رہنے پر کیا منحصر ہے، ماں سے الگ رہو اور ان کی خدمت و اطاعت کرو۔ جب سب لوگوں نے یہی صلاح دی۔ محمد عاقل نے بھی کہا، خیر الگ رہ کر بھی دیکھ لوں۔ اگر یہ عورت سنبھل جائے اور گھر کو گھر سمجھے بد مزاجی، نافرمانی، بد زبانی، چھوڑ دے تو الگ رہنا عیب نہیں، گناہ نہیں۔ یہی ناکہ خانہ داری کی فکر کرنا پڑے گی اور تنگی سے گزرے گی۔ سو دنیا میں رہ کر فکر سے کسی حالت میں نجات نہیں۔ اب کچھ فکر نہیں تو ہر روز کا فساد بجائے خود عذاب ہے اور تنگی رزق کا اندیشہ بھی بے جا ہے۔ جو مقدر میں ہے، بہر حال پہنچے گا۔ آدمی کی سعی و تدبیر کو اس میں کیا دخل ہے۔ یہ سوچ کر محمد عاقل نے الگ ہونے کا ارادہ مضمم کر لیا۔ اتفاق سے اسی کے مکان سے متصل ایک مکان بھی خالی تھا۔ ایک روپیہ ماہواری کرائے پر ٹھہرا لیا۔ بلکہ سرفلی دے کر سرخط بھی لکھ دیا۔ کچھ لے لی اور سسرال کہلا بھیجا کہ مکان قرار پا گیا ہے۔ اب آؤ تو نئے مکان میں اٹھ چلیں اور اپنی ماں سے بھی کہ دیا کہ یہی تارکش والا مکان لے لیا ہے۔ ماں نے جتنا اسباب مزاج دار بہو کا تھا، کپڑوں کے صندوق، برتن، فرش، مسہری، پلنگ، سب علیحدہ کوٹھڑی میں رکھوایا۔ شام کو مزاج دار بہو بھی آ پہنچیں۔ صبح کو اٹھ ماں نے کوٹھڑی کھول، محمد عاقل سے کہا لو بھائی، اپنی چیزیں دونوں میاں بی بی خوب دیکھ بھال لو۔“

محمد عاقل نے کہا ”اماں، تم کیا کہتی ہو؟ غیر جگہ تھی؟“

ماں نے کہا ”بیٹا یہ بات نہیں۔ ایسا نہ ہو اٹھانے بٹھانے میں کوئی چیز ادھر ادھر ہو

جائے“ اور ماما سے کہا ”عظمت، تم اور ہمسائی یہ سب اسباب تارکش والے گھر میں پہنچا دو۔“

اکبری کی سہیلیاں چینا، رحمت، زلفن، سلمتی آ پہنچیں اور بات کی بات میں سارا

اسباب اٹھا کر ادھر سے ادھر لے گئیں۔





## باب چھٹا:

## اکبری کی بدانتظامی

مزاج دار بہو ہنسی خوشی نئے گھر میں آ کر بیس۔ تین دن تک دونوں وقت محمد عاقل کی ماں نے کھانا بھیجا۔ چوتھے دن محمد عاقل نے بی بی سے کہا ”لو صاحب اب کچھ کھانے کا بندوبست شروع ہو۔“

مزاج دار نے کہا ”سب اسباب ابھی نے ٹھکانے پڑا ہے۔ یہ رکھا جائے تو فراغت سے ہنڈیا چولھے کو دیکھوں۔ ابھی تو مجھ کو فرصت نہیں۔“

غرض سات روز تک تنور پر روٹی پکتی رہی۔ رات کو کباب اور دن کو کبھی ملائی اور کبھی دہی بازار سے منگواتے اور دونوں میاں بیوی روٹی کھا لیتے۔ آخر محمد عاقل نے روز کہہ کہہ کر مزاج دار سے کھانا پکوا یا۔ مزاج دار نے کبھی کھانا پکایا نہ تھا۔ روٹی پکائی تو عجیب صورت کی۔ نہ گول نہ چوکھوٹی۔ ایک کان ادھر نکلا ہوا اور چار کان ادھر۔ کنارے موٹے۔ بیچ میں نکلیا۔ کہیں جلی کہیں کچی۔ دھوئیں میں کالی۔ اور دال جو پکائی تو پانی الگ۔ غرض مزاج دار ایسا لذیذ اور لطیف کھانا پکاتی تھی کہ جس کو دیکھ کر بھوک بھاگ جائے۔ سالن بدرنگ، بد مزہ۔ نمک کبھی زہر اور کبھی پھیکا پانی۔ دو ایک دن تو محمد عاقل نے صبر کیا۔ آخر کار اس نے اپنی ماں کے گھر کھانا شروع کر دیا۔ مزاج دار نے بھی اپنے آرام کا ٹھکانا کر لیا۔ دونوں وقت بازار سے کچوریاں اور ملائی، گند اکھویا، بڑی کباب منگوا کر کھالیا کرتی۔ کھانا جو پکتا، زلفن وغیرہ کھا کھا کر موٹی ہوئیں۔ ان بلیوں کے بھاگوں چھینکا ٹوٹا۔ لیکن دس روپے مہینے میں یہ چکھوتیاں کیوں کر ہو سکتی تھیں، چکے چکے اسباب بکنے لگا۔ مگر عاقل کو اصلاً اس کی خبر نہ تھی۔

ایک روز محمد عاقل تو نوکری پر گیا تھا، مزاج دار دوپہر کو سو گئی، چینا جو آئی، اس نے دیکھا، بہو بے خبر سو رہی ہیں۔ اس نے اپنے بھائی کو جا خبر کی۔ وہ بڑا شاطر بد معاش تھا۔ مزاج دار تو سوتی کی سوتی رہیں۔ میرن آ کے دن دھاڑے تمام برتن چرا کر لے گیا، مزاج دار اٹھ کر جو دیکھیں تو گھر میں جھاڑو دی ہوئی ہے۔ کوٹھڑی کو قفل لگا ہوا تھا۔ اس کا اسباب تو بچا، جو چیز اوپر تھی ایک ایک کر کے سب لے گیا۔ اب پانی تک کو کٹورا نہ رہا۔ محمد عاقل نوکری پر سے آیا تو سن کر بہت مغموم ہوا۔ لیکن اب پچھتائے کیا ہوت جب چڑیاں چک گئیں کھیت۔ بی بی سے خوب لڑا اور خوب اپنا سر پیٹا۔ آخر رو دھو کر بیٹھ رہا۔ قرض دام کر کے ہلکی ہلکی دو پتیلیاں مول لایا۔ چھوٹے چھوٹے برتن ماں سے مانگ لیے۔ لکن توار کابی ساس نے بھیج دیے۔ غرض کسی طرح کام چل نکلا۔



## باب ساتواں:

## ایک ٹھگ کٹنی

اتفاق سے ان دنوں ایک کٹنی شہر میں وارد تھی اور ہر جگہ اس کا غل تھا۔ محمد عاقل نے بھی بی بی سے کہہ دیا تھا کہ کسی اجنبی عورت کو گھر میں مت آنے دینا۔ ان دنوں ایک کٹنی آئی ہوئی ہے۔ کئی گھروں کو لوٹ چکی ہے۔ لیکن مزاج دار شدت سے بے وقوف تھی۔ اس کی عادت تھی کہ ہر ایک سے جلد گھل مل جانا۔ ایک دن وہی کٹنی جن کا بھیس بنا، اس گلی میں آئی۔ یہ مکار جن بے وقوف عورتوں کو پھسلانے کے لیے طرح طرح کے تبرکات اور صد ہا قسم کی چیزیں اپنے پاس رکھا کرتی تھیں۔ تسبیح، خاک شفا، زمزمیاں، مدینہ منورہ کی کھجوریں، کوہ طور کا سرمہ، خانہ کعبہ کے غلاف کا ٹکڑا، عقیق البحر اور مونگے کے دانے اور ناد علی، پنج سورہ اور بہت سی دعائیں۔ گلی میں آ کر جو اس نے اپنی دکان کھولی تو بہت سی لڑکیاں جمع ہو گئیں۔ مزاج دار نے بھی سنا۔ زلفن سے کہا ”گلی سے اٹھنے لگے تو جن کو یہاں بلا لانا۔ ہم بھی تبرکات کی زیارت کریں گے۔ زلفن جا کھڑی ہوئی اور جن کو بلا لائی۔ مزاج دار نے بہت خاطر داری سے جن کو پاس بٹھایا اور سب چیزیں دیکھیں۔ سرمہ اور ناد علی دو چیزیں پسند کیں جن نے مزاج دار کو باتوں ہی باتوں میں تاڑ لیا کہ یہ عورت جلد ڈھب پر چڑھ جائے گی۔ ایک پیسے کا بہت سا سرمہ تول دیا اور دو آنے کو ناد علی حوالے کی اور فیروزے کی ایک انگوٹھی تبرک کے طور پر اپنے پاس سے مفت دی۔ مزاج دار رتجھ گئی۔ اس کے بعد جن نے سمندر کا حال، عرب کی کیفیت اور دل سے جوڑ کر دو چار باتیں ایسی کیں کہ مزاج دار نے کمال شوق سے سنا اور اس کی طرف ایک خاص التفات کیا۔ جن نے پوچھا ”کیوں بی تمہارے کوئی بال بچہ نہیں؟“

مزاج دار نے آہ کھینچ کر کہا ”ہماری تقدیر ایسی کہاں تھی؟“

جن نے پوچھا ”بیاہ کو کتنے دن ہوئے؟“

مزاج دار نے کہا ”ابھی برس روز نہیں ہوا۔“

مزاج دار کی بے عقلی کا اب جن کو یقین ہوا اور دل میں کہنے لگی کہ اس نے تو اولاد کا نام سن کر ایسی آہ کھینچی جیسے برسوں کا امیدوار۔ جن نے کہا ”نا امید کی بات نہیں۔ تمہارے تو اتنے بچے ہوں گے کہ تم سنبھال بھی نہ سکو گی۔ البتہ بالفعل اکیلے گھر میں جی گھبراتا ہوگا۔ میاں کا کیا حال ہے؟“



مزاج دار نے کہا ”ہمیشہ مجھ سے ناخوش رہا کرتے ہیں۔“

غرض پہلی ہی ملاقات میں مزاج دار نے جن کے ساتھ ایسی بے تکلفی کی کہ اپنا حال جزو کل اس سے کہہ دیا اور جن نے باتوں ہی باتوں میں تمام بھید معلوم کر لیا۔ ایک پہر کامل جن بیٹھی رہی۔ رخصت ہونے لگی تو مزاج دار نے بہت منت کی کہ اچھی بی بی جن اب کب آؤ گی؟ جن نے کہا ”میری بھانجی موم گروں کے چھتے میں رہتی ہے اور بہت بیمار ہے۔ اسی کے علاج کے واسطے میں آگرے سے آئی ہوں۔ اس کے دو معالجے سے فرصت کم ہوتی ہے۔ مگر انشاء اللہ دوسرے تیسرے دن تم کو دیکھ جایا کروں گی۔“

اگلے دن جن پھر آ موجود ہوئی اور ایک ریشمی ازار بند لیتی آئی۔ مزاج دار دور سے جن کو آتے دیکھ کر خوش ہو گئی اور پوچھا ”یہ ازار بند کیا ہے؟“

جن نے کہا ”بکاؤ ہے؟“

مزاج دار نے پوچھا ”کتنے کا ہے؟“

جن نے کہا ”چار آنے کا۔ محلے میں ایک بیگم رہتی ہیں اب غریب ہو گئی ہیں۔ اسباب بیچ کر گزار کرتی ہیں۔ میں اکثر ان کی چیزیں بیچ دیا کرتی ہوں۔“

مزاج دار اتنا سستا ازار بند دیکھ کر لوٹ ہو گئی۔ فوراً پیسے نکال جن کے ہاتھ پر رکھ دیے اور بہت گڑ گڑا کر کہا ”اچھی بی بی! جو چیز بکاؤ ہوا کرے پہلے مجھے دکھا دیا کرو۔“

جن نے کہا ”بہت اچھا۔ پہلے تم پیچھے اور۔“

اس کے بعد ادھر ادھر کی باتیں ہوا کیں۔ چلتے ہوئے جن نے ایک بٹوانکا لاس میں کپڑے اور کاغذ کی کئی تہوں میں تھوڑی لونگیں تھیں۔ ان میں سے دو لونگیں جن نے مزاج دار کو دیں اور کہا کہ دنیا میں ملاقات اور محبت اس واسطے ہوا کرتی ہے کہ ایک دوسرے کو فائدہ ہو۔ یہ دو لونگیں میں تم کو دیتی ہوں۔ ایک کو تم اپنی چوٹی میں باندھ لو دوسری بہتر تھا کہ تمہارے میاں کی پگڑی میں رہتی۔ پر تمہارے میاں شاید شبہ کریں۔ خیر تیکے میں سی دو اور ان کا اثر آج ہی دیکھ لینا۔ لیکن اتنی احتیاط کرنا کہ پاک صاف جگہ میں رہیں اور اپنے قد کے برابر ایک کلاوہ مجھ کو ناپ دو۔ میں تم کو ایک گنڈا لا دوں گی۔ میں جب حج کو گئی تھی تو اسی جہاز میں ایک بھوپال کی بیگم بھی سوار تھیں۔ شاید تم نے ان کا نام بھی سنا ہو، بلقیس جہانی بیگم۔ سب کچھ خدا نے ان کو دے رکھا تھا۔ دولت کی کچھ انتہا نہ تھی۔ نوکر چاکر، لونڈی، غلام، پاکلی نالکی سبھی کچھ تھا۔ ایک تو اولاد کی طرف سے رنجیدہ رہا کرتی تھیں، کوئی بچہ نہ تھا، دوسرے نواب صاحب کو ان کی طرف مطلق التفات نہ تھا۔ شاید اولاد نہ ہونے کے سبب محبت نہ کرتے ہوں۔ ورنہ بیگم صورت میں چندے آفتاب چندے ماہتاب۔ اور حسن و دولت پر مزاج ایسا سادہ کہ ہم جیسے ناچیزوں کو برابر بٹھانا اور پوچھنا۔ بیگم کو فقیروں پر پرلے درجے کا اعتقاد تھا۔ ایک دفعہ سنا کہ تین کوس پر کوئی کامل وارد ہے۔ اندھیری رات میں گھر سے



پیادہ پا ان کے پاس گئیں اور پہر تک ہاتھ باندھے کھڑی رہیں۔ فقیروں کے نام کے قربان جائے۔ ایک مرتبہ جو شاہ صاحب نے آنکھ اٹھا کر دیکھا فرمایا کہ جامانی رات کو حکم ملے گا۔ بیگم کو خواب میں بشارت ہوئی کہ حج کو جا اور مراد کا موتی سمندر سے نکال لا۔ صبح کو اٹھ کر حج کی تیاریاں ہونے لگیں۔ پانسو مسکین بیگم نے آپ کو ایہ دے کر جہاز پر سوار کرائے۔ ان میں سے ایک میں بھی تھی۔ ہر وقت کا پاس رہنا بیگم صاحبہ (الہی دونوں جہان میں سرخ رو) مجھ پر بہت مہربانی کرنے لگیں اور سہیلی کہا کرتی تھیں۔ دس دن تک برابر جہاز پانی میں چلا۔ گیارہویں دن بیچ سمندر کے ایک پہاڑ دکھائی دیا۔ ناخدا نے کہا ”کوہ حبشہ یہی ہے“ ایک بڑا کامل فقیر اس پر رہتا تھا۔ جو گیا با مراد آیا۔ بیگم صاحب نے ناخدا سے کہا کہ کسی طرح مجھ کو اس پہاڑ پر پہنچا۔ ناخدا نے کہا حضور جہاز تو پہاڑ تک نہیں پہنچ سکتا۔ البتہ اگر آپ ارشاد کریں تو جہاز کو لنگر کریں اور آپ کو ایک کشتی میں بٹھا کر لے چلیں۔ بیگم نے کہا خیر یہی سہی۔ پانچ عورتیں بیگم کے ساتھ کوہ حبشہ پر گئی تھیں۔ ایک میں اور چار اور۔ پہاڑ پر پہنچے تو عجیب طرح کی خوشبو مہک رہی تھی۔ چلتے چلتے شاہ صاحب تک پہنچے۔ ہو کا مقام تھا۔ نہ آدمی نہ آدم زاد تن تنہا شاہ صاحب ایک غار میں رہتے تھے۔ کیسی نورانی شکل تھی جیسے فرشتہ۔ ہم کو دعادی بیگم کو بارہ لونگیں دیں اور کچھ پڑھ کر دم کر دیا۔ مجھ سے کہا چلی جا۔ آگرے اور دلی میں لوگوں کے کام بنا۔ بیٹی ان بارہ لونگوں میں سے دو لونگیں یہ ہیں۔ ہم سب حج کر کے ہوئے تو نواب صاحب یا تو بیگم کی بات نہ پوچھتے تھے یا یہ نوبت ہوئی کہ ایک مہینے آگے سے بمبئی میں آ کر بیگم کو لینے پڑے تھے۔ جوں ہی بیگم نے جہاز پر سے پاؤں اتارا نواب صاحب نے اپنا سر بیگم کے قدموں پر رکھ دیا اور رو کر خطا معاف کرائی۔ چھ برس میں بھوپال میں حج سے واپس آ کر ٹھہری۔ فقیر کی دعا کی برکت سے لگا تار اوپر تلے اللہ رکھے چار بیٹے بیگم کے میرے رہتے ہو چکے تھے۔ پھر مجھ کو اپنا دلیس یاد آیا بیگم سے اجازت مانگی۔ بہت روکا میں نے کہا کہ شاہ صاحب نے مجھ کو دلی آگرے کی خدمت سپرد کی ہے۔ مجھ کو وہاں جانا ضرور ہے۔ یہ سن کر بیگم نے چارونا چار مجھ کو رخصت کیا۔“

دو لونگیں اس کے ساتھ دو ورق کی حکایت دلچسپ۔ مزاج دار دل و جان سے معتقد ہو گئیں۔ جن تو لونگیں دے کر رخصت ہوئی۔ مزاج دار بہونے غسل کر، کپڑے بدل، خوشبو لگا، ایک لونگ بسم اللہ کر کے اپنی چوٹی میں باندھی اور میاں کے پلنگ کی چادر اور تکیوں کے غلاف بدل، ایک لونگ کسی تکیے میں رکھ دی۔ محمد عاقل جو گھر آیا بی بی کو دیکھا صاف ستھری پلنگ کی چادر بے کہے بدلی ہوئی۔ خوش ہوا اور التفات کے ساتھ باتیں کرنے لگا۔

مزاج دار نے کہا ”دیکھو ہم نے آج ایک چیز مول لی ہے۔“ یہ کہہ کر ازار بند دکھایا۔

محمد عاقل نے کہا ”کتنے کو لیا ہے؟“

مزاج دار نے کہا ”تم آنکو کتنے کا ہے۔“



وہ ازار بند خاص لاہور کا بنا ہوا نہایت عمدہ تھا۔ چوڑا چکلا کلابتون کی لچھے دار ہڈیں تھیں۔

محمد عاقل نے کہا ”دوروپے سے کسی طرح کم نہیں۔“

مزاج دار: ”چار آنے کو لیا ہے۔“

محمد عاقل: ”سچ کہو۔“

مزاج دار: ”تمہارے سر کی قسم چار ہی آنے کا لیا ہے۔“

محمد عاقل: ”بہت سستا ہے۔ کہاں سے مل گیا؟“

مزاج دار: ”ایک جتن بڑی نیک بخت ہے۔ بہت دنوں سے گلی میں آیا کرتی ہے۔ کسی بیگم کا ہے۔ بیچنے کو لائی تھی۔“

یہ کہہ کر سرمہ نادعلی فیروزے کی انگوٹھی بھی مزاج دار نے دکھائی۔ طمع ایسی چیز ہے کہ بڑا سیانا آدمی بھی دھوکا کھا جاتا ہے۔ جنگلی جانور، مینا، طوطا، لعل، بلبل آدمی کی شکل سے بھاگتے ہیں، لیکن دانے کی طمع سے جال میں پھنس جاتے ہیں اور زندگی بھر قفس میں قید رہتے ہیں۔ اسی طرح محمد عاقل اپنا فائدہ دیکھ کر خوش ہوا۔ اور جب مزاج دار نے کہا کہ وہ جتن بیگم کا تمام اسباب جو بکنے کو نکلے گا، میرے پاس لانے کا وعدہ کر گئی ہے، تو محمد عاقل نے کہا ”ضرور دیکھنا چاہیے۔ لیکن ایسا نہ ہو چوری کا مال ہو۔ پیچھے خرابی پڑے۔ ہاں جتن کوئی ٹھگنی نہ ہو۔“

مزاج دار نے کہا ”خدا خدا کرو! وہ جتن ایسی نہیں ہے۔“

غرض بات گئی گزری ہوئی۔ محمد عاقل سے جو آج ایسی باتیں ہوئیں، لوگوں پر مزاج دار کا اعتماد جم گیا۔ اگلے دن زلفن کو بھیج جتن کو بلایا اور آج مزاج دار بیٹی بنیں اور جتن کو ماں بنایا۔ رات کے وقت محمد عاقل سے پھر جتن کا ذکر آیا۔ محمد عاقل نے کہا ”دیکھو، ہوشیار رہنا۔ اس بھیس میں کتنیاں ٹھگنیاں بہت ہوا کرتی ہیں۔“ لیکن طمع نے خود محمد عاقل کی عقل پر ایسا پردہ ڈال دیا کہ اتنی موٹی بات وہ نہ سمجھا کہ دوروپے کا مال چار آنے میں کوئی بے وجہ بھی دیتا ہے۔ محمد عاقل کو مناسب تھا کہ قطعاً جتن کے آنے کی ممانعت کرتا اور سب چیزیں اس کو پھر وادیتا۔ مزاج دار کو اتنی عقل کہاں تھی کہ اس تہہ کو سمجھتی۔ کئی دن کے بعد مزاج دار نے جتن سے پوچھا کیوں بی آج کل بیگم کا کوئی سامان نہیں لاتیں؟“

جتن نے جان لیا کہ اس کو اچھی چاٹ لگ گئی ہے۔ کہا ”تمہارے ڈھب کی کوئی چیز نکلے تو لاؤں۔“ دو چار دن کے بعد جھوٹے موتیوں کی ایک جوڑی لائی اور کہا ”لوبی، خود بیگم کی نتھ کے موتی ہیں۔ نہیں معلوم ہزار کی جوڑی ہے یا پانچ سو کی۔ پنال جوہری کی دکان پر میں نے دکھائی تھی۔ لٹو ہو گیا۔ دو سو روپے زبردستی میرے پلے باندھے دیتا تھا۔ میں بیگم سے پچاس روپے میں لائی ہوں۔ تم لے لو۔ پھر ایسا مال نہ ملے گا۔“



مزاج دار نے کہا ”پچاس روپے نقد تو میرے پاس نہیں ہیں۔“  
 جن نے کہا ”کیا ہوا بیٹی۔ پہنچیاں بیچ کر لے لو۔ نہیں تو آج یہ موتی بک جائیں گے۔“ جن نے ایسے ڈھب سے کہا کہ مزاج دار فوراً زیور کا صندوقچہ اٹھالائی اور جن کو پہنچیاں نکال حوالے کر دیں۔ جن نے مزاج دار کا زیور دیکھ کر کہا ”اے ہے! کیسی بے احتیاطی سے زیور مولیٰ گاجر کی طرح ڈال رکھا ہے۔ بیٹی دھگدگی میں ڈورا ڈالو! ہالی پتے گلو بند بازو بند میلے چکٹ ہو گئے ہیں۔ میل سونے کو کھائے جاتا ہے۔ ان کو اجلو او۔“

مزاج دار نے کہا ”کون ڈورا ڈالو! اور کون اجلو کر لائے۔ ان سے کہتی ہوں تو وہ کہتے ہیں مجھے فرصت نہیں۔“

جن نے کہا ”اونی بیٹی! یہ کون سا بڑا کام ہے۔ لو موتی دو۔ میں ابھی ڈورا ڈالو ادوں اور جوز یور میلا ہے نکال دو۔ میں ابھی اجلو ادوں۔“  
 مزاج دار نے سب زیور حوالے کیا۔ جن نے کہا ”زلفن کو بھی ساتھ کر دو۔ سنار کے پاس بیٹھی رہے گی۔ میں پٹوے سے ڈورے ڈلو اوں گی۔“

مزاج دار نے کہا ”اچھا۔“ یہ کہہ کر زلفن کو آواز دی۔ آئی تو جن نے کہا۔ ”لڑکی ذرا میرے ساتھ چل۔ سنار کی دکان پر بیٹھی رہیو۔“

جن نے زیور لیا۔ زلفن ساتھ ہوئی۔ گلی سے باہر نکل جن نے روٹل کھولا اور زلفن سے کہا ”لاؤ اجلو! انے کا الگ کر لیں اور ڈورا ڈلو! انے کا الگ۔ زیور کو الگ کرتے کرتے جن بولی ”ایں! ناک کی کیل کیا ہوئی؟“

زلفن نے کہا ”اسی میں ہوگی۔ ذرا بھر کی تو چیز ہے۔ اسی پونلی میں دیکھو۔“  
 پھر جن آپ ہی آپ بولی ”اے ہے! پان دان کے ڈھکنے پر رکھی رہ گئی۔ اری زلفن دوڑ کر جا۔ جلدی سے لے آ۔“

زلفن بھاگی بھاگی آئی اور دروازے سے چلائی ”بی بی ناک کی کیل پان دان کے ڈھکنے پر رہ گئی ہے۔ جن نے مانگی ہے۔ جلدی دو۔ جن گلی کے نکر پر دبیا بننے کی دکان کے آگے بیٹھی ہے۔“

یہ کہنا تھا کہ مزاج دار بہو کا ماتھا ٹھنکا۔ زلفن سے کہا ”باؤلی ہوئی ہے؟ کیسی کیل؟ میرے پاس کہیں تھی؟ تو نے دیکھی ہے؟ اری کم بخت! دوڑ تو جن کہیں چلی نہ جائے۔“

زلفن لٹے پاؤں گئی۔ جن کو ادھر ادھر دیکھا، کہیں پتا نہ تھا۔ مزاج دار سے آکر کہا ”بی جن کا تو کہیں پتا نہیں۔ میں بازار تک دیکھ آئی۔ اتنی دیر میں نہیں معلوم کہاں غائب ہو گئی۔“

یہ سن کر مزاج دار سر پٹینے لگی ”ہائے! میں لٹ گئی! ہائے! میں لٹ گئی! ارے لوگو! خدا کے لیے دوڑیو۔“



موم گروں کے چھتے تک لوگ دوڑے۔ وہاں جا کر معلوم ہوا کہ کہیں کی بہتی بہاتی مہینے بھر سے کرائے پر آ کر رہی تھی۔ چار دن سے مکان چھوڑ چلی گئی۔ اب کیا ہو سکتا تھا۔ محمد عاقل نے آ کر سنا تو سر پیٹ لیا اور بیوی سے کہا ”اری! تو گھر کو خاک سیاہ کر کے چھوڑے گی۔ میں تو تجھ کو پہلے سے جانتا ہوں۔“

مزاج دار نے کہا ”چل دور ہو۔ اب باتیں بنانے کھڑا ہے۔ ازار بند دیکھ کر تو نے مجھ سے کہا تھا کہ بیگم کا اسباب ضرور دیکھنا۔“

غرض خوب مزے کی لڑائی دونوں میاں بی بی میں ہوئی۔ تمام محلہ جمع ہو گیا۔ بات پر بات چلی تو معلوم ہوا کہ اسی جن نے کنجی کی گلی میں احمد بخش خان کی بی بی کا تمام زیور اس حیلے سے ٹھگ لیا کہ ایک فقیر سے دو ٹا کرادوں گی۔ روئی کے کڑے میں میاں مسجا کی بیٹی سے ایسی محبت بڑھائی کہ اس کا زیور بہانے سے اڑا لے گئی۔ غرض زیور تو گیا گزارا ہوا۔ باتیں بہت سی رہ گئیں۔ برتن چوری جا چکے تھے۔ زیور یوں غارت ہوا۔ ہزار روپے کے موتیوں کی جوڑی جو لوگوں نے دیکھی تو تین پیسے کی تھی۔ تھانے میں اطلاع ہوئی۔ لوگوں نے بطور خود بہت ڈھونڈا جن کا سراغ نہ ملا پر نہ ملا۔

اکبری کو جہیز میں جو کپڑے ملے تھے ان کا حال سنئے۔ جب تک ساس کے ساتھ رہیں ساس دسویں دن نکال کر دھوپ دے دیا کرتی تھیں۔ شروع برسات میں الگ ہو کر رہیں۔ کپڑوں کا صندوق جس کو ٹھڑی میں جس طرح رکھا گیا تھا تمام برسات گزر گئی اس کو دیکھنا نصیب نہ ہوا۔ وہیں اسی طرح رکھا رہا۔ جاڑے کی آمد میں دولائی کی ضرورت ہوئی تو صندوق کھولا گیا۔ بہت سے کپڑوں کو دیمک چاٹ گئی تھی۔ چوہوں نے کاٹ کاٹ کر بغارے ڈال دیے تھے۔ کوئی کپڑا سلامت نہیں بچنے پایا۔

اکبری کا جتنا حال تم نے پڑھا اس سے تم کو معلوم ہوگا کہ اکبری کو تانی کے لاڈ پیار نے زندگی بھر کیسی مصیبت میں رکھا۔ لڑکپن میں اکبری نے نہ تو کوئی ہنر سیکھا نہ کچھ اس کے مزاج کی اصلاح ہوئی۔ جب اکبری نے ساس سے جدا ہو کر الگ گھر کیا برتن بھانڈا کپڑا زیور سب کچھ اس کے پاس موجود تھا۔ چونکہ خانہ داری کا سلیقہ نہیں رکھتی تھی چند روز میں تمام مال و اسباب خاک میں ملا اور ایک ہی برس میں ہاتھ کان سے ننگی رہ گئی۔ اگر محمد عاقل بھی اس کی طرح احمق اور بد مزاج ہوتا تو شاید ایک دوسرے سے قطع تعلق ہو جاتا، لیکن محمد عاقل نے ہمیشہ عقل و شرافت کو برتا۔ ہم کو اکبری کے اتنے حالات معلوم ہیں کہ اگر سب کو لکھنا چاہیں تو ایسی تین چار کتابیں بنیں مگر اکبری کے حالات پڑھنے سے کبھی تو غصہ آتا ہے اور کبھی طبیعت کڑھتی ہے۔ اس سے اس کے زیادہ حالات لکھنے کو جی نہیں چاہتا۔ اس کی چھوٹی بہن اصغری کا حال کیوں نہ لکھیں کہ بات بات پر پڑھنے والوں اور سننے والوں کا سب کا جی خوش ہو جائے۔



## باب آٹھواں:

## اصغری خانم کا حال

اب سنو اصغری کا حال یہ لڑکی اپنی ماں کے گھر ایسی تھی جیسے باغ میں گلاب کا پھول یا آدمی کے جسم میں آنکھ۔ ہر ایک طرح کا ہنر، ہر ایک طور کا سلیقہ اسے حاصل تھا۔ دانائی، ہوشیاری، ادب، قاعدہ، غیرت، نیک دلی، ملن ساری، خدا ترسی، حیا، لحاظ سب صفتیں خدا نے اصغری کو عنایت کی تھیں۔ لڑکپن سے اس کو کھیل کود، ہنسی اور چھیڑ سے نفرت تھی۔ بڑھنایا گھر کا کام کرنا۔ کبھی اس کو واہیات بکتے یا کسی سے لڑتے نہیں دیکھا۔ محلے کی جتنی عورتیں تھیں، سب اس کو بیٹیوں کی طرح چاہتی تھیں۔ بے شک زہے قسمت اس ماں باپ کی کہ جن کی بیٹی اصغری تھی اور خوشا نصیب اس گھر کے جس میں اصغری بہو بن کر جانے والی تھی۔ اب خدا کے فضل و کرم سے اصغری کی عمر تیرہ برس کی ہوئی۔ بات تو اس کی محمد کامل سے ٹھہری ٹھہرائی تھی اب چہ چاہو نے لگا کہ مہینا اور دن مقرر ہو جائے۔ ادھر محمد کامل کی ماں اکبری کے ڈھنگ دیکھ دیکھ کر ڈر گئی تھی۔ مثل ہے دودھ کا جلا چھا چھ کو پھونک پھونک کر پیتا ہے۔ اکبری کے تصور سے اس کے بدن کے رونگٹے کھڑے ہوتے تھے۔ در پردہ محمد کامل کی ماں کا ارادہ تھا کہ چھوٹے لڑکے کی منگنی کسی اور جگہ کروں کہ محمد عاقل کو کسی طرح معلوم ہو گیا اور ماں سے کہا ”اماں“ میں نے سنا ہے کہ تم محمد کامل کی منگنی چھڑانی چاہتی ہو۔“

ماں نے کہا ”کیا بتاؤں بیٹا۔ بڑے سوچ میں ہوں۔ کیا کروں، کیا نہ کروں۔ تم سے

میری آنکھ سامنے نہیں ہوتی۔ خدا نے مجھ کو تمہارا گنہگار بنا دیا۔ دیکھئے محمد کامل کی قسمت کیسی ہے۔“

محمد عاقل نے کہا ”اماں“ میں سچ کہتا ہوں، اصغری ہزار لڑکیوں میں سے ایک ہے۔ عمر

بھر چراغ لے کر ڈھونڈو گی تو اصغری جیسی لڑکی نہ پاؤ گی۔ صورت سیرت دونوں میں خدا نے اس کو

لائق بنایا ہے۔ ہرگز اندیشہ مت کرو۔ بسم اللہ کر کے بیاہ ڈالو اور بڑی بہن پر جو خیال کرو تو آپ نے

سنا ہوگا۔

نہ ہر زن زن است و نہ ہر مرد مرد

خدا پنج انگشت یکساں نہ کرد

اپنا اپنا مزاج اور اپنی اپنی طبیعت۔

گل جو چمن میں ہیں ہزار دیکھ ظفر ہے کیا بہار

سب کا ہے رنگ جدا جدا سب کی ہے بو الگ الگ



تمھاری بڑی بہو کو لاجول ولاقوۃ اصغری سے کیا نسبت۔

چہ نسبت خاک را با عالم پاک

اور خدا را میری بات کا تم یقین کرو۔ مجھ کو اپنے بارے میں تم سے ذرا بھی شکایت نہیں۔ اس خیال کو طبیعت سے نکال ڈالو۔ میں خوب جانتا ہوں کہ کوئی کسی کے دل میں نہیں گھستا۔ ظاہر حال پر سب کی نظر پڑا کرتی ہے اور انجام کی خبر خدا کو ہے۔ یوں تو جس کو بٹھاؤ گی کامل کی بی بی ہوگی۔ تمھاری بھوج ہوگی اور ہماری بھوج۔ مگر اماں پھر کہتا ہوں کہ اصغری میری جانی بوجھی ہوئی لڑکی ہے۔ وہ شاید بڑی بہو کو بھی ٹھیک کر لے گی۔ ہے تو چھوٹی مگر سارا محلہ اس کا ادب کرتا ہے اور وہ ہے بھی اس قابل۔ دیکھو خدا کے لیے کہیں اصغری کو نہ چھوڑنا۔“

محمد عاقل نے جو اصغری کی اس قدر تعریف کی تو بات پکی ہو گئی۔ غرض دونوں سمہیانے کی صلاح سے یہ امر قرار پایا کہ بقرعید کئے اگلے دن اصل خیر سے نکاح ہو۔ اصغری کا باپ دورانیش خاں پہاڑ پر نو کر تھا۔ اس کو خط گیا۔ خط پہنچتے ہی خاں صاحب کی باچھیں ہی تو کھل گئیں۔ اصغری کو سب بچوں میں بہت چاہتا تھا۔ فوراً رخصت کی درخواست کی۔ جواب صاف ملا۔ بہت زور مارے ایک نہ چلی۔ جاڑے کی آمد تھی۔ دورہ شروع کو تھا۔ حاکم کو بھی بہانہ معقول تھا۔ دورانیش کو رخصت نہ ملنے سے بہت رنج ہوا۔ مگر بندگی و بے چارگی کیا کرتا۔ قہر درویش بر جان درویش۔ چپ ہو کر بیٹھ رہا۔ لیکن بڑا بیٹا خیر اندیش تھا۔ پانسو روپے نقد دے اس کو گھر روانہ کیا اور سب پس و پیش سمجھا دیا۔ گھر پر زیور، کپڑا، برتن سب پہلے سے موجود تھا۔ خیر اندیش خاں نے مکان میں پہنچ کر چاول، گھی، گیہوں، مصالحہ، نمک سب بقدر ضرورت خرید لیا۔ اصغری کے کپڑے میں مصالحہ نکنا شروع ہوا۔ ماں کا ارادہ تھا کہ اصغری کو بڑی بہن سے بڑھ چڑھ کر جہیز ملے۔ جوڑے بھی اس کے زیادہ ہوں۔ برتن بھی استعمال کے وزنی دیے جائیں۔ زیور کے عدد بھی زیادہ ہوں۔ اصغری آخر اسی گھر میں رہتی تھی۔ جو بات ہوتی اس کو ضرور معلوم ہو جاتی۔ جب اصغری نے سنا کہ مجھ کو آپا سے زیادہ جہیز ملنے والا ہے تو اس کو رنج ہوا اور اس فکر میں ہوئی کہ کس تدبیر سے اماں کو منع کر دوں۔ آخر اپنی خالہ زاد بہن سے شرماتے شرماتے کہا ”میں نے ایسا سنا ہے۔ مجھ کو اس کا نہایت سوچ لگا ہے۔ کئی دن سے نہایت فکر میں تھی۔ الہی کیا کروں! اچھا ہوا تم آنکلیں۔ بوجہ ہم عمری تم سے کہنے میں تامل نہیں۔ کوئی اماں کو اتنی بات سمجھا دے کہ مجھ کو آپا سے زیادہ ایک چیز نہ دیں۔“

تماشا خانم نے سن کر کہا ”تم بھی بوا کوئی تماشے کی عورت ہو۔ وہی کہاوت ہے، گدھے کو نون دیا، اس نے کہا میری آنکھیں دکھتی ہیں۔ خدا دلواتا ہے۔ تم کیوں انکار کرو؟“

اصغری نے کہا ”تم دیوانی ہو۔ اس میں کئی قباحتیں ہیں۔ آپا کے مزاج سے تم واقف ہو۔ ان کو ضرور رنج ہوگا۔ ناحق اماں سے بد مزگی ہوگی۔ مجھ سے بھی ان کو بدگمانی پیدا ہوگی۔“



تماشا خانم نے کہا ”بوا اس میں بد مزگی کی کیا بات ہے؟ اپنی اپنی قسمت ہے۔ اور سمجھنے کو سو طرح کی باتیں ہیں۔ ان کی بسم اللہ کی شادی ہوئی۔ روزہ کشائی ہوئی۔ چار برس تک منگنی رہی۔ تیج تہوار ان کا کون سا نہیں ہوا؟ ان کی کسر ادھر سمجھ لیں۔“

اصغری نے کہا ”سچ ہے مگر نام تو جہیز کا ہے۔ چھوٹی کو زیادہ ملے گا تو بڑی کو رنج ہو گا ہی۔ ایک محلے کا رہنا روز کا ملنا ملنا۔ جس بات سے دلوں میں فرق پڑے وہ کیوں کی جائے؟“

تماشا خانم نے کہا ”بہن ناحق تم اپنا نقصان کرتی ہو۔ اجی مہینے میں سب بھول جائیں گے۔“

اصغری نے کہا ”ارے بی اللہ اللہ کرو۔ نفع نقصان کیسا؟ کہیں ماں باپ کے دینے سے پوری پڑتی ہے اور جہیز سے عمریں کتنی ہیں؟ خدا اپنی قدرت سے دے۔ تم اس بات میں اصرار کرو۔ نہیں تو میں کوئی تدبیر کروں گی۔“

غرض اصغری کی ماں تک یہ بات پہنچ گئی اور وہ بھی سوچ کر اپنے ارادے سے باز رہیں۔ دل میں کہنے لگیں ”دینے کے سو ڈھب ہیں۔ دوسری جگہ سمجھ لوں گی۔“ الغرض روز مقررہ کو ساعت نیک میں نکاح ہو گیا۔ مبارک سلامت ہونے لگی۔ خیر اندیش خاں ایسا منتظم آدمی تھا کہ اکیلے نے نہایت خوبی کے ساتھ بہن کا بیاہ کر دیا۔ بارہا تئوں کی مدارات علی قدر مراتب خوب ہوئی۔ حق حقوق والوں کو خاصی طرح راضی کر دیا۔ جب اصغری کی رخصت کا وقت آپہنچا، گھر میں آفت برپا تھی۔ ماں پر تو نہایت درجے کا صدمہ تھا۔ محلے کی بیبیوں کا یہ حال تھا کہ آ کر اصغری کو گلے لگا کر روتی تھیں۔ اور ہر ایک کے دل سے دعا نکلتی تھی۔ اصغری ان دعاؤں کا بڑا بھاری جہیز لے کر سسرال میں داخل ہوئی۔ وہاں کی جو رسمیں تھیں ادا ہوئیں۔ رونمائی کے بعد اصغری خانم کو تمیز دار بہو کا خطاب ملا۔ آگے چل کر تم کو معلوم ہو جائے گا کہ اصغری خانم نے خانہ داری کو کس طرح سنبھالا، کیا کیا مشکلیں اس کو پیش آئیں اور اس نے عقل سے کیوں کر ان کو رفع کیا۔

ذرا اصغری کی حالت کا اکبری کی حالت سے مقابلہ کرنا چاہیے۔ اصغری ماں کی دوسری بیٹی اور ساس کی دوسری بہوتھی۔ دونوں ارمان اور حوصلے اکبری کے بیاہ میں نکل چکے تھے۔ اکبری سولہ برس کی بیاہی گئی تھی اور اصغری بیاہ کے وقت پوری تیرہ برس کی بھی نہ تھی۔ جب اکبری کا بیاہ ہوا اس کا دولہا محمد عاقل دس روپے نوکر بھی تھا اور اصغری کا دولہا محمد کامل ہنوز پڑھ رہا تھا۔ محمد عاقل کی نسبت محمد کامل کم عمر اور کم عقل تھا۔ اکبری کامل دو برس تک بچوں کے بکھیڑے سے آزاد رہی اور اصغری کو خدا نے بیاہ کے دوسرے برس ہی چھوٹی سی عمر میں ماں بنا دیا۔ اکبری کو کبھی شہر سے باہر نکلنے کا اتفاق نہیں ہوا، اصغری برسوں سفر میں رہی۔ پس بہر حال اصغری کی حالت اکبری کے مقابلے میں اچھی نہ تھی مگر اصغری کو بچپن سے تربیت ہوئی تھی۔ روز بروز گھر میں برکت زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ یہاں تک کہ اکبری کا نام بھی کوئی نہیں جانتا اور خانم کے بازار میں تمیز دار بہو کا وہ عالی



شان محل کھڑا ہے کہ آسمان سے باتیں کرتا ہے اور اصغری خانم کے نام ہی سے وہ خانم بازار مشہور ہوا۔ جو ہری بازار میں اونچی مسجد جس میں حوض اور کنواں ہے، تمیز دار بہو ہی کی بنوائی ہوئی ہے۔ خاص بازار سے آگے بڑھ کر لال ڈگی کی بغل میں تمیز گنج اسی کا ہے۔ مولوی محمد حیات کی مسجد میں اب تک بیس مسافروں کو اس کے لنگر خانے سے خمیری روٹی اور چنے کا قلیہ دونوں وقت پہنچا کرتا ہے۔ قطب صاحب میں اولیا مسجد کے برابر سرائے اسی تمیز دار بہو کی بنوائی ہوئی ہے۔ رمضان کے رمضان فتحپوری میں بمبئی کے چھاپے کے پانسو قرآن اسی نے تقسیم کیے تھے۔ ہزار کبل آتے جاڑے اب تک مسکینوں کو اس کے گھر سے ملا کرتے ہیں۔

جب خیر اندیش خاں نے اپنے باپ دورانیش خاں کو اطلاع کی کہ خدا کے فضل و کرم سے خیر و خوبی کے ساتھ ہمیشہ عزیزہ کا عقد ذی الحجہ کی گیارہویں تاریخ مہر فاطمہ رضی اللہ عنہا پر ہو گیا، دورانیش خاں نے دو رکعت نماز نفل شکرانہ ادا کی۔ لیکن بیٹی کی مفارقت کا قلق بہت دنوں تک رہا۔





## باب نواں:

## شادی شدہ لڑکیوں کو نصیحت

اصغری کے نام شادی ہو جانے کے بعد دورانیش خاں نے جو خط لکھا وہ دیکھنے کے لائق ہے۔ اتفاق سے ہم کو اس کی نقل ہاتھ آگئی تھی۔ وہ خط یہ ہے:-

آرام دل و جانم برخوردار اصغری خانم سلمہا اللہ تعالیٰ۔ دعا اور اشتیاق دیدہ بوسی کے بعد واضح ہو کہ تمہارے بھائی خیراندیش کے لکھنے سے رخصت کا حال معلوم ہوا۔ برسوں سے یہ تمنا دل میں تھی کہ اس فرض کو میں اپنے اہتمام خاص سے ادا کروں مگر حاکم نے رخصت نہ دی۔ مجبور رہا۔ یہ بات تم پر ظاہر ہوئی ہوگی کہ سب بچوں میں تم سے مجھ کو ایک خاص طرح کا انس تھا اور میں اس بات کو بطور اظہار احسان نہیں لکھتا بلکہ تم نے اپنی خدمت گزاری اور فرماں برداری سے خود میرے اور سب کے دل میں جگہ پیدا کی تھی۔ آٹھ برس کی عمر سے تم نے میرے گھر کا تمام بوجھ اپنے سر پر اٹھا رکھا تھا۔ مجھ کو ہمیشہ یہ بات معلوم ہوئی رہی کہ تمہارے سبب بیگم یعنی تمہاری ماں کو بڑی بے فکری حاصل ہے۔ جب کبھی اس اثنا میں مجھ کو گھر جانے کا اتفاق ہوا، تمہارا انتظام دیکھ کر ہمیشہ میرا جی خوش ہوا۔ اب تمہارے رخصت ہو جانے سے ایسا نقصان ہوا کہ اس کی تلافی شاید اس عمر میں ہونے کی مجھ کو امید نہیں ہو سکتی۔ خدا تم کو جزائے خیر دے اور اس خدمت کے صلے میں میری دعاؤں کا اثر تم پر ظاہر ہو۔ خیراندیش خاں کے خط سے یہ بھی معلوم ہوا کہ تم نے اکبری خانم سے زیادہ جہیز نہیں لینا چاہا۔ اس سے تمہاری بلند نظری اور عالی ہمتی ثابت ہوتی ہے۔ مگر میں اس کا نعم البدل بھیجتا ہوں۔ وہ یہ خط ہے۔ اس کو تم بطور دستور العمل کے اپنے پاس رکھو اور ان نصیحتوں پر عمل کرو۔ انشاء اللہ تعالیٰ ہر ایک مشکل تم پر آسان ہوگی اور اپنی زندگی آرام و آسائش میں بسر کروگی۔

سمجھنا چاہیے کہ بیاہ کیا چیز ہے۔ بیاہ صرف یہی بات نہیں کہ رنگین کپڑے پہنے مہمان جمع ہوئے مال و اسباب و زیور پایا۔ بلکہ بیاہ سے نئی دنیا شروع ہوتی ہے۔ نئے لوگوں سے معاملہ کرنا اور نئے گھر میں رہنا پڑتا ہے۔ جس طرح پہلے پہل پچھڑوں پر جوار کھا جاتا ہے آدمی کے پچھڑوں کا جو بیاہ ہے۔ بیاہ ہوا لڑکی بی بی بنی لڑکا میاں بنا۔ اس کے یہی معنی ہیں کہ دونوں کو پکڑ کر دنیا کی گاڑی میں جوت دیا۔ اب یہ گاڑی قبر کی منزل تک ان کو کھینچنی پڑے گی۔ پس یہ بہتر ہے کہ دل کو مضبوط کر کے اس مہم کو سرانجام کیا جائے اور زندگی کے دن جس قدر ہوں عزت آبرو صلح کاری اتفاق سے کاٹ دیے جائیں۔ ورنہ لڑائی بھڑائی، جھگڑے، بکھیرے، شور و شر، فساد اور ہائے



واویلا سے دنیا کی مصیبت اور بھی زیادہ تکلیف دہ ہوتی ہے۔

اب تم کو اے میری بیٹی اصغری خانم سوچنا چاہیے کہ میاں بی بی میں خدا نے کتنا فرق رکھا ہے۔ مذہب کی کتابوں میں لکھا ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام بہشت میں اکیلے گھبرایا کرتے تھے۔ ان کے بہلانے کو خدا نے حضرت حوا کو جو سب سے پہلی عورت دنیا میں ہو گزری ہیں پیدا کیا۔ پس عورت کا پیدا کرنا صرف مرد کی خوش دلی کے واسطے تھا اور عورت کا فرض ہے مرد کو خوش رکھنا۔ افسوس کہ دنیا میں کس قدر کم عورتیں اس فرض کو ادا کرتی ہیں۔ مردوں کا درجہ خدا نے عورت پر زیادہ کیا، نہ صرف حکم دینے سے بلکہ مردوں کے جسم میں زیادہ قوت اور ان کی عقلوں میں روشنی دی ہے۔ دنیا کا بندوبست مردوں کی ذات سے ہوتا ہے۔ مرد کمانے والے اور عورتیں ان کی کمائی کو مناسب موقع پر خرچ کرنے والیاں اور اس کی نگہبان ہیں۔ کنبہ بطور کشتی کے ہے اور مرد اس کے ملاح ہیں۔ اگر ملاح نہ ہو تو کشتی پانی کی موجوں میں ڈوب جائے گی یا کسی کنارے پر ٹکر کھا کر پھٹ جائے گی۔ کنبے میں اگر مرد منتظم نہیں تو اس میں ہر طرح کی خرابی کا احتمال ہے۔ کبھی نہیں خیال کرنا چاہیے کہ دنیا میں خوشی صرف دولت سے حاصل ہوتی ہے۔ اگرچہ اس میں بھی شک نہیں کہ دولت اکثر خوشی کا باعث ہوتی ہے۔ بہت بڑے اور اونچے گھروں میں لڑائی اور فساد ہم زیادہ پاتے ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ صرف دولت سے تو خوشی نہیں ہوتی۔ برخلاف اس کے اکثر خاندانوں میں خوشی صرف اتفاق اور صلح کاری کے سبب ہے۔ وہ دال روٹی اور گاڑھے دھوتر میں زیادہ آرام سے ہیں، بہ نسبت نوابوں اور بیگموں کے جن کا تمام عیش آپس کی ناسازگاری سے تلخ رہتا ہے۔ اے میری پیاری بیٹی اصغری خانم! اتفاق پیدا کرو اور صلح کاری کو غنیمت جانو۔

اب دیکھنا چاہیے کہ اتفاق کن باتوں سے پیدا ہوتا ہے۔ نہ صرف اس بات سے کہ بی بی اپنے میاں سے محبت کرے بلکہ محبت کے علاوہ اس کو میاں کا ادب کرنا بھی لازم ہے۔ بڑی نادانی ہے اگر بی بی میاں کو برابر کے درجے سمجھے۔ بلکہ اس زمانے میں عورتوں نے ایسا خراب دستور اختیار کیا ہے جو ادب کے بالکل خلاف ہے۔ جب چند سہیلیاں آپس میں بیٹھ کر باتیں کرتی ہیں تو اکثر یہ تذکرہ ہوتا ہے کہ فلانی کا میاں اس کے ساتھ کس طرح کا برتاؤ رکھتا ہے۔ ایک کہتی ہے ”بوا“ میں نے تو یہاں تک ان کو دبا یا ہے کہ کیا مجال جو میری بات کو کانٹیں یا الٹ کر جواب دیں۔“ دوسری فخر کرتی ہے ”جب تک گھڑیوں خوشامد نہ کریں میں کھانا نہیں کھاتی۔“ تیسری بڑائی مارتی ہیں ”میں تو دس مرتبہ پوچھتی ہیں تب ایک جواب مشکل سے دیتی ہوتی۔“ چوتھی ڈینگ کی لیتی ہے ”چاہے وہ بیرون نیچے رہیں بندی کو پلنگ سے اترنا قسم ہے۔“ پانچویں سخی بگھارتی ہے ”جو میری زبان سے نکلتا ہے پورا کرا کے رہتی ہوں۔“ شادی بیاہ کے ٹونے ٹونے کے بھی اس غرض سے نکلے ہیں کہ میاں مطیع و فرمان بردار رہے۔ کہیں تو دلہن کی جوتی پر کاجل پاڑ کر میاں کے سرمہ لگایا جاتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ عمر بھر جوتیاں کھاتا رہے اور چوں نہ کرے۔ کہیں نہاتے وقت



دلہن کے پاؤں کے انگوٹھے کے تلے بیڑا رکھا جاتا ہے اور میاں کو کھلایا جاتا ہے۔ اس کے یہ معنی کہ پیروں پڑتا رہے۔ ان باتوں سے صاف ظاہر کہ عورتیں مردوں کا درجہ اور اختیار کم کرنے پر آمادہ ہیں۔ لیکن یہ تعلیم بہت بری ہے اور ہرگز قباحت سے خالی نہیں۔ مردوں کو خدا نے شیر بنایا ہے۔ اگر دباؤ بردستی سے کوئی ان کو زیر کرنا چاہے تو ممکن ہے۔ بہت آسان ترکیب ان کو زیر کرنے کی خوشامد اور تابع داری ہے اور جو احمق عورت اپنا دباؤ ڈال کر مرد کو زیر کرنا چاہتی ہے وہ غلطی میں ہے۔ وہ شروع میں تخم فساد بوتی ہے اور اس کا انجام ضرور فساد ہوگا۔ اگرچہ اس کو بالفعل نہیں سمجھتی۔ اصغری خانم! میری صلاح یہ ہے کہ تم گفتگو اور نشست و برخاست میں بھی اپنے میاں کا ادب ملحوظ رکھنا۔ مذہب میں میاں بی بی کے کے متعلق بہت سے احکام ہیں اور چونکہ تم نے قرآن کا ترجمہ اور اردو کے بہت سے مذہبی رسالے پڑھے ہیں میں امید کرتا ہوں کہ وہ احکام تھوڑے بہت ضرور تمہارے خیال میں ہوں گے۔ ان احکام کا مجموعہ خانہ داری کے لیے بڑا دستور العمل ہے۔ مگر افسوس ہے لوگ خدا اور رسول ﷺ کے حکموں کی تعمیل میں تن دہی نہیں کرتے اور انہیں انواع و اقسام کی خرابیاں پیش آتی ہیں۔ میں نے حدیث کی کتاب میں پڑھا تھا کہ اگر خدا کے سوائے دوسرے کو سجدہ کرنا روا ہوتا تو پیغمبر ﷺ فرماتے ہیں کہ بی بی کو حکم دیتا کہ اپنے میاں کو سجدہ کیا کرے۔ بس اسی ایک بات سے تم خیال کر سکتی ہو کہ میاں بی بی میں کیا نسبت ہے۔ اب اس کے ساتھ ملکی رواج کو ملاؤ کہ بی بی نہ تو میاں کو چھوڑ سکتی ہے نہ بدل سکتی ہے نہ اس سے کسی وقت کسی حال میں بے نیاز ہو سکتی ہے۔ تو سوائے اس کے کہ سچے دل سے آپ اس کی ہور ہے اور اطاعت سے فرماں برداری سے خوشامد سے جس طرح ممکن ہو اس کو اپنا کر کے عافیت کی عزت و آبرو کی زندگی بسر کرے دوسری تدبیر ہے اور نہ ہونی ممکن ہے۔

کیا وجہ ہے کہ شادی بیاہ ایسے چاؤ سے ہوتا ہے اور چوتھی کے بعد ہی بہو ساس نندوں کا بگاڑ شروع ہو جاتا ہے؟ یہ مضمون غور کے قابل ہے۔

بیاہ کے پہلے تک لڑکا ماں باپ میں رہا اور صرف ان ہی کے ساتھ اس کو تعلق تھا۔ ماں باپ نے اس کو پرورش کیا اور یہ توقع کرتے رہے کہ بڑھاپے میں ہماری خدمت کرے گا۔ بیاہ کے بعد بہو ڈولی سے اترتے ہی یہ فکر کرنے لگی کہ میاں آج ماں باپ کو چھوڑ دیں۔ پس لڑائی ہمیشہ بہو کی طرف سے شروع ہوتی ہے۔ اگر بہو کنبے میں مل کر رہے اور کبھی ساس کو معلوم نہ ہو کہ بیٹے کو ہم سے چھڑانا چاہتی ہے تو ہرگز فساد پیدا نہ ہو۔ یہ سب کوئی جانتا ہے کہ بیاہ کے بعد ماں باپ کے ساتھ یہی ہوتی آئی ہے۔ لیکن نہیں معلوم کم بخت بہوؤں میں بے صبری کہاں کی پڑ جاتی ہے کہ جو کچھ ہونا ہو اسی دم ہو جائے۔ بہوؤں میں ایک عیب چغلی کا ہوتا ہے جو بنیاد فساد ہے۔ وہ یہ کہ سسرال کی ذرا سی بات آکر ماں سے لگاتی ہیں اور مائیں خود بھی کھود کر پوچھا کرتی ہیں۔ لیکن اس کہنے اور پوچھنے سے سوائے اس کے لڑائیاں پڑیں اور جھگڑے کھڑے ہوں کچھ حاصل نہیں ہوتا۔



بعض بہوئیں اس طرح کی مغرور ہوتی ہیں کہ سسرال میں کیسا ہی اچھا کھانا اور کیسا ہی اچھا کپڑا ان کو ملے ہمیشہ حقارت سے دیکھتی ہیں۔ ایسی باتوں سے میاں کی دل شکنی ہوتی ہے۔ اصغری اس کی تم کو بہت احتیاط چاہیے۔ سسرال کی ہر ایک چیز قابل قدر ہے اور تم کو ہمیشہ کھانا کھا کر اور کپڑے پہن کر بشارت ظاہر کرنی چاہیے۔ جس سے معلوم ہو کہ تم نے پسند کیا۔ نئی دلہن کا اس بات کا خیال بھی ضرور رکھنا چاہیے کہ سسرال میں بے دلی سے نہ رہے۔ اگرچہ اوپری ہونے کے سبب اجنبی لوگوں میں جی نہیں لگتا؟ لیکن جی کو سمجھانا چاہیے۔ نہ یہ کہ روتے گئے وہاں رہے تو روتے رہے۔ جاتے دیر نہیں ہوئی آنے کا تقاضا شروع ہوا۔ رفتہ رفتہ انس پیدا کرنے کے واسطے چالوں کا رواج بہت پسندیدہ ہے۔ اس سے زیادہ میسے کا شوق ظاہر کرنا سسرال والوں کو ضرور ناپسند ہوتا ہے۔

گفتگو میں درجہ اوسط ملحوظ رہے۔ یعنی نہ اتنی بہت کہ خود بخود بک بک نہ اتنی کم کہ غرور سمجھا جائے۔ بہت بکنے کا انجام برا ہوتا ہے۔ جب رات دن کی بکو اس ہوگی ہزاروں طرح کا تذکرہ ہوگا۔ نہیں معلوم کس تذکرے میں کیا بات منہ سے نکل جائے۔ نہ اتنی کم گوئی اختیار کرنا چاہیے کہ بولنے کے لیے لوگ خوشامد اور منت کریں۔ ضد اور اصرار کسی بات پر زیبا نہیں۔ اگر کوئی بات تمہاری مرضی کے خلاف بھی ہو اس وقت ملتوی رکھو۔ پھر کسی دوسرے وقت بطرز مناسب طے ہو سکتی ہے۔ فرمائش کسی چیز کی نہ کرنی چاہیے۔ فرمائش کرنے سے آدمی نظروں سے گھٹ جاتا ہے اور اس کی بات ہیٹی پڑ جاتی ہے۔ جو کام ساس سندیں کرتی ہیں تم کو اپنے ہاتھوں سے کرنا عار نہ سمجھنا چاہیے۔ چھوٹوں پر مہربانی اور بڑوں کا ادب ہر دل عزیز ہونے کے واسطے بڑی عمدہ تدبیر ہے۔ اپنا کوئی کام دوسروں کے ذمے نہیں رکھنا چاہیے اور اپنی کسی چیز کو بے خبری سے پڑا نہ رہنے دو کہ دوسرے اس کو اٹھالیں گے۔ جب دو آدمی چپکے چپکے باتیں کریں ان سے علیحدہ ہو جانا چاہیے۔ پھر ان کی تفتیش بھی مت کرو کہ آپس میں کیا کہتے تھے اور خواہ مخواہ یہ بھی مت سمجھو کہ کچھ ہمارا ہی تذکرہ تھا۔ اپنا معاملہ شروع سے ادب لحاظ کے ساتھ رکھو۔ جن لوگوں میں بہت جلد حد درجے کا اختلاط پیدا ہو جاتا ہے اسی قدر جلد ان میں رنجش پیدا ہونے لگتی ہے۔ فقط میں چاہتا ہوں کہ تم ہر روز بلا ضرورت بھی اس نخط کو کم سے کم ایک دفعہ پڑھ لیا کرو تا کہ اس کا مطلب پیش نظر رہے والدعا۔

”حرزہ دورانندیش خان“

باپ کا خط پا کر اصغری کے دل میں جوش محبت نے عجیب اثر پیدا کیا اور بے اختیار رونے کو جی چاہا۔ لیکن نئی بیاہی تھی سسرال میں رونہ سکی۔ ضبط کو کام میں لائی اور باپ کے خط کو آنکھوں سے لگا بہت احتیاط سے وظیفے کی کتاب میں رکھ لیا۔ ہر روز بلا ناغہ اس کو پڑھتی اور اس کے مطلب پر غور کرتی تھی۔



## باب دسواں:

## اصغری کی سلیقہ مندی

جب تک اصغری نئی بیاہی ہوئی رہی تو اس کا جی بہت گھبراتا۔ اس واسطے کہ دفعۃً ماں کا گھر چھوڑ کر نئے گھر اور نئے آدمیوں میں رہنا پڑا۔ یہ تو کام اور انتظام کی خوگر تھی، بے مشغل ایک گھڑی چین نہ تھا، یا مہینوں بند کوٹھڑی میں چپ چاپ بیٹھنا پڑا۔ ماں باپ کے گھر میں جو آزادی حاصل تھی، باقی نہ رہی۔ یہاں سسرال میں آتے ہی اس کی ہر ایک بات کو لوگ دیکھنے اور تاکنے لگے۔ کوئی منہ دیکھتا ہے، کوئی چوٹی کی لمبان ناپتا ہے، کوئی قد کی اٹھان کو تاڑتا ہے، کوئی زیور ٹٹولتا ہے، کوئی کپڑے پہچانتا ہے۔ کھاتی ہے تو لقمے پر نظر۔ نوالہ کتنا بڑا لیا۔ منہ کتنا بڑا کھولا۔ کیوں کر چبایا اور کس طرح نگلا۔ اٹھتی ہیں تو دیکھتے ہیں کہ دوپٹہ کیوں کر اوڑھا۔ پانچے کس طرح اٹھائے۔ سوتی ہے تو وقت پر نگاہ ہے۔ کس وقت سوئی۔ کب اٹھی۔ الغرض جملہ حرکات و سکنات اس کی زیر نظر تھیں۔ ایسی حالت میں اصغری کو سخت تکلیف ہوتی تھی لیکن از بس کہ عاقلہ اور تربیت یافتہ تھی، ایسے سخت امتحان میں کامل نکلی اور سب ادا میں اس کی سسرال والوں کو بھائیں۔ بات کی نہ تو اس قدر بہت کہ لوگ کہیں، لڑکی ہے چار دن کی بیاہی ہوئی، کس بلا کی بک بک لگا رکھی ہے۔ نہ اتنی کم کہ بد مزاج اور تورے پٹی سمجھیں۔ کھانا کھایا تو نہ زیادہ کہ محلے میں چہ چاہو۔ نہ ایسا کہ ساس نندیں سر تھکا کر بیٹھ رہیں اور یہاں اثر نہ ہو۔ سوئی تو نہ اتنا سویرے کہ چراغ میں بتی پڑی لاڈو میری تخت چڑھی اور نہ اتنی دیر تک کہ گویا، مردوں سے شرط باندھ کر سوئی تھی۔

دستور ہوتا ہے کہ نئی دلہن کو محلے کی لڑکیاں گھیرے رہا کرتی ہیں۔ اصغری کے پاس بھی جب دیکھو دس پانچ موجود۔ لیکن اصغری نے کسی سے خصوصیت پیدا نہ کی۔ اگر کوئی لڑکی تمام دن بیٹھی رہ گئی تو یہ نہ کہا کہ بوا اپنے گھر جاؤ۔ اگر کوئی نہ آئی تو یہ نہ پوچھا کہ بوا تم کہا تھیں؟ اصغری کے اس طرز ملاقات سے رفتہ رفتہ لڑکیوں کا انبوه کم ہو گیا۔ خصوصاً محلے کی کینوں کی لڑکیاں تو چاٹ کی آشنا ہوتی ہیں۔ جب انھوں نے دیکھا کہ نہ تو پان پر پان ملتا ہے نہ کچھ سودے سلف کا چہ چہ بے کھیانی ہو کر چھ سات دن میں آپ ہی آپ الگ ہو گئیں۔ اصغری نے پہلے ہی اپنی نند محمودہ سے رابطہ بڑھایا۔ محمودہ لڑکی تو تھی ہی، تھوڑے سے التفات میں رام ہو گئی۔ دن بھر اصغری کے پاس ہنسی رہا کرتی۔ بلکہ ماں کسی کسی وقت کہہ بھی اٹھی کہ اس بھادج پر اتنی مہربان ہو۔ بڑی بھادج۔ مائے سے تم بھاگتی پھرتی تھیں۔ محمودہ اس کا جواب دیتی ”وہ تو ہم کو مارتی تھیں۔ ہماری



چھوٹی بھابی جان تو ہم کو پیار کرتی ہیں۔“

محمودہ کی ملاقات سے اصغری نے اپنا کام خوب نکالا۔ اول تو تمام گھر بلکہ تمام کنبے اور محلے کا حال محمودہ سے پوچھ پوچھ کر معلوم کیا اور جو بات شروع میں شرم و لحاظ کے سبب خود نہ کہہ سکتی تھی، محمودہ کے ذریعے سے کہا کرتی۔ اصغری نے گھر کے کام میں بتدریج اس طرح دخل دینا شروع کیا کہ شام کو محمودہ سے روٹی منگا کر چراغ کی بتیاں بٹ دیا کرتی۔ ترکاری بنا لیتی۔ محمودہ کا پھٹا ادھر اکیڑا سی دیتی۔ ساس اور میاں کے لیے پان بنا دیا کرتی۔ شدہ شدہ باورچی خانے تک جانے اور ماما عظمت کو بھوننے بگھارنے میں صلاح دینے لگی۔ یہاں تک کہ اصغری کی رائے پر کھانا پکنے لگا۔ جب سے اصغری نے کھانے میں دخل دینا شروع کیا، گھر والوں نے جانا کہ کھانا بھی عجیب نعمت ہے۔ پھر تو یہ حال ہو گیا کہ جس دن اصغری کسی وجہ سے ماما عظمت کی صلاح کار نہ ہوتی، کھانا پھیکا پھیکا پھرتا تھا۔





## باب گیارہواں:

## ماما عظمت کی چوری

ساس بہوؤں کی لڑائی بھی کچھ معمولی بات ہے۔ اصغری یوں لڑنے کے قابل نہ تھی تو اس کا ہنر باعث فساد ہوا۔ ماما عظمت اس گھر میں ایسی دخیل کار تھی کہ کاموں کا مدار ایک اس ماما پر تھا۔ سودا سلف، کپڑا غرض جو کچھ بازار سے آتا ماما عظمت کے ہاتھوں آتا۔ زیور تک عظمت بنوا کر لاتی۔ جس چیز کی ضرورت ہوتی تو ماما عظمت کی معرفت لی جاتی۔ غرضیکہ ماما عظمت مردوں کی طرح اس گھر کی منتظم تھی۔ جب سے اصغری نے کھانے میں دخل دیا تو ماما عظمت کا عین ظاہر ہونے لگا۔ ایک دن پسندوں کے کباب پک رہے تھے اور اصغری باورچی خانے میں بیٹھی ہوئی ماما عظمت کو بتاتی جاتی تھی۔ جب گوشت پک کر تیار ہوا اور وہی مصالحوں کے طے کا وقت آیا، اصغری نے ماما سے کہا ”دہی مجھ کو چکھا لو۔ کھٹا اور باسی ہو گا تو کباب بگڑ جائیں گے“ ماما نے اصغری کا دونا نکال اصغری کے ہاتھ میں دیا۔ اصغری نے چکھا تو کھٹا چونا۔ کئی دن کا باسی۔ نیلا نیلا پانی الگ اور دہی کی مھٹکیاں الگ۔ اصغری نے کہا ”اے ہے! کیسا برا دہی ہے۔ یہ تو ہرگز کبابوں میں ڈالنے کے لائق نہیں۔ ماما جلد جاؤ اور نکلے کا اچھا تازہ بیٹھا دہی دیکھ کر لاؤ۔“

ماما نے کہا ”اوتی بیوی! سیر بھر گوشت کے کبابوں میں نکلے کا دہی! اونٹ کے منہ میں زیرہ کیا ہوگا؟ یہ دہی جو تم نے ناپسند کیا ایک آنے کا ہے۔“

اصغری کو سن کر حیرت ہوئی۔ بولی کہ ہمارے گھر آئے دن کباب پکتے رہا کرتے ہیں۔ ہمیشہ سیر بھر گوشت میں ڈیڑھ پیسے کا دہی پڑتا تھا۔ اس حساب سے تو نکلے کا میں نے زیادہ سمجھ کر منگوایا کہ کباب خوب نرم اور سرخ ہوں۔

ماما نے کہا ”بیوی تم اپنے محلے کا حساب کتاب رہنے دو۔ بھلا کہاں چاندنی چوک اور کہاں ترکمان دروازہ۔ جو چیز چاندنی چوک پیسے کی ہے یہاں ایک آنے کی نہیں ملتی۔ یہ خاک ملا محلہ تو اجڑی گری سونا دلیس ہے۔ سدا ہر چیز کا توڑا ہے۔ ہر شے کا قحط رہتا ہے۔“

چونکہ کھانے میں دیر ہوتی تھی اصغری یہ سن کر چپ ہو رہی اور ماما سے کہا ”خیر جتنے کا ملتا ہو جلد لاؤ“ لیکن اصغری ایسی بھولی نہ تھی کہ ماما کی بات کو تسلیم کر لیتی۔ اپنے دل میں کہنے لگی ”ضرور دال میں کچھ کالا ہے دمڑی چھدام فرق ہو تو مضائقہ نہیں۔ یہ غضب کہ ایک شہر کے دو محلوں میں دگنے چوگنے کا فرق“ اس وقت سے اصغری بھی تاک میں ہوئی۔ اگلے دن ماما پان لائی تھی۔ اصغری نے دیکھ کر کہا ”ماما تم بالکل ہرے پتے اٹھالاتی ہو۔ ان میں نہ تولدت ہوتی ہے نہ



کچھ مزہ ہوتا ہے۔ اب تو جاڑے کی آمد ہے۔ کرارے پکے پکے پان ڈھونڈ کر لایا کرو۔“  
 ماما نے کہا ”پکے پان تو پیسے کے دو آتے ہیں اور یہاں اللہ رکھے آدھی ڈھولی روز کا  
 خرچ ہے۔ اس خیال سے میں نئے پان لاتی ہوں۔“

اتنے میں اصغری کے اپنے گھر سے اس کی اپنی ماما کفایت النساء خیر صلاح کی خبر کو آنکلی  
 پانوں کا تذکرہ تو درپیش تھا ہی اصغری نے اپنی ماما سے پوچھا ”کیوں بی کفایت النساء تم کو آج  
 کل کیسے پان ملتے ہیں؟“

کفایت نے کہا ”بیوی پیسے کے بارہ۔“

اصغری نے صندوق کھول دو پیسے کفایت النساء کے ہاتھ میں دیے اور کہا ”اسی محلے  
 کے پنواڑی سے پان لے آؤ۔“

کفایت النساء بڑے بڑے کرارے دلدار میں پان لے آئی۔ اصغری نے کہا ”چاندنی  
 چوک کی نسبت بھی پیسے پیچھے تین پان زیادہ ملے۔“

کفایت النساء نے کہا ”بیوی یہ محلہ شہر کا پھانک ہے۔ جو چیز شہر میں آتی ہے اسی  
 دروازے سے آتی ہے۔ گوشت اناج پان یہ چیزیں اس محلے میں سستی ملتی ہیں۔ البتہ ہری  
 ترکاری سبزی منڈی سے سیدھے کابلی دروازے ہو کر شہر میں جاتی ہیں۔ وہ کسی قدر مہنگی ملتی  
 ہوگی۔ پرانے پان میں ملے نئے لیتی تو چالیس ملتے۔“

اصغری نے کہا ”یہ نامراد ماما عظمت تو ہر چیز میں یوں ہی آگ لگاتی ہے۔ کفایت النساء  
 تم دو چار دن یہاں رہو۔ میں اماں سے کہلا بھیجوں گی۔ وہاں کا کام دو چار دن میں ہر کوئی دیکھ بھال  
 لے گا۔“

کفایت النساء نے کہا ”بیوی میں حاضر ہوں۔ خدا نہ کرے کیا یہاں وہاں دو گھر ہیں“  
 غرض چار دن کفایت النساء کے ہاتھوں ہر طرح کا سودا بازار سے آیا اور ہر چیز میں ماما  
 عظمت کا غبن ثابت ہوا۔ لیکن یہ سب باتیں اس طرح ہوئیں کہ اصغری کی ساس کو خبر تک نہ  
 ہوئی۔ اصغری نے جانا یا کفایت النساء نے یا ماما عظمت نے۔ اس واسطے کہ اصغری بہت مروت اور  
 لحاظ کی عورت تھی۔ اس نے سمجھا کہ اس بڑھیا ماما عظمت کو بدنام اور رسوا کرنے سے کیا  
 فائدہ۔ رات کے وقت کھانے سے فارغ ہو کر کوٹھے پر اصغری پان کھا رہی تھی۔ کفایت النساء بھی  
 پاس بیٹھی ہوئی تھی۔ اتنے میں ماما عظمت آئی۔ کفایت نے کہا ”کیوں بوا عظمت یہ کیا ماجرا  
 ہے؟ چوری کون نو کر نہیں کرتا۔ دیکھو یہ گھر والی موجود ہیں۔ سات برس تک برابر ان کی خدمت  
 کی۔ کئی برس سے گھر کا سب کاروبار یہ اٹھائے ہوئے تھیں۔ اللہ رکھے امیر گھر اور امیری  
 خرچ۔ ہزاروں روپے کا سودا ان ہی ہاتھوں سے آیا۔ حق دستوری یہ کیوں کر کہیں کہ نہیں لیا۔ اتنا لینا  
 تو ہم نو کروں کا دھرم ہے۔ خدا بخشنے چاہے مارنے لیکن اس سے زیادہ ہضم نہیں ہو سکتا۔ آگے بڑھ



کر نمک حرامی میں داخل ہے۔“

عظمت نے کہا ”بوا“ میرا حال کون نہیں جانتا۔ اب میری بلا چھپائے۔ میں تو چراتی اور لوٹی ہوں۔ لیکن نہ آج سے بلکہ سدا سے میرا یہی کام ہے۔ ذرا میری حالت پر بھی نظر کرو کہ اس گھر میں کس بلا کا کام ہے۔ اندر باہر میں اکیلی آدمی۔ چار نوکروں کا کام میرے اکیلے دم پر پڑتا ہے۔ پھر بوا بے مطلب تو کوئی اپنی ہڈیاں یوں نہیں پھیلتا۔ بیوی کئی مرتبہ مجھ کو موقوف بھی کر چکی ہیں۔ پھر آخر مجھ ہی کو بلوایا۔ چار کی تنخواہ بھی مجھ اکیلی کو ملنی چاہیے۔“

اس ماما عظمت کی حقیقت اس طرح ہے کہ یہ عورت پچیس برس سے اس گھر میں تھی اور ہمیشہ لوٹنے پر اتارو۔ ایک دن کی بات ہو تو چھپ چھپا جائے آئے دن اس پر شبہ ہوتا رہتا تھا۔ مگر تھی چالاک۔ گرفت میں نہیں آتی تھی۔ کئی مرتبہ نکالی گئی۔ جب موقوف ہوئی، پنے بزاز، سنا، قصائی، کنجڑے۔ جن جن سے اس کی معرفت اچاپت قرض اٹھتی تھی، تقاضے کو آ موجود ہوئے۔ اس ڈر کے مارے پھر بلائی جاتی تھی۔ یوں چوری اور سرزوری ماما عظمت کی تقدیر میں لکھی تھی۔ جتا کر لیتی اور بتا کر چراتی۔ دکھا کر نکالتی اور لکھا کر مکر جاتی۔ گھر میں آمدنی کم اور عادتیں بگڑی ہوئی۔ کھانے میں امتیاز، کپڑے میں تکلف۔ سب کارخانہ قرض پر تھا اور قرض کی آڑھت ماما عظمت کے دم سے تھی۔ کھلے خزانے کہتی تھی کہ میرا نکلتا آسان بات نہیں۔ گھر نیلام کر کے نکلوں گی۔ اینٹ سے اینٹ بجا کر جاؤں گی۔ اصغری نے جو حساب کتاب میں روک ٹوک شروع کی تو ماما عظمت اصغری کی جانی دشمن ہو گئی اور اپنے بچاؤ کے لیے بدلہ لینے کی نظر سے تدبیر سوچنے لگی اور اس فکر میں ہوئی کہ کامل اور اس کی ماں سے اصغری کو برا بنائے۔ اصغری کو اس کی مطلق خبر نہ تھی۔ بلکہ اصغری نے جب دیکھا کہ ماما گھر کی مختار کل ہے، نہ اپنی عادت سے باز آئے گی نہ نکلے گی تو پھر اپنے جی میں کہا کہ ناحق کی جھک جھک سے کیا فائدہ۔ میں مفت میں ماما سے کیوں بری بنوں۔ باورچی خانے کا جانا اور کھانے میں دخل موقوف کیا۔ گھر والوں کو اصغری کے ہاتھ کی چاٹ لگ گئی تھی۔ پہلے ہی وقت سے منہ بنانے لگے۔ کوئی کہتا ”اے ہے گوشت منہ میں کچر کچر ہوتا ہے۔“ کوئی کہتا ”دال میں نمک زہر ہو گیا ہے۔ زبان پر نہیں رکھی جاتی۔“ لیکن اصغری سے کون کہہ سکتا تھا کہ تم کھانا پکواؤ۔ مجبوراً جیسا برا بھلا ماما عظمت پکاریندھ کر رکھ دیتی، کھانا ہی پڑتا تھا۔





## باب بارہواں:

## اصغری سے ماما عظمت کی دشمنی

ایک دن برسات کے موسم میں بادل گھرا ہوا تھا۔ ننھی ننھی پھوار پڑ رہی تھی۔ ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا چل رہی تھی۔ محمد کامل نے کہا ”آج کڑھائی کو دل چاہتا ہے۔ لیکن بشرطیکہ تمیز دار بہو اہتمام کریں۔“ اصغری کوٹھے پر رہا کرتی تھی۔ اس کو خبر نہیں کہ محمد کامل نے کڑھائی کی فرمائش کی۔ ماما عظمت گھی، شکر بیسن وغیرہ سامان لے آئی اور کامل سے کہا ”صاحب زادے لیجئے۔ سب سودا تو میں لے آئی۔ جاؤں بہو صاحب کو بلا لاؤں۔“

کوٹھے پر گئی تو اصغری سے کڑھائی کا کچھ تذکرہ تک نہیں آیا۔ اسی طرح اٹنے پاؤں اتر آئی اور کہا ”بہو کہتی ہیں میرے سر میں درد ہے“ ماما عظمت سے معمولی کھانا تو پک نہیں سکتا تھا۔ کڑھائی کیا خاک تلتی۔ سب چیزوں کا ستیاناس ملا کر رکھ دیا۔ کس چاؤ سے تو محمد کامل نے فرمائش کی تھی۔ بدمزہ پکوان کھا کر بہت اداس ہوا۔ کوٹھے پر گیا تو بی بی کو دیکھا، بیٹھی ہوئی اپنا پانچامہ سی رہی ہیں۔ جی ہی جی میں بہت ناخوش ہوا کہ اس! سینے کو سر میں درد نہیں اور ذرا کڑھائی کو کہا تو درد سر کا بہانہ کر دیا۔

یہ پہلی ناخوشی محمد کامل کو اصغری سے پیدا ہوئی۔ اور دستور ہے کہ میاں بیسیوں میں بگاڑ اسی طرح چھوٹی چھوٹی باتوں میں پیدا ہوتا ہے۔ از بس کہ اکثر چھوٹی سی عمر میں بیاہ ہو جاتا ہے خدا کے فضل سے عقل مصلحت اندیش نہ میاں میں ہوتی ہے نہ بی بی میں۔ اگر ذرا سی بات بھی خلاف مزاج دیکھی تو میاں اپنے کو اکڑائے بیٹھے ہیں اور بی بی الگ منہ اوندھا لٹی ہیں۔ اور جب ایک جگہ کارہنا سہنا ہو تو مخالفت کی چھوٹی چھوٹی باتوں کا بیشتر واقع ہونا کیا تعجب ہے۔ یہ مخالفت کثرت سے ہوتے ہوتے دونوں طرف سے لحاظ اور پاس جاتا ہے اور تمام عمر جوتیوں میں دال بٹی رہتی ہے۔ سب سے بہتر تدبیر یہ ہے کہ میاں بی بی شروع سے اپنا معاملہ دوسروں کے ساتھ صاف رکھیں اور ادنیٰ رنجش پیدا نہ ہونے دیں۔ ورنہ یہی چھوٹی چھوٹی رنجشیں جمع ہو کر آخر کو فساد عظیم ہو جائیں گی۔ رنجش کو پیدا نہ ہونے دینے کی حکمت یہ ہے کہ جب کوئی ذرا سی بات بھی خلاف مزاج واقع ہو اس کو دل میں نہ رکھیں رُو در رُو کہہ کر صاف کر لیا کریں۔ اگر محمد کامل بی بی سے بطور شکایت پوچھتا کہ کیوں صاحب ذرا سا کام نہ ہو سکا تم سے اور درد سر کا بہانہ کر دیا؟ اسی وقت دو چار باتوں میں معاملہ طے ہو جاتا اور ماما عظمت کی فطرت کھل پڑتی لیکن محمد کامل نے منہ پر تو لگائی مہر اور دل



میں دفتر شکایت لکھ چلا۔ اصغری کو محمد کامل کی کم التفاتی سے کھٹکا ہوا اور سمجھی کہ خدا خیر کرے! لڑائی کا آغاز نظر آتا ہے۔ ساس کو دیکھا تو ان کو بھی کسی قدر مکر پایا۔ حیرت میں تھی کہ الہی کیا ماجرا ہے! ابھی یہ بات طے نہیں ہوئی تھی کہ ماما نے ایک شرارت اور کی۔ رمضان کا قرب تھا۔ محمد کامل کی ماں نے ماما عظمت سے کہا ”ماہ رمضان آتا ہے ابھی سے سب تیاری کر چلو۔ برتن چھوٹے بڑے سب قلعی کرانے ہیں۔ مکان میں برس بھر ہوا سفیدی نہیں ہوئی۔ لالہ ہزاری مل سے کہو کہ جس طرح ہو سکے کہیں سے پچاس روپے دے۔ عید کا خرچ سر پر چلا آتا ہے۔“

ماما عظمت بولی ”تمیز دار بہو اپنی ماں کے مہمان جائیں گی اور سنا ہے تحصیل دار بھی آنے والے ہیں۔ ضرور دونوں بیٹیوں کو بلا بھیجیں گے۔ بلکہ ایک جگہ تو اس بات کا مذکور تھا کہ تمیز دار بہو کا ارادہ ہے کہ باپ کے ساتھ چلی جائیں۔ بہو جائیں گی تو چھوٹے صاحب زادے بھی جائیں گے۔ پھر بیوی تمہارا اکیلا دم ہے۔ مکان میں سفیدی ہو کر کیا کرے گی اور برتن قلعی ہو کر کیا ہوں گے؟ ہزاری مل کم بخت تو ایسا بے مروت ہو گیا ہے کہ ہر روز تقاضے کو اس کا آدمی دروازے پر کھڑا رہتا ہے۔ وہ قرض کیوں کر دے گا۔“

محمد کامل کی ماں یہ سن کر سرد ہو گئی۔ سرد ہونے کی بات تھی۔ میاں تو جس دن سے لاہور گئے پھر کر گھر کی شکل نہ دیکھی۔ چھٹے مہینے برسوں دن جی میں خیال آ گیا تو کچھ خرچ بھیج دیا ورنہ کچھ سروکار نہیں۔ محمد عاقل ماں سے الگ ہو ہی چکا تھا۔ صرف محمد کامل کا دم گھر میں تھا۔ اس کے گئے پیچھے مطلع صاف تھا۔ محمد کامل کی ماں نے ماما سے پوچھا ”اری سچ بتا۔ تمیز دار بہو ضرور جائیں گی؟“

ماما بولی ”بیوی جانے نہ جانے کی تو خدا جانے۔ جو سنا تھا کہہ دیا۔“

محمد کامل کی ماں نے پوچھا ”اری کم بخت کس سے سنا؟ کیوں کر معلوم ہوا؟“

ماما بولی ”سننے کی جو پوچھو تو کفایت النساء سے میں نے دو روپے قرض مانگے تھے اس

لفظ کہا کہ میں دے تو دیتی لیکن پہاڑ پر جانے والی ہوں۔ تب میں نے اس سے حال پوچھا تو معلوم ہوا کہ سب بات ٹھیک ٹھاک ہو چکی ہے۔ بس اتنی دیر ہے کہ تحصیل دار آئیں عید کی صبح کو یہ سب روانہ ہو جائیں گے اور سننے پر کیا منحصر ہے خدا کو دیکھا نہیں تو عقل سے پہچانا ہے۔ بیوی کیا تم کو تمیز دار بہو کے ڈھنگوں سے نہیں سمجھ پڑتا؟ دیکھو پہلے تو بہو گھر کا کام کاج بھی دیکھتی تھیں اب تو کوٹھے پر سے نیچے اترنا بھی قسم ہے۔ خط پر خط باپ کے نام چلے آتے ہیں۔ سوائے جانے کے ایسا کون سا معاملہ ہے؟“

محمد کامل کی ماں یہ حال سن کر سناٹے میں رہ گئی۔ اسی سوچ میں بیٹھی تھی کہ محمد کامل باہر

سے آیا۔ محمد کامل کو پاس بلا کر پوچھا ”محمد کامل ایک بات پوچھتی ہوں۔ سچ بتاؤ گے؟“

محمد کامل نے کہا ”اماں بھلا ایسی کون سی بات ہے جو تم سے چھپاؤں گا؟“



محمد کامل کی ماں نے جو کچھ ماما سے سنا تھا 'حرف بحرف محمد کامل سے کہا۔  
محمد کامل نے کہا "اماں" میں سچ کہتا ہوں 'مجھ کو اس کی مطلق خبر نہیں۔ نہ مجھ سے تمیز دار  
بہونے اس کا تذکرہ کیا۔"

محمد کامل کی ماں نے کہا "ہمارے سامنے کا بچہ اور ہم ہی سے باتیں بناتا ہے۔ اتنی بڑی  
بات اور تجھ کو خبر نہیں؟"

محمد کامل نے کہا "تم کو یقین نہیں آتا۔ تمہارے سر کی قسم مجھ کو معلوم نہیں"  
اتنے میں ماما بھی آنکلی۔ محمد کامل کی ماں نے کہا "کیوں بی عظمت 'محمد کامل تو کہتا ہے  
مجھ کو معلوم نہیں"

ماما نے کہا "میاں" تم برا مانو یا بھلا مانو۔ تمہاری بیوی جانے کی تیاریاں تو کر رہی  
ہیں۔ تم سے شاید چھپاتی ہوں یہ مزاج دار بہو نہیں کہ ان کے پیٹ میں بات نہیں سماتی تھی۔ یہ  
تمیز دار بہو ہیں کہ کسی کو اپنا بھید نہ دیں۔"

محمد کامل کی ماں نے پوچھا "بھلا محمد کامل 'بات سچ ہو تو تمہارا کیا ارادہ ہے؟"  
محمد کامل نے کہا "بھلا یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ تم کو اکیلا چھوڑ کر چلا جاؤں گا۔ اور تمیز دار  
بہو کی بھی ایسی کیا زبردستی ہے کہ بے پوچھے گچھے چلی جائیں گی۔ میں آج تمیز دار بہو سے پوچھوں گا  
کہ کیوں جی کیا بات ہے۔"

محمد کامل کی ماں نے کہا "اس نامراد ماما کی بات کا کیا اعتبار ہے۔ ابھی بہو سے کچھ مذکور  
مت کرو۔ جب بات تحقیق ہو جائے گی اس وقت دیکھا جائے گا۔"

اس طرح کی باتوں سے ماما عظمت اصغری کو ساس اور میاں سے برا بنانے کی فکر میں  
تھی اور اصغری سے ہر چند کسی نے کچھ کہا سنا نہیں، لیکن وہ بھی ان سب کو قیافے سے سمجھ گئی تھی کہ  
ضرور کچھ کشیدگی ہے۔ اصغری کے پاس محمودہ بڑی جاسوس تھی۔ ذرا ذرا سی بات اصغری سے کہتی اور  
ماما کی بدذاتی بھی سب اصغری پر کھل گئی تھی۔ لیکن اصغری ایسی احمق نہ تھی کہ جلد بگڑ بیٹھتی۔ وہ اس مکر  
میں ہوئی کہ اس معاملے میں اپنی طرف سے کچھ کہنا سننا مناسب نہیں۔ آخر کبھی نہ کبھی بات کھلے  
گی۔ اصغری نے اپنے دل میں کہا کہ بھلا عظمت رہ تو سہی۔ انشاء اللہ تجھ کو بھی کیسا سیدھا بناتی  
ہوں۔ اب یہاں تک تیرے مغز چل گئے ہیں کہ گھر کے گھر میں فساد ڈلواتی ہے۔ انشاء اللہ تجھ کو  
وہاں ماروں گی کہ پانی نہ ملے اور ایسا تجھ کو اجاڑوں گی کہ محلے میں آنا نصیب نہ ہو۔

ماما عظمت کی شامت سر پر سوار تھی تیسرا اور اصغری پر اور صحیح کیا۔

ہزاری مل کو تو عادت تھی کہ جب کبھی ماما عظمت کو اپنی دکان کے سامنے آتے جاتے  
دیکھتا تو ادبدا کر چھیڑتا کہ کیوں ماما ہمارے حساب کتاب کا بھی کچھ فکر ہے؟ اور ساتویں آٹھویں  
دن گھر پر تقاضا کہلا بھیجتا۔ ایک دن حسب معمول ماما عظمت سودے سلف کو باہر جاتی تھی۔ ہزاری



مل نے ٹوکا۔ ماما بولی ”اے لالہ یہ کیا تم نے مجھ سے آئے دن کی چھیڑ خانی مقرر کی ہے؟ جب مجھ کو دیکھتے ہو تقاضا کرتے ہو۔ جن کو دیتے ہو ان سے مانگو۔ ان سے تقاضا کرو۔ میں بے چاری غریب آدمی ٹکے کی اوقات۔ مجھ سے اور مہاجنوں کے لین دین سے واسطہ؟“

ہزاری مل نے کہا ”یہ بات تم نے کیا کہی کہ مجھ سے واسطہ نہیں؟ دکان سے تو تم لے جاتی ہو۔ ہاتھ کو ہاتھ پہچانتا ہے۔ ہم تو تم کو جانتے ہیں اور تمہاری ساکھ پر دیتے ہیں۔ ہم گھر والوں کو کیا جانیں۔“

ماما نے کہا ”اے لالہ ہوش میں آؤ۔ ایسے گھر کے بھولے۔ میری ایسی کیا حیثیت تم نے دیکھی لی؟ میرے پاس نہ جائیداد نہ دولت اور تم نے سینکڑوں روپے آنکھ بند کر کے مجھ کو دے دیے۔ اگر مجھ کو دیا ہے تو تم کو بھی قسم ہے جاؤ مجھی سے لے لینا۔ میرے محل جو کھڑے ہوں گے۔ سرکار میں عرض لگا کر نیلام کر لینا۔“

ماما کی ایسی اکھڑی اکھڑی باتیں سن کر ہزاری مل بہت سٹ پٹایا اور لگا ماما سے لگاوٹ کی باتیں کرنے ”آج تو تم کسی سے لڑ کر آئی معلوم ہوتی ہو۔ بتا تو کیا بات ہے؟ بیوی صاحب نے کچھ کہا یا صاحب زادے کچھ خفا ہوئے؟ یہاں تو آؤ بات سنو۔“

ادھر تو ماما سے یہ کہا اور ادھر دکان پر جو لڑکا بیٹھتا تھا ایک پیسہ اس کے ہاتھ میں دیا کہ دوڑ کر دو گلو ریاں تو بنوا کر لاؤ اور دیکھ ذرا سا زردہ بھی الگ ہتھیلی میں لیتے آؤ۔ جب ماما بیٹھ گئی تو پھر ہزاری مل نے ہنس کر پوچھا ”معلوم ہوتا ہے آج ضرور کسی سے لڑی ہو۔“

ماما نے کہا ”خدا نہ کرے۔ کیوں لڑنے لگی۔ بات پر بات میں نے بھی کہہ دی۔ رتی برابر جھوٹ کہا ہو تو لو میرا کان پکڑ لو۔“

ہزاری مل: ”یہ تو ٹھیک ہے۔ بہوار تو مالک کے ساتھ ہے۔ پر تمہارے ہاتھوں سے ہوتا ہے یا نہیں؟ نہ تو ہمارے نام رقعہ نہ چٹھی۔ تم نے مالک کے نام جو مانگا سو دیا۔“

ماما: ”ہاں یوں کہو۔ اس سے میں کب مکتی ہوں؟ جو لے گئی ہوں ہزاروں میں کہہ دیا لاکھوں میں کہہ دوں۔ اور ہماری بیوی بھی (روئیں روئیں سے دعا نکلتی ہے) بے چاری کبھی تکرار نہیں کرتیں۔“

ہزاری مل: ”ماما بیگم صاحب تو حقیقت میں بڑی امیر ہیں۔ واہ! کیا بات ہے۔ پھر ہزاری مل نے آہستہ سے پوچھا ”چھوٹی بہو صاحب کا کیا حال ہے؟ کیسی ہیں؟ اپنی بڑی بہن کے ڈھنگوں پر ہیں یا اور طرح کا مزاج ہے؟“

ماما: ”لالہ کچھ نہ پوچھو۔ بیٹی تو امیر گھر کی ہیں پر دل کی بڑی تنگ ہیں۔ دمڑی کا سودا جب تک چار مرتبہ پھیر نہ لیں پسند نہیں آتا۔ ہاں خدارکھے ہنر سلیقہ تو دنیا کی بہو بیٹیوں سے بڑھ چڑھ کر ہے۔ کھانا عمدہ سے عمدہ سینے میں درزیوں اور مغلانیوں کو مات کیا ہے۔ لیکن لالہ امیری کی بات



نہیں۔ اول اول تو مجھ پر بھی روک ٹوک شروع کی تھی۔ سو لالہ تم جانتے ہو میرا کام کیسا بے لاگ ہوتا ہے۔ آخر کو تھک کر بیٹھ رہیں۔ بیگم صاحب کا دامن پکڑے ہوئے ہیں۔ بہتیرا لوگوں نے بیگم صاحب کو بھڑکایا، لیکن خدا سلامت رکھے ان کے دل پر میل نہ آیا اور کسی طرح کا کلام انہوں نے منہ پر نہ رکھا۔“

ہزاری مل: ”سنا ہے چھوٹی بہو صاحب کو بڑا بھاری جہیز ملا۔“

ماما نے چھوٹے ہی کہا ”خاک! بڑی سے بھی اترتا ہوا۔“

ہزاری مل: ”بڑا تعجب ہے! ان کے بیاہ کے وقت تو خاں صاحب تحصیل دار تھے۔ بڑی بیٹی سے زیادہ دینا لازم تھا۔“

ماما: ”اے سے! تحصیل دار کا کچھ دوش نہیں۔ اس بے چارے نے تو بڑی بڑی تیاریاں کی تھیں۔ یہی چھوٹی کھوٹی منہ بولی تھیں۔ اماں باوا کی خیر خواہی کے مارے کہہ کہہ کے سب چیزیں کم کرائیں۔“

ہزاری مل: ”اگر یہی حال سے تو بڑی بہن کی طرح یہ بھی الگ گھر کریں گی۔“

ماما: ”الگ کرنا کیسا یہ تو بڑے گل کھلائیں گی۔ بڑی بہو بد مزاج تھیں لیکن دل کی صاف اور یہ زبان کی میٹھی اور دل کی کھوٹی۔ کوئی کیسا ہی جان مار کر کام کرے ان کی خاطر تلے نہیں آتا۔ بات بھی کہیں گی تہہ کی۔ منہ پر کچھ دل میں کچھ۔ نہ بابا یہ عورت ایک دن نباہ کرنے والی نہیں۔ اب تو پہاڑ پر باپ کے پاس جانے کی تیاریاں کر رہی ہیں۔“

ہزاری مل: ”لاہور سے ان دنوں کوئی خط آیا؟“

ماما: ”ہر روز انتظار رہتا ہے۔ نہیں معلوم کیا سبب ہے۔ کوئی خط نہیں آیا۔ بیوی خرچ کی راہ دیکھ رہی ہیں۔ رمضان سر پر آرہا ہے۔ بلکہ پرسوں اترسوں مجھ سے کہتی تھیں ہزاری مل سے پچاس روپے اور قرض لانا۔“

ہزاری مل قرض کا نام سن کر چونک پڑا اور کہا ”پچھلا حساب چکا دیں تو آگے کو کیا انکار ہے۔ بڑی بی دیکھنا بیگم صاحب کو اچھی طرح سمجھا کر کہہ دینا کہ جہاں سے بن پڑے روپے کا فکر کریں۔ اب میرے سا جھمی میرے روکے نہیں رکتے۔ ایسا نہ ہو کل کلاں کو مجھے بات دینی آجائے۔“

ماما: ”تمہارا روپیہ خدا ہی نکلوائے گا تو نکلے گا۔ بیگم صاحب کہاں سے دیں گی۔ بال بال تو قرض دار ہو رہی ہیں۔ مودی الگ جان کھاتا ہے بزاز جدا شور مچاتا ہے۔“

ہزاری مل: ”مجھ کو دوسرے لین داروں سے کیا واسطہ؟ ہماری دکان کا حساب تو بیگم صاحب کو بے باق کرنا ہی پڑے گا۔ میں تو بیگم صاحب کی سرکار کا بڑا الحاظ کرتا ہوں۔ لیکن میرا سا جھمی چھدا می لال اب کسی طرح نہیں مانتا۔ اگر وہ یہ حال سن پائے تو آج نالش کر دے۔“

ماما: ”یہ سب حال بیگم صاحب سے کہہ تو میں دوں گی، لیکن گھر کا ذرا ذرا حال مجھ کو معلوم۔ نالش



کرو فریاد کرو نہ روپیہ ہے نہ دینے کی گنجائش۔ روپیہ ہوتا تو قرض کیوں لیا جاتا؟“  
 اتنی باتوں کے بعد ماما عظمت ہزاری مل سے رخصت ہو کر سودا سلف لے کر گھر میں  
 آئی تو محمد کامل کی ماں نے پوچھا ”ماما تو بازار جاتی ہے تو ایسی بے فکر ہو جاتی ہے کہ کھانا پکانے کا  
 کچھ خیال تجھ کو نہیں رہتا۔ دیکھ تو کتنا دن چڑھا ہے۔ اب کس وقت گوشت چڑھے گا، کب پکے گا،  
 کب کھانا ملے گا؟“

ماما: ”بیوی، مومے ہزاری مل کے جھگڑے میں اتنی دیر ہو گئی، وہ جانہار ہر روز مجھ کو آتے جاتے ٹوکا  
 کرتا ہے۔ آج میری جان جل گئی اور میں نے کہا کہ کیا تو نے مجھ سے روز کی چھیڑ خانی مقرر کی  
 ہے۔ کیوں مرا جاتا ہے۔ ذرا صبر کر۔ لاہور سے خرچ آنے دے تو تیرا اگلا پچھلا سب حساب  
 کتاب بے باق ہو جائے گا۔ وہ مومو تو میرے سر ہو گیا اور بھرے بازار میں لگا مجھ کو نصیحت  
 کرنے۔“

محمد کامل کی ماں: ”ہزاری مل کو کیا ہو گیا ہے؟ وہ تو ایسا نہ تھا۔ آخر برسوں سے ہمارا اس کا لین  
 دین ہے۔ سویرے بھی دیا ہے، دیر کر کے بھی دیا ہے۔ کبھی اس نے تکرار نہیں کی۔“

ماما: ”بیوی، کوئی اور مہاجن دکان میں سا جھی ہوا ہے۔ اس مومے نے جلدی مچا رکھی ہے۔ جس  
 جس پر لینا تھا، سب سے کھڑے کھڑے وصول کر لیا۔ جس نے نہیں دیا، نالش کر دی۔ ہزاری مل  
 نے کہا کہ بیگم صاحب سے بہت بہت ہاتھ جوڑ کر میری طرف سے کہہ دینا کہ میرے بس کی بات  
 نہیں۔ جس طرح ہو سکے دو چار دن میں روپے کی راہ نکال دیں۔ ورنہ چھدا می لال ضرور نالش  
 کر دے گا۔“

اس خبر کے سنتے ہی محمد کامل کو سخت تردد پیدا ہوا۔ امیر بیگم ان ان کی چھوٹی بہن، خانم  
 کے بازار میں رہتی تھیں۔ وہ ذرا خوش حال تھیں۔ محمد کامل کی ماں نے ماما عظمت سے کہا کہ لاہور  
 سے تو خط کا جواب تک نہیں آتا۔ خرچ کی کیا امید ہے، اگر سچ مچ ہزاری مل نے نالش کر دی تو کیا ہو  
 گا؟ میرے پاس تو اتنا اثاثہ بھی نہیں کہ بیچ کر ادا کر دوں گی۔ اور نالش ہونے پر دنیا میں بھی بے  
 عزتی ہے۔ نام تو سارے شہر میں بد ہوگا۔ ڈولی لے آؤ میں امیر بیگم کے پاس جانی ہوں۔ دیکھوں  
 وہاں کوئی صورت اگر نکل آئے۔

ماما: ”بیوی، نالش تو ہوئی دھری ہے۔ جس نے منہ سے کہا اس کو کرتے کیا دیر لگتی ہے۔ اور چھوٹی  
 بیگم بے چاری کے پاس کہاں سے روپیہ آیا؟ وہ تو ان دنوں خود حیران ہیں۔“  
 محمد کامل کی ماں: ”آخر پھر کچھ کرنا تو پڑے گا۔“

ماما نے پاس جا کر چپکے سے کہا ”مہینے بھر کے واسطے تمیز دار بہوا پنے کڑے دے دیتیں تو  
 بات رہ جاتی۔ بالفعل ان کڑوں کو گروی رکھ آدھے تہائی ہزار مل کے بھگت جاتے۔ مہینے بھر میں  
 میاں یا خرچ بھیج دیتے یا میں کسی اور مہاجن سے لے آتی۔“



محمد کامل کی ماں: ”اری تو کوئی دیوانی ہوئی ہے؟ خبردار! ایسی بات منہ سے بھی مت نکالنا۔ اگر رہنے کا مکان تک بھی بک جائے تو بلا سے۔ مجھ کو منظور ہے۔ لیکن بہو سے کہنے کا منہ نہیں۔“

ماما: ”بیوی میں نے تو اس خیال سے کہا کہ بہو ہوئی، بیٹی ہوئی، کچھ غیر نہیں ہوتیں۔ اور کیا خدانہ کرے کچھ بیچ ڈالنے کی نیت ہے۔ مہینے بھر کا واسطہ ہے۔ چیز صندوقے میں نہ پڑی رہی، مہاجن کے پاس رکھی رہی، جس میں اس کی خاطر جمع رہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”پھر بھی بہو بیٹی میں بڑا فرق ہوتا ہے اور بہو بھی نئی بیاہی ہوئی کہ اگر سچ پوچھ تو ابھی اچھی طرح اس کی گھونگھٹ بھی نہیں کھلی۔ بھلا اس سے کوئی ایسی بات کہہ سکتا ہے؟ دیکھو خبردار! پھر زبان سے ایسی بات مت نکالیو۔ ایسا نہ ہو محمودہ کے کان پڑ جائے اور بہو سے جا لگائے۔“

ماما: ”صاحب زادی تو ابھی کھڑے ہوئی سن رہی تھیں۔ مگر ابھی ان کو ان باتوں کی سمجھ نہیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”ڈولی لے آؤ۔ میں بہن تک جاؤں تو سہی۔ پھر جیسی صلاح ٹھہرے گی دیکھا جائے گا۔“

محمد کامل کی ماں تو سوار ہو خانم کے بازار سدھاریں اور محمودہ نے سب حال تمیزدار بہو کو

جانایا۔





## باب تیرھواں:

## اصغری کا خط

اصغری کو اور کچھ نہ سوچھی فوراً اپنے بھائی خیر اندیش خاں کو یہ خط لکھا:  
جناب برادر صاحب معظم مکرم سلامت!

تسلیمات کے بعد مطلب ضروری عرض کرتی ہوں کہ مدت سے میں نے اپنا حال آپ کو نہیں لکھا۔ اس واسطے کہ جو عریضہ جناب والد صاحب کی خدمت میں بھیجتی ہوں، آپ کی نظر سے بھی گزرتا ہوگا۔ اب ایک خاص بات ایسی پیش آئی ہے کہ آپ ہی کی خدمت میں اس کا عرض کرنا مناسب سمجھتی ہوں۔ وہ یہ کہ جب سے میں سرال آئی، کسی طرح کی تکلیف مجھ کو نہیں پہنچی اور بڑی آپا کو جن باتوں کی شکایت رہا کرتی تھی، آپ کی دعا سے وہ باتیں میرے ساتھ نہیں ہیں۔ سب لوگ مجھ سے محبت کرتے ہیں اور میں خوش رہتی ہوں۔ لیکن ایک ماما عظمت کے ہاتھوں سے وہ ایذا ہے جو کسی بد مزاج ساس اور بد زبان نند سے بھی نہ ہوتی۔ یہ عورت اس گھر کی پرانی ماما ہے اور باہر کا سب کام اسی کے ہاتھوں میں ہے۔ اس عورت نے گھر کو لوٹ کر خاک سیاہ کر دیا۔ اب اتنا قرض ہو گیا ہے کہ اس کے ادا ہونے کا سامان نظر نہیں آتا۔ کسی طرح کا بندوبست گھر میں نہیں ہے۔ میں نے چند روز معمولی کاروبار خانہ داری میں دخل دیا تھا تو ہر چیز میں غبن ہر بات میں فریب پایا گیا۔ میری روک ٹوک سے ماما میری دشمن ہو گئی اور اس دن سے ہر روز تازہ فساد کھڑا کیے رہتی ہے۔ اب تک ہر چند کوئی قباحت کی بات پیدا نہیں، لیکن ماما کا رہنا مجھ کو سخت ناگوار ہے۔ مگر اس کا نکلنا بھی بہت دشوار ہے۔ تمام بازار کا قرض اسی کی معرفت ہے۔ موقوفی کا نام بھی سن پائے تو قرض خواہوں کو جا بھڑکائے۔ پھر قرض کا نہ حساب ہے نہ کتاب۔ زبانی تگلوں پر سب کا لینا دینا ہو رہا ہے۔ میں چاہتی ہوں کہ سب لوگوں کا حساب اور قرض لینے کا دستور آئندہ کے واسطے موقوف ہو۔ ماما نکال دی جائے۔ یقین ہے کہ جناب والد صاحب کے ساتھ آپ بھی رمضان میں تشریف لائیں گے۔ میں چاہتی ہوں کہ آپ مہربانی فرما کر لاہور ہو کر آئیے اور ابا جان کو جس طرح بن پڑے کم سے کم دو ہفتیکے واسطے اپنے ساتھ لوالائیے۔ آپ سب لوگوں کے ساتھ یہ معاملہ بخوبی طے ہو جائے گا۔ میں اس خط کو سخت تشویش کی حالت میں لکھ رہی ہوں۔ مہاجن آمادہ نالش کے ہے۔ ماما نے صلاح دی ہے کہ میرے کڑے گروہی رکھے جائیں۔ اماں جان روپے کے بندوبست

۱۔ ابا جان: خسر



کے واسطے اسی وقت خالہ جان کے پاس گئی ہیں۔ فقط۔

ادھر تو اصغری نے بھائی کو خط لکھا اور ادھر اپنی خالہ سے کہلا بھیجا کہ میں اکیلی ہوں۔ بوا  
تماشا خانم کو دو دن کے واسطے بھیج دیجیے۔ میں نے سنا ہے کہ وہ آپ کے یہاں مہمان آئی ہوئی  
ہیں۔ غرض شاموں شام بی تماشا خانم آ پہنچیں۔ ڈولی سے اترتے ہی پکاری ”اللہ بی اصغری! ایسا  
بھی بے مروت کوئی نہ ہو۔ میں نے خالو ابا کا خط تم سے منگوا بھیجا تھا۔ تم نے نہ دیا۔“

اصغری نے کہا ”اوی! کون مانگنے آیا؟“

تماشا خانم بولی ”دیکھو یہی ماما عظمت موجود ہیں۔ کیوں بی! اس جمعے کو تم ہمارے گھر گئی  
تھیں۔ میں نے تم سے کہہ دیا تھا یا نہیں؟“

عظمت بولی ”ہاں بی! انھوں نے تو کہا تھا مجھ کم بخت ستری بہتری کو بات یاد نہیں  
رہتی۔ یہاں آتے آتے گھر کے دھندے میں بھول گئی۔“

اصغری نے آہستہ سے کہا ”ہاں تم کو تو لوٹنا اور فساد ڈلوانا یاد رہتا ہے۔“ اور تماشا خانم  
سے کہا ”خط موجود ہے اور ایک نئی کتاب بھی آئی ہوئی ہے۔ بڑے مزے کی باتیں اس میں ہیں  
۔ وہ بھی تم لیتی جانا۔“

اصغری نے ماما کا سب حال ذرا ذرا تماشا خانم سے کہا۔ تماشا خانم مزاج کی تھی بڑی  
تیز۔ اسی وقت جوتی لے کر اٹھیں اور ماما کو مارنے چلیں۔ اصغری نے ہاتھ پکڑ کر بٹھالیا اور کہا ”خدا  
کے لیے آپا ایسا غضب مت کرنا۔ ابھی جلدی مت کرو۔ سب بات بگڑ جائے گی۔“  
تماشا خانم نے کہا ”تم یوں ہی پس و پیش لگا کر اپنا وقار کھوتی ہو۔ بوا! اگر میں تمہاری  
جگہ ہوتی، خدا کی قسم مردار کو مارے جوتیوں کے ایسا سیدھا بناتی کہ عمر بھر یاد رکھتی۔“  
اصغری نے کہا ”دیکھو انشاء اللہ اس نمک حرام پر خدا کی مار پڑے گی۔ کوئی دن کی دیر  
ہے۔“

اس کے بعد تماشا خانم نے پوچھا ”تمہاری ساس اپنی بہن کے یہاں کس غرض سے گئی  
ہیں؟“

اصغری نے کہا ”وہ بے چاری بھی اسی نامراد ماما کے ہاتھوں در بدر ماری ماری پھرتی  
ہیں۔ کوئی مہاجن ہے اس کا کچھ دینا ہے۔ ماما نے آج آکر کہا تھا کہ وہ نالش کرنے والا ہے۔ اسی  
کے روپے کی فکر میں گئی ہیں۔“

تماشا خانم نے پوچھا ”کون سا مہاجن نالش کرنے والا ہے؟“

اصغری نے کہا ”نام تو میں نہیں جانتی۔“

تماشا خانم نے ماما سے پوچھا ”عظمت کون سا مہاجن ہے؟“

عظمت: ”بیوی ہزاری مل۔“



تماشا خانم: ”وہی ہزاری مل نا جس کی دکان جوہری بازار میں ہے؟“  
عظمت: ”ہاں بیوی وہی۔“

یہ سن کر تماشا خانم نے اصغری سے کہا ”اس سے تو ہماری سسرال میں بھی لین دین ہے۔ بھلا کیا موائے کی طاقت ہے جو نالش کرے۔ میں یہاں سے جا کر تمہارے بھائی جان سے کہوں گی۔ دیکھو تو کیسا ٹھیک بناتے ہیں۔“

دو دن تماشا خانم اصغری کے پاس رہیں تیسرے دن رخصت ہوئیں اور چلتے چلتے کہہ گئیں کہ بوا اصغری تم کو میرے سر کی قسم۔ جب تمہارے سسرائیں اور یہ سب معاملہ مقدمہ پیش ہو مجھ کو ضرور بلوانا اور عظمت کو تو بس میرے حوالے کر دینا۔“

وہاں محمد کامل کی ماں کو ان کی بہن نے ٹھہرا لیا کہ اے ہے آپا! کبھی کبھار تو تم آئی ہو۔ بھلا ایک ہفتہ تو رہو۔ لیکن آدمی ہر روز یہاں تمیزدار کی خیر خبر کو آتا تھا۔





## باب چودھواں:

## ماما کی ایک اور شرارت

ماما عظمت نے بیٹھے بٹھائے ایک بد ذاتی اور کی۔ ان دنوں لاٹ صاحبہ کی آمد آہ تھی۔ شہر کی صفائی کے واسطے حاکم کی طرف سے بہت تاکید ہوئی۔ ہر محلے اور ہر کوچے میں اشتہار لگائے گئے کہ سب لوگ اپنے اپنے کوچے اور گلیاں صاف کریں۔ دروازوں پر سفیدی کرائیں۔ بد روئیں صاف رکھیں۔ اگر کسی جگہ کوڑا پڑا ملے گا تو جرمانہ کیا جائے گا۔ اسی مضمون کا ایک اشتہار اس محلے کے پھانک پر بھی لگایا گیا۔ ماما عظمت جا کر محلے کے پھانک سے وہ اشتہار اکھاڑ لائی اور چپکے سے اپنے دروازے پر لگا دیا۔ پھر اندھیرے منہ خانم کے بازار میں محمد کامل کی ماں سے خبر کرنے دوڑی گئی۔ ابھی مکان کے کوڑا بھی نہیں کھلے تھے کہ اس نے جا آواز دی۔ محمد کامل کی ماں نے آواز پہچانی اور کہا ”ارے دوڑو! کوڑا کھولو! عظمت ایسے ناوقت کیوں بھاگی آئی ہے۔“

عظمت سامنے آئی تو پوچھا ”ماما خیریت ہے؟“

عظمت بولی ”بیوی مکان پر اشتہار یا اشتار کیا ہوتا (اے ہے مجھ رنڈیا کو تو سیدھا نام بھی نہیں آتا) لگا ہوا ہے۔ معلوم ہوتا ہے ہزاری مل نے نالش کر دی۔“

محمد کامل کی ماں نے اپنی بہن سے کہا ”لو بوا میں تو جاتی ہوں۔ ہزاری مل کو بلوا کر سمجھاؤں گی۔ خدا اس کے دل میں رحم ڈالے۔“

بہن بولی ”آپا میں شرمندہ ہوں کہ مجھ سے روپے کا بندوبست ہو سکا۔ لیکن میرے گلے کا توڑا موجود ہے۔ اس کو لیتی جاؤ۔ گروی رکھنے سے کام نکلے تو خیر ورنہ بیچ ڈالنا۔“

محمد کامل کی ماں نے کہا ”خیر میں توڑا لیے جاتی ہوں۔ مگر اس کا روپیہ بہت بڑھ گیا ہے ایک توڑے سے کیا ہوگا؟“

بہن بولی ”آخر انہوں نے بھی تو کہا ہے کہ میں کسی دوسرے مہاجن سے قرض لا دوں گا۔ تم بسم اللہ کر کے سوار ہو۔ وہ آتے ہیں تو میں ان کو بھی پیچھے سے بھیجتی ہوں۔“

غرض محمد کامل کی ماں مکان پر پہنچی۔ دروازے پر اتری۔ اشتہار لگا دیکھا۔ افسوس کی حالت میں چپ آ کر بیٹھ گئیں۔ ساس کی آمد سن کر اصغری کوٹھے پر گے سے اتری۔ سلام کیا۔ ساس کو مغموم دیکھ کر پوچھا ”آج اماں جان آپ کا چہرہ بہت ادا ہے۔“

ساس: ”مہاجن نے نالش کر دی ہے۔ روپے کی صورت کہیں سے نہیں بن پڑتی۔ امیر بیگم نے



جواب دے دیا اور مکان پر اشتہار لگ چکا۔ دیکھیے کیا ہوتا ہے۔“

اصغری: ”آپ اس کا ہرگز فکر نہ کیجئے۔ اگر ہزاری مل نے نالش کر دی ہے تو کچھ حرج نہیں۔ تماشا خانم کی سسرال میں اس کا لین دین ہے۔ تماشا خانم نے مجھ سے پکا وعدہ کیا ہے کہ ہزاری مل کو سمجھا دوں گی اور اگر نہیں مانے گا تو اس کے روپے کی کچھ کسبیل ہو جائے گی۔ آپ اتنا فکر کیوں کرتی ہیں؟ ہزاری مل کو جو اپنی طرف سے کرنا تھا کر چکا۔“

ساس: ”کامل ہوتا تو میں اس کو ہزاری مل کے پاس بھیجتی۔“

اصغری: ”یوں آپ کو اختیار ہے۔ لیکن میرے نزدیک مہاجن سے ڈرنا کسی طرح مناسب نہیں، ورنہ اس کو آئندہ کے واسطے دلیری ہو جائے گی اور آئے دن نالش کا ڈراوا دکھایا کرے گا۔ سب سے بہتر یہ ہے کہ ادھر کا اشارہ نہ ہو اور باہر سے کوئی دباؤ اس پر پڑ جائے کہ نالش کی پیروی سے باز رہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”تماشا خانم ابھی لڑکی ہیں۔ کچھری دربار کی باتیں کیا جانیں۔ ایسا نہ ہو ان کے بھروسے میں کام بگڑ جائے اور موقع ہاتھ سے جاتا رہے۔“

اصغری: ”تماشا خانم بے شک لڑکی ہیں مگر میں نے بات خوب پکی کر لی ہے اور مجھ کو اطمینان ہے۔“

یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ مسلم نے دروازے پر آواز دی۔ اصغری نے کہا ”دیکھئے، مسلم آیا ہے۔ ضرور اس معاملے میں کچھ خبر لایا ہوگا۔“ اصغری نے محمودہ کو اشارہ کیا۔ محمودہ کوٹھڑی میں چلی گئی۔ مسلم کو اندر بلایا اور پوچھا ”مسلم کیا خبر لائے؟“

مسلم نے کہا ”آپ نے سلام کہا ہے اور مزاج کا حال پوچھا ہے اور کہا ہے کہ ہزاری مل کو بلوایا تھا۔ بہت کچھ ڈرایا دھمکایا ہے۔ اس نے وعدہ کر لیا ہے کہ نالش نہ ہوگی۔“

یہ بات سن کر محمد کامل کی ماں کو کسی قدر تسلی ہوئی۔ لیکن اصغری حیرت میں تھی کہ تماشا خانم نے تو یہ کہلا بھیجا ہے کہ ہزاری مل نالش کر بیٹھا۔ یہ کیا بات ہے؟ اور اشتہار کا معاملہ بھی عجیب ہے! میں گھر میں بیٹھی رہی۔ مجھ کو خبر نہیں۔ حاکم کا اشتہار ہوتا تو کوئی چپڑا سی پیادہ پکارتا، آواز دیتا۔ مسلم رخصت ہوا تو محمودہ سے اصغری نے کہا ”جاؤ دروازے پر جو کاغذ لگا ہوا ہے اس کو چپکے سے اکھاڑ لاؤ۔ محمودہ کاغذ اکھاڑ لائی۔ اصغری نے پڑھا تو صفائی کا حکم تھا۔ نالش کا کچھ مذکور نہ تھا۔ سمجھ گئی کہ یہ بھی اس عظمت کی جالا کی ہے۔ ساس پر تو حال ظاہر نہیں کیا لیکن ان کا اچھی طرح اطمینان کر دیا کہ آپ دل جمعی سے بیٹھی رہیے۔ نالش کا ہرگز کھٹکا نہیں۔“



## باب پندرہواں:

## اصغری کا اپنے میاں سے پٹانے چھڑانا

ساس نے کہا ”تمہارے کہنے سے نالش کی طرف سے تو دل جمعی ہوئی۔ لیکن شب برات اور رمضان سر پر چلا آتا ہے۔ دونوں تہواروں میں خرچ ہی خرچ ہے۔ لاہور سے خط آنا موقوف ہے۔ خرچ کا فکر تو میرا ہو خشک کیے ڈالتا ہے۔“

اصغری نے کہا ”رمضان کے تو ابھی بہت دن پڑے ہیں۔ خدا مسبب الاسباب ہے۔ اس وقت تک غیب سے کوئی سامان پیدا ہو جائے گا۔ ہاں شب برات کے چار ہی دن رہ گئے ہیں۔ سو شب برات کوئی ایسا تہوار نہیں جس میں بہت خرچ درکار ہو۔“

ساس نے کہا میرے گھر تو سال در سال شب برات میں بیس روپے اٹھتے ہیں۔ پوچھو یہی عظمت خرچ کرنے والی موجود ہے۔“

اصغری نے کہا ”خرچ کرنے کا عجب ہے، لیکن ایک ضرورت کے واسطے اور ایک بے ضرورت۔ سو شب برات میں کوئی ایسی ضرورت نہیں جس کے واسطے اتنا روپیہ درکار ہو۔“

ساس نے کہا ”بوا، پیر، پیغمبر، بڑے بزرگوں کی فاتحہ مقدم ہے۔ پھر لوگوں کے گھر بھیجنا بھجوانا ضرور ہے۔ لو کہنے کو ذرا سی بات ہے۔ پانچ روپے کی ایک رقم تو اصل خیر سے تمہارے میاں اور بی محمودہ کے انار پٹاخوں کی ہے۔ محمد کامل کا بیاہ ہو گیا ہے تو کیا ہے، خدا رکھے اس کے مزاج میں تو ابھی تک بچپن کی باتیں چلی آتی ہیں۔ جب تک سواناڑ بیس گڈی پٹانے نہ لے چکے گا، میری جان کھا جائے گا اور محمودہ بھی رو رو کر برا حال کر لے گی۔“

اصغری: ”اماں جان مسلمانوں میں شب برات کی کچھ رسم سی پڑ گئی ہے ورنہ دین میں تو اس کی کچھ اصل وصل ہی نہیں ہے۔ ہمارے ابا کو شب برات کی ایسی چڑ ہے کہ دوسروں کے یہاں کا آیا ہوا میٹھانہ آپ کھائیں اور نہ ہم لوگوں کو کھانے دیں۔ اول تو ابا شہر میں جم ہی جم ہوتے ہیں، لیکن جس برس آپا کا بیاہ ہوا، ان کو شب برات یہیں ہوئی تھی۔ اماں بہتیرا لڑیں، جھگڑیں مگر ابانے کہا، میں تو یہ بدعت اپنے گھر میں ہونے دینے کا نہیں۔ اور یوں خرچ کو کہو تو مجھ سے دس کی جگہ بیس لو اور غریبوں کو دو، پر شب برات کے نام سے تو میں ایک پھوٹی کوڑی دینے والا نہیں۔“

اصغری کی ساس: ”تمہارے سر کا بھی یہی کہنا ہے۔ شب برات کا حلوا، عید کی سویاں بیوی کا کونڈا، صحنک، منت، عرش، قبروں کی چادر، پنکھا، بسنت، پھول والوں کی سیر، سلطان جی کی سترھویں،



سہرا، کنگنا، منڈھا، نوبت نقارہ، ڈھولک ساچق، آرائش، مولوی تو سب ہی چیزوں کو منع کرتے ہیں۔ پر کم بخت دنیا بھی تو نہیں چھوڑی جاتی۔ اب کسی کے یہاں سے حصہ بخرہ آئے تو خواہی نہ خواہی لینا ہی پڑتا ہے اور یہ بھی نہیں ہو سکتا۔ جیسے ہمسائی کہا کرتی ہیں کہ لینا روادینے کے نام کو الٹا تو ا۔ پھر گھر کے مردوں کے نام سے یوں تو کون دیتا ہے۔ برسوں دن تیوہار کے بہانے ان کی ارواح کو دو چپاتی اور کوڑی بھر بیٹھے کا ثواب پہنچ جاتا ہے تو اس سے کیا گئے گزرے ہوئے؟“

اصغری: ”ایسا ہی شب برات کا کرنا ضرور ہے تو فاتحہ کے واسطے پانچ چھ سیر کا بیٹھا بہت ہوگا۔ رہا بھیجنا بھجوانا تو ادھر سے آیا، ادھر گیا۔ اور محمودہ اب پٹاخوں کے واسطے ضد نہیں کریں گی۔ میں ان کو سمجھا دوں گی۔ غرض شب برات تو میری طرف سے آئی گئی ہوئی۔ اس کے واسطے آپ قرض کا فکر نہ کیجئے۔ کسی معمول میں بھی کمی ہو تو مجھ کو الٹا ہنادیجئے۔“

ساس سے تو یہ باتیں ہوئیں لیکن اصغری سوچ میں تھی کہ میاں کو انار پٹاخوں سے کس طرح باز رکھوں گی۔ آخر کار اس حکمت سے اصغری نے میاں کو سمجھایا کہ بات بھی کہہ گزری اور میاں کو ناگوار بھی نہ ہوا۔ محمد کامل کے سامنے چھیڑ کر محمودہ سے پوچھا ”کیوں بوا، تم نے شب برات کے واسطے کیا تیاری کی؟“

محمودہ بولی ”بھائی انار پٹاخے لائیں گے تو ہم کو بھی دیں گے۔“

ابھی محمد کامل کچھ کہنے نہ پایا تھا کہ اصغری نے کہا ”بھائی ایسی واہیات چیز تمہارے لیے

کیوں لانے لگے؟ انار پٹاخوں میں کیا مزا ہوتا ہے؟“

محمودہ: ”بھابھی جان، جب انار پٹاخے چھوٹے ہیں تو کیسی بہار ہوتی ہے۔“

اصغری: ”محلے میں سینکڑوں انار چھوٹیں گے۔ کوٹھے پر سے تم بھی دیکھ لینا۔“

محمودہ: ”واہ! اور ہم نہ چھوڑیں؟“

اصغری: ”تم کو ڈر نہیں لگتا؟“

محمودہ: ”میں اپنے ہاتھوں سے تھوڑے ہی چھوڑتی ہوں۔“

اصغری: ”پھر جس طرح تم نے اپنے انار چھوٹے دیکھے ویسے ہی محلے کے۔ اور محمودہ سنو یہ بہت

برا کھیل ہے۔ اس میں جل جانے کا خوف ہے۔ ایک مرتبہ ہمارے محلے میں ایک لڑکے کے ہاتھ

میں انار پھٹ گیا تھا۔ دونوں آنکھیں پھوٹ کر چوہٹ ہو گئیں اس کو دیکھنا بھی تو دور سے۔ اور محمودہ

تم اماں جان کا حال دیکھتی ہو؟ اداس ہیں یا نہیں؟“

محمودہ: ”اداس تو ہیں۔“

اصغری: ”کبھی تم نے یہ بھی غور کیا کہ کیوں اداس ہیں؟“

محمودہ: ”یہ تو معلوم نہیں۔“

اصغری: ”واہ! اسی پر تم کہتی ہو کہ میں اماں کو بہت چاہتی ہوں۔“



محمودہ: ”اچھی بھابی جان اماں کیوں اداس ہیں؟“

اصغری: ”خرچ کی تنگی ہے۔ مہاجن قرض نہیں دیتا۔ اس سوچ میں ہیں کہ محمودہ اناروں کے واسطے ضد کرے گی تو کہاں سے دوں گی۔“

محمودہ: ”تو ہم انار نہیں منگوائیں گے۔“

اصغری: ”شاباش! شاباش! تم بہت ہی اچھی بہن ہو“ (اور محمودہ کو گلے لگا کر پیار کیا۔)

محمودہ: ”اگلے برس جب خدا کرے گا اماں کا ہاتھ با فراغت ہوگا، ابا خرچ بھیجیں گے تو اب کے بدلے کے انار پٹانے بھی ہم سب ہی چھوڑیں گے۔ کیوں نہ بھابی جان؟“

اصغری: ”چھوڑ تو لوگی مگر محمودہ انار پٹاخوں کا چھوڑنا گناہ کی بات ہے۔ اللہ میاں بڑے ناراض ہوتے ہیں۔“

محمودہ: ”اے ہے! پھر یہ سب لوگ جو اتنی آتش بازی چھوڑتے ہیں؟“

اصغری: ”لوگوں کی بھلی چلائی۔ لوگ جھوٹ نہیں بولتے؟ چوری نہیں کرتے؟ پر ایسا حق نہیں مارتے؟“

محمودہ: ”پھر ہم کو اماں جان نے کبھی منع نہیں کیا۔“

اصغری: ”اس خیال سے کہ تمہارا جی کڑھے گا۔“

محمودہ: ”بھلا اس میں گناہ کی کیا بات ہے؟ کسی کے لگ نہ جائے؟“

اصغری: ”محمودہ اللہ تعالیٰ کے یہاں چل کر رتی رتی کا حساب دینا ہوگا۔ انار پٹانے تو بڑے

داموں کی چیز ہے، اگر کوئی آدمی پانی بھی بے سبب لٹھاتا ہے اس سے بھی اللہ میاں پوچھیں گے

کہ تو نے ہمارا پانی بے وجہ لٹھایا کیوں؟ اسی طرح پر وقت کا روپے پیسے کا، کھانے کا، کپڑے کا،

تن درستی کا، غرض خدا نے جتنی نعمتیں اپنی مہربانی سے دی ہیں، سب کا حساب کتاب دینا پڑے گا۔

اور جب تم بتاؤ گے کہ ہم نے اتنے پیسوں کے انار پٹانے لیے اللہ میاں کہیں گے کہ تم نے یہی پیسے

کسی غریب محتاج کو کیوں نہ دیے؟ لوگ بھوکے مریں اور کوڑی کوڑی کو ترسین اور تم میری دی ہوئی

دولت کو یوں آگ لگاؤ۔ اس وقت محمودہ تم کیا جواب دوگی؟ تم اللہ میاں سے ڈرتی نہیں؟“

محمودہ: ”اے ہے! بھابی جان اب کیا کروں؟“

اصغری: ”آگے کو توبہ کرو۔“

محمودہ: ”تو اللہ میاں میری خطا معاف کر دیں گے؟“

اصغری: ”بے شک معاف کر دیں گے۔ وہ تم کو اماں جان سے بہت زیادہ چاہتے ہیں۔“

محمودہ: ”اللہ میاں مجھے اتنا کیوں چاہتے ہیں؟“

اصغری: ”اس واسطے چاہتے ہیں کہ انہوں نے تم کو بنایا ہے، پیدا کیا ہے۔ تم اپنے پالے ہوئے

بلی کے بچے کو کیسا چاہتی ہو۔“



محمودہ: ”تو کیسے توبہ کروں؟“

اصغری: ”دل سے پکار دہ کر لو پھر ایسا نہیں کرو گی۔“

محمودہ: ”میں انار پٹانے منگوانے کی بھی نہیں اور کوئی مفت بھی دے گا تو نہیں لوں گی۔“

اصغری نے پھر محمودہ کو پیار کیا۔ محمد کامل چپ بیٹھا ہوا یہ سب باتیں سنتا رہا۔ چونکہ

معقول بات تھی اس کے دل نے قبول کر لی۔ اسی وقت نیچے اتر کر ماں کے پاس گیا اور کہا ”اماں“

میں نے سنا ہے کہ تم شب برات کی سوچ میں بیٹھی ہو۔ تم میرا فکر مت کرو۔ مجھ کو انار پٹانے درکار

نہیں اور محمودہ کہتی ہے کہ میں نہیں منگاؤں گی۔ اور ہم دونوں نے توبہ بھی کر لی ہے۔“

غرض خرچ کی ایک رقم تو یوں کم ہوئی۔ فاتحہ کے واسطے دو روپے میں خاصا میٹھا بن

گیا۔ بھیجنے کے واسطے اصغری نے خود اہتمام کیا۔ جب باہر سے حصہ آیا، گھر میں نہ ٹھہرنے

دیا۔ دے کر آدمی باہر نکلا اور اس نے کہا فلانی جگہ پہنچا دو۔ جس جس کو دینا تھا سب کو نام بنام پہنچ

گیا اور دو روپے میں اچھی خاصی شب برات ہو گئی۔ عظمت یہ بندوبست دیکھ کر جل ہی تو گئی۔ اس

واسطے کہ اس کی بڑی رقم ماری گئی۔ جتنا باہر سے آتا وہ سب لیتی اور جو گھر سے جاتا آدھا اس میں

سے نکالتی۔ اور شب برات کا حلوا جو خشک کر رکھتی تھی، مہینوں بخیری کی طرح پھانکتی۔





## باب سولہواں

## اصغری کے باپ اور سرے کا آنا

شب برات کے بعد اصغری کے باپ کی آمد ہوئی اور نو دس دن بات کی بات میں گزر گئے۔ رمضان سے چار دن پہلے دورانیش خاں صاحب دہلی میں داخل ہوئے۔ اصغری نے پہلے سے اپنے باپ کی آمد سن رکھی تھی اور ساس اور میاں سے ٹھہر گیا تھا کہ جس دن تحصیل دار صاحب آئیں گے اسی دن میں ان سے ملنے جاؤں گی۔ جب اصغری کو باپ کے آنے کی خبر معلوم ہوئی فوراً ڈولی منگا جا پہنچیں۔ باپ نے گلے سے لگالیا اور آب دیدہ ہوئے۔ دیر تک حال پوچھتے بتاتے رہے اور اصغری سے کہا: آپ کے حکم کے مطابق خیر اندیش خاں لاہور گئے ہیں اور انشاء اللہ تعالیٰ کل یا پرسوں سدھی صاحب کو لے کر داخل ہوں گے۔ ان کا ایک خط بھی مجھ کو راہ میں ملا تھا سدھی صاحب کو رخصت مل گئی ہے۔ غرض اس رات بھر اور اگلے دن بھر اصغری ماں کے یہاں رہی اور شام کے قریب باپ سے کہا کہ اگر اجازت دیجئے تو آج چلی جاؤں۔

باپ نے کہا ”اجی ایک ہفتہ تو رہو۔ ہم سدھن کو کہلا بھیجیں گے۔“

اصغری نے کہا ”جیسا آپ ارشاد فرما میں تعمیل کروں۔ لیکن ابا جان کے آنے سے پہلے گھر میں میرا موجود رہنا مصلحت معلوم ہوتا ہے۔“

باپ نے سوچ کر کہا ”ہاں بات تو ٹھیک ہے۔“

غرض اصغری باپ سے رخصت ہو، مغرب سے پہلے گھر آ موجود ہوئی۔ اگلے دن کھانے کے وقت مولوی محمد فاضل صاحب (محمد کامل کے باپ) بھی آ پہنچے۔ یہ مولوی صاحب لاہور کے ایک رئیس کی سرکار میں مختار تھے۔ پچاس روپے مہینہ تنخواہ مقرر تھی اور مکان اور سواری رئیس کے ذمے۔ خیر اندیش خاں اصغری کی تحریر کے موافق لاہور گیا اور اصغری کا خط مولوی محمد فاضل صاحب کو دکھایا۔ مولوی صاحب بہو کا خط دیکھ کر باغ باغ ہو گئے اور یوں شاید رخصت نہ بھی لیتے اب بہو کے دیکھنے کے اشتیاق میں رئیس سے بہت کہہ سن کر ایک مہینے کی رخصت لے کر خیر اندیش خاں کے ساتھ ہو لیے۔ چونکہ اصغری بیاہ کے بعد سرے کے سامنے نہیں ہوئی تھی، سرے کو آتا دیکھ کر کوٹھے پر جا بیٹھی۔ محمد کامل کی ماں حیرت میں تھی کہ یہ کیوں کر آ گئے! غرض کھانے کے بعد باتیں شروع ہوئی۔ مولوی صاحب نے بیوی سے کہا ”سنو صاحب، مجھ کو تمہاری چھوٹی بہو نے کھینچ بلا پایا ہے“ پھر سب حال خط کا اور خیر اندیش خاں کے جانے کا بی بی سے بیان کیا



زر کہا کہ بہو کو بلاؤ۔

ساس کوٹھے پر گئیں اور کہا ”بیٹی چلو۔ شرم کی کیا بات ہے۔ تم تو ان کی گودوں میں کھیلی

و۔“

ساس کے کہنے سے اصغری اٹھ کر ساتھ ہو لی اور سرے کو جھک کر سلام کیا اور ادب سے علیحدہ بیٹھ گئی۔ مولوی صاحب نے کہا ’سنو بھائی‘ ہم تو صرف تمہارے بلائے ہوئے آئے ہیں۔ تمہارا خط دیکھ کر ہمارا جی بہت خوش ہوا۔ خدا تمہاری عمر اور نیک بختی میں برکت دے۔ حقیقت میں ہمارے گھر کے اچھے نصیب ہیں جو تم ہمارے گھر میں آئیں اور مجھے یقین ہوا کہ اس گھر کے کچھ دن پھرے۔ انشاء اللہ تمہاری مرضی اور تمہاری رائے کے موافق سب انتظام کیا جائے گا۔“

غرض دو چار دن تو مولوی صاحب ملنے ملانے میں رہے پھر اول کے دو چار روز روزے کے سبب گھر کے کام کی طرف متوجہ نہ ہوئے۔ ایک دن بہو کو بلا کر پاس بٹھایا اور ماما عظمت سے کہا ”ماما ہمارے رہتے سب حساب کتاب کر لو۔ جس جس کو دینا ہے سب لکھا دوتا کہ جس کو جتنا مناسب ہو دیا جائے اور جو باقی رہ جائے اس کی قسط بندی کر دی جائے۔“

ماما نے کہا ”ایک کا حساب ہو تو زبانی بھی یاد رکھا جائے۔ بنیا، بزاز، قصائی، کنجرا، حلوائی، سب ہی کا دینا ہے۔ اور ہزاری مل کا بڑا بھاری حساب الگ ہے۔ جس کو جتنا دینا ہو مجھ کو دیجئے لے جا کر آپ کے نام کرا دوں۔“

مولوی صاحب تو سیدھے سادھے آدمی تھے دینے کو آمادہ ہو گئے۔ اصغری نے کہا ”یوں علی الحساب دینے سے کیا فائدہ؟ پہلے ہر ایک کا قرضہ معلوم ہو تب اس کو سوچ سمجھ کر دینا چاہیے۔“

ماما نے کہا ”کھانے سے فراغت پاؤں تو جا کر ہر ایک سے پوچھ آؤں گی۔“

اصغری: ”پوچھ آنے سے کیا ہوگا؟ جس کو لینا ہو یہاں آ کر حساب کر جائے۔“

ماما: ”بیوی آپ نے تو ایک بات کہہ دی۔ اب میں کہاں کہاں بلاتی پھروں اور وہ لوگ اپنے دھندے سے کب چھٹی پاتے ہیں جو میرے ساتھ چلے آئیں گے؟“

اصغری: ”کوئی روز روز کا بلانا نہیں ہے۔ ایک دن کی بات ہے۔ جا کر بلا لاؤ۔ شام کے کھانے کا کچھ بندوبست ہو جائے گا۔ تم آج یہی کام کرو۔ اور لینے والے تو دینے کا نام سن کر دوڑیں گے۔ ہزاری مل نالاش کرنے دو دو کوس کچہری پر تو گیا یہاں آتے کیا اس کے پاؤں میں مہندی لگی ہے؟ اور دور کون ہے؟ کنجرا، قصائی، بنیا، حلوائی سب اسی گلی میں ہیں۔ صرف بزاز اور ہزاری مل دور ہیں۔ ان کو کل پر رکھو۔ یہ پھنکل حساب آج طے ہو جائے۔“

ماما عظمت کی کسی طرح مرضی نہ تھی کہ حساب ہو لیکن اصغری نے باتوں میں ایسا دبایا



کہ کچھ جواب نہ بن پڑا۔ سب سے پہلے حلوائی آیا۔ پوچھا ”لالہ تمہارا کیا پانا ہے؟“  
حلوائی: ”تمیں روپے۔“

پوچھا گیا ”کیا کیا چیز تمہارے یہاں سے آئی؟ تمیں روپے تو بہت زیادہ بتاتے ہو۔“  
حلوائی: ”صاحب تمیں روپے بھی کچھ بہت ہوتے ہیں۔ ایک رقم دس سیر شکر تو اسی شب برات کو آئی۔“

محمد کامل کی ماں: ”ارے! کیسی شکر؟ اب کے مرتبہ ہمارے گھر جو کچھ پکا پکا یا بازار سے نقد آیا۔ یہ سن کر ماما عظمت کارنگ فق ہو گیا اور حلوائی سے بولی ”وہ دس سیر شکر تو نے ان کے حساب میں کیوں لکھی؟ وہ تو میں دوسرے کے واسطے لے گئی تھی اور تجھ کو جتا بھی دیا تھا۔“  
حلوائی: ”مجھ سے تم نے کسی گھر کا نام نہیں لیا۔ اسی سرکار کے نام سے لائی ہو۔ ورنہ مجھے کیا فائدہ تھا کہ دوسرے کی چیز ان کے نام لکھ لیتا؟ اور مجھ سے تو اور کسی سرکار سے اچا پت بھی نہیں۔“  
غرض ماما کھسانی باتیں کرنے لگی۔ مولوی صاحب نے کہا ”بھلا شکر کی رقم تو رہنے دو اور چیزیں بتاؤ۔“

غرض اسی طرح بہت سی چیزیں اس نے بتائیں جو عمر بھر گھر میں نہیں آئی تھیں۔ چار سیر بالوشاہی مولود شریف کے واسطے اور مزایہ کہ یہاں کبھی کسی نے مولود کی مجلس نہیں کی۔ صرف چھ سات روپے تو سچ نکلے باقی سب جھوٹ۔ مولوی صاحب کا جی جل گیا اور بے طرح ان کو غصہ آیا۔ پوچھا ”کیوں ری نمک حرام عظمت! ایسا ہی دنیا بھر کا قرض تو نے اس گھر پر کر رکھا ہے اور یوں تو نے گھر کو خاک میں ملایا ہے؟“

حلوائی ہو چکا تو کنجڑا آیا۔ اس نے کہا ”میاں میرا تو حساب معمولی ہے دو آنے روز کی ترکاری؟“

محمد کامل کی ماں: ”ارے! سیر بھر ترکاری میرے گھر میں آتی ہے۔ دو آنے روز کی کیسے ہوئی؟“

کنجڑا: حضرت میری دکان سے ماما تین سیر لاتی ہے۔

ماما: ”ہاں تین سیر لاتی ہوں۔ سیر بھر تمہارے نام سے سیر بھر اپنی بیٹی کے واسطے اور سیر بھر دوسرے گھر کے واسطے۔ میں کیا مکتی ہوں؟ یہ موا سب تمہارے نام بتاتا ہے۔“  
کنجڑا: ”اری بڑھیا بے ایمان! ہمیشہ سے تو اسی گھر کے حساب میں تین سیر لاتی رہی اور جب روپیہ ملا اسی گھر سے ملا۔“

قصائی اور پیسے کا حساب ہوا تو اس میں بھی ہزاروں نکلے اور ثابت ہوا کہ ماما اسی گھر کے سودے میں اپنی بیٹی خیراتن اور اپنی دو تین ہمسایوں کے گھر پورے کرتی تھی۔ اسی گھر کے نام سے سودا لاتی اور دوسری جگہ بیچ ڈالتی۔ غرض شام تک پھنکل حساب ہوا اور اب بزاز اور ہزاری مل باقی



رہے۔ مولوی صاحب نے کہا ”اب ناوقت ہو گیا ہے۔ آج ملتوی کر وکل دیکھا جائے گا“ لیکن مولوی صاحب نے آہستہ سے یہ بھی کہا کہ ایسا نہ ہو، عظمت بھاگ جائے۔

اصغری: ”گھر بار لڑکے بچے مکان چھوڑ کر کہاں بھاگ جائے گی؟ ہاں شاید غیرت مند ہو تو کچھ کھاپی لے۔ مگر ایسی غیرت مند ہوتی تو ایسا کام کیوں کرتی؟ تاہم حفاظت ضرور ہے، لیکن فقط اسی قدر کہ باہر آتی جاتی کو کوئی دیکھتا ہے۔“

مولوی صاحب کے خدمت گار جو ساتھ آئے تھے ایک کوچکے سے کہہ دیا کہ ماما کو آتے جاتے دیکھتے رہو۔ جب کھانے سے فارغ ہوئی، ماما چیکے سے اٹھ باہر چلی۔ خدمت گار دبے پاؤں پیچھے پیچھے ساتھ ہوا۔ ماما پہلے تو اپنے گھر گئی اور وہاں سے کچھ بغل میں مارتیر کی طرح سیدھی بزاز کے مکان پر جا کر اس کو آواز دی۔ بزاز گھبرا کر باہر نکلا کہ بڑی بی، تم اس وقت کہاں؟“

عظمت: ”مولوی صاحب آئے ہوئے ہیں۔ جس جس کا دینا ہے سب کا حساب ہوتا ہے۔ کل تم بھی بلائے جاؤ گے ایسی بات مت کرنا جس میں میری فضیحت ہو۔“

بزاز: ”حساب میں تمہاری فضیحت کی کیا بات ہے؟“

ماما: ”لالہ تم تو جانتے ہو یہ کم بخت لالچ بہت برا ہوتا ہے۔ سرکار کے حساب میں اپنے واسطے بھی تمہاری دکان سے کبھی کبھی لٹھانین سکھ اور دریس لے گئی ہوں۔“

بزاز: ”کیا معلوم تم اپنے واسطے کیا لے گئی ہو؟“

ماما: ”مجھ کو اس وقت حساب کرنے کا تو ہوش نہیں لیکن دو چار تھان دریس اور لٹھے نین سکھ کے اور دس گز اوداقند میرے حساب میں نکلے گا تو میرے ہاتھ کی چار چوڑیاں سولہ روپے کی ہیں۔ گھس گھسا کر ایک روپیہ کم ہو گیا ہو گا پندرہ روپے میرے نام سے کم کر دینا اور دو چار روپے جو میرے نام نکلیں گے میں دینے کو موجود ہوں۔“

بزاز: ”چوڑیاں تم دیتی ہو۔ خیر میں لیے تو لیتا ہوں لیکن رات کا وقت ہے۔“

عظمت: ”اس وقت میری عزت تمہارے ہاتھ میں ہے۔ جس طرح ہو سکے بچاؤ۔“

بزاز سے رخصت ہو سیدھی ہزاری مل کے گھر پہنچی۔ وہ بھی حیران ہوا اور بولا کہ اس

وقت تم کہاں؟ اس کے پاؤں پڑ کر رو کر کہنے لگی کہ مجھ سے ایک خطا ہو گئی ہے۔

ہزاری مل: ”بات تو کہو۔“

عظمت: ”چار مہینے ہوئے لاہور سے خرچ آیا تھا اور مولوی صاحب نے سو روپے تم کو بھیجے تھے

وہ میرے پاس خرچ ہو گئے اور سرکار میں ڈر کے مارے میں ظاہر نہیں کیا۔ اب مولوی صاحب

آئے ہوئے ہیں۔ تم کو حساب کے واسطے طلب کریں گے۔ میں اس روپے کا ٹھکانہ لگا دوں گی۔ تم

اس رقم کو ظاہر مت کرنا۔“

ہزاری مل: ”دو چار روپے کی بات ہوتی تو میں چھپا لیتا، اکٹھے سو روپے تو میرے کیے چھپ نہیں



سکتے۔“

ماما: ”کیا سو روپے کا بھی میرا اعتبار نہیں؟“

ہزاری مل: ”صاف بات تو یہ ہے کہ تمہارا ایک کوڑی کا اعتبار نہیں۔ جس گھر سے تم نے عمر بھر

پرورش پائی ان ہی کے ساتھ تم نے یہ سلوک کیا تو دوسرے کے ساتھ کب چوکنے والی ہو۔“

عظمت: ”ہاں لالہ جب برا وقت آتا ہے تو اپنے دشمن ہو جاتے ہیں۔ خیر اگر تم کو اعتبار نہیں تو لو،

یہ میری بیٹی کی پہونچیاں اور جوشن رکھ لو۔“

ہزاری مل: ”یہ معاملہ کی بات ہے۔ لیکن دن ہو تو مال پر کھا جائے۔ تب معلوم ہو کتنے کا

ہے۔ لیکن انکل سے تو سب مال پچاس ساٹھ کا ہوگا۔“

ماما: ”اے لالہ! ایسا غضب تو مت کرو۔ ابھی چار مہینے ہوئے نو عدد بنوائے تھے۔ سو اسو کی لاگت

کے ہیں۔“

ہزاری مل: ”اس میں برامانے کی کیا بات ہے۔ تمہاری چیز سو کی ہو یا دو سو کی۔ کوئی نکالے لیتا

ہے؟ تلوانے سے جتنی ٹھہرے معلوم ہو جائے گا۔“

یہ سب بندوبست کر کے ماما واپس آئی۔ مولوی صاحب کے خدمت گار نے پاؤں

دبانے میں یہ سب حال مولوی صاحب سے بیان کیا اور محمد کامل کی ماں کے ذریعے سے اصغری کو

معلوم ہوا۔ صبح ہوئی تو بزاز اور ہزاری مل طلب ہوئے۔ حساب میں کچھ حجت ہونے لگی۔ ماما چڑھ

چڑھ کر بولتی تھی۔ بزاز نے کہا ”تو بڑھیا ٹرٹریوں کیوں کرتی ہے؟ اٹھا اپنی چوڑیاں۔ تو پندرہ روپے کی

بتاتی تھی بازار میں نو روپے کی آ نکلتے ہیں۔“ ہزاری مل نے پہونچیاں اور جوشن سامنے رکھ دیے اور

عظمت سے کہا ”نہیں صاحب یہ مال ہمارے کام کا نہیں۔“

مولوی صاحب نے بزاز اور ہزاری مل دونوں سے پوچھا ”کیوں بھائی یہ چیزیں کیسی

ہیں؟“ تب دونوں نے رات کی حکایت بیان کی اور عظمت کے منہ پر گویا لاکھوں جوتیاں پڑ رہی

تھیں۔ جب حساب طے ہو گیا اور مولوی صاحب نے دینے کو روپیہ نکالا تو جتنا واجبی تھا آدھا

آدھا سب کا دے دیا اور کہا کہ میں نے لاہور سے روپیہ منگایا ہے دس پانچ دن میں آتا ہے تو باقی

بھی دے دیا جائے گا۔ سب لوگوں نے پوچھا کہ ماما کی طرف جو ہمارا نکلا وہ ہم کس سے لیں؟ یہ

باتیں ہو رہی تھیں کہ مسلم مکتب سے جاتے ہوئے ادھر آ نکلا اور یہ باتیں سنتا گیا۔ وہاں جا کر تماشا

خانم سے کہا کہ آج آپ اصغری کے دروازے پر بڑی بھیڑ جمع ہے۔ ان کے سرے حساب کر رہے

ہیں۔ تماشا خانم سنتے کے ساتھ ڈولی میں چڑھ آ پہنچی۔ اتری تو اصغری سے گلہ کیا ”کیوں جی تم

نے مجھ کو خبر نہ کی تو کیا ہوا۔“

اصغری: ”ابھی تو حساب درپیش ہے۔ یہ بکھیڑا ہو چکتا تو میں تم کو خبر کرتی۔“

غرض مولوی صاحب نے لوگوں سے کہا کہ جو ماما سے لینا ہے وہ ماما سے لو اور عظمت کی



طرف متوجہ ہو کر بولے۔ ”حضرت ان کا روپیہ ادا کرو۔“

عظمت نے نیچی آنکھیں کر کے کہا ”میرے پاس بیٹی کا زیور ہے۔ اس میں یہ لوگ اپنا اپنا سمجھ بوجھ لیں۔“ بیٹی کا تمام زیور کنجڑے ’قصائی‘ بنے بزاز کے حساب میں آدھے داموں پر لگ گیا۔ ہزاری مل کے سو روپے کے واسطے رہنے کا ٹھیکرا گروی رکھنا پڑا۔ لکھا پڑھی بچے کاغذ پر ہو کر چار بھلے مانسوں کی گواہی ہو گئی۔ مولوی صاحب نے عظمت سے کہا ”بس اب آپ خیر سے سدھا ریئے۔ تم جیسے نمک حرام دغا باز بے ایمان آدمی کا ہمارے گھر میں کچھ کام نہیں۔“

اصغری: ”ان میں نمک حرامی کے علاوہ ایک صفت اور بھی تھی۔ وہ یہ کہ گھر میں فساد ڈلوانے کی فکر میں تھیں۔ کیوں عظمت وہ کڑھائی کی بات یاد ہے جو محمودہ کے بھائی نے فرمائش کی تھی اور تو نے میری طرف سے جھوٹ جا کر کہہ دیا تھا کہ بہو کہتی ہیں میرے سر میں درد ہے؟ بول تو سہی کب تو نے مجھ سے کہا تھا اور کب میں نے درد کا عذر کیا تھا؟“

عظمت: بیوی تم کو ٹھے پر قرآن پڑھ رہی تھیں۔ میں کہنے کو اوپر گئی۔ تم کو پڑھتے دیکھ کر الٹی پھر آئی۔“

اصغری: ”اور درد سر کی بات دل سے بنائی۔“

عظمت: ”میں نے سوچا کہ صبح سے اب تک تو تم پڑھ رہی ہو اب کہاں چولہے میں سر کھپاؤ گی۔“

اصغری: ”بھلا پہاڑ پر جانے کی بات تو نے کس غرض سے کہی تھی؟ میں نے تجھ سے صلاح کی تھی یا تو نے مجھ کو کہتے سنا تھا؟ اس کا کچھ جواب عظمت کو نہ آیا۔ پھر اصغری نے اشتہار نکال کر مولوی صاحب کے سامنے ڈال دیا اور کہا ”دیکھیے یہ بیوی عظمت ان گنوں کی ہیں۔ خود تو محلے کے پھانک سے اشتہار اکھاڑ لائی اور خود اماں جان سے کہنے کو دوڑی اصغری یہ باتیں کہہ رہی تھی اور مولوی صاحب کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا۔ ادھر تماشا خانم دانت پیس رہی تھی۔ مولوی صاحب نے کہا ”تجھ کو نکالنا ہی کافی نہیں۔ تو بڑی بد ذات عورت ہے۔“ یہ کہہ کر اپنے خدمت گار کو آواز دی اور کہا ”بہادر اس ناپاک کو کو تو الی لے جا۔ رقعے میں اس کا سب حال ہم لکھے دیتے ہیں۔“

اصغری نے مولوی صاحب سے کہا کہ بس اب یہ اپنی سزا کو پہنچ گئی۔ کو تو الی سے اس کو معاف رکھیے اور ماما کو اشارہ کیا ”چل دے۔“ بلکہ دروازے تک ماما کے ساتھ گئی۔

غرض ماما عظمت اپنے کونکوں کے پیچھے یہاں سے نکالی گئی۔ گھر پہنچی تو بیٹی بلا کی طرح لپٹی ”میں نہ کہتی تھی اماں ایسی لوٹ نہ مچاؤ۔ سو دن چور کے تو ایک دن شاہ کا۔ ایسا نہ ہو کسی دن پکڑی جاؤ۔ تم کس کی مانتی تھیں۔ خوب ہوا۔ جیسا کیا ویسا پایا۔ اب سسرال میں میرا نام تو بد مت کرو۔ جہاں تمہارا خدا لے جائے چلی جاؤ۔ میرے گھر میں تمہارا کام نہیں۔ زیور کو میں نے صبر کیا۔ تقدیر میں ہوگا تو پھر مل رہے گا۔“ اس طور پر خدا خدا کر کے اصغری نے اپنے دشمن کو نکال پایا اور گھر کو عذاب سے نجات دی۔



## باب سترھواں:

## دوسری ماما رکھنے کی صلاح

جب عظمت کا فیصلہ ہو گیا تو اصغری نے باپ کے پاس جانے کی پھر اجازت چاہی اور راضی خوشی رخصت ہو ماں کے گھر آئی۔ ایک ہفتہ برابر یہاں رہی اور جس جس بات میں باپ سے صلاح لینی تھی اطمینان سے پوچھا گچھا۔

خان صاحب: ”عظمت نکل گئی۔؟“

اصغری: ”سب آپ کے طفیل سے بخیر انجام ہوا۔ نہ بڑے بھائی لاہور جاتے نہ ابا جان آتے نہ یہ برسوں کا حساب طے ہوتا نہ عظمت نکلتی۔“

خان صاحب: ”اب گھر کا انتظام کیوں کر ہوگا؟“

اصغری: ”ماما کے نکلتے میں ادھر چلی آئی۔ اب انتظام کیا مشکل ہے۔ اسی عظمت کی خرابی تھی۔ اب انشاء اللہ میں سب دیکھ لوں گی۔“

خان صاحب: ”اور کیا کیا باتیں تم نے گھر میں ایجاد کیں؟“

اصغری: ”ابھی میں نے کچھ دیکھا بھالا نہیں۔ شروع سے عظمت کا جھگڑا درپیش آ گیا۔ اب البتہ ارادہ ہے کہ ہر ایک کو سوچوں اور انتظام کروں۔ خدا نے چاہا تو آپ کو خط کے ذریعے سے اطلاع دیتی رہوں گی۔“

خان صاحب نے نکاح کے بعد سے اصغری کا دس روپے کا مہینہ مقرر کر دیا تھا۔ انہوں نے اصغری سے پوچھا ”اگر تم کو تکلیف رہتی ہو تو میں کچھ روپے تم کو اور دیتا ہوں۔“

اصغری: ”وہی دس روپے میری ضرورت سے زیادہ ہیں۔ بلکہ آج تک کاروپہ سب میرے پاس جمع ہے۔ زیادہ لے کر کیا کروں گی۔ جب ضرورت ہوگی تو میں خود مانگ لوں گی۔“

غرض باپ سے اصغری رخصت ہو آئی۔ سسرال میں آ کر دیکھا کہ ساس چولہا پھونک رہی ہیں۔ اصغری نے حیرت سے پوچھا ”اس! اب تک کوئی ماما نہیں رکھی گئی؟“

ساس: ”آنے کو تو کئی عورتیں پر تنخواہ سن کر ہمت نہیں پڑتی کسی کو نوکر رکھنے کی۔ عظمت بری تھی مگر آٹھ آنے مہینے پر پچیس برس اس نے نوکری کی۔ اب جو ماما آتی ہے دو روپے اور کھانے سے کم کا نام نہیں لیتی۔“

اصغری: ”ماما تو ایک میری نظر میں بھی ہے، لیکن تنخواہ وہ زیادہ مانگتی ہے۔ کفایت النساء کی چھوٹی



بہن دیانت النساء پکانا سینا جانتی ہے اور ایک دفعہ کفایت النساء نے بھی کہا تھا کہ کوئی اچھا ٹھکانا ہو تو دیانت النساء نوکری کرنے کو موجود ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”وہ کیا تنخواہ لے گی؟“

اصغری: ”وہ تو اپنے منہ سے تین روپے اور کھانا مانگتی ہے، لیکن سمجھانے سے شاید دو روپے پر راضی ہو جائے۔“

محمد کامل کی ماں: ”دو روپے اور کھانا دینا ہو تو دو روپے پر بھوندو بھٹیاریے کی بی بی چنیا کی ماں منتیں کرتی ہے۔“

اصغری: ”چنیا کی ماں کو تو میں چار آنے پر بھی نہ رکھوں۔“

محمد کامل کی ماں: ”اے کیوں؟“

اصغری: ”پاس کار رہنے والا آدمی برا۔ آنکھ پچی اور جو چیز چاہی گھر میں لے جا کر رکھ آئی۔ اور جب گھر سے گھر ملتا تو ہر گھڑی چنیا کی ماں اپنے گھر جائے گی اور شاید رات کو بھی اپنے گھر رہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”بخشوشی بیوی نے اپنی زلفن کے واسطے مجھ سے کئی مرتبہ کہا ہے۔ زلفن تو سید فیروز کے بنگلے میں رہتی ہے۔“

اصغری: ”وہی زلفن نا جو خوب بنی ٹھنی رہتی ہے؟“

محمد کامل کی ماں: ”بنی ٹھنی کیا رہتی ہے نئی بیاہی ہوئی ہے۔ نئے نئے کپڑے لے لے کا ذرا شوق ہے۔“

اصغری: ”ایسا آدمی بھی نہیں رکھنا چاہیے۔“

محمد کامل کی ماں: ”خود زلفن کی ماں نوکری کرنے کو راضی ہے۔“

اصغری: ”ان کے ساتھ ایک دم چھلا چھوٹی بیٹی کا لگا ہوا ہے۔ وہ ایک دم ماں کو نہیں چھوڑتی۔ پس نام تو ایک آدمی کا ہوگا اور کھائیں گے دو دو۔“

محمد کامل کی ماں: ”اور کوئی آدمی میرے خیال میں نہیں آتا۔“

اصغری: ”دیکھو اسی دیانت النساء کو بلاؤں گی۔“

محمد کامل کی ماں: ”اور تنخواہ کا کیا ہوگا؟“

اصغری: ”ایمان دار آدمی تو کم تنخواہ پر ملنا محال ہے۔ ان لوگوں کو دو دو کی جگہ دینے کو راہیں لیکن ماما عظمت جیسی کو آٹھ آنے دے کر گھر لٹوانا منظور نہیں۔ وہ کہاوت سچ ہے، گراں بہ حکمت ارزاں بہ علت۔“

اس وقت کھانا تو ساس بہوؤں نے مل کر پکا پلو لیا۔ کھانے کے بعد اصغری محمودہ کو

ساتھ لے کر کوٹھے پر چلی گئی۔ جب تک مولوی صاحب رہے اصغری نے کوٹھے پر سے اترنا بہت

کم کر دیا تھا۔ صرف صبح و شام نیچے اترتی تھی۔ بلکہ محمودہ کو بھی منع کر دیا تھا کہ بے وقت نیچے مت جایا

کرو۔ محمودہ تو لڑکی تھی اس نے پوچھا ”اچھی بھابی جان کیوں؟“ اصغری نے کہا ”بڑوں کے

سامنے ہر وقت نہیں چلتے پھرتے۔“



## باب اٹھارواں:

## گھر کا خرچ

کھانے کے بعد گھر کے حساب کتاب میں مولوی صاحب سے اور بی بی سے لڑائی ہونے لگی۔ بی بی کو شکایت تھی کہ تم خرچ تھوڑا بھیجتے ہو۔ یہاں شادی بیاہ برادری کا لینا دینا آنا جانا تاج تیار سب مجھ کو کرنا پڑتا ہے۔ مولوی صاحب کہتے تھے کہ بیس روپے مہینہ تھوڑا ہے۔ تم کو انتظام کا سلیقہ نہیں۔ اسی سبب سے گھر میں بے برکتی رہتی ہے۔ اتنے میں مولوی صاحب نے محمودہ کو آواز دی۔ محمودہ آئی تو کہا ”بھابی کو بلا کر لاؤ۔“ اصغری نے طلب کی خبر سنی تو حیران ہوئی کہ اس وقت کیوں بلایا۔ محمودہ سے پوچھا ”کیا ہو رہا ہے؟“ محمودہ نے کہا ”لڑائی ہو رہی ہے۔“ اصغری گئی تو مولوی صاحب نے کہا

”کیوں بیٹا اب انتظام کون کرے گا۔“

اصغری نے کہا ”اماں جان کریں گی جس طرح اب تک کرتی تھیں۔“

مولوی صاحب نے کہا ”ان کے انتظام کا نتیجہ تو دیکھ لیا۔ بیس روپے مہینہ جس گھر میں

آتا ہو اس کی یہی صورت ہوتی ہے کہ نہ سلیقے کا کوئی برتن ہے نہ عزت کی کوئی چیز۔ اگر کسی وقت ایک چمچہ شربت درکار ہو تو خدا نے چاہا اس کا سامان بھی گھر میں نہ نکلے گا۔“

اصغری: ”اماں جان کا اس میں کیا قصور ہے؟ عظمت نامراد نے گھر خراب کیا۔“

مولوی صاحب: ”ان میں انتظام کی عقل ہوتی تو عظمت کی کیا طاقت تھی؟ عظمت نو کر تھی یا گھر کی مختار تھی؟“

اصغری: ”پچیس برس کا پرانا آدمی جب لوٹنے پر کمر باندھے تو اس کے فریب کو کون جان سکتا ہے؟ ایسے پرانے آدمی پر تو شبہ بھی نہیں ہو سکتا۔“

مولوی صاحب: ”تم کو آخر شبہ ہوا یا نہ ہوا؟“

اصغری: ”مجھ کو کیا شبہ ہوا اس نے نالش کا ذکر چھیڑ کر سوئی ہوئی بھڑوں کو جگایا۔“

اتنے میں ساس بولیں ”پچاس میں سے تم اپنے اکیلے کے واسطے تو تیس روپے رکھو اور

یہاں کنبے کے واسطے بیس۔“

مولوی صاحب: ”گھر کا خرچ اور باہر کا خرچ کہیں برابر ہو سکتا ہے؟ تم نے تو مجھ کو اکیلا سمجھ لیا

اور خدمت گار سواری مکان کیڑا لیا؟“



بیوی: ”سواری اور مکان تو سرکار سے ملتا ہے۔“

مولوی صاحب: ”گھوڑا دانہ گھاس تو مجھ کو اپنی گرہ سے کھلانا پڑتا ہے۔ چار روپے گھوڑے سائیس اور مکان کی مرمت۔ پھر سرکار دربار کے موافق حیثیت لینا دینا ہزار بکھیرے ہیں۔ نہیں معلوم میں کس طرح گزارا کرتا ہوں۔“

اصغری نے ساس کی طرف مخاطب ہو کر کہا ”اماں جان بیس روپے میں تکرار کرنے سے فائدہ؟ جتنا ملتا ہے ہزار شکر ہے۔ خدا ابا جان کی کمائی میں برکت دے۔ یہ بھی ہزاروں ہیں۔ ساس: ”بیٹی مجھ سے تو بیس میں گھر نہیں چلتا۔“

اصغری نے اشارے سے ساس کو روکا اور مولوی صاحب سے کہا ”آپ چاہے دو روپے اور کم دیجئے لیکن جو کچھ دیجئے ماہ بہ ماہ ملا کرے۔ جب وقت پر پیسہ نہیں ہوتا تو ناچار قرض لینا پڑتا ہے اور قرض سے گھر کی رہی سہی برکت بھی اڑ جاتی ہے۔“

مولوی صاحب: ”ہندوستانی سرکاروں میں تنخواہوں کا دستور قاعدہ بہت خراب ہے۔ کبھی چھ مہینے تقسیم ہوتی ہے کبھی برسوں دن ملتی ہے۔ اس سبب سے خرچ کا معمول نہیں ہو سکتا۔ لیکن ہزاری مل سے میں کہہ جاؤں گا کہ ہر مہینے تم کو بیس روپے دے دیا کرے۔“

اصغری: ”مہاجن دے جائے گا تو وہ آپ سے سود مانگے گا۔“

مولوی صاحب: ”نہیں سود کیا لے گا۔ ہماری سرکار میں بھی اس کا لین دین ہے۔ وہاں سے حکم آجائے گا۔“

اصغری: ”ہاں تو اس کا مضائقہ نہیں۔“

غرض بیس روپے تنخواہ ٹھہر گئی۔ لیکن محمد کامل کی ماں کو ناگوار ہوا اور الگ لے جا کر اصغری سے گلہ کیا۔ اصغری نے کہا ”گھر تو بیس میں انشاء اللہ میں چلا لوں گی۔ اس کا آپ کچھ فکر نہ کیجیے۔ اور مولوی صاحب واقع میں تیس روپے سے کم میں اپنی حیثیت درست نہیں رکھ سکتے۔ مختار کی نوکری میں اول تو اوپر سے آمدنی کی کوئی صورت نہیں اور ہو بھی تو مولوی صاحب کیوں لینے لگے؟ پس گنی بوٹی نپاشور با۔ مولوی صاحب خود تکلیف میں رہیں اور دو چار روپے گھر میں زیادہ بھی آئے تو مناسب نہیں۔“

یہ سن کر ساس چپ ہو رہی ہیں۔





## باب انیسواں:

## اصغری کا انتظام خانہ داری

اصغری نے دیانت النساء کو بلا بھیجا اور کہہ سن کر دو روپے اور کھانے پر راضی کر لیا اور جتنا دیا کہ دیانت النساء خبردار! کوئی بات ایسی نہ ہو کہ تمہارے اعتبار میں فرق آئے۔ جس طرح تمہاری بڑی بہن ہمارے گھر رہتی ہیں اسی طرح تم رہنا۔

دیانت النساء نے کہا ”بیوی“ خدا اس گھڑی کو موت دے کہ پرانے مال پر نظر کروں۔ ضرورت ہو تو تم سے مانگ کر کھالوں اور نہ ملے تو بھوکی بیٹھی رہوں، پر بے حکم نون تک چکھنا حرام سمجھتی ہوں۔“

عید کے اگلے دن مولوی صاحب تو لاہور سدھارے اور ضرورت کی سب چیزیں اصغری نے اکٹھی منگوا لیں۔ اور آئندہ ہمیشہ فصل پرستی دیکھ کر اکٹھی چیزیں لے رکھتی تھی مرچ، پیاز، دھنیا، اناج، دالیں، چاول، کھانڈ، گھی، لکڑی، ایلے، سکھانے کی ترکاریاں ہر چیز وقت مناسب پر خرید کی جاتی تھی۔ ماما ملا کر پانچ آدمی تھے۔ کبھی آدھے میں ترکاری اور آدھا سادہ۔ کبھی آدھے میں کباب۔ سالن کے علاوہ دن کو ایک وقت دال، ساتویں دن پلاؤ اور بیٹھے چاولوں کا معمول تھا۔ گھر میں دو تین قسم کی چٹنی، کوئی چاشنی دار کوئی عرق نعناع کی، کوئی سر کے کی۔ دو چار قسم کا اچار مر با بنا رکھا۔ ان کے علاوہ شربت انار، لیموں کی، شربت بنفشہ، شربت نیلو، شربت فالسہ کی ایک ایک بوتل بنالی۔ ہر طرح کا ضروری سامان گھر میں موجود رہا کرتا تھا۔ باوجود اس سامان کے پندرہ روپے سے زیادہ خرچ نہیں ہوتا تھا۔ پانچ روپے جو بچتے تھے اس سے بڑے بڑے پنسیرے اور دس سیرے دو پٹیلے، ایک سینی، کچھ چھوٹے چمچے، دو لوٹے، ایک عدد چائے کے لوازم، اس قسم کی چیزیں خرید ہوئیں۔ دو صندوق بنوائے گئے۔ الماریاں ایک باورچی خانے میں، ایک اسباب کی کوٹھری میں۔ بیٹھنے کے تخت پرانے تھے وہ درست ہوئے۔ دو پلنگ تیار ہوئے۔ خلاصہ یہ کہ اصغری نے اسی بیس روپے میں گھر کو وہ جلادی کہ ظاہر حال میں بڑی رونق معلوم ہوتی تھی۔ ہر چیز میں کفایت اور انتظام کو دخل دیا۔

عظمت کے وقتوں میں ہمیشہ محمودہ کے واسطے تین چار پیسے روز کا سودا بازار سے آتا تھا۔ اس واسطے کہ کبھی دسترخوان میں ایک ٹکڑا نہیں بچا۔ اب دونوں وقت دو چار روٹیاں دسترخوان میں رہنے لگیں۔ کبھی بھنتے میں سے دو بوٹیاں محمودہ کے لیے نکال رکھیں۔ کبھی ایک چٹلی کھانڈ نکال



دی۔ کبھی مر بے کی ایک پھانک دے دی۔ روز کا سودا موقوف ہوا۔ کسی دن کبھی کبھار جو محمودہ کا جی چاہا تو کچھ منگوا لیا۔ اس گھر سے فقیر کو عمر بھر ایک چٹکی آٹا یا آدھی روٹی نہیں ملتی تھی۔ اب دونوں وقت دو دو روٹیاں فقیروں کو بھی دی جانے لگیں۔ گھر میں جو کچھ اسباب تھا، عجب بد سلیقگی سے ساگ مولیٰ کی طرح پڑا رہتا تھا۔ اب ہر ایک چیز ٹھکانے لگی۔ کپڑوں کی گٹھڑیاں ہیں تو کپڑے اچھی طرح تہہ کیے ہوئے، ترتیب سے بندھے ہیں۔ اناج کو ٹھڑی میں ہر ایک شے احتیاط سے ڈھکی ہوئی ہے۔ برتن صاف ستھرے اپنی جگہ رکھے ہیں۔ چینی کے الگ، تانبے کے الگ۔ گویا، گھر ایک کل تھی۔ جب کوک دیا کل اپنی معمول سے چلنے لگی۔ رفتہ رفتہ دو دو چار چار روپے پس انداز ہونے لگے اور اصغری ان کو بطور امانت علیحدہ جمع کرتی گئی۔ جب سے اصغری نے گھر کا اہتمام اپنے ہاتھ میں لیا، قرض لینا ختم ہو گیا۔ بھول کر بھی دمڑی چھ دام تک کی چیز بازار سے ادھار نہ آئی۔ اصغری گھر کا سب حساب ایک کتاب میں لکھا کرتی تھی۔ جب کوئی چیز ہو چکنے پر آئی اور دیانت النساء نے اطلاع کی کہ بیوی دو دن کا اور ہے۔ اصغری نے کتاب نکال کر دیکھی کہ کس تاریخ کو کتنا گھی آیا اور کتنے روز کے حساب سے خرچ ہوا۔ اگر بے حساب ہو تو دیانت سے باز پرس کی۔ مجال نہ تھی کہ کسی چیز میں فضول خرچی ہو اور بے حساب اٹھ جائے۔ پسائی والی کی پسائیاں اور دھوبن کی دھلائیاں تک کتاب میں لکھی جاتی تھیں۔





## باب بیسواں:

## اصغری کے میاں کی پڑھائی

جب ہر ایک چیز کا معمول بندھ گیا اور انتظام بیٹھ گیا، اصغری دوسرے کاموں کی طرف متوجہ ہوئی۔ محمد کامل پڑھتا لکھتا تو تھا لیکن ویسی ہی بے تدبیری اور بے شوقی سے جس طرح آزاد مختار لڑکے پڑھا کرتے ہیں۔ باپ تو پاہر رہتے تھے۔ محمد عاقل گو بڑا بھائی تھا لیکن دونوں بھائیوں میں صرف ڈھائی برس کی بڑائی چھٹائی تھی۔ محمد کامل پر اس کا دباؤ کم تھا بلکہ نہیں تھا۔ پس محمد کامل صبح و شام سبق بھی پڑھتا تھا اور ہم عمر لڑکوں میں گنجفہ شطرنج، چوسر بھی کھیلا کرتا تھا۔ بعض مرتبہ کھیل میں مصروف ہوتا تو پہر پہر بھر رات گئے گھر آتا۔ اصغری کو یہ حال معلوم تھا لیکن موقع ڈھونڈتی تھی کہ ایسے ڈھب سے کہنا چاہیے کہ ناگوار خاطر نہ ہو۔ ایک روز محمد کامل بہت رات گئے آیا اور شاید بازی جیت کر آیا تھا۔ خوش تھا۔ آتے کے ساتھ کھانا مانگا۔ دیانت النساء سالن گرم کرنے دوڑی۔ محمد کامل سمجھا کہ ابھی پکار ہی ہے۔ پوچھا ”ماما، ابھی تک تمہاری ہنڈیا چولہے سے نہیں اتری؟“

اصغری نے کہا ”کئی دفعہ اتر کر چڑھ چکی ہے۔ ایسے ناوقت تم کھانا کھاتے ہو کہ کھانا ٹھنڈا ہو کر مٹی ہو جاتا ہے۔ یا ایسا بندوبست کرو کہ کھا جایا کرو یا کھانا باہر منگوا لیا کرو۔ ادھر تمہارے انتظار میں اماں جان کو ہر روز تکلیف رہتی ہے۔“

محمد کامل: ”تم لوگ میرے منتظر رہتے ہو؟ میں تو جانتا تھا کہ تم کھالیا کرتی ہوگی۔“

اصغری: ”خدا رکھے مردوں کے ہوتے عورتوں کو کھانا ٹھونس بیٹھنا کیا مناسب ہے؟“

محمد کامل: ”دو چار روز کی بات ہو تو گزر ہو سکتی ہے۔ آخر میری ہی نارضا مندی کا خیال ہے تو میں خوشی سے اجازت دیتا ہوں کہ تم لوگ کھانا کھالیا کرو۔“

اصغری اس وقت چپ ہو رہی۔ کوٹھے پر پھر محمد کامل نے خوب چھیڑ کر اسی بات کو کہا تو اصغری بولی ”تعجب کی بات ہے۔ تم اپنے معمول کے خلاف نہیں کر سکتے اور ہم لوگوں سے چاہتے ہو کہ اپنا معمول توڑ دیں۔ تم ہی سویرے چلے آیا کرو۔“

محمد کامل: ”کھانے کے بعد باہر نکلنے کو جی نہیں چاہتا اور مجھ کو نیند دیر سے آتی ہے۔ گھر میں بے شغل پڑے پڑے جی گھبراتا ہے۔ اس واسطے میں قصد دیر کر کے آتا ہوں کہ کھانے کے بعد سو رہوں۔“

اصغری: ”شغل تو اپنے اختیار میں ہے۔ آدمی اپنے وقت کو ضبط کر لے تو ہزاروں کام ہیں۔ ایک



پڑھنے کا شغل کیا کم ہے۔ میں اپنے بھائی کو دیکھا کرتی تھی کہ آدھی آدھی رات تک کتاب دیکھتے اور جس دن اتفاق سے سو جاتے تو بڑا افسوس کیا کرتے تھے۔ تم پڑھنے میں محنت کم کرتے ہو۔ اسی واسطے بے شغلی سے تمہارا جی گھبراتا ہے۔“

محمد کامل: ”اور کیا کروں؟ دونوں سبق پڑھ لیتا ہوں اور یاد کر لیتا ہوں۔“

اصغری: ”نہیں معلوم تم کیسا پڑھنا پڑھتے ہو۔ جس دن عظمت کا حساب کتاب ہوا تھا ابا جان تم سے حساب پوچھتے تھے اور تم بتا نہیں سکتے تھے۔ مجھ کو شرم آتی تھی۔“

محمد کامل: ”تو میں بھی مدرسے میں داخل ہو جاؤں؟“

اصغری: ”مدرسے میں داخل ہونے پر کیا منحصر ہے۔ یوں شہر میں کیا سکھانے والے نہیں؟ جتنا وقت تم کھیل میں ضائع کرتے ہو اسی میں صرف کیا کرو۔“

محمد کامل: ”کھیل کیا میں دن رات کھیلتا ہوں؟ کبھی گھڑی دو گھڑی کو بیٹھ گیا۔“

اصغری: ”کھیلنا ایون کی سی عادت ہے۔ تھوڑے سے شروع ہو کر بڑھتی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ لت پڑ جاتی ہے اور پھر اس کا چھوٹنا مشکل ہوتا ہے۔ اول تو یہ کھیل گناہ ہیں۔ اس کے علاوہ آدمی کو دوسرے کمال حاصل کرنے سے روکتے ہیں۔ کام کاج کے آدمی کبھی نہیں کھیلتے۔ نکلے لوگ البتہ اسی طرح دن کاٹتے ہیں۔ ان کھیلوں میں جیسا بازی جیتنے سے جی خوش ہوتا ہے ہارنے سے رنج بھی ہوتا ہے اور جس طرح وہ خوشی بے اصل ہوتی ہے یہ رنج بھی ناحق ہوتا ہے۔ اور اکثر کھیلتے کھیلتے آپس میں مفت کی تکرار ہو جاتی ہے۔ میری صلاح مانو تو ان کھیلوں کو بالکل موقوف کرو۔ لوگ تمہارے منہ پر تو کچھ نہیں کہتے لیکن پیچھے ہنتے ہیں۔ پرسوں ترسوں کی بات ہے کہ تم کو کوئی مردو ابلانے آیا تھا۔ ماما نے جواب دیا کہ باہر سدھا رکھے ہیں۔ اس مردو نے طعنے کے طور پر اپنے ساتھ والے سے کہا، میاں، ماسٹر حسینی کے مکان پر چلو۔ وہاں شطرنج کے جگمگے میں ملیں گے۔ ابا جان کا شہر میں بڑا نام ہے۔ لوگ ان کے معتقد ہیں۔ ایسی جگہ جانے سے آدمی بدنام ہوتا ہے۔ میں نے ابا جان کو افسوس کرتے سنا کہ ہائے ہماری تقدیر! دولڑکوں میں کوئی بھی ایسا نہ ہوا کہ اس کو دیکھ کر جی خوش ہوتا۔ عاقل کو کچھ لکھایا پڑھایا تھا۔ اب بھی اپنی نوکری کے پیچھے ایسا پڑا ہے کہ لکھا پڑھا بھی بھول گیا۔ یہ چھوٹے صاحب ہیں ان کو کھیل کود سے فرصت نہیں۔ بلکہ ہمارے ابا جان کو بھی کسی نے اس کی خبر کر دی۔ مجھ سے پوچھتے تھے۔ میں نے کسی طرح اس وقت بات کو ٹال دیا۔“

اصغری کی نصیحت محمد کامل پر بہت عمدہ اثر کیا اور اس نے کھیلنا چھوڑ دیا، پہلے کی نسبت عربی پر بھی زیادہ محنت کرنے لگا اور ایک مدرسے سے مدرسے کے باہر حساب کتاب بھی سیکھنا شروع کر دیا۔ خدا نے وقت میں بڑی برکت دی ہے۔ اس کو انتظام کے ساتھ صرف کرنے سے چند روز میں محمد کامل کی استعداد عربی بھی درست ہو گئی اور حساب اور ریاضی کی بھی کتابیں نکل گئیں۔



## باب اکیسواں:

## اصغری نے مکتب بٹھایا

محمد کامل تو ادھر مصروف رہا، اصغری نے اسی عرصے میں ایک اور کارخانہ جاری کیا۔ اس محلے میں حکیم روح اللہ خاں بڑے نامی گرامی آدمی تھے۔ حکیم صاحب خود تو سرکار مہاراجا پٹیالہ میں دیوان تھے لیکن گھریار لڑکے بچے سب اسی محلے میں تھے۔ مکان، محلات، نوکر چاکر، بڑا کارخانہ تھا اور یہ گھر شہر کے اونچے گھروں میں گنا جاتا تھا۔ اونچی چوڑی رشتے ناتے، اونچے لوگوں سے راہ و رسم۔ حکیم صاحب کے چھوٹے بھائی فتح اللہ خاں بہت مدت تک والے اندور کی سرکار میں مختار کل رہے اور جب اس سرکار میں منشی عموجان کو بڑا دخل ہوا، مصلحت وقت سمجھ کر کنارہ کش ہو گئے۔ لیکن لاکھوں روپیہ گھر میں تھا۔ نوکری کی کچھ پروانہ تھی۔ ہزاروں روپے کی املاک شہر میں خرید کر لی تھی۔ سینکڑوں روپیہ ماہواری کرائے کا چلا آتا تھا۔ بڑی شان سے رہتے تھے۔ ڈیوڑھی پر سپاہیوں کا گارڈ۔ اندر باہر تیس چالیس آدمی نوکر۔ گھوڑا ہاتھی، پالکی، بگھی سواری کو موجود۔

فتح اللہ خاں کی دو بیٹیاں تھیں، جمال آرا اور حسن آرا۔ جمال آرا نواب اسفندیار خاں کے بیٹے سے بیاہی گئی تھیں۔ لیکن ایسی ناموافق ہوئی کہ آخر کار قطع تعلق ہو گیا۔ کچھ خدانخواستہ طلاق نہیں ہوئی تھی لیکن کسی طرح کا واسطہ باقی نہیں رہا تھا۔ جہیز کا اسباب تک پھر آیا تھا۔ حسن آرا کی نسبت نواب جھجر کے خاندان میں ہوئی۔ ان لڑکیوں کی خالہ شاہ زمانی بیگم اسی محلے میں رہتی تھیں جس میں اصغری کامیکہ تھا۔ اس محلے میں تو اصغری کی لیاقت کا شور تھا۔ شاہ زمانی بیگم بھی اصغری کے حال سے خوب واقف تھیں۔ شادی بیاہ میں کئی مرتبہ ان کو دیکھا تھا۔ شاہ زمانی بیگم اپنی چھوٹی بہن حسن آرا کی ماں سے ملنے کے لیے آئیں۔ دنیا کا دستور ہے کہ کوئی فرد بشر رنج سے خالی نہیں اور یہ امر کچھ من جانب اللہ ہے اگر ہر طرف سے خوشی ہی خوشی ہو تو انسان خدا کو بھی بھول کر یاد نہ کرے اور نہ اپنے تئیں بندہ سمجھے۔ شاہ زمانی کی چھوٹی بہن سلطانہ بیگم کو دنیا کے سب عیش میسر تھے لیکن لڑکیوں کی طرف سے رنجیدہ خاطر رہا کرتی تھیں۔ ادھر جمال آرا بیاہ برات ہو ہوا کراچی ہوئی گھر بیٹھی تھیں۔ ادھر حسن آرا کے مزاج کی افتاد ایسی بری پڑی تھی کہ اپنے گھر ہی میں سب سے بگاڑ تھا۔ نہ ماں کا لحاظ نہ آپا کا ادب نہ باپ کا ڈر۔ نوکر ہیں کہ آپ نالاں ہیں۔ لونڈیاں ہیں کہ الگ پناہ مانگتی ہیں۔ غرض حسن آرا سارے گھر کو سر پر اٹھائے رہتی تھی۔ شاہ زمانی بیگم کے آنے سے چاہئے تھا کہ بڑی خالہ سمجھ کر حسن آرا گھڑی دو گھڑی کوچپ ہو کر بیٹھ جاتی، کیا ذکر! شاہ زمانی بیگم کو پالکی سے اترے دیر نہ ہوئی تھی کہ لگاتار دو تین فریادیں آئیں کہ بیگم صاحب دیکھیے چھوٹی صاحب زادی نے میری نئی اوڑھنی لیر لیر کر ڈالی۔ اب مجھے کون بنا



کردے گا؟ سوس نے فریاد مچائی کہ بیگم صاحب چھوٹی صاحب زادی نے میرے گلے میں چکتا بھر لیا۔ گلاب بلبلا اٹھی کہ ہائے! میرا کان خون ہو گیا۔ دائی چلائی کہ دیکھئے میری لڑکی کے ایسے زور سے لکڑی ماری کہ بازو میں بدھی پڑ گئی۔ باورچی خانے سے ماما نے دہائی دی، اچھی خدا کے لیے کوئی ان کو سمجھاتا۔ سالن کی پتیلیوں میں مٹھیاں بھر بھر کر رکھ جھونک رہی ہیں۔

شاہ زمانی بیگم نے آواز دی ”حسنا یہاں آؤ۔“

خالہ کی آواز پہچان کر بارے حسن آرا چلی آئی لیکن نہ سلام نہ دعا۔ ہاتھوں میں راکھ پاؤں میں کیچڑ۔ اسی حالت میں دوڑ خالہ سے لپٹ گئی۔ خالہ نے کہا ”حسنا تم بہت شوخی کرنے لگی ہو۔“ حسن آرانے کہا ”اس نرگس چڑیل نے فریاد کی ہوگی“ یہ کہہ کر خالہ کی گود سے نکل لپک کر نرگس کا سر کھسوٹ لیا۔ بہتیرا خالہ اس میں اس کرتی رہیں ایک نہ سنی۔

شاہ زمانی بیگم اپنی بہن کی طرف مخاطب ہو کر بولیں ”سلطانہ اس لڑکی کے لیے تو خدا کے واسطے کوئی استانی رکھو۔“

سلطانہ بیگم: ”باجی اماں کیا کروں؟ مہینوں سے استانی کی تلاش میں ہوں کہیں نہیں ملتی۔“  
شاہ زمانی بیگم: ”اوئی بوا۔ تمھاری بھی کہاوت وہی ہے، ڈھنڈورا شہر میں بچہ بغل میں۔ خود تمھارے محلے میں مولوی محمد فاضل کی چھوٹی بہولا کھ استانیوں کی ایک استانی ہے۔“  
سلطانہ: ”مجھ کو آج تک اطلاع نہیں۔ دیکھو میں آدمی بھیجتی ہوں۔“

یہ کہہ کر اپنے گھر کی داروغہ کو بلایا کہ مانی جی کوئی مولوی صاحب اس محلے میں رہتے ہیں، باجی اماں کہتی ہیں ان کی چھوٹی بہو پڑھی لکھی ہیں۔ دیکھو اگر استانی گیری کی نوکری کریں تو ان کو بلا لاؤ۔ کھانا کپڑا اور دس روپیہ مہینہ پان زردے کا خرچ ہم دینے کو حاضر ہیں۔ اور جب لڑکی پہلا سپارہ ختم کرے گی اور ادب قاعدہ سیکھ جائے گی تو تنخواہ کے علاوہ استانی جی کو ہم یوں بھی خوش کر دیں گے۔  
مانی جی مولوی صاحب کے گھر آئیں۔ محمد کامل کی ماں سے صاحب سلامت

ہوئی۔ پوچھا ”اچھی بی مولوی صاحب کی بیوی تم ہی ہو؟“

دیانت النساء: ”ہاں یہی ہیں۔ آؤ بیٹھو۔ کہاں سے آئیں؟“

مانی جی: ”تمھاری چھوٹی بہو کہاں ہیں؟“

محمد کامل کی ماں: ”کوٹھے پر ہیں۔“

مانی جی: ”میں ان کے پاس اوپر جاؤں؟“

دیانت النساء: ”آپ اپنا پتہ نشان بتائیے۔ بہو صاحب یہیں آ جائیں گی۔“

مانی جی: ”میں حکیم صاحب کے گھر سے آئی ہوں۔“

محمد کامل کی ماں نے نام بنام سب چھوٹے بڑوں کی خیر و عافیت پوچھی اور مانی سے کہا

”تمیز دار بہو سے کیا کام ہے؟“



مانی جی: ”وہی آئیں تو کہوں۔“

تمیزدار کے نیچے اترنے کا وقت آ گیا تھا، کیونکہ عصر کی نماز پڑھ کر اصغری نیچے اتر آتی تھی اور مغرب اور عشاء دونوں نمازیں پڑھا کرتی تھی۔ اصغری کو مانی جی نے دیکھا تو استانی گیری کی نوکری کے واسطے کہتے ہوئے تامل کیا۔ باتوں میں اتنا کہا کہ بیگم صاحب کو اپنی چھوٹی لڑکی کا تعلیم کرانا منظور ہے۔ بڑی بیگم صاحب نے آپ کا ذکر کیا تو بیگم صاحب نے مجھ کو بھیجا۔

اصغری: ”دونوں بیگم صاحبوں کو میری طرف سے بہت بہت سلام کہنا جو کچھ برا بھلا مجھ کو آتا ہے۔ مجھ کو کسی طرح کا عذر نہیں۔ اسی واسطے انسان پڑھتا لکھتا ہے کہ دوسرے کو فائدہ پہنچائے۔ اور بڑی بیگم صاحب کو معلوم ہوگا کہ میں اپنے میکے میں کتنی لڑکیوں کو پڑھاتی تھی اور میرا جی بہت چاہتا ہے کہ بیگم صاحب کی لڑکی کو پڑھاؤں۔ لیکن کیا کروں نہ تو بیگم صاحب لڑکی کو یہاں بھیجیں گی اور نہ ان کے گھر میرا جانا ہو سکتا ہے۔“

مانی جی نے تنخواہ کا نام لیا لیکن دبی زبان سے اتنا کہا بیگم صاحب ہر طرح سے خرچ پات کی ذمہ داری کرنے کو موجود ہیں۔

اصغری: ”یہ سب ان کی مہربانی ہے۔ ان کی ریاست کو یہی بات زیبا ہے۔ لیکن ان کے زیر سایہ ہم غریب بھی پڑے ہیں تو خدا ننگا بھوکا نہیں رکھتا۔ بے داموں کے لونڈی بن کر خدمت کرنے کو تو میں حاضر ہوں اور اگر تنخواہ دار استانی درکار ہو تو شہر میں بہت ملیں گی۔“

اس کے بعد مانی جی نے اصغری کا حال پوچھا اور جب سنا کہ تحصیل دار کی بیٹی ہے اور مولوی صاحب بھی پچاس روپے ماہواری کے نوکر ہیں تو مانی کو ندامت ہوئی کہ نوکری کا اشارہ ناحق کیا۔ اصغری کی گفتگو سن کر مانی لٹو ہو گئی۔ ہر چند نوابی کارخانے دیکھے ہوئے تھے مگر اصغری کی شستہ تقریر سن کر دنگ ہو گئی اور معذرت کی کہ بی بی مجھ کو معاف کرنا۔

اصغری: ”کیوں تم مجھ کو کانٹوں میں گھسیٹتی ہو؟ اول نوکری اور نوکری بھی حکیم صاحب کے گھر کی کچھ عیب نہیں، گناہ نہیں۔ اور پھر ناواقفیت کے سبب اگر تم نے پوچھا تو کیا مضائقہ؟“

غرض مانی رخصت ہوئیں اور وہاں جا کر کہا ”بیگم صاحب استانی تو واقع میں لاکھ استانیوں کی ایک استانی ہے، جس کی صورت دیکھنے سے آدمی بن جائے۔ پاس بیٹھنے سے انسانیت حاصل کرے۔ سایہ پڑ جانے سے سلیقہ سیکھے۔ ہوا لگ جانے سے ادب پکڑے۔ لیکن نوکری کرنے والی نہیں۔ تحصیل دار کی بیٹی ہے۔ رئیس لاہور کے مختار کی بہو۔ گھر میں ماما نوکر ہے۔ دالان میں چاندنی پکھی ہے۔ سوزنی گاؤ تکیہ لگا ہے اچھی خوش گزران زندگی بھلا ان کو نوکری کی کیا پروا ہے۔“

شاہ زمانی بولیں ”سچ ہے بوا سلطانہ تم نے مانی جی کو بھیجا تو تھا لیکن مجھ کو یقین نہ تھا کہ وہ نوکری کریں گی۔“

مانی جی: ”لیکن وہ تو ایسی آدمی ہیں کہ مفت پڑھانے کو خوشی سے راضی ہیں۔“



سلطانہ نے پوچھا ”کیا یہاں آ کر؟“

مانی جی: ”بھلا بیگم صاحب جو نوکری کی پروا نہیں کرتا وہ یہاں کیوں آنے لگا۔“

سلطانہ: ”کیا پھر لڑکی وہاں جایا کرے گی؟“

شاہ زمانی: ”اس میں قباحت کی بات ہے؟ دو قدم پر تو گھر ہے اور مولوی صاحب کو تم نے ایسا

کیا سمجھا بھائی علی نقی خاں کی سگی پھوپھی زاد بہن کے بیٹے ہیں۔“

سلطانہ: ”آہا! تو ایک حساب سے ہماری برادری ہے۔“

شاہ زمانی: ”ہو خدا نہ کرے کچھ ایسے ویسے ہیں۔ پہلے ان کا کام خوب بنا ہوا تھا۔ جب سے

رئیس بگڑا بے چارے غریب ہو گئے۔ پھر بھی ماما ہمیشہ رہی۔ ڈیوڑھی پر بھی ایک دو آدمی رہتے ہیں۔“

سلطانہ: ”خیر حسن آرا وہیں چلی جایا کرے گی۔“

اگلے دن شاہ زمانی بیگم اور سلطانہ بیگم دونوں بہنیں حسن آرا کو لے کر اصغری کے

گھر آئیں۔ باوجود یہ کہ اصغری کے یہاں غریبی سا بان تھا لیکن اس کے انتظام اور سلیقے کے سبب

بیگموں کی وہ مدارت ہوئی کہ ہر طرح کی چیز وہیں بیٹھے بیٹھے موجود ہو گئی۔ دو چار طرح کا عطر

جو گھڑا الاپچی چکنی ڈلی چائے۔ بات کی بات میں سب موجود ہو گیا۔ خوب مزے کی گلوریاں تیار

ہو گئیں۔ دونوں بہنوں نے اصغری سے کہا کہ مہربانی کر کے اس کو دل سے پڑھا دیجیے۔

اصغری: ”اول تو خود مجھ کو کیا آتا ہے مگر جو چار حرف بزرگوں کی عنایت سے آتے ہیں انشاء اللہ

ان کے بتانے میں اپنے مقدور بھر در لیغ نہ کروں گی۔“

چلتے ہوئے سلطانہ بیگم اصغری کو اشرافی دینے لگیں۔

اصغری: ”اس کی کچھ ضرورت نہیں۔ بھلا یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ میں پڑھوائی آپ سے لوں۔“

سلطانہ: ”استغفر اللہ! پڑھوائی دینے کا ہمارا کیا منہ ہے۔ بسم اللہ کی مٹھائی ہے۔“

اصغری: ”شروع میں تبرک کے طور پر مٹھائی بانٹ دیا کرتے ہیں۔ سواشرافی کیا ہوگی بچوں کا منہ

میٹھا کرنے کو سیر آدھ سیر مٹھائی کافی ہے۔“

یہ کہہ کر دیانت کی طرف اشارہ کیا۔ وہ کوٹھری میں سے ایک قاب بھر کر نکلتیاں نکال

لائی۔ اصغری نے خود فاتحہ پڑھ کر پہلے حسن آرا کو دی اور بھری قاب دیانت کو اٹھادی کہ سب بچوں

کو بانٹ دو۔

سلطانہ نے کہا ”اچھا تم نے مجھ کو شرمندہ کیا۔“

اصغری: ”ہم بے چارے غریب کس لائق ہیں۔ لیکن یہاں جو کچھ ہے وہ بھی آپ ہی کا ہے۔ البتہ

میرا دینا یہی ہے کہ حسن آرا کو پڑھا دوں۔ سو خدا وہ دن کرے کہ میں آپ سے سرخ رو ہوں۔“

غرض دنیا سازی کی باتیں ہو ہوا کر شاہ زمانی بیگم چلی گئیں اور حسن آرا کو اصغری کے

حوالے کر گئیں۔



## باب بائیسواں:

## مکتب کا حسن انتظام

اصغری نے جس طرز پر حسن آرا کو تعلیم کیا، اس کی ایک کتاب جدا بنائی جائے گی۔ اگر یہاں وہ سب لکھا جاتا تو یہ کتاب بہت بڑھ جاتی۔ اس مقام پر اتنا ہی مطلب ہے کہ حسن آرا کے بیٹھتے ہی محلے کا محلہ ٹوٹ پڑا۔ جس کو دیکھو اپنی لڑکی کو لیے چلا آتا ہے۔ لیکن اصغری نے شریف زاد یوں کوچن لیا اور باقیوں کو حکمت سے ٹال دیا کہ میں دن اپنی ماں کے گھر جاتی رہتی ہوں پڑھنا پڑھانا جب تک جم کر نہ ہو، بے فائدہ ہے۔ پھر بھی بیس لڑکیاں بیٹھی تھیں۔ لیکن اصغری کو کسی لڑکی سے لینے لوانے کی قسم تھی۔ بلکہ ایک دور وہ یہ اس کا اپنا لڑکیوں پر خرچ ہو جاتا تھا۔ صبح سے دوپہر تک پڑھنا ہوتا اور پھر کھانے کے واسطے چار گھڑی کی چھٹی۔ اس کے بعد لکھنا اور پھر دن رہے سے سینا۔ سینے کا کام گنجائشی تھا۔ اس واسطے کہ نہ صرف سینا سکھایا جاتا تھا بلکہ ہر طرح کی جالی کاڑھنا، ہر ایک طرح کی سلائی، ہر ایک طرح کی قطع، مصالحہ بنانا اور ٹانگنا۔ اول اول تو اس کا سامان جمع کرنے میں اصغری کے دس روپے خرچ ہوئے۔ لیکن پھر تو اسی کام سے بچت ہونے لگی۔ جو کام لڑکیاں کرتیں، دیانت اس کو چپکے سے بازار میں لگا آتی۔

اس طور پر رفتہ رفتہ مکتب کی ایک بڑی رقم جمع ہو گئی۔ جو لڑکی غریب ہوتی، اسی رقم سے اس کے کپڑے بنائے جاتے۔ کتاب مول لی دی جاتی۔ لڑکیوں کے پانی پلانے اور پنکھا جھلنے کے واسطے خاص ایک عورت نوکر تھی اور مکتب کی رقم سے اس کو تنخواہ ملتی تھی۔ لڑکیوں کا یہ حال تھا کہ اور استانیوں کے پاس جاتے ہوئے ان کا دم فنا ہوتا تھا لیکن اصغری کی شاگردیں اس پر عاشق تھیں۔ ابھی سو کر نہیں اٹھی کہ لڑکیاں خود بخود آنی شروع ہوئیں۔ پہر رات گئے تک جمع رہتی تھیں اور مشکل سے جاتی تھیں۔ اس واسطے اصغری سب کے ساتھ دل سے محبت کرتی تھی۔ اور پڑھانے کا طریقہ ایسا اچھا رکھا کہ باتوں باتوں میں تعلیم ہوتی تھی۔ نہ یہ کہ صبح سے ریں ریں کا چرخہ چلاتو دن چھپے تک بند نہیں ہوتا۔ جس طرح اصغری کو اس کے باپ نے پڑھایا تھا۔ اسی طرح اصغری اپنی شاگردوں کو پڑھاتی تھی۔ پس یہ لڑکیاں شاگرد کی شاگرد اور سہیلی کی سہیلی تھیں۔ جب کسی لڑکی کا بیاہ ہوا، مکتب کی رقم سے اس کو تھوڑا بہت زیور چڑھایا جاتا تھا۔

اگر اصغری اپنے مکتب کو بڑھانا چاہتی تو تمام شہر کے مکتب اجڑ جاتے۔ سینکڑوں عورتیں اپنی لڑکیوں کے واسطے خوشامد کرتی تھیں اور خود لڑکیاں دوڑ دوڑ آتی تھیں۔ اس واسطے کہ وہ مکتبوں



کی دن بھر کی قید، استانیوں کی سختی، پڑھنا کم مار کھانا، کام کرنا بہت۔ دن بھر پڑھے تو صرف دو حرف۔ صبح و شام تو معمولی مار اور جہاں چپ کی اور استانی جی کی نظر پڑ گئی، آفت آئی اور کام پوچھو تو صبح آتے کے ساتھ گھر میں جھاڑودی۔ استانی جی اور استاد جی اور دس بارہ خلیفہ جی بلکہ پڑوسیوں تک کے بچھو نے تہ کیے اور چار چار پانچ پانچ نے مل کر کم بخت بھاری بوجھل چار پائیاں اٹھائیں۔ اب پھر دو چار کی شامت آئی تو سی پارہ لے کر بیٹھیں۔ منہ سے آواز نکلی اور استانی جی نے بیٹھھی پھینکنی شروع کی اور دو چار جو کسی اچھے کا منہ دیکھ کر اٹھی تھیں، کام دھندے میں لگ گئیں۔ کسی نے استانی جی کے لڑکے کو گود میں لیا۔ بوجھ کے مارے کو لاٹوٹا جاتا ہے لیکن مار کے ڈر سے گردن پر بلا سوار ہے اور وقت ٹالتی پھرتی ہیں۔ پیٹتی ہوئی لڑکیوں کی آواز کان میں چلی آرہی ہے۔ اس عذاب سے یہ مصیبت غنیمت معلوم ہوتی ہے۔ کسی نے رات کے جھوٹے برتن مانجنے شروع کر دیے ہیں۔ گٹے پڑ گئے ہیں اور کندھے رہ رہ جاتے ہیں لیکن چھوٹی بہن پٹ رہی ہے اور چلا رہی ہے ”اچھی استانی جی، میں مر گئی۔ اچھی، میں تم پر واری گئی۔ اچھی خدا کے لیے۔ اچھی رسول کے لیے، اچھی میں خلیفہ جی کی لونڈی ہو گئی۔ ہائے رے! ہائے رے! ہائے رے! اوئی ماں!“ ان کاموں سے فراغت پائی تو مصالحہ پینے، آٹا گوندھنے، آگ سلگانے، گوشت بگھارنے کا وقت آیا۔ پھر دو پہر کو استانی جی ہیں کہ سورہی ہیں اور معصوم بچے پنکھا جھل رہے ہیں اور دل ہی دل میں دعا مانگ رہے ہیں کہ الہی! ایسی سوئیں کہ پھر نہ اٹھیں۔ غرض معمولی مار اور جہاں چپ کی اور استانی جی کی نظر پڑ گئی آفت آئی۔ اور کام پوچھو تو صبح تم سبق یاد نہیں کرتیں۔ تمہارے سبب ہمارے مکتب کا نام بدنام ہوتا ہے۔ میں تمہاری اماں جان کو بلا کر کہہ دوں گی کہ بی تمہاری لڑکی یہاں نہیں پڑھتی۔ اس کو تم کسی دوسری استانی کے پاس بٹھا دو، اتنا کہا کہ لڑکی کا دم فنا ہوا۔ پھر سبق ہے کہ نوک زبان پر یاد ہے یا جس نے سبق یاد نہیں کیا، اس سے کہا گیا کہ لڑکیاں دو پہر سہیں گی اور تم پڑھنا یہ کہنا تھا کہ اس نے جلدی جلدی سبق حفظ کیا۔

مکتب میں محمودہ اور حسن آراد و خلیفہ تھیں۔ نہ یہاں جھاڑودی ہے نہ بچھو نے اٹھانے ہیں، نہ چار پائیاں ڈھونی ہیں، نہ برتن مانجنے ہیں، نہ خلیفہاؤں کو لادے لادے پھرنا ہے۔ بلکہ خود لڑکیوں پر ایک عورت نوک کرھی۔ محبت اور آرام۔ پڑھنا، لکھنا، سینا، تین کام۔ خوب شوق سے لڑکیاں تعلیم پاتی تھیں۔ اس مقام پر مکتب کی ایک حکایت لکھی جاتی ہے جس سے اصغری کا طرز تعلیم مختصر طور پر معلوم ہو جائے گا۔





## باب تیسواں:

## ایک دلچسپ حکایت

سفینہ ایک عورت تھی اور فضیلت اس کی بیٹی کوئی دس برس کی ہوگی۔ اس فضیلت کو خود بخود پڑھنے لکھنے اور سینے پر رونے کا شوق تھا۔ سفینہ یہ چاہتی تھی کہ فضیلت تمام گھر میں جھاڑو دے، لیے پوتے برتن مانجے۔ لیکن اس کا ایسے کاموں میں دل نہ لگتا۔ ماں کے کہے سننے سے کرتی دیتی مگر وہی بے دلی سے۔ سفینہ جو ایک دن فضیلت پر ناخوش ہوئی تو ساتھ لے جا کر اصغری کے مکتب میں بٹھا آئی اور کہا کہ ”استانی جی یہ لڑکی بڑی نکمی ہے۔ جس کام کو کہتی ہوں، نکا سا جواب دے دیتی ہے۔ اس کو ایسا ادب دو کہ گھر کے کام پر اس کا جی لگے۔ اصغری نے جو دیکھا تو فضیلت کو اپنے ڈھب کا پایا۔ ادھر فضیلت کو اپنی مرضی کی استانی ملی۔ نور کے تڑکے آتی تو دوپہر کو کھانا کھانے جاتی، کھانا کھایا اور پھر بھاگی۔ پانی مکتب میں آ کر پیتی اور تیسرے پہر کی آئی آئی کہیں چار گھڑی رات گئے جاتی۔ کبھی کبھی سفینہ اس کی خبر لینے مکتب میں آتی تو کئی دفعہ اس کو لڑکیوں کے ساتھ گڑیاں کھیلنے دیکھا۔ دو چار دفعہ ہنڈ کھیا پکاتے۔ ایک دن چار گھڑی رات گئی ہوگی، فضیلت کو جانے میں دیر ہوئی۔ سفینہ اس کو لینے آئی تو کیا دیکھتی ہے کہ محمودہ کہانیاں کہہ رہی ہے اور مکتب کی سب لڑکیاں گھیرے ہوئے ہیں اور خود استانی جی بھی لڑکیوں میں بیٹھی ہوئی کہانیاں سن رہی ہیں۔ تب تو سفینہ کا جی جل کر خاک ہو گیا اور بولی کہ واہ استانی جی! اچھا تم نے لڑکیوں کا ناس مار رکھا ہے۔ جب کبھی میں فضیلت کو دیکھنے آئی کبھی میں نے اس کو پڑھتے نہ پایا۔ مکتب کیا ہے اچھا کھیل خانہ ہے۔ تب ہی تو لڑکیاں دوڑ دوڑ کر آتی ہیں۔

سفینہ کی یہ بات سب ہی لڑکیوں کو ناگوار ہوئی اور خصوصاً اس کی بیٹی فضیلت کو۔ مگر استانی جی کے ادب سے کسی نے کچھ جواب نہ دیا۔ آخر خود استانی جی نے کہا کہ بوا، اگر تمہاری مرضی کے موافق تمہاری لڑکی کی تعلیم نہیں ہوتی تو تم کو اختیار ہے کہ اپنی لڑکی کو اٹھالے جاؤ۔ مگر مکتب پرنا حق الزام مت لگاؤ۔ بھلا میں تم سے پوچھتی ہوں، فضیلت نے مائی جی کے مکتب میں کتنے دنوں پڑھا؟

سفینہ نے کہا ”میراں جی کے چڑھے چاند اس کو بٹھایا تھا۔ مدار بھر پڑھا۔ خواجہ معین الدین بھر پڑھتی رہی۔ ماہ رجب سے تمہارے ہاں ہے۔“

اصغری نے پوچھا ”مائی جی کے ہاں فضیلت نے کیا پڑھا؟“



سفینہ نے کہا ”تین مہینے میں وَالْمُحْصَنَاتُ كَاسِي پاره اور آدھالا يحب الله“  
 اصغری نے کہا ”تین مہینے میں ڈیڑھ سی پاره تو مہینے میں آدھالی پاره ہو۔ یہاں  
 تمھاری فضیلت ماہِ رجب سے ہے اور اب خالی کا چاند چڑھا ہے۔ چار مہینے ہوئے وَمَا اُبْرِي  
 نَفْسِي كَاسِي پاره کل ختم ہوا یعنی ساڑھے سات سی پارے پڑھے۔ اس حساب سے مہینے پیچھے ایک  
 سی پارے کے قریب ہوتا ہے۔ مائی جی کے مکتب سے دونوں۔ اور جب فضیلت یہاں آئی تو کالی لکیر  
 تک اس کو کھینچنی نہیں آتی تھی اب نام لکھ لیتی ہے۔ اور بساط کے موافق حرف بھی برے نہیں  
 ہوتے۔ بیس تک پوری گنتی نہیں جانتی تھی۔ اب پندرہ کا پہاڑ اید کرتی ہے۔ سینے میں قینچی تک  
 سیدھی بھرنی نہیں آتی تھی۔ اب اس کے ہاتھ کا بخیہ دیکھو لا یو عقیلہ ذرا قچیہ۔ فضیلت نے جو کرتی  
 میں بخیہ کیا ہے ذرا ان کو دکھانا اور فضیلت کے ہاتھ کی کیکری مرمر، بوٹیاں، لہریا، چھڑیاں، خانہ توڑ،  
 دیکھت بھولی، خاکہ، تار شمار، چنبیلی کا جال، ترپن، نیل، برا بھلا جیسا کچھ ہو تو وہ بھی اٹھاتی لاؤ۔“  
 فضیلت بولی ”استانی جی میں جا کر لے آؤں“ فضیلت دوڑی دوڑی جا اپنا کشیدہ  
 اٹھالائی۔ سفینہ ایک بات کے دس دس جواب سن کر ہکا بکا ہو کر رہ گئی۔

اصغری نے کہا ”بوا بولو۔ کچھ انصاف بھی ہے؟ چار مہینے میں تمھاری لڑکی اور کیا سیکھ  
 لیتی۔“

سفینہ تو ایسی شرمندہ ہوئی کہ گھڑوں پانی پڑ گیا۔ اب استانی جی سے آنکھ سامنے نہیں  
 کر سکتی تھی۔ سفینہ کم بخت کے آنے سے محمودہ کی مزے کی کہانی تو رہ گئی، سب لڑکیاں لگیں اسی کی  
 طرف گھور گھور کر دیکھنے۔ سفینہ نے کہا ”استانی جی مجھ کو اس کی کیا خبر تھی۔ فضیلت دن بھر تو یہاں  
 رہتی ہے۔ رات کو ایسی دیر کر جاتی ہے کہ کھانا کھایا اور سوئی۔ مجھ کو اس کے پوچھنے گھننے کا اتفاق تو  
 ہوتا نہیں۔ دو چار مرتبہ جو ادھر کو آنکلی تو بھی گڑیاں کھیلتے پایا، کبھی ہنڈیا کھیا پکاتے، کبھی کہانیاں  
 سنتے۔ اس سے مجھ کو خیال ہوا کہ یہ اپنا وقت کھیل کود میں کھوتی ہے۔ اب تو میرے منہ سے بات  
 نکل گئی۔ معاف کیجئے۔“

اصغری: ”بے شک تمھارا شبہ بے جا نہیں تھا۔ لیکن میں کھیل ہی کھیل میں ان کو کام کی باتیں  
 سکھاتی ہوں۔ ہنڈیا کھیلوں میں لڑکیاں ہر ایک طرح کا کھانے کی ترکیب سیکھتی ہیں۔ مصالحوں کا  
 اندازہ نمک کی انکل ڈالنے کی شناخت، بوباس کی پہچان ان کو آتی ہے۔ کیوں فضیلت پرسوں جمعہ  
 تھا، تم لڑکیوں نے ملا کر کتنا زردہ پکایا تھا؟ اس کی ترکیب اور حساب کتاب تو ہم کو سناؤ۔“

فضیلت نے کہا ”حساب تو محمودہ بیگم نے اپنی کتاب میں لکھ رکھا ہے مگر ترکیب میں  
 نے بموجب آپ کے فرمانے کے خوب دھیان لگا کر دیکھ لی ہے اور اچھی طرح سمجھ میں آ گئی  
 ہے۔ سیر بھر چاول تھے پہلے ان کو لگن میں بھلویا۔ شاید دھیلے کی ہار سنگھار کی ڈنڈیاں منگوائی  
 تھیں۔ پیسے بھر ملی تھیں۔ ان کو کوئی سیر پانی میں جوش دیا۔ جب ابال آ گیا اور رنگ کٹ گیا تو



چھان کر عرق میں چاول نچوڑ کر ڈال دیے۔ چاول ادھ کچرے ہو گئے اور ایک کئی رہی تو چاولوں کو کپڑے پر پھیلا دیا کہ جتنا پانی ہے سب نکل جائے۔ پھر آدھ پاؤ گھی دیکھی میں لونگ کا بگھار دے کر کڑ کڑایا اور چاول ڈال دیے۔ اوپر سے چاولوں کے ہم وزن کھانڈ دی اور اٹکل سے اتنا پانی ڈال دیا کہ چاول کی جو ایک کئی باقی رہی تھی گل جائے۔ پھر کوئی ایک چھٹانک کشمش گھی میں کڑ کڑا کر جب پھول گئی چاولوں میں ڈال دی اور اوپر تلے انگارے رکھ کر دم دے دیا۔“

اصغری: ”ترکیب تو درست ہے۔ لیکن چاولوں کو جو میں نے دیکھا تو بیٹھ گئے تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ تم نے کپڑے پر پھیلا کر ٹھنڈے پانی سے ان کو دھویا نہیں۔“ پھر اصغری سفین کی طرف مخاطب ہو کر بولی ”کیوں بوا زردہ تو تمھاری لڑکی نے ٹھیک پکایا؟ یہ سب ہنڈ کھیا کی بدولت۔ بوا محمودہ تم اپنے زردے کا حساب تو سناؤ۔“

محمودہ جا حساب کی کتاب اٹھلائی اور کہا ”استانی جی چھ سیر کے چاول سیر بھر پونے تین آنے کے اور ایک پیسے کی ڈنڈیاں اور لوٹگیں۔ دو سیر کا گھی ہے۔ پون پاؤ منگوایا پاؤ بگھارتے وقت ڈالا اور چھٹانک بھر کشمش کڑ کڑا کر دم دیتے وقت۔ ڈیڑھ آنے کا گھی ہوا اور چو سیری کھانڈ سیر بھر چار آنے کی ایک پیسے کی کشمش۔ کل پونے گیارہ آنے کے پیسے خرچ ہوئے۔ دس لڑکیوں کا سا جھاتھا۔ پونے دو آنے تو میرے تھے اور فضیلت ایک عقیلہ دو حسن آرا تین امتہ اللہ چار عالیہ پانچ سلمی چھ ام البنین سات شکیلہ جمیلہ دونوں بہنیں نو۔ سب کا ایک ایک آنہ۔“

اصغری: ”محمودہ تم نے دھو کا کھایا۔“

محمودہ نے سوچا تو کہا ”ہاں استانی جی چاولوں میں کوڑیاں بچیں وہ نامراد پیسے نے ہضم کیسے۔ اے ہے! ڈنڈیاں اور لوٹگیں ان ہی کوڑیوں میں آجاتیں تو ایک پیسہ بچتا۔ دیانت جاتو پیسے سے کوڑیاں مانگ کر لا۔“

اصغری: ”ایں ایں کیا کرتی ہو؟ کوڑیوں کا معاملہ پرسوں کی بات۔ اب کچھ مت کہو۔ تمھاری غلطی کی سزا ہے کہ اتنا نقصان سہو۔“ اصغری حسن آرا کی طرف مخاطب ہو کر بولی ”زردے کی ترکیب اور لاگت تو معلوم ہوئی۔ بھلا دیگچہ بھر اسیر بھر زردہ تم نے کیا کیا؟“

حسن آرا: ”منجھولی دور کا بیاں چوٹی دار بھر کر تو اللہ کے نام کی مسجد میں بھیج دیں۔ باقی میں تیرہ طشتریاں بھری گئیں۔ مکتب میں ہم سب پچیس لڑکیاں ہیں۔ دو دو میں ایک ایک طشتری آئی تیرہویں طشتری میں میں اکیلی تھی۔“

اصغری: ”کیا تم نے دو ہرا حصہ لیا؟“

حسن آرا: ”نہیں تو میری طشتری آدھی ہی تھی۔ سب سے پوچھ لیجیے۔“

اصغری: ”تم برادری سے الگ کیوں رہیں؟“

حسن آرا تو چپ ہوئی امتہ اللہ نے کہا ”استانی جی ان سب کے ساتھ کھاتے گھن آتی



”ہے۔“  
 حسن آرا: ”نہیں استانی جی، گھن کی بات نہیں۔ میں دسترخوان پر سب لڑکیوں سے پیچھے  
 آئی۔ اس لیے اکیلی رہ گئی۔ آپ محمودہ بیگم سے دریافت کر لیجیے۔“  
 امتہ اللہ: ”کیوں تم ابھی تھوڑی دیر ہوئی میرا جھوٹا پانی پینے پر لڑ نہیں چکیں؟“  
 حسن آرا: ”میں لڑی تھی یا صرف اتنی بات کہی تھی کہ جتنی پیاس ہوا کرے اسی قدر پانی لیا کرو۔  
 گلاس میں جھوٹا پانی چھوڑ دینا عیب کی بات ہے۔“

پھر اصغری نے محمودہ سے پوچھا ”وہ رسالہ خوانِ نعمت جو میں نے تم کو دیا تھا اس میں  
 کے تم سب کھانے پکا کر دیکھ چکیں یا ابھی نہیں؟“

محمودہ نے تھوڑی دیر تامل کر کے کہا ”میں اپنی دانست میں سب پکوا چکی ہوں بلکہ کئی کئی  
 بار نوبت آچکی ہے۔ جتنی بڑی لڑکیاں ہیں، معمولی روزمرہ کے کھانوں کی ترکیب سب کو معلوم  
 ہے۔ اس کے علاوہ بھی ہر قسم کے کباب، سیخ کے، پسندوں کے، شامی گولیوں کے، کوفتے، معمولی  
 پلاؤ، تورمہ پلاؤ، کچی بریانی، نور محلی زردہ، تنجن، سمو سے، بیٹھے سلونے، قلمی بڑے، دہی بڑے، سہال،  
 سیو، گھی کی تلی دال، کچوریاں، پاپڑ، بورانی، فیرنی، حلوا سوہن، پیڑی کا، نرم اندر سے کی گولیاں، سب  
 چیزیں بار بار پک چکی ہیں اور سب لڑکیوں نے پکتے دیکھیں بلکہ اپنے ہاتھوں پکائی ہیں۔ اور یہ تو  
 آپ کو معلوم ہے کہ ہمارے مکتب میں ہنڈ کھیا کا تو نام ہے، جو چیز پکتی ہے خاصے ایک کنبے کے  
 لائق پکتی ہے اور حسن آرا کو تو چٹنیوں اور مربوں سے بہت شوق ہے۔ یہ چیزیں ان کے سوائے اور  
 لڑکیاں ذرا کم جانتی ہیں۔“

اس کے بعد اصغری نے سفینہ سے کہا ”بوا، اب تم کو یہاں کی ہنڈ کھیا کا فائدہ تو معلوم  
 ہو گیا ہو گا۔ رات زیادہ ہو گئی۔ بعض لڑکیوں کے گھر دور ہیں۔ اگر کل آؤ تو گڑیوں کی سیر تم کو  
 دکھائیں اور شام تک رہو تو کہانیاں بھی سنوائیں۔“

سب لوگ رخصت ہوئے۔ سفینہ چلتے چلتے اصغری کے آگے ہاتھ جوڑ کر کہنے لگی کہ  
 استانی جی اللہ کے واسطے میرا قصور معاف کیجیے گا۔

اگلے روز جو سفینہ آئی تو لڑکیوں کے کاڑھے ہوئے کشیدے لڑکیوں کے بنے ہوئے  
 گوٹے، لڑکیوں کے موڑے ہوئے گوکھرو، لڑکیوں کی بنائی ہوئی توئیاں اور چنپا، لڑکیوں کے قطع  
 کیے ہوئے اور سیئے ہوئے مردانے اور زنانے کپڑے، اصغری نے سب دکھائے جن کو دیکھنے سے  
 سفینہ کو نہایت اچنبھا ہوا۔ اس کے بعد لڑکیوں کی گڑیوں کے گھر دکھائے۔ ان گھروں میں خانہ  
 داری کا سب لوازم، فرش فروش، گاؤتیکے، اگال دان، چمچی، آفتاب، پٹاری، پردہ، چلمن، چھت گیری،  
 پنکھا، مسہری، ہر طرح کے برتن، ہر طرح کا سامان آرائش اپنے اپنے ٹھکانے سے رکھا ہوا تھا۔ اور  
 گڑیاں ایسی بھی ہوئی تھیں کہ عین مین شادی کے گھر میں مہمان جمع ہیں۔ جب گڑیوں کے گھروں کو



دیکھ چکی تو اصغری نے سفینہ سے کہا کہ کھیل کھیل میں گھر کا بندوبست ہر طرح کی تقریبات، چھٹی، دودھ چھرائی، کھیر چٹائی، بسم اللہ روزہ، منگنی، عیدی، سانونی، محرم کی قفلیاں اور گونا، تیج، تہوار، ساچق، برات، بہواڑ، بیاہ چالے، چوٹی کی راہ و رسم سے واقفیت حاصل کرتی ہیں۔ بوا سفینہ، تمھاری لڑکی تو ابھی تھوڑے دنوں سے آئی ہے، جو لڑکیاں میرے مکتب میں بہت دنوں سے ہیں، جیسے یہ بیٹھی ام الدین یا میری نند محمودہ یا حسن آرا، تو بہ تو بہ کر کے کہتی ہوں کہ اگر ان کو کسی بھرے پرے گھر کا انتظام اس وقت سوچ دیا جائے تو انشاء اللہ ایسا کریں گی جیسے کوئی مشاق اور تجربہ کار کرتی ہے۔ میں صرف پڑھنے پڑھانے نہیں کرتی، پڑھنے کے علاوہ ان کو دنیا کے کام کا بھی بتاتی ہوں جو چند روز بعد ان کے سر پڑے گا۔

یہ کہہ کر اصغری نے حسن آرا کو بلایا اور کہا کہ بوا، تمھاری گڑیا کا گھر تو خوب آراستہ ہے۔ صرف ایک کسر ہے کہ تمھاری گڑیوں کے پاس رنگین جوڑے نظر نہیں آتے۔ کیا تم کو رنگنا نہیں آتا؟

حسن آرا: ”رنگ تو محمودہ بیگم نے مجھ کو بہت سے سکھا دیے ہیں۔ یوں ہی آلکسی کے مارے نہیں رنگے۔“

اصغری: ”بھلا بتاؤ تو؟“

حسن آرا: ”استانی جی برسات کے رنگ سرخ، نارنجی، گل اتار، گل شفتالو، سروئی، دھانی، اونا، جاڑے کے گیندئی، جو گیا، عنابی، کاہی، تیلیا، کاریزی، سیاہ نیلا، گلابی، زعفرانی، کوکئی، کرنجوی، اور گرمی کے پیازی، آبی، چمپی، کپاسی، بادامی، کافوری، دودھیا، خشخاشی، فالسی، ملاگیری، سیندور یا۔ رنگ تو بہت ہیں مگر میں نے وہی بیان کیے جو اکثر پہنتے ہیں۔“

اصغری: ”رنگوں کے نام تو تم نے بہت سے گنوا دیے، بھلا یہ تو بتاؤ کہ یہ سب رنگ تم کو رنگنے بھی آتے ہیں؟“

حسن آرا: ”میں نے ان ہی رنگوں کے نام لیے ہیں جو مجھ کو خود رنگنے آتے ہیں۔“

اصغری: ”بھلا بتاؤ تو سروئی کیوں کر رنگتے ہیں؟“

حسن آرا: ”کاہی قند اچھے گہرے رنگ کی گڑھ گز منگوائی اور پانی کو خوب جوش کر کے پھٹکری کی ڈلی اوپر سے قند کا ٹکڑا ڈال کر ہلا دیا۔ پھٹکری کی تاثیر سے قند کا رنگ کٹ جائے گا۔ بس اس میں کپڑا رنگ لیا۔“

اصغری: ”بھلا قند نہ ملے؟“

حسن آرا: ”تو ٹیسو کے پھولوں کو جوش کر کے پھٹکری پیس کر ملا دی۔ سروئی ہو جائے گا۔ لیکن ہلکا کپاسی ہوگا۔ اچھا سروئی بے قند کے نہیں رنگا جاتا اور اگر قند کی جگہ بانات کا رنگ کاٹا جائے تو وہ عمدہ رنگ آتا ہے کہ سبحان اللہ؟ لیکن ان دنوں مجنن ایسا چلا ہے کہ سب رنگوں کو مات کیا



ہے۔ کپڑے تو کپڑے مٹھائی، کھانے کا گوٹا، مجنٹن میں نہایت خوش رنگ رنگا جاتا ہے۔ بڑی آپا جان نے مجنٹن کے رنگ کا زردہ پکا کر بھیجا تھا۔ زعفران سے بہتر رنگ تھا۔“

اصغری خانم نے گھبرا کر پوچھا ”حسن آرا کہیں تم نے وہ مجنٹن کے رنگ ہوئے چاول کھائے تو نہیں؟“

حسن آرا: ”میں نے کھائے تو نہیں۔ لیکن استانی جی، کیوں؟ کچھ بری بات ہے؟“  
اصغری خانم: ”اے ہے! مجنٹن میں سکھیا پڑتی ہے۔ خبردار! مجنٹن کی کوئی چیز زبان پر مت رکھنا۔“

حسن آرا: ”میں نے مجنٹن کا رنگا ہوا گوٹا محرم میں بہت کھایا۔“

اصغری خانم: ”کیا ہوا۔ رمت برابر مجنٹن میں تو بہتر اگوٹا رنگا جاتا ہے۔ اس سبب سے تم کو کچھ نقصان نہ ہوا۔ لیکن یاد رکھو کہ اس میں زہر ہے۔“

حسن آرا: ”مجنٹن کی رنگی ہوئی مٹھائی لوگ منوں کھاتے ہیں۔“

اصغری خانم: ”بہت برا کرتے ہیں۔ زہر جب اپنی مقدار پر پہنچ جائے گا، ضرور اثر کرے گا۔“

شام ہوئی تو لڑکیاں اپنے اپنے کشیدے اور کتابیں رکھ معمول کے مطابق کھینے اور کہانیاں اور پہیلیاں کہنے سننے کو آ بیٹھیں۔ اصغری نے سفیہ سے کہا کہ ”یہاں چڑے چڑیا کی کہانیاں نہیں ہوتیں۔ کہانیوں کی ایک بہت عمدہ کتاب ہے، منتخب الحکایات جس میں بڑی اچھی اچھی کہانیاں ہیں اور ہر ایک کہانی ایک سے ایک بڑھ کر ہے۔ اب یہ لڑکیاں اسی کتاب کی کہانیوں سے جی بہلائیں گی۔ کہانیاں کہنے سے ان کی تقریر صاف ہوتی ہے۔ ادائے مطلب کی استعداد بڑھتی ہے۔ اور جب کبھی مجھ کو فرصت ہوتی ہے تو میں کہانیوں کے بیچ میں ان سے الجھتی جاتی ہوں اور جیسی ان کی سمجھ ہے، یہ میری بات کا جواب دیتی ہیں۔ اگر نا درست ہوتا ہے، میں بتا دیتی ہوں۔ پہیلیوں کے بوجھنے سے ان کی عقل کو ترقی اور ان کے ذہنوں کو تیزی ہوتی ہے۔ لیکن تم ان میں بیٹھ کر سیر دیکھو۔ مجھ کو آج عالیہ کی ماں نے بلا بھیجا ہے۔ ان کے بچے کا جی اچھا نہیں۔ بہت بہت منتیں کہلا بھیجی ہیں۔ نہ جاؤں گی تو برامانیس گی اور میرا جی نہیں مانتا۔“

سفیہ: ”ہاں میں نے بھی سنا ہے کہ ان کے لڑکے نے کئی دن سے دودھ نہیں پیا۔ بے چاری بہت ہراساں رہی ہیں۔ اے ہے! خدا کرے لگوڑا جیتا رہے۔ بڑے اللہ آمین کا بچہ ہے۔ دس برس میں پھڑک پھڑک کر خدا نے یہ صورت دکھائی ہے۔ عالیہ کے اوپر یہی تو ایک بچہ پیدا ہوا ہے۔ استانی جی، تم کو علاج کے واسطے بلایا ہوگا۔“

اصغری: ”علاج و علاج تو مجھ کو کچھ بھی نہیں آتا۔ ایک مرتبہ پہلے سے لڑکے کو پیاس ہو گئی تھی۔ میں نے زہر مہرہ بنسلو چن، گلاب کا زیرا، چھوٹی الاپچی، زیرے کی گری، کباب، چینی، خرفہ اسی طرح کی چار دوا میں بتا دی تھیں۔ خدا کا کرنا، لڑکا اچھا ہو گیا۔“



شفیہن: ”استانی جی تم تو ماشاء اللہ اچھی خاصی حکیم بھی ہو۔“

اصغری: ”اجی اللہ اللہ کرو۔ حکیموں کا درجہ تو بہت بڑا ہے۔ میں بے چاری کیا حکیمی کروں گی۔ پر بات یہ ہے کہ ہمارے میکے میں دو اور من کا بہت خیال ہے۔ جب میں چھوٹی تھی جو دو آتی میں ہی اس کو چھانتی بناتی اور خیال رکھتی۔ اسی طرح سنی سنائی دو چار دوائیں یاد ہیں۔ جس کو ضرورت ہوئی بتادی۔ اور بچوں کا علاج تو عورتیں ہی کر لیا کرتی ہیں۔ جب مشکل آپڑی ہے تو حکیم کے پاس لے جاتے ہیں۔“

شفیہن: ”استانی جی تم نے مہربانی کر کے مجھ کو اپنے مکتب کا سب انتظام تو دکھایا۔ لکن ذرا دم کے دم ٹھہر جاؤ تو میں دیکھ لوں کہ لڑکیاں کیوں کر کہانیاں کہتی ہیں اور کہانیوں میں کیوں کر تم تعلیم کرتی ہو۔“

اصغری: ”بوا مجھ کو تو دیر ہوتی ہے پر خیر تمہاری خاطر ہے۔ اچھا لڑکیو آج کس کی باری ہے؟“

محمودہ: ”باری تو امتہ اللہ کی ہے لیکن فضیلت سے کہلائیے۔“

اصغری: ”اچھا فضیلت جس کتاب میں سے تمہارا جی چاہے جلدی سے کوئی بہت چھوٹی سی کہانی پڑھو۔“

فضیلت نے کہانی شروع کی کہ ایک تھا بادشاہ

اصغری: ”بادشاہ کس کو کہتے ہیں؟“

فضیلت: ”جیسے دہلی میں بہادر شاہ تھے۔“

اصغری: ”یہ تو تم نے ایسی بات کہی کہ جو دہلی اور بہادر شاہ کو جانتا ہو وہی سمجھے۔“

فضیلت: ”بادشاہ کہتے ہیں حاکم کو۔“

اصغری: ”تو کو تو ال تھانے دار بھی بادشاہ ہیں؟“

فضیلت: ”نہیں۔ کو تو ال تھانے دار تو بادشاہ نہیں ہیں۔ یہ تو بادشاہ کے نوکر ہیں۔“

اصغری: ”کیوں؟ کیا کو تو ال حاکم نہیں ہے؟“

فضیلت: ”حاکم تو ہے لیکن بادشاہ سب سے بڑا حاکم ہوتا ہے اور سب پر حکم چلاتا ہے۔“

اصغری: ”ہمارا بادشاہ کون ہے؟“

فضیلت: ”جب سے بہادر شاہ کو انگریز پکڑ کر کالے پانی لے گئے تب سے تو کوئی بادشاہ

نہیں۔ یہ سن کر سب لڑکیاں ہنس پڑیں۔“

اصغری: ”فضیلت تم بڑی نادان ہو۔ تم نے خود کہا کہ جو سب سے بڑا حاکم ہو اور سب پر حکم

چلائے وہ بادشاہ ہوتا ہے! اور یہ بھی جانتی ہو کہ بہادر شاہ کو انگریز پکڑ کر کالے پانی لے گئے تو انگریز

بادشاہ ہوئے یا نہ ہوئے؟“

فضیلت: ”ہاں ہوئے تو سہی۔“



اصغری: ”اچھا اب بتاؤ ہمارا بادشاہ کون ہے؟“

فضیلت: ”انگریز۔“

اصغری: ”کیا انگریز کسی خاص شخص کا نام ہے؟“

فضیلت: ”نہیں سینکڑوں ہزاروں انگریز ہیں۔“

اصغری: ”کیا سب انگریز بادشاہ ہیں؟“

فضیلت: ”اور کیا۔“

یہ سن کر پھر لڑکیاں ہنس پریں۔

اصغری نے حسن آرا کی طرف اشارہ کیا کہ تم جواب دو۔

حسن آرا: ”استانی جی ہمارا بادشاہ ملکہ وکٹوریہ ہے۔“

اصغری: ”مرد یا عورت؟“

حسن آرا: ”عورت ہے۔“

اصغری: ”کہاں رہتی ہیں؟“

حسن آرا: ”لندن میں۔“

اصغری: ”لندن کہاں ہے؟“

حسن آرا: ”انگریزوں کی ولایت میں ایک بہت بڑا شہر ہے۔“

اصغری: ”کتنی دور ہوگا؟“

حسن آرا: ”میں نے ایک کتاب میں چار ہزار کوس لکھا دیکھا ہے؟“

اصغری: ”کوس کتنا لمبا ہوتا ہے؟“

حسن آرا: ”استانی جی سلطان نظام کو تین کوس کہتے ہیں۔“

یہ سن کر محمودہ ہنسی اور کہا کہ ۶۰ اگڑ کا ہوتا ہے۔

اصغری نے محمودہ سے پوچھا کہ اس مرتبہ جو میں قطب صاحب گئی تھی اور تم بھی میرے

ساتھ تھیں تم نے دیکھا ہوگا کہ یہاں سے جاتیوں کو بائیں ہاتھ فاصلے سے سڑک پر پتھر گڑے تھے

اور ان پتھروں پر کچھ لکھا ہوا بھی تھا۔ بھلا وہ پتھر کیسے تھے؟

محمودہ: ”میں انکل سے یہی سمجھی تھی کہ کوسوں کے پتھر ہیں۔ لیکن گاڑی ایسی تیز تھی کہ پتھروں پر

نگاہ نہیں جمتی تھی۔ میں خوب نہیں پڑھ سکی کہ ان پر کیا لکھا تھا۔“

اصغری: ”وہ کوسوں کے پتھر نہیں تھے، میلوں کے پتھر تھے۔ آدھے کوس کا میل ہوتا ہے۔ ہر میل پر

پتھر گڑا ہے۔ اس میں یہی لکھا ہوتا ہے کہ یہاں سے دہلی اس قدر میل ہے اور قطب صاحب اتنے

میل۔ اس کے بعد اصغری پھر حسن آرا کی طرف مخاطب ہوئی اور پوچھا ”ہاں ہوا لندن کس طرف

ہے؟“



حسن آرا: ”اتر میں ہے۔“

اصغری: ”وہ ملک گرم ہے یا سرد؟“

حسن آرا: ”یہ تو میں نہیں جانتی۔“

محمودہ: ”بڑا سرد ہے۔ جتنا اتر کو جاؤ گرمی کم ہوتی جاتی ہے اور جتنا دکھن کو چلو گرمی زیادہ ہوتی جاتی ہے۔“

سفیہن: ”اچھی استانی جی، عورت بادشاہ ہے؟“

اصغری: ”اس میں تعجب کی کیا بات ہے؟“

سفیہن: ”تعجب کی بات کیوں نہیں؟ عورت ذات کیا کرتی ہوگی؟“

اصغری: ”جو مرد بادشاہ کرتے ہیں، وہ عورت کرتی ہے۔ ملک کا بندوبست رعیت کا پالنا۔“

سفیہن: ”عورت تو کیا خاک کرتی ہوگی، کرتے تو سب کچھ انگریز ہوں گے۔ برائے نام عورت کو بادشاہ بنا رکھا ہوگا۔“

اصغری: ”یہ سب انگریز ملکہ کے نوکر ہیں۔ ہر ایک کا کام الگ ہے ہر ایک کا اختیار جدا ہے۔

اپنے اپنے کام پر سب مستعد رہتے ہیں۔ اور جب مرد بادشاہ ہوتے ہیں تب بھی اکیلا بادشاہ ساری دنیا کو اٹھا کر اپنے سر پر نہیں رکھ لیا کرتا۔ نوکر چوکر ہی سب کام کرتے ہیں۔“

سفیہن: ”میرا جی تو قبول نہیں کرتا کہ عورت ذات بادشاہت کر سکے۔“

اصغری: ”تم نے بھوپال کی بیگم کا نام بھی سنا ہے؟“

سفیہن: ”کیوں سنا کیوں نہیں؟ خود میرے سرے سرے بھوپال میں نوکر ہیں۔“

اصغری: ”بس، اسی طرح سمجھ لو۔ بھوپال ذرا سا ملک ہے اور وکٹوریہ کے پاس بڑی سلطنت

ہے۔ جس طرح بھوپال کی بیگم اپنے چھوٹے ملک کا بندوبست کرتی ہیں، ملکہ وکٹوریہ اپنی بڑی سلطنت کا انتظام کرتی ہیں۔ بھوپال چھوٹی سرکار ہے، نوکر چا کر کم ہیں، اور تھوڑی تنخواہ پاتے ہیں۔

ملکہ وکٹوریہ کی سرکار بڑی عالی جاہ سرکار ہے۔ بڑے کارخانے، لاکھوں نوکر، تنخواہیں بیش قرار۔“

سفیہن: ”اچھی، ملکہ کا کوئی میاں ہے؟“

اصغری: ”ہاں مگر موت پر کسی کا زور نہیں چلتا۔ چاند کو بھی خدا نے داغ لگا دیا ہے۔ کئی برس ہوئے

ملکہ بیوہ ہو گئیں۔“

سفیہن: ”ملکہ کی کوئی اولاد ہے؟“

اصغری: ”ہاں خدا رکھے بیٹے بیٹیاں، نواسیاں سب کچھ ہے۔“

سفیہن: ”اچھی، ملکہ اس ملک میں کیوں نہیں آتیں؟“

اصغری: ”وہاں بھی بڑا ملک ہے۔ وہاں کے کاموں سے فرصت نہیں ملتی۔ اور بادشاہوں کا جگہ

سے ہلنا ایسی کیا آسان بات ہے؟ لیکن ان دنوں ان کا منجھلا بیٹا آنے والا ہے۔ بڑی تیاریاں ہو



رہی ہیں۔ میں نے اخبار میں دیکھا ہے۔“

سفیہن: ”اچھی، ملکہ کو ہزاروں کوس دور بیٹھے یہاں کی خبر ہوتی ہوگی؟“

اصغری: ”کیوں نہیں۔ ذرا ذرا خبر ہوتی ہے۔ ڈاک برقی پر رات دن خبریں آتی جاتی ہیں۔“

ہزاروں اخبار ولایت جاتے ہیں۔“

سفیہن: ”ملکہ کو کیوں کر دیکھیں؟“

اصغری: ”کیوں کر بتاؤں؟ لیکن ان کی تصویر البتہ دیکھ سکتی ہو۔“

سفیہن: ”خیر، تصویر ہی دیکھ لیتے۔“

اصغری: ”بو اتم بھی تماشے کی باتیں کرتی ہو۔ کیا تم نے روپیہ دیکھا ہے؟“

سفیہن: ”کیوں نہیں دیکھا۔“

اصغری: ”عورت کا چہرہ جو بنا ہے وہ ملکہ کی تصویر ہے۔ خطوں کے ٹکٹوں پر ملکہ کی تصویر ہے۔ اور

میرے پاس ملکہ کی بڑی عمدہ تصویر ہے۔ میرے ابا کو کسی انگریز نے دی تھی۔ وہ انہوں نے میرے

پاس بھیج دی تھی۔ محمودہ ذرا میرا صندوقچہ تو اٹھا لاؤ۔“

صندوقچے میں سے اصغری نے ملکہ کی تصویر نکال کر دکھائی اور سب لڑکیوں نے نہایت

شوق سے ملکہ کی تصویر کو دیکھا۔

سفیہن: ”کیا اچھی تصویر ہے! عین مین ملکہ کھڑی ہیں۔ بس بولنے کی دیر ہے۔“

اصغری: ”بے شک یہ تصویر ہو بہو ملکہ کی ہے۔ روپے کے چہرے سے ملا کر دیکھو کتنا فرق

ہے۔ یہ تصویر ہاتھ کی بنائی نہیں ہے۔ آئینہ ہوتا ہے۔ اس کو مصالحہ لگا کر سامنے رکھ دیتے ہیں

خود بخود عکس اتر آتا ہے۔“

سفیہن: ”ملکہ کی صورت تو بہت ہی پاکیزہ ہے۔“

اصغری: ”اب صورت کی پاکیزگی کو کیا دیکھتی ہو۔ ایک تو عمر۔ دوسرے بیوگی کا رنج۔ اور سب

سے بڑھ کر ملک داری کے ترددات۔ پرہاں میں نے ملکہ کی اس وقت کی تصویر دیکھی تھی جب ان کا

نیانیا بیاہ ہوا تھا۔ بلا مبالغہ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے چودھویں رات کا چاند۔“

سفیہن: ”کیوں استانی جی، جب ملکہ کے بیٹے ہیں تو باپ کے مرنے پر بڑا بیٹا تخت پر کیوں نہ

بیٹھا؟“

اصغری: ”یہ تخت ملکہ کے شوہر کا نہیں بلکہ ملکہ نے اپنے چچا سے پایا ہے۔ اور ملکہ نے تخت نشین

ہونے کے بہت دنوں بعد اپنا بیاہ کیا۔“

سفیہن: ”ہاں تو یوں کہو کہ ملکہ کے شوہر بادشاہ نہ تھے۔“

اصغری: ”نہیں، نہیں۔ مگر وہ شاہی خاندان سے تھے۔“

سفیہن: ”مجھے تو رہ رہ کر یہی خیال آتا ہے کہ عورت سے ملک کا بندوبست کیا ہوتا ہوگا۔“



اصغری: ”تم کیسی لغو اور لالچنی باتیں کرتی ہو! تم نے ملکہ کو اپنی جیسی یا میری جیسی عورت سمجھ رکھا ہے۔ اس سے تم کو تعجب ہوتا ہے۔ لیکن بیوی بنو خدا جن کے رتبے بڑے کرتا ہے، ویسا ہی حوصلہ اور ویسی ہی عقل بھی دیتا ہے۔ نہ سب مرد یکساں اور نہ سب عورتیں یکساں۔ ہم کو اس کا کیا سوچ پڑ گیا کہ ملکہ اپنی عقل سے ملک کا بندوبست کرتی ہیں، جیسا کہ واقعی ہے یا کرتے سب کچھ وزیر اور صلاح کار ہیں اور ملکہ صرف برائے نام ہیں، جیسا کہ تم شبہ کرتی ہو۔ ہم کو تو بس اتنا کرنا ہے کہ ملکہ کی عمل داری میں (خدا ان کو سلامت رکھے) امن چین سے بیٹھے رہیں۔ کسی طرح کا زور نہیں، ظلم نہیں، بھینٹ نہیں، بیگار نہیں، لوٹ نہیں، کھسوٹ نہیں، مار نہیں، دھاڑ نہیں، لڑائی نہیں، جھگڑا نہیں۔ تم کو اس عمل داری کی جب قدر آئے کہ کسی دوسری عمل داری میں جا کر رہو۔ اور گئی تو میں بھی نہیں اور خدا نہ لے جائے، لیکن تاریخ کی کتابوں میں دیکھتی ہوں، اخبار پڑھتی ہوں۔ بعض ظالم بادشاہوں نے لوگوں کو ایسا ایسا ستایا ہے کہ ان کے حالات دیکھ کر کلیجا تھر تھر کانپنے لگتا ہے۔ اور اب بھی دنیا میں سبھی طرح کے بادشاہ ہیں۔ لیکن خلق خدا کو جیسا آرام ہماری وکٹوریہ کی عمل داری میں ہے، روئے زمین پر کہیں نہیں۔ یہ سچ ہے کہ ملکہ یہاں ہمارے پاس رہتی ہوتیں تو ہم لوگوں کو ان کی ذات سے بہت فائدے پہنچتے۔ پھر بھی میں نے تحقیق سنا ہے کہ جب یہاں کی رعایا کی ذرا سی تکلیف بھی سن پاتی ہیں تو ان کا دل بے چین ہو جاتا ہے۔ اور ملکہ کی رحم دلی اور خدا ترسی کی حکایتیں جو کبھی کبھی اخبار میں نظر سے گزری ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ بے شک ان کو لوگوں کی پرداخت کا بہت بڑا خیال ہے اور سمجھتی ہوں کہ ہونہ ہو ملکہ نے اپنے بیٹے کو بھی اسی غرض سے بھیجا ہے کہ اپنی آنکھوں سے رعیت کا حال دیکھو اور مجھ سے آ کر کہو۔“

سفیہن: ”ملکہ کے بیٹے کب تک آنے والے ہیں؟“

اصغری: ”ابھی روانگی کی تاریخ مقررہ نہیں ہوئی۔ مگر آنا ٹھہر چکا ہے۔ میں سمجھتی ہوں اصل خیر سے شاید ڈیڑھ دو مہینے میں داخل ہو جائیں گے۔“

سفیہن: ”یہاں دلی میں بھی آئیں گے؟“

اصغری: ”ضرور۔ تمام ہندوستان میں پھریں گے۔ دلی تو بڑا مشہور شہر ہے۔ سینکڑوں برس تک مسلمان بادشاہوں کا دارالسلطنت رہا ہے۔ ایسا نہیں ہو سکتا کہ یہاں نہ آئیں۔“

سفیہن: ”ہم کو کیا ہماری طرف سے آئے نہ آئے دونوں برابر۔ ہم ان کو دیکھ تو سکتے ہی نہیں۔“

اصغری: ”اور دیکھ بھی سکتیں تو کیا کرتیں؟ آنے دو۔ میں ان کی بھی تصویر تم کو دکھا دوں گی۔“

سفیہن: ”استانی جی، اگر ملکہ کے بیٹے کی تصویر تمہارے پاس ہے تو ابھی دکھا دو نا۔“

اصغری: ”میرے پاس ہے بھی نہیں اور میں نے دیکھی بھی نہیں۔ مگر ابا کلکتے کے دربار میں جانے والے ہیں۔ انہوں نے مجھ کو لکھا ہے کہ بن پڑا تو تمام شاہی خاندان کے لوگوں کی تصویریں تمہارے لیے لاؤں گا۔“



سفیہن: ”حسن آرانے لندن کو چار کوس بتایا تو کہیں برسوں میں یہاں سے وہاں تک آتے جاتے ہوتے ہوں گے۔“

اصغری: ”نہیں سمندر در سمندر ایک مہینے میں با فراغت پہنچ جاتے ہیں۔“  
سفیہن: ”اے ہے! سمندر ہو کر جانا پڑتا ہے۔ انگریزوں کے بھی کیسے دل ہیں۔ ان کو سمندر سے ڈر نہیں لگتا؟ میرے تو سمندر کے نام سے رونگٹے کھڑے ہوتے ہیں۔“  
اصغری: ”سمندر سے ڈرنے کی کیا بات ہے؟ مزے میں جہاز میں بیٹھ لیے۔ اچھا خاصا خانہ رواں بن گیا۔“

سفیہن: ”اے ہے استانی جی۔ ڈوبنے کا کیسا برا کھٹکا ہے۔ لو پار سال کی بات ہے۔ نواب قطب الدین خاں کے ساتھ میری خلیا ساس حج کو گئی تھیں۔ کچھ ایسی گھڑی کی گئیں کہ پھر لوٹ کر آنا نصیب نہیں ہوا۔“

اصغری خانم: ”ہاں اتفاق کی بات ہے۔ جہاز کبھی کبھار ڈوب جاتے ہیں اور اگر خدا نخواستہ آئے دن ڈوبا کریں تو سفر دریائی کا کوئی نام نہ لے۔ اب تو دریا کا راستہ خشکی کی سڑکوں سے زیادہ آباد ہو رہا ہے۔ ہزاروں لاکھوں جہاز رات دن آتے جاتے رہتے ہیں۔ انگریز اور ان کے بیوی بچے اور کل انگریزی اسباب سب جہاز کی راہ یہاں آتا ہے۔“

سفیہن: ”انگریزوں کی عورتوں کا کیا ذکر اور ہماری ان کی کیا ریس وہ تو باہر پڑی پھرتیاں ہیں۔ سنتی ہوں ننھے بچوں کو ولایت بھیج دیتی ہیں اور ان کا دل نہیں کڑھتا۔ نہیں معلوم کس قسم کی مائیں ہیں۔ کیوں کر ان کے دل کو صبر آتا ہے۔ پھر باہر کی پھرنے والیاں اور پتھر کے کلجے۔ ان کو ایک سمندر کیا ہوا پراڑنا بھی مشکل نہیں۔“

اصغری خانم: ”باہر کے پھرنے کی جو تم نے کہی تو ان کے ملک میں پردے کا دستور نہیں۔ غدر کے دنوں میں ہم لوگ ایک گاؤں میں بھاگ کر گئے تھے۔ وہاں بھی پردے کا دستور نہ تھا۔ سب کی بہو بیٹیاں باہر نکلتی تھیں۔ لیکن میں تو چار مہینے وہاں رہی۔ باہر کی پھرنے والیوں میں وہ لحاظ دیکھا کہ خدا ہم سب پردے والیوں کو نصیب کرے۔ اور بچوں کو ولایت بھیج دینے سے تم کیوں کر سمجھیں کہ اولاد کی محبت نہیں؟ البتہ ان لوگوں کی محبت عقل کے ساتھ ہے۔ یہاں کی ماؤں کی طرح باؤلی محبت نہیں کہ اولاد کو پڑھنے سے روکیں، ہنر حاصل کرنے سے باز رکھیں۔ نام کو تو محبت اور حقیقت میں اولاد کے حق میں کانٹے بوتی ہیں۔ اولاد کو ناہموار اٹھاتی جاتی ہیں اور محبت کا نام بدنام کرتی ہیں۔“

یہاں پہنچ کر سب نے سکوت کیا اور فضیلت نے اپنی کہانی پھر شروع کی ”اس بادشاہ کے کوئی بیٹا نہ تھا۔ اکیلی ایک بیٹی تھی۔ بادشاہ نے یہ سمجھ کر میرے بعد ہی لڑکی وارث سلطنت ہوگی۔ اس لڑکی کو خوب پڑھایا اور لکھوایا اور ملک داری کا قانون قاعدہ سب اچھی طرح سکھایا اور اپنے جیتے



جی اسی کو ملک کا کام سونپ دیا۔ فضیلت یہاں تک پہنچی تھی کہ اصغری خانم نے کہا ”بو اتم جھپ جھپ کہانی کہتی جاتی ہو اور میرے دل میں پوچھنے کی ہزاروں باتیں بھری ہیں۔ پر کیا کروں دن تو ہو چکنے پر آیا اور مجھ کو عالیہ کے گھر جانا ضرور ہے۔ شام کے وقت کسی کے گھر عیادت کو جانا بھی منع ہے۔ میں تو اب نہیں ٹھہر سکتی۔ تم لڑکیاں آپس میں کہو سنو“۔ اور سفیہن سے کہا ”لو بو۔ اللہ بیلے میں تو جاتی ہوں۔ تمہارا دل چاہے تو تم بیٹھی رہو یا کل پھر آ جانا۔ یہاں تو روز یہی ہوا کرتا ہے“

غرض اصغری خانم تو عالیہ کے گھر روانہ ہوئیں اور سفیہن ایسی رکھیں کہ پہر رات تک لڑکیوں میں بیٹھی رہ گئیں۔ اصغری خانم کے پیچھے محمودہ اور حسن آرانے کہانی کے بیچ بیچ میں خوب خوب مزے کی باتیں نکالیں۔

اس بیان سے اصغری کے مکتب کا نظام اور اس کی تعلیم اور تلقین کا طریقہ بخوبی ظاہر ہے۔ اصغری بے شک حسن آرا کو بہت چاہتی تھی اور اس سے زیادہ اپنی نند محمودہ کو۔ حسن آرا کو اس خوبی سے پڑھایا کہ دو ہی برس میں اچھی خاصی طرح بے تکلف اردو لکھ پڑھ لیتی تھی۔ نہ اگلی سی بد مزاجی باقی رہی نہ پہلا سا چڑچڑاپن۔ بڑی غریب، لکھی پڑھی، ہنرمند، ہوشیار نیک پیاری بیٹی بن گئی تھی۔ جمال آرا کا برسوں کا اجڑا ہوا گھر اصغری کی بدولت خدا نے پھر آباد کیا۔ لیکن یہ تمام دوسری کتاب میں لکھا جائے گا۔ خلاصہ یہ کہ حکیم جی کا تمام گھر، چھوٹے بڑے، اصغری کے پاؤں دھو دھو کر پیتے تھے۔ سلطانہ بیگم نے لاکھ لاکھ جتن کیے کہ اصغری کچھ لے مگر اس خدا کی بندی نے اپنی آن نہ توڑی۔ جب حسن آرا کا بیاہ ہونے لگا تو بڑے حکیم صاحب نے مولوی محمد فاضل کا دباؤ ڈال کر اصغری کو ہزار روپے کے جڑاؤ کڑے دیے اور کہا ”سنو۔ تم میری پوتی اور نواسیوں کے برابر ہو۔ میں تم کو استانی گیری کی رو سے نہیں دیتا بلکہ اپنا بچہ سمجھ کر دیتا ہوں۔ اور نہ لوگی تو مجھ کو سخت ملال ہوگا۔ ادھر مولوی صاحب نے سمجھایا تو اصغری نے کڑے لے لیے۔





## باب چوبیسواں:

## اصغری کے میاں کی نوکرہ

ادھر تو اصغری اپنے مکتب میں مصروف تھی، ادھر محمد کامل بے روزگاری سے گھبراتا تھا۔ ایک دن اصغری سے کہنے لگا ”اب میرا دل بہت گھبراتا ہے۔ اگر تمہاری صلاح ہو تو میں تحصیل دار صاحب کے پاس پہاڑ پر چلا جاؤں اور ان کے ذریعے سے نوکری تلاش کروں۔“

اصغری نے تھوڑی دیر تامل کر کے کہا کہ نوکری کرنی تو بہت ضرور ہے۔ اس واسطے کہ تم دیکھتے ہو کیسی تنگی سے گھر میں گزر رہی ہے۔ ابا جان اب بوڑھے ہوئے۔ مناسب یہ ہے کہ وہ گھر بیٹھیں اور تم کما کر ان کی خدمت کرو۔ علاوہ اس کے محمودہ بڑی ہوتی جاتی ہے۔ میں اس کی منگنی کی فکر میں ہوں۔ اور خدا را اس لائے تو ارادہ یہ ہے کہ بہت اونچی جگہ اس کا بیاہ ہو اور میں تدبیر کر رہی ہوں۔ ان شاء اللہ اسی برس اس کی بات ٹھہر جاتی ہے۔ لیکن اس کے واسطے بڑا سامان درکار ہوگا اور اس وقت تک کسی قسم کی کوئی چیز موجود نہیں۔ بھائی جان اول تو الگ ہیں اور پھر ایسی تھوڑی نوکری میں ان کی بسا اوقات نہیں ہو سکتی دوسرے کو کہاں دے سکتے ہیں۔ بس سوائے اس کے کہ تم نوکری کرو اور کوئی صورت نہیں۔ لیکن پہاڑ پر جانے کی میری صلاح نہیں۔ ابا تو تمہارے واسطے کوشش کریں گے اور غالب ہے کہ جلد تر تم کو اچھی نوکری مل جائے گی۔ لیکن کسی کا سہارا پکڑ کر نوکری کرنا کچھ ٹھیک سی بات نہیں۔ بلا سے تھوڑی ہو پر اپنے قوت بازو سے ہو۔ گواہ کوئی غیر نہیں ہیں۔ رشتے میں بھی تم سے ان کا ہاتھ اونچا ہے۔ ان سے لینا کیا بلکہ مانگنا بھی عیب نہیں۔ پھر بھی خدا کسی کا احسان مند نہ کرے۔ سدا کو آنکھ جھک جاتی ہے۔ انہوں نے منہ پر نہ رکھا تو اللہ رکھے کنبے میں سو آدمی ہیں منہ ڈر منہ نہ کہیں گے تو پیٹھ پیچھے ضرور کہیں گے کہ دیکھو سرے کے سہارے نوکر ہو گئے۔

محمد کامل: ”پھر کیا کروں؟ لاہور چلا جاؤں؟“

اصغری: ”لاہور میں کیا دھرا ہے؟ رئیس کی سرکار خود تباہ ہے۔ ابا جان کو بھی نہیں معلوم، پہلے کا لحاظ مان کر وہ کس طرح پچاس روپے دیتا ہے۔ نئے آدمی کی گنجائش اس کی سرکار میں کہاں؟“

محمد کامل: ”اور بہت سرکاری ہیں۔“

اصغری: ”جب سے انگریزی عمل داری ہوئی، سب رئیس اسی طرح تباہ ہیں۔ پچھلے نام نمود کو بنا پتے ہیں۔ اس سے دس پانچ صورتیں ان کے یہاں لگی لپٹی رہتی ہیں۔ سو بھی کیا خاک برسوں تنخواہ نہیں ملتی۔“



محمد کامل: ”پھر کیا علاج ہے؟“

اصغری: ”انگریزی نوکری تلاش کرو۔“

محمد کامل: ”انگریزی نوکری تو بے سعی سفارش کے نہیں ملتی۔ ہزاروں لاکھوں آدمی مجھ سے بہتر بہتر مارے مارے پھرتے ہیں۔ کوئی نہیں پوچھتا۔“

اصغری: ”ہاں سچ ہے لیکن جب آدمی کسی بات کا ارادہ کرے تو خدا پر توکل کر کے ناامیدی کا تصور ذہن میں نہ آنے دے۔ مانا کہ ہزاروں نوکری کی جستجو میں لا حاصل پھرتے ہیں لیکن جو نوکری وہ بھی تو تم ہی جیسے آدمی ہیں۔ اور سو بات کی ایک بات تو یہ ہے کہ نوکری تقدیر سے ملتی ہے۔ بڑے بڑے لائق دیکھتے کے دیکھتے رہ جاتے ہیں۔ اور خدا کو دینا منظور ہوتا ہے تو نہ وسیلہ ہے نہ لیاقت۔ چھپر پھاڑ کر دیتا ہے۔ گھر سے بلا کر نوکری رکھ لیتے ہیں۔“

محمد کامل: ”تو عرض یہ ہے کہ گھر بیٹھا رہوں۔“

اصغری: ”یہ ہرگز میرا مطلب نہیں۔ جہاں تک اپنے سے ہو سکے ضرور کوشش کرنی چاہیے۔“

محمد کامل: ”یہی تو مشکل ہے کہ کیا کوشش کروں؟“

اصغری: ”جو لوگ نوکری پیشہ ہیں ان سے ملاقات پیدا کرو۔ ان سے محبت بڑھاؤ۔ ان کے

ذریعے سے تم کو نوکری کی خبر لگتی رہے گی اور ان کے ذریعے سے تم کسی حاکم تک بھی پہنچ جاؤ گے۔“

محمد کامل نے یہی کیا کہ نوکری پیشہ لوگوں سے ملاقات کرنی شروع کی۔ یہاں تک کہ سر

رشتہ دار تحصیل دار ایسے لوگوں میں بھی آنے جانے لگا۔ روز کے آنے جانے سے معلوم ہوا کہ ان کو

بھی نوکری کی جستجو ہے۔ یہاں تک کہ بندہ علی بیگ نے جو کچھری میں اظہار نویس تھے محمد کامل

سے کہا کہ میاں نوکری کے کام سے واقفیت بہم پہنچاؤ۔ حاکموں کو صورت دکھاؤ۔ اسی طرح کبھی

ڈھب لگ جائے گا۔ محمد کامل کچھری جانے اور بندہ علی بیگ کے ساتھ کام کرنے لگا۔ یہاں تک

کہ حاکم سے دستخط کرا لاتا۔ حاکم لوگ اس کو جاننے پہنچانے لگے۔ کسی عملے کو رخصت کی ضرورت

ہوئی وہ آدمی تہائی تنخواہ پر اس کو عوضی دے گئے۔ یہاں تک کہ اتفاق سے ایک دس روپے مہینے کا

روز نامہ نوپے نوپے تین مہینے کی رخصت پر گیا تھا۔ تین مہینے بعد اس نے استعفا بھیج دیا اور مولوی محمد

کامل صاحب اس کی جگہ مستقل ہو گئے۔ کبھی کبھی اصغری سے نوکری کا تذکرہ ہوتا تو محمد کامل

حقارت کے ساتھ کہا کرتا تھا کہ کیا واہیات نوکری ہے۔ دن بھر پینا اور دس روپے۔ نہ اوپر سے

کچھ پیدا ہے نہ آئندہ کو ترقی کی امید۔ میں تو اس کو چھوڑ دوں گا۔ اصغری ہمیشہ ایسے خیالات پر

ملامت کرتی کہ سخت درجے کی ناشکری تم کرتے ہو۔ وہ دن بھول گئے کہ امیدواری بھی نصیب نہ

تھی یا اب برس کار ہو تو قدر نہیں کرتے۔ گھر کے گھر میں دس روپے کیا کم ہیں۔ اپنے بڑے بھائی کو

دیکھو کہ کئی برس تک سوداگر کے یہاں دس روپے کی نوکری کرتے رہے۔ اور جب تم نوکری سے

ایسے دلبرداشتہ ہو تم سے کام بھی خاک ہوتا ہوگا۔ آخر کو نوکری خود چھوٹ جائے گی۔ اور اسی طرح



تھوڑے سے بہت بھی ہوتا ہے۔ ہمارے ابا پہلے آٹھ روپے مہینے کے نقل نوایس تھے۔ اب خدا کے فضل سے تحصیل دار ہیں۔ اور خدا نے چاہا تو اور بھی بڑھیں گے۔ اوپر کی آمدنی پر کبھی بھول کر بھی نظر مت کرنا۔ حرام کے مال میں ہرگز برکت نہیں ہوتی۔ تقدیر سے بڑھ کر مل نہیں سکتا۔ پھر آدمی کیوں نیت کو ڈانواں ڈول کرے۔ اگر اس سے زیادہ ملنے والا ہے تو خدا حلال سے بھی دے سکتا ہے۔





## باب پچیسواں:

## محمد کامل کا پردیس جانا

غرض اصغری ہمیشہ محمد کامل کو سمجھاتی رہتی تھی۔ یہاں تک کہ جس حاکم کے پاس محمد کامل نوکر تھا اس کی بدلی سیالکوٹ کو ہوئی۔ یہ حاکم محمد کامل پر بہت مہربانی کرتا تھا۔ دن کو کچھری میں یہ حال معلوم ہوا۔ شام کو محمد کامل گھر آیا تو بہت افسردہ خاطر تھا۔ اصغری نے پوچھا ”خیریت ہے؟ آج کیوں اداس ہو؟“۔

محمد کامل: ”کیا بتاؤں۔ جیمس صاحب کی بدلی سیالکوٹ کو ہو گئی ہے۔ وہی تو ایک مہربان حال تھے۔ اب کچھری میں رہنے کا مطلق مزہ نہیں۔“

اصغری نے بہت دیر سکوت کیا۔ پھر کہا ”بے شک جیمس صاحب کا بدل جانا افسوس کی بات ہے۔ لیکن نہ اس قدر کہ جتنا تم کو ہے۔ دوسرا جوان کی جگہ آئے گا خدا اس کے دل میں رحم ڈال دے گا۔ آدمی پر بھروسا نہیں رکھنا چاہیے“ پھر اصغری نے پوچھا ”جیمس صاحب کب جائیں گے؟“

محمد کامل: ”کل شام ڈاک میں سوار ہو جائیں گے۔“

اصغری: ”تم ان کے بنگلے پر نہیں گئے؟“

محمد کامل: ”اب کیا جانا۔“

اصغری: ”واہ! یہی تو ملنے کا وقت ہے۔ کچھ نہ ہوگا تو کوئی چٹھی پروانہ تم کو دے جائیں گے۔ اور پھر ذرا دل میں سوچو۔ ایسے وقت اپنے مربی اپنے محسن سے آنکھیں چرانا بڑی بے مروتی کی بات ہے۔“

محمد کامل: ”یہ جو میں نے کہا کہ اب کیا جانا سوچ کے مارے میرے منہ سے نکل گیا ورنہ ممکن نہیں کہ میں جیمس صاحب سے نہ ملوں۔ اچھا صبح کو ضرور جاؤں گا۔“

بہت سویرے کپڑے پہن محمد کامل جیمس صاحب کے بنگلے پر گیا۔ جیمس صاحب نے کہا ”محمد کامل ہم سیالکوٹ جاتا ہے اور ہم تم سے بہت راضی تھا۔ تم چاہے تو ہمارے ساتھ سیالکوٹ چلے۔ ہم تم کو وہاں نوکری دے گا۔ نہیں اپنے پاس سے پندرہ روپے دے گا۔“

محمد کامل نے سوچ کر کہا ”اس کا جواب میں حضور کو پھر حاضر ہو کر دوں گا۔ اپنی والدہ

سے پوچھ لوں۔“



غرض محمد کامل گھر لوٹ آیا تو ذکر کیا کہ جیمس صاحب مجھ کو ساتھ لیے جاتے ہیں۔ محمد کامل کی ماں نے سنتے ہی غل مچایا۔ اصغری بھی سناٹے میں ہو گئی۔ آخر محمد کامل نے پوچھا ”صاحبو! بتاؤ میں جا کر کیا جواب دوں؟“

محمد کامل کی ماں بولیں ”جواب کیا دینا ہے۔ اب کیا وہ تیرے لیے بیٹھا رہے گا یا تیرے لیے سپاہی بھیج رہا ہے؟“

محمد کامل: ”نہیں بی۔ میں اس سے وعدہ کر آیا ہوں۔ اپنے جی میں کہے گا ہندوستانی کیسے خود غرض مطلبی ہوتے ہیں۔ چلتے وقت ہم سے جھوٹ بولا۔“

محمد کامل کی ماں: ”اچھا تو جا کر کہہ آؤ صاحب میرا جانا نہیں ہو سکتا۔“

محمد کامل نے اصغری سے پوچھا ”کیوں صاحب تمہاری کیا صلاح ہے؟“

اصغری: ”صلاح اور ہوتی ہے اور دل کی خواہش اور ہوتی ہے۔ دل کی خواہش تو یہ تھی کہ تم یہاں رہو۔ گھر کا انتظام صرف تمہارے دم سے ہے۔ آخر گھر میں کوئی مرد بھی چاہیے۔ اور صلاح پوچھو تو جانا مناسب ہے۔ جب ایک حاکم خود بے کہے تم کو ساتھ لے جاتا ہے تو ضرور اپنی جگہ پہنچ کر بہت سلوک کرے گا۔“

محمد کامل: ”پانچ روپے کے واسطے دو تین کوس کا سفر۔ میرا دل تو جانے کو نہیں چاہتا۔ وہ مثل ہے گھر کی آدھی نہ باہر کی ساری۔“

اصغری: ”یوں تم کو اختیار ہے لیکن ایسا موقع تقدیر سے ملا ہے۔ پھر ہاتھ نہ آئے گا۔ اور سفر کون نہیں کرتا۔ ہمارے ابا تمہارے ابا دیکھو ان لوگوں نے عمریں سفر میں تیر کر دیں۔ اور بالفعل پانچ سن لیے گئے پیچھے دیکھو گے کتنے پانچ۔ اور اگر نہیں جاتے تو پھر دس روپے سے بے دلی مت ظاہر کرنا۔“

محمد کامل: ”تو یہاں کی نوکری کو استعفادے جاؤں؟ اور فرض کیا کہ وہاں کچھ صورت نہ ہوئی تو ادھر سے بھی گیا اور ادھر سے بھی گیا۔“

اصغری: ”اول تو یہ فرض کرنا کہ وہاں کچھ صورت نہ نکلے گی، خلاف عقل ہے۔ جیمس صاحب اتنا بڑا حاکم ہے اور تم کو کام دینا چاہے اور صورت نہ نکلے؟ میری سمجھ میں تو نہیں آتا اور پھر استعفا کیوں مہینے کی رخصت لو۔“

محمد کامل: ”ہاں رخصت منظور ہوئی پڑی ہے۔“

اصغری: ”منظور ہونے کو کیا ہوا؟ جیمس صاحب سے کہو چھٹی لکھ دے گا۔“

غرض اصغری نے زبردستی جوت کر محمد کامل کو جانے پر راضی کیا۔ اپنے پاس سے پچاس روپے نقد دیے اور چھ جوڑے نئے کپڑے بنوادیے۔ دیانت کے بیٹے رفیق کو ساتھ کر دیا۔ مولوی محمد کامل سیالکوٹ تشریف لے گئے۔ ادھر اصغری نے مولوی فاضل صاحب کو یہ تمام حال خط میں



لکھا اور یہ بھی لکھ دیا کہ جیمس صاحب سیالکوٹ جاتے ہوئے ضرور لاہور ہو کر جائیں گے۔ اگر ایسا ہو سکے کہ آپ وہاں ان سے ملاقات کر کے ان کی سفارش کچھ رئیس سے کرادیں تو بہت مفید ہو گا۔ مولوی صاحب نے جیمس صاحب کی جستجو کی۔ اور رئیس کے کچھ دیہات ضلع سیالکوٹ میں بھی تھے۔ مولوی صاحب نے رئیس کی طرف سے دعوت کی اور رئیس کے باغ میں ٹھہرایا۔ کھانے کے بعد صاحب اور رئیس دونوں بیٹھے ہوئے باتیں کر رہے تھے کہ مولوی صاحب نے کہا ”دہلی رعایا کو آپ کی مفارقت کا بہت قلق ہے۔ اگرچہ آپ صرف دو ہی برس دہلی میں حاکم رہے ہیں لیکن آپ کے انصاف، آپ کی شرفا پروری سے وہاں کے لوگ بہت خوش تھے۔ ایک بندہ ذادہ بھی آپ کی خدمت میں حاضر تھا۔ اس کے لکھنے سے سب حال معلوم ہوتا رہتا تھا“

صاحب نے پوچھا ”کیا آپ کا کوئی لڑکا بھی میری کچہری میں تھا؟“

مولوی صاحب نے کہا ”محمد کامل“

صاحب نے کہا ”وہ تو ہمارے ساتھ آیا ہے۔ وہ آپ کا بیٹا ہے؟“

مولوی صاحب نے کہا ”آپ کا غلام ہے“

رئیس نے اس تقریب میں صاحب سے کہا کہ مولوی صاحب ہماری ریاست کے قدیم الخدمت ہیں اور ہم کو ہر طرح سے ان کی پرداخت مرکوز خاطر رہتی ہے۔ لیکن آپ تو جانتے ہیں اب گنجائش نہیں۔ پس اگر آپ ان کے بیٹے کی پرورش فرمائیں گے تو ہم آپ کے ممنون ہوں گے۔ جیمس صاحب پہلے سے محمد کامل کے حال پر ملتفت تھا۔ ایسے وقت مناسب پر تقریب ہو گئی کہ جیمس صاحب کو بہت خیال ہو گیا۔ اول تو جوان نو عمر دوسرے شریف تیسرے رئیس کا سفارشی چوتھے خود صاحب کا آوردہ پانچویں لائق۔ اتنے حقوق محمد کامل کو حاصل ہو گئے۔ صاحب نے پہلے دن کچہری کرتے ہی محمد کامل کو پچاس روپے نائب سررشتہ دار کیا اور مولوی محمد فاضل صاحب کو خط لکھا کہ بالفعل ہم نے آپ کے بیٹے کو پچاس روپے کی نوکری دی ہے اور ہم جلد اس کی ترقی کریں گے۔ آپ رئیس کی خدمت میں اطلاع کر دیجئے۔

مولوی صاحب نے بطرز مناسب صاحب کا شکریہ ادا کیا۔ اور وہ محمد کامل جو کبھی امیدواری کا محتاج تھا پھر پندرہ روپے کے وعدے پر وہ بھی اصغری کے جوتنے سے جیمس صاحب کے ساتھ سیالکوٹ آیا تھا اب ایک دم سے پچاس روپے کا عہدے دار ہو گیا۔ محمد کامل کی ماں اگرچہ جاتے وقت ناخوش تھیں پچاس کا نام سن کر ان کی باچھیں کھل گئیں۔ اب تو گھر میں چوگنی برکت ہو گئی۔ اصغری کا انتظام اور بیس کی جگہ اب چالیس روپے مہینا گھر میں آنے لگا۔ پھر کیا پوچھنا ہے!





## باب چھبیسواں:

## محمد کامل کا پڑی سے اترنا

محمد کامل آخر میں ایک ہی برس میں سررشتہ دار ہو گیا۔ لیکن سررشتہ دار ہونے تک سنبھلا ہوا تھا۔ خرچ بھی برابر آتا تھا۔ خط بھی متواتر آتے تھے۔ لیکن آدمی تھا جوان۔ خود مختار ہو کر صحبت بری مل گئی۔ بہک چلا۔ خطوں میں کمی ہونی شروع ہوئی۔ اصغری بڑی دانش مند تھی۔ سمجھ گئی کہ دال میں کالا ہے۔ بہت دن تک فکر میں رہی کہ اب کیا تدبیر کروں۔ آخر سوائے اس کے کچھ سمجھ میں نہ آیا کہ خود جانا چاہیے۔ ہر چند اصغری نے سیالکوٹ جانے کا عزم مصمم کر لیا تھا۔ لیکن تماشا خانم کو صلاح کے واسطے بلا بھیجا اور سب حال اس سے کہا۔

تماشا خانم: ”بوا! کوئی دیوانی ہوئی ہے؟ شہر چھوڑ کر اب کہاں سیالکوٹ جاتی پھرے گی۔“  
اصغری: ”مجھ کو شہر سے کیا مطلب؟ میں تو جس کے ساتھ وابستہ ہوں وہیں شہر ہے۔“  
تماشا خانم: ”اے ہے! کنبے والے کیا کہیں گے؟ ہمارے کنبے میں سے آج تک کوئی باہر نہیں گیا۔“

اصغری: ”اس میں عیب کی کیا بات ہے؟ آخر میں یہی کہیں گے کہ میاں کے پاس چلی گئی تو برا کیا کیا؟ اور کنبے کی جو پوچھو تو پچھلے دنوں نہ ڈاک تھی نہ ریل نہ رستے آباد تھے۔ عورتوں کا سفر کرنا بہت مشکل تھا۔ اس سبب سے لوگ نہیں جاتے تھے۔ اب اگر آج ڈاک میں بیٹھو اور خدا اصل خیر رکھے تو پرسوں سیالکوٹ داخل۔ گویا میرٹھ گئی۔“

تماشا خانم: ”کیا طلبی کا خط آیا ہے؟“

اصغری: ”خط تو نہیں آیا۔“

تماشا خانم: ”بن بلائے جانا تو مناسب نہیں۔“

اصغری: ”تم مناسب نامناسب دیکھتی ہو اور میں کہتی ہوں اگر نہ جاؤں گی تو عمر بھر کو گھر غارت ہو جائے گا۔“

تماشا خانم: ”اے آپا! تم ایسی کیوں گری پڑی ہو؟ تم کو ان کی کیا پروا ہے۔ خدا تمہارے مکتب کو سلامت رکھے۔ تم دس کو روٹی کھلایا کرو۔“

اصغری: ”واہ! آپ کی کیا سمجھ ہے! یہ مکتب تو میں نے اپنا جی بہلنے کے واسطے بٹھالیا ہے۔ کچھ مجھ کو اس سے کمائی کرنا منظور نہیں۔ خدا جانے تم کو یقین آئے یا نہ آئے، آج تک مکتب کی رقم سے



ایک پیسہ اپنے اوپر خرچ نہیں کیا۔ صرف پچاس روپے نقد اور بیس روپے کپڑے کے واسطے تمہارے بھائی جان کو سیالکوٹ جاتے ہوئے ضرور دیے تھے۔ سو وہ بھی قرض داخل اور باقی کوڑی کوڑی کا حساب موجود ہے دیکھ لو۔ عورتوں کی کمائی بھی کوئی کمائی ہے۔ اگر عورتوں کی کمائی سے گھر چلا کریں تو مرد کیوں ہوں؟ میرا اپنا گھر بنا رہے تو میں ایسے ایسے دس مکتبوں کے اجڑنے کی بھی پروا نہیں کرتی۔“

تماشا خانم: ”ایسی بھری برسات میں کہاں جاؤ گی۔ جاڑا آنے دو۔ اس وقت کھلے موسم میں دیکھ لینا۔“

اصغری: ”اے ہے! دیر کرنا تو غضب ہے۔ اب جو کام سمجھانے سے نکلے گا پھر بڑے جھگڑوں سے بھی طے نہ ہوگا۔“

تماشا خانم: ”اے ہے آپا۔ گھر چھوڑتے ہوئے تمہارا جی نہیں کڑھتا؟“  
اصغری: ”کیوں نہیں کڑھتا؟ کیا میں آدمی نہیں ہوں؟ لیکن یہ تھوڑی دیر کا کڑھنا بہتر ہے یا عمر بھر کا جلا پاپا؟“

تماشا خانم: ”تم نے اپنی ساس سے بھی اجازت لی؟“

اصغری: ”بھلا وہ اجازت دیں گی؟ لیکن ہماری ساس بے چاری اتنی سیدھی آدمی ہیں۔ میں سمجھاؤں گی تو یقین ہے کہ نہ روکیں گی۔“

غرض ایک دن اصغری نے اپنا ارادہ اور اس کی وجوہات اپنی ساس سے بیان کیں۔ بات معقول تھی۔ اس میں کون گفتگو کر سکتا تھا۔ اصغری کا جانا ٹھہر گیا۔ ایک روز جا کر اصغری سب کچا حال اپنی ماں سے بھی کہہ آئی۔ مکتب کے واسطے لڑکیوں کو سمجھا دیا کہ محمودہ تم سب کو پڑھانے کو بہت ہیں۔ میں صرف دو مہینے کو جاتی ہوں۔ سب لڑکیاں بدستور آیا کریں۔ رخصت ہونے کی تقریب سے پہلے اپنی آپا کے پاس گئی۔ محمد عاقل نے پوچھا ”کیوں بھائی تمیز دار بہو تم جاتی ہو۔ مکتب کو کیا کر چلیں؟“

اصغری: ”مکتب اور گھر بار سب آپ کے حوالے کیے جاتی ہوں۔“

محمد عاقل: ”واہ! کیا خوب! نہ مجھ کو گھر سے تعلق نہ مکتب سے واسطہ۔ میں کیا کر سکتا ہوں؟“

اصغری: ”تعلق رکھنا نہ رکھنا سب آپ کے اختیار میں ہے۔“

محمد عاقل: ”تمیز دار بہو تم کو یہ بات کہنی زیبا نہیں۔ بھلا میرا کیا اختیار ہے؟ گھر تمہاری آپا نے

چھڑوایا۔ رہا مکتب، سو لڑکیوں کا ہے۔ لڑکوں کا مکتب، ہوتا تو میں خوشی سے سب کو پڑھا دیا کرتا۔“

اصغری: ”اب آپا اور آپ دونوں گھر چل کر رہیے۔ اماں جان اکیلی ہیں۔“

محمد عاقل: ”اپنی بہن کو سمجھاؤ۔“

اصغری: ”سمجھانے کی کیا ضرورت ہے۔ آپا تو خود جانتی اور سمجھتی ہیں۔ سہاں اکیلے آپ کو بھی



تکلیف ہوتی ہے۔ نہ بچوں کو کوئی سنبھالنے والا ہے نہ گھر کا کوئی دیکھنے والا۔ دکھ سکھ آدمی کے ساتھ ہیں۔ بے ضرورت جدار ہنا مناسب نہیں۔ اور پچھلی باتیں گئی گزری ہوئیں۔ آپس کی نا اتفاقی کیا اور آپس کی رنجش کیسی۔“

اکبری جدا گھر کرنے کا مزہ خوب چکھ چکی تھی اور بہانہ ڈھونڈتی تھی کہ پھر ساتھ رہنے کو کوئی کہے۔ فوراً راضی ہو گئی اور اصغری دونوں کو اپنے ساتھ لوالائی۔ محمد کامل کی ماں کو اصغری کے جانے کا قلق تھا۔ اب ان کی بھی تسلی ہو گئی تھی کہ خیر ایک بہو گئی تو دوسری موجود ہے۔ محمودہ کو البتہ بڑا فکر تھا کہ دیکھیے کیا ہو۔ لیکن اصغری نے ادھر تو محمودہ کی تسلی کی اور سمجھایا کہ اب وہ باتیں نہیں ہیں، اپنی آپا کو سمجھا دیا کہ محمودہ اب بڑی ہو گئی ہے، کوئی سخت بات اس کو نہ کہیے گا۔ مکتب کے واسطے محمد عاقل سے اتنا کہہ دیا کہ پڑھانا لکھانا وغیرہ سب محمودہ کر لیا کریں گی۔ آپ صرف بالائی انتظام کی خبر لے لیا کیجئے اور مکتب کی رقم کا حساب کتاب محمودہ کو لکھا دیا کیجئے۔

الغرض اصغری رخصت ہوئیں۔ ڈاک پر سوار ہو سیدھی سیالکوٹ پہنچیں۔ یہاں محمد کامل دفعتاً اصغری کے پہنچنے سے سخت متعجب ہوا اور پوچھا ”خیریت ہے؟ کہیں اماں سے لڑ کر تو نہیں آئیں؟“

اصغری: ”تو بہ کرو۔ کیا اماں جان میرے برابر کی ہیں کہ میں ان سے لڑنے جاؤں گی؟ اس چار برس میں کبھی تم نے مجھ کو ان سے یا کسی اور سے لڑتے دیکھا؟“

یہاں محمد کامل نے خوب ہاتھ پاؤں نکالے تھے اور بری صحبت میں مبتلا تھا۔ خوشامدی لوگ جمع تھے اور وہ اس کو الو بنائے ہوئے تھے۔ بازار رشوت گرم تھا۔ ناچ رنگ کا احترام باقی نہ رہا تھا۔ امیری ٹھاٹھ تھے۔ تنخواہ سے چار چند کا معمولی خرچ۔ اگر یہی حال چندے اور رہتا تو ضرور جیمس صاحب کو بدگمانی پیدا ہوتی اور آخر میں نوکری جاتی رہتی۔ اچھے وقت اصغری پہنچی۔ فوراً اس نے ہر طرف سے رخنہ بندیاں کیں اور سمجھایا کہ تم کو خدا نے سو روپے کا نوکر کر دیا۔ اس کا یہی شکر یہ ہے کہ تم کو اس پر قناعت نہیں؟ محمد کامل نے کہا ”جو خوشی سے دے، اس میں کیا قباحت ہے؟“ ”اصغری نے کہا ”سبحان اللہ! روپیہ بھی ایسی چیز ہے کہ کوئی اس کو بے وجہ خوشی سے دیتا ہے؟ ان دنوں لوگ روپے کے اس قدر حاجت مند ہیں کہ عزت تک کی پروا نہیں کرتے، روپیہ مٹھی سے نہیں چھوڑتے۔ آدمی اپنے اوپر قیاس کرے کہ ہم کسی کو کیا دیا کرتے ہیں۔ ایک زکوٰۃ کی بھی اصل ہے۔ لوگوں کے پاس ایسا کون سا خزانہ قارون بھرا پڑا ہے کہ وہ تم کو بے مطلب دے جاتے ہیں۔ جب دیکھتے ہیں کہ کام بگڑتا ہے نہ دیں گے تو مقدمہ خراب ہوگا، عاجز آ کر قرض دام دے کر، گھر والیوں کے زیور بیچ کر رشوت دیتے ہیں۔“

محمد کامل: ”میں خود نہیں لیتا۔ پھر اس میں کیا ڈر ہے؟“

اصغری: ”اول تو رشوت چھپ نہیں سکتی۔ علاوہ اس کے فرض کیا آدمی پر ظاہر نہ ہوئی، خدا جو



پردوں میں دیکھتا ہے وہ تو جانتا ہے۔ بندوں کا گناہ جمع کرنا اور عاقبت کی جواب دہی سمینا بڑی بے باکی کی بات ہے۔“

غرض سمجھا بچھا کر اصغری نے محمد کامل سے توبہ کرائی۔ چند روزہ کر اصغری نے پوچھا ”یہ چار آدمی جن کو باہر کھانا جاتا ہے کون لوگ ہیں؟“

محمد کامل: ”نوکری کے امیدوار ہیں۔ بے چارے غریب الوطن ہیں۔ میں نے کہا ”خیر“ جب تک تمہاری نوکری لگے تب تک میرے پاس رہو۔“

اصغری: ”پھر اب تک ان کو نوکری نہیں ملی؟“

محمد کامل: ”نوکری تو ملتی ہے لیکن ان کی حیثیت سے کم ہے۔“

اصغری: ”جب ان کی حالت یہ ہے کہ دوسرے کے سر پڑے ہوئے روٹیاں کھاتے ہیں تو حیثیت سے کیا بحث باقی رہی۔ تھوڑی بہت جو ملے کر لیں۔“

محمد کامل: ”خدا جانے تم کیا کہتی ہو۔ عزت سے گھٹ کر کیوں کر کر لیں۔“

اصغری: ”کم درجے کی نوکری میں تو بے عزتی ہوتی ہے اور دوسرے کے سر ڈھٹی دینے میں بے عزتی نہیں۔ جب ان لوگوں میں اتنی غیرت نہیں تو اور عادتیں بھی ان میں بری ضرور ہوں گی۔ ان سے کہو کہ یا نوکری کریں یا رخصت ہوں۔“

محمد کامل: ”میری مروت مقتضی نہیں ہوتی کہ جواب دوں۔“

اصغری: ”جب ان میں مروت نہیں تو تم کو مروت کا لحاظ کیا ضرور ہے؟ اگر ہم سے بچے تو کنبے میں بہت غریب ہیں۔ ان کا حق مقدم ہے۔ غیروں کو اور غیروں میں بھی ایسوں کو دینے سے کیا فائدہ؟ اور یہ ضرور نہیں کہ تم سختی سے جواب دو۔ کسی طور پر ان کو سمجھا دو۔“

خلاصہ یہ ہے کہ یہی لوگ محمد کامل کے شیطان تھے۔ اصغری نے حکمت عملی سے ان کو ٹالا۔ نوکروں میں جو بد وضع تھے چھانٹ کر نکالے گئے اور ڈیڑھ برس رہ کر اندر باہر سب انتظام درست کر دیا۔

اب میاں مسلم کی شادی ہونے والی تھی۔ اصغری کی طلب میں خط گیا اور تماشا خانم نے بہت اصرار کے ساتھ لکھا۔ از بس کہ بہت دن ہو چکے تھے اصغری نے دہلی آنے کا ارادہ کیا۔ لیکن اپنے دل میں سوچی کہ محمد کامل کو اکیلا چھوڑنا مصلحت نہیں۔ محمد کامل سے کہا کہ مسافرت میں تمہارا ہنا مناسب نہیں کوئی رشتہ دار ساتھ رہنا ضرور ہے۔ سو میرے نزدیک تم اپنے خالہ زاد بھائی صالح کو بلا لو۔ وہ تمہارے ساتھ کچھری کا کام بھی کر سکیں گے اور شاید کہیں ان کی نوکری بھی لگ جائے۔ امیر بیگم کو خط لکھا گیا اور اصغری کے رہتے محمد صالح پہنچ گیا۔ یہ لڑکا پرلے درجے کا نیک بخت تھا۔ اسم با مسمیٰ اور محمد کامل سے عمر میں بڑا۔ اب اصغری کو اطمینان ہوا تو سیالکوٹ سے تہولہ ہور پہنچی۔ یہاں مولوی محمد فاضل کے پاس ایک ہفتہ مقیم رہی۔



## باب ستائیسواں:

## مولوی محمد فاضل کا پنشن لینا

مولوی محمد فاضل صاحب کی عمر ساٹھ برس کے قریب تھی۔ مختاری کی نوکری میں محنت تھی بہت۔ روز بلا ناغہ سب حاکموں کی کچہری میں رئیس کے مقدمات کی خبر لینا اور صبح و شام عملوں میں جانا۔ بے چارے مولوی صاحب رات کو تو بہت تھک جاتے تھے۔ اصغری نے کہا ”ابا جان اب آپ کی عمر اس مشقت کے قابل نہیں۔ مناسب ہے کہ آپ گھر بیٹھنے کا فکر کیجئے۔ ایک کتاب میں میں نے پڑھا ہے کہ انسان عمر کے تین حصے کرے۔ پہلا حصہ بچپن کا، دوسرا حصہ دنیا کے کاموں کے بندوبست کا، تیسرا آرام اور یاد الہی کا۔ بس اب آپ گھر چل کر آرام سے بیٹھئے۔“

مولوی صاحب: ”اول تو رئیس نہیں چھوڑتا دوسرے آخر میں میری جگہ کوئی کام کرنے والا بھی چاہئے۔“

اصغری: ”رئیس سے جب آپ اپنی وضعی کا عذر کیجئے گا تو گمان غالب ہے کہ مان جائے۔ اور کام کرنے کو بھائی جان کیا کم ہیں؟“

مولوی صاحب: ”وہ کچہری دربار کا دستور قاعدہ کیا جانیں۔“

اصغری: ”چند روز کو بلا کر ساتھ رکھیے۔ دیکھنے بھالنے سے سب معلوم ہو جائے گا۔ وہ تو مولوی آدمی ہیں۔ ہندو لوگ تو اوٹ پٹانگ فارسی کی دو چار کتابیں پڑھ کر کچہری کی نوکری کرنے لگتے ہیں۔“

مولوی صاحب کو اصغری کی بات پسند آئی۔ اصغری تو دہلی پہنچی اور مولوی صاحب نے محمد عاقل کو بلا بھیجا۔ چند روز عاقل نے باپ کا سب کام اٹھا لیا اور رئیس کو اپنی خدمت سے بہت خوش کیا۔ تب مولوی صاحب نے رئیس سے کہا کہ اب یہ لڑکا آپ کی خدمت میں حاضر ہے مجھ کو آزاد فرمائیے۔“

آزاد کنندہ بندہ بے پیر

رسم است کہ مالکان تحریر

رئیس صاحب کا دل بڑا سخی تھا۔ بیس روپے تا حیات مولوی صاحب کی پنشن کر دی۔ مولوی صاحب کی جگہ محمد عاقل کو پوری تنخواہ پر رکھ لیا۔





## باب اٹھائیسواں:

## محمودہ کی منگنی

اصغری دہلی آئی تو اس نے محمودہ کا فکر کیا۔ حسن آرا جھجر سے میسے آئی تھی اور ان ہی دنوں جمال آرا بھی سسرال سے چھوٹی بہن سے ملنے کے لیے آ پہنچی۔ حکیم جی کا تو تمام گھر اصغری کا مرید تھا۔ دونوں بہنیں اصغری کے آنے کی خبر سن کر دوڑی ہوئی آئیں۔ ہر طرح کی باتیں رہی۔ جمال آرا نے کہا ”استانی جی، کیسا جی تم میں پڑا تھا کہ بیان نہیں ہو سکتا۔ بھلا حسن آرا تو تمہاری شاگرد ہیں، لیکن میں شاگردوں میں سے بھی زیادہ ہوں۔ میرا اجڑا ہوا گھر تم نے ہی بسوایا۔“

اصغری: ”میں کس لائق ہوں۔“

جمال آرا: ”واہ استانی جی! میں تو جیتے جی تمہارا سلوک نہیں بھولوں گی۔ اور کیا کروں، تم ہم لوگوں کی خدمت کسی طرح قبول نہیں کرتیں۔ نہیں تو اپنی کھال کی جوتیاں تم کو بنوادیتی تب بھی تمہارا حق ادا نہ ہوتا۔“

اصغری: ”اول تو کچھ خدمت مجھ سے بن نہیں پڑی اور باقتضائے سرداری کوئی کام آپ کو پسند ہوا تو بیگم صاحب آپ کو خدا نے سب قابل بنایا ہے۔ ہم غریبوں کا خوش کر دینا کیا بڑی بات ہے۔“

حسن آرا: ”اے ہے استانی جی! تم اپنے منہ سے کیسی بات کہتی ہو؟“

اصغری: ”سنو، بوا حسن آرا۔ استانی گیری اور شاگردی تو اب باقی نہیں۔ وہ مکتب تک تھی۔ اب اللہ رکھے تم بیاہی گئیں۔ ادھر تم پوتڑوں کی امیر اور امیروں کی سرتاج۔ ادھر یہ سردار اور سرداروں کی بیٹی بہو۔ اب اس شہر میں تم سے بڑھ کر تو امیر نہیں۔ تم تک پہنچ کر جو آدمی محروم رہے تو اس کی قسمت کا قصور ہے۔“

حسن آرا: ”اچھی استانی جی کیا بات ہے؟“

اصغری: ”بوا بڑا مشکل کام ہے۔ تم وعدہ کرو کہ مجھ کو ناامید نہ کرو گی تو کہوں۔“

حسن آرا اور جمال آرا نے جانا کہ کسی نوکری چا کری کے واسطے کہیں گی۔ دونوں نے کہا ”استانی جی، خدا کی قسم تمہارے واسطے ہم دل و جان سے حاضر ہیں۔ لو ہم کو تو بڑی تمنا ہے کہ تم ہم سے کوئی فرمائش کرو۔“

اصغری: ”وہ کام میرے نزدیک تو بڑا ہے لیکن آپ دونوں صاحب دل سے آمادہ ہوں تو کچھ



حقیقت نہیں۔“

دونوں بہنوں نے کہا ”استانی جی خدا جانتا ہے ہمارے کرنے کا کام ہو تو ہم کو دریغ نہیں۔“

جب خوب پکا کر الیا تو اصغری نے کہا ”میری آرزو ہے کہ محمودہ کو اپنی فرزندگی میں قبول کرو۔“

یہ سن کر دونوں بہنوں نے سکوت کیا۔ پھر ادھر ادھر کی باتیں ہونے لگیں۔ جب دونوں اٹھنے کو ہوئیں تو اصغری نے ایک ہاتھ سے تو حسن آرا کا دوپٹہ پکڑا اور دوسرے ہاتھ سے جمال آرا کا اور کہا ”میں اپنا حق اب لڑ جھگڑ کر لوں گی اور جب تک میرا سوال پورا نہ ہوگا خدا کی قسم جانے نہ دوں گی۔“

حسن آرا: ”استانی جی بھلا اس میں ہمارا کیا اختیار ہے۔ ابھی تو ارجمند خان لڑکا ہے۔ دوسرے ایسی باتوں میں ماں باپ کے ہوتے بہنوں کی کون سنتا ہے۔“

اصغری: ”بڑی اور بیاہی ہوئی بہنیں بھی ماں باپ کے برابر ہوتی ہیں۔ اور رشتے ناتے بغیر سب کی صلاح کے نہیں ہوا کرتے۔ ایسا ممکن نہیں کہ تم سے مشورہ نہ ہو۔“

حسن آرا: ”ابھی ہمارے یہاں تو کچھ تذکرہ کہیں کا نہیں ہے۔“

اصغری: ”تم کو معلوم ہوگا۔ علوی خاں کے یہاں رقعہ گیا تھا۔ واپس آیا۔“

جمال آرا: ”استانی جی تم نے سنا ہے تو گیا ہوگا۔ مگر ہم سے اس معاملے میں اس وقت تک کچھ بات چیت نہیں ہوئی۔ علوی خاں میں کیا برائی تھی۔ خدا جانے رقعہ پھر واپس کیوں لیا ہوگا۔ اسی بات میں بات اور ہونے لگی۔“

اصغری: ”صاحبو میرا مطلب رہا جاتا ہے۔ ہاں ناں کا جواب مجھ کو دیجئے۔“

جمال آرا: ”استانی جی بھلا ہم کیوں کر ہامی بھر سکتے ہیں؟“

اصغری: ”دولت سیرت صورت تین چیزیں ہوتی ہیں۔ دولت تو ہم غریبوں کے پاس نام کو نہیں۔ رہی سیرت سو بوا حسن آرا تم محمودہ سے بخوبی واقف ہو۔ دو برس تمہارا اس کا ساتھ رہا۔ سچ کہنا شرم لحاظ ادب قاعدہ نیک بختی ہر کام کا سلیقہ اور ہر طرح کا ہنر لکھنا پڑھنا سینا پر دنا پکانا یہ سب باتیں محمودہ میں ہیں یا نہیں؟ کچھ اس پر موقوف نہیں کہ محمودہ میری نندیا میری شاگرد ہے۔ نہیں۔ وہ لڑکی کچھ خدا نے بہمہ صفت موصوف پیدا کی ہے۔ کیوں بوا حسن آرا میں کچھ بڑھ چڑھ کر کہتی ہوں تو تم بولو۔“

حسن آرا: ”استانی جی بھلا چاند پر کوئی خاک ڈال سکتا ہے۔ محمودہ بیگم ماشاء اللہ بڑے گھروں

کا اپنا ثانی نہیں رکھتیں۔ بھلا کوئی محمودہ بیگم کا پاسنگ تو ہولے۔“

اصغری: ”صورت سوناں کان آنکھ جیسے آدمی میں ہوتے ہیں محمودہ بیگم میں بھی ہیں۔ وہ بھی



آدمی کا بچہ ہے۔ جوان ہونے پر کچھ اس سے زیادہ صورت نکل آئے گی۔“  
جمال آرا: ”اے استانی جی، محمودہ بیگم کو آدمی کا بچہ کہتی ہو۔ خدا کی قسم حور کا بچہ۔ بڑے گھروں  
میں اونچی دوکان پھیکا پکوان ہم نے تو کوئی صورت دار نہ دیکھا۔ ہم ہی دو بہنیں موجود ہیں خدا کی  
قسم بعض لونڈیاں ہم سے اچھی ہیں۔ اور محمودہ چندے آفتاب اور چندے ماہتاب۔ اس صورت  
کے آدمی کہاں نظر آتے ہیں۔“

اصغری: ”پھر بوا سوائے غریبی کے اور ہم میں کیا برائی ہے؟ اگرچہ چھوٹا منہ بڑی بات ہے لیکن  
علی نقی خان مرحوم کو دو چار پشتیں نہیں گزریں۔ آخر ہم بھی ان کی نام لیوا ہیں۔“  
دونوں بہنوں نے کہا ”استانی جی تم ہماری سر تاج ہو اور ہم اور تم کیا دو دو ہیں۔ ایک  
ذات ایک خون۔“

اصغری: ”پھر کیا تامل ہے؟ میری درخواست قبول فرمائیے۔“  
حسن آرا: ”اچھا استانی جی، آج ہم اس بات کا مذکور اماں سے کریں گے۔“  
اصغری: ”مذکور نہیں مذکور تو میں بھی کر سکتی ہوں۔ بلکہ دل سے اس میں مدد کرو۔ اور اب یہ بات  
چھڑی ہے تو ایسا ہو کہ پوری ہو جائے۔“

دونوں بہنوں نے وعدہ کیا کہ استانی جی جیسا آپ کا ارادہ ہے ان شاء اللہ ویسا ہی ہو  
گا۔ غرض کہ اس وقت دونوں بہنیں زخمت ہو گئیں۔ اگلے دن اصغری خود سلطانہ بیگم سے ملنے  
گئی۔ دوسرو پے کا بہت عمدہ مثالی رومال جو سیا لکوٹ سے لائی تھی سلطانہ بیگم کو نذر کیا۔ سلطانہ بیگم  
نے کہا ”استانی جی تم تو ہم کو بہت شرمندہ کرتی ہو۔ ہم کو تمہاری خدمت کرنی چاہیے نہ کہ الٹا تم  
سے لیں۔“

اصغری: ”یہ رومال میں نے صرف آپ کے لیے فرمائش کر کے بنوایا تھا اور یہ تو آپ کو قبول کرنا  
ہی ہوگا۔ ڈیڑھ برس سے اسی امید میں میری گٹھڑی میں بندھا تھا کہ دہلی چل کر میں خود پیش کروں  
گی۔“

سلطانہ بیگم: ”میں اس کو بطور تبرک لے لیتی ہوں۔ لیکن مجھ کو خدا کی قسم شرم آتی ہے۔ کبھی آپ  
نے بھی تو کچھ فرمائش کی ہوتی کہ میرا دل خوش ہوتا۔“

اتنا سہارا پا کر اصغری دستہ بستہ کھڑی ہو گئی اور اپنا مطلب بیان کیا۔

سلطانہ بیگم: ”اچھا استانی جی، آپ بیٹھے تو سہی۔“

اصغری: ”اب میں اپنی مراد لے کر ہی بیٹھوں گی۔“

سلطانہ بیگم نے ہاتھ پکڑ کر بٹھا لیا اور کہا بیٹا بیٹیوں کے کام مشکل کام ہیں۔ کہہ رہے  
ہاتھ سے دمڑی کا پیالہ لیتے ہیں تو اچھی طرح ٹھونک بجا کر لیتے ہیں اور یہ تو عمر بھر کی کمائیوں کے  
بیوپار ہیں۔ بڑے سوچ بچار اور صلاح مشورے سے ہونے کے ہیں۔ آپ نے ذکر کیا اب میں



ان کے باپ سے اور اپنی بڑی بہن سے کنبے کے اور دو چار آدمیوں سے پوچھوں کچھوں۔ پھر جیسا ہوگا دیکھا جائے گا۔ اور ابھی تو ارجمند خاں لڑکا ہے۔ اس کے بیاہ کی کیا جلدی ہے۔

اصغری: ”حوصلے سے بڑھ کر میں نے سوال کیا ہے۔ جس طرح مصر میں کوئی بڑھیا عورت سوت کی انٹی لے جا کر حضرت یوسف علیہ السلام کی خریدار بنی تھی۔ اسی طرح میرے پاس غریبی اور عاجزی کے سوا کچھ دینے کو نہیں۔ صرف آپ کی مہربانی درکار ہے۔“

ہر چند سلطانہ بیگم نے زبان سے کچھ نہ کہا لیکن انداز سے معلوم ہوا کہ بات ناگوار نہ ہوئی۔ چلتے ہوئے اصغری جمال آرا اور حسن آرا سے کہتی آئی کہ اب اس کا نباہ آپ لوگوں کے اختیار میں ہے۔ اصغری کے جانے کے بعد دونوں بہنوں نے محمودہ کی حد سے زیادہ تعریف کی۔ سلطانہ تو نیم راضی ہو گئی، لیکن شاہ زامانی بیگم کی بھی ایک بیٹی تھی، دل دار جہاں اور مدت سے شاہ زامانی اپنی بیٹی کے لیے ارجمند کو تکے بیٹھی تھی۔ ابھی تک اپنی بہن سے کچھ اس کا تذکرہ نہیں کرنے پائی تھی۔ جب اصغری نے محمودہ کی نسبت گفتگو کی تو سلطانہ بیگم نے شاہ زامانی بیگم سے پچھوا بھیجا کہ آپ کے نزدیک یہ بات کیسی ہے۔ شاہ زامانی بیگم یہ حال سن کر بہت سٹ پٹائی اور اس فکر میں ہوئی کہ کسی طرح محمودہ کی بات دب جائے تو دل دار جہاں کی پش جمادوں۔ اس وقت تو اتنا ہی کہلا بھیجا کہ میں سوچ کر جواب دوں گی۔ اگلے دن خود بدولت آ موجود ہوئیں۔ اور جب ذکر چلا تو سلطانہ سے کہا کہ ”کہاں تم اور کہاں مولوی صاحب! زمین آسمان کا جوڑ۔ یہ بات یہاں لایا تو کون لایا؟“

سلطانہ نے کہا ”استانی جی“

شاہ زامانی: ”دیکھو! میں خود استانی جی کے پاس جاتی ہوں۔“

حسن آرا کو ساتھ لے جھٹ سے اصغری کے پاس جا دھمکیں اور کہنے لگیں کہ ”استانی جی تم تو ایسی عقل مند ہو اور تم نے اتنا نہ سمجھا کہ ایسے رشتے برابر کی ٹکر دیکھ کر کیے جاتے ہیں؟ علوی خاں کے گھر سے صرف اتنی بات پر رقعہ پھرا کہ انہوں نے سونے کا چھپر کھٹ نہیں مانا۔ بھلا تم محمودہ کو کیا دوگی؟“

اصغری: ”بیگم صاحب میں نے لڑکی بیاہ کا ذکر چھیڑ دیا تھا۔ کچھ لڑکی مول تول کا پیغام نہیں دیا۔ شہر میں اگر چہ اب کل رسمیں بگڑ گئیں ہیں لیکن وضع دار لوگوں میں لینے دینے کا چکوتا کہیں نہیں سنا۔ جو بیٹی دے گا۔ وہ کیا اٹھار کھے گا؟ باقی رہی برابری سوظاہر ہے کہ دولت کے اعتبار سے ہم کو کچھ نسبت نہیں۔ یہاں تو علوی خاں کا چوتھائی بھی نہیں۔ لیکن آپ تو لڑکا بیاہتی ہیں۔ آپ کو امیری غریبی سے کیا بحث؟ لڑکی دینی ہو تو انسان یہ بھی سوچ کر کہ بھائی لڑکی کا گزر دیکھ لو یا کوئی غریب ہو اور بہو کے جہیز پر ادھار کھائے بیٹھا ہو وہ امیر گھر ڈھونڈے تو جائے سر ہے۔ آپ تو بیٹی لیتی ہیں اور سب کچھ خدا کا دیا ہوا آپ کے ہاں موجود ہے۔ آپ کو صرف لڑکی دیکھنا ہے سو محمودہ کا کوئی حال



آپ سے مخفی نہیں۔ صورت، شکل ذات جو کچھ بھلی ہے، وہ ”آپ کو معلوم ہے۔“  
شاہ زمانی: ”کیا ہوا۔ پھر بھی جوڑ دیکھ کر بات کی جاتی ہے۔“

اصغری: ”بیگم صاحب، خطا معاف۔ اب جوڑ کہاں ہے۔ جوڑ تو ان دنوں تھا جب علی نقی خاں نے اس گھر میں بہن کو بیاہ دیا تھا وہی گھر ہے کہ بیٹی لینے کے واسطے بھی جوڑ نہیں۔ اب کیا اس گھر میں کیڑے پڑ گئے ہیں؟ دولت نہیں، سو یہ بڑا بول خدا کو نہیں بھاتا۔“  
اصغری نے شاہ زمانی کو اچھے آڑے ہاتھوں لیا کہ بات نہ بن پڑی اور شاہ زمانی نے کہا  
”استانی جی، تم تو خفا ہوتی ہو“

اصغری: ”بیگم صاحب، میری کیا مجال ہے۔ مجھ کو امید تھی کہ آپ میری مدد کیجئے گا نہ کہ خود آپ ہی کونا گوار ہے۔“

شاہ زمانی: ”استانی جی، برا مانو یا بھلا، جوڑ نہیں۔“

اصغری: ”دولت میں بے شک جوڑ نہیں ہے۔ ذات میں برابری کا دعویٰ ہے۔ ہنر میں ان شاء اللہ وہ ہماری جوڑ نہ ٹھہریں گی۔ کیا مضائقہ ایک بات میں وہ کم، ایک بات میں ہم کم۔ ہماری جیسی بہو دنیا میں چراغ لے کر ڈھونڈتی پھریں گی تو نہیں پائیں گی۔“

شاہ زمانی: ”استانی جی، اقبال خاں کے لڑکے کا رقعہ کیوں نہیں منگواتیں؟“

اصغری: ”کچھ خدا نا خواستہ لڑکی ہم کو دو بھر نہیں۔ ابھی اس کی عمر ہی کیا ہے آپ کی دل دار جہاں بیگم سے تو میں جانتی ہوں دو ڈھائی برس چھوٹی ہوگی۔ جب آدمی ڈھونڈنے پر آتا ہے تو رقعوں کی کمی ہے۔ لڑکیوں کو لڑکے بہت اور لڑکوں کو لڑکیاں بہت۔ میں نے سوچا تھا کہ ہنر اور دولت ساتھ ہے۔ یہ چیز امیروں کے لائق ہے اور امیر اس کو زیبا ہیں۔ بات ٹھہر جائے تو دونوں کے لیے اچھا ہے لیکن اگر منظور نہیں ہے تو آپ دل دار جہاں سے نسبت کر دیجئے۔“

شاہ زمانی: ”میرا ارادہ ہے کہ دلدار کو غیر جگہ دوں۔ رشتے میں رشتہ بے لطفی سے خالی نہیں ہوتا۔ شاہ زمانی بیگم تو یہ کہ کر رخصت ہوئیں، حسن آرا بیٹھی رہ گئی۔ خالہ نے کہا بھی کہ بیٹا چلو۔ حسن آرا بولی ”آپ چلیے“ میں استانی جی سے کئی برس میں ملی ہوں۔ باتیں کروں گی۔“ جب شاہ زمانی چلی گئی تو حسن آرا نے کہا۔ ”استانی جی، اماں راضی ہیں۔ یہی حضرت بات کو بگاڑ رہی ہیں۔ منہ سے انکار کرتی ہیں تو کرنے دو۔ ان کا اصل مطلب یہی ہے کہ دل دار کی بات ٹھہر جائے۔“

اصغری: ”اب تقدیر کی بات ہے۔ بھلا ان کے ہوتے ہماری کیا اصل ہے؟ لیکن بوا حسن آرا، میں نے کچھ بے جا بات نہیں سوچی تھی۔ پیوند میں پیوند ملتا دیکھ لیا تھا۔ تمہارا اتنا بڑا گھر اور اللہ آمین کا ایک لڑکا۔ جو کچھ مال و متاع ہے، سب اسی کا ہے۔ پس اتنے بڑے کارخانے کے سنبھالنے کو بھی بڑی عقل اور بڑا سلیقہ چاہیے۔ محمودہ غریب گھر کی ہے تو کیا اللہ رکھے حوصلہ اور سلیقہ امیروں جیسا ہے۔ تمہارے گھر میں اگر کوئی بے سلیقہ آئی اور جہیز کے چھکڑے لائی لائی تو کس کام کی؟ اس کو اپنا



جبیز کارکھنا اٹھانا مشکل پڑ جائے گا۔ تمہارے گھر کا انتظام کیا کر سکے گی؟ محمودہ تو ماشاء اللہ ملک کا انتظام کرنے والی ہے۔ پھر بوا حسن آرا یہ بات بھی سوچنی چاہیے کہ رشتہ کس غرض سے ہوتا ہے۔ دنیا سے جہاں تک ہو سکے میل ملاپ کو بڑھانا چاہیے۔ گھر کے گھر میں نسبت بنانا کر لیا تو کیا؟ شادی بیاہ جب کرے غیر جگہ۔ اور اپنی بات تمہارے روبرو تمہاری خالہ نے بھی کہی اور یہ رائے ان کی بہت درست ہے۔“

حسن آرا۔ ”استانی جی میں اور آپا نے خوب خوب طرح پر اماں سے کہا ہے اور اب یہ سب باتیں میں اماں سے کہوں گی۔ امید تو ہے کہ یہی بات ورتے۔“

غرض اصغری نے یہ سب پٹی پڑھا کر حسن آرا کو رخصت کیا۔ وہاں شاہ زمانی نے سلطانہ سے جا کر کہا ”بوا“ میں نے تو استانی جی کے منہ پر صاف صاف کہہ دیا کہ تمہارا ان کا جوڑ نہیں۔ آدمی کو سمجھ کر بات منہ سے نکالنی چاہیے۔“ لیکن بیچ یہ آپڑا تھا کہ شاہ زمانی اپنے منہ سے اپنی لڑکی کے واسطے کہہ نہیں سکتی تھی۔ یہ بات مدتوں سے شاہ زمانی کے دل کو لگی ہوئی تھی لیکن قرابت مندی کے گھمنڈ پر اس نے تگ و دونہ کی۔ وہ سمجھی کہ جلدی کیا ہے۔ لڑکا گھر میں ہے۔ جب موقع ہوگا مردوں مردوں میں بات ہو جائے گی۔ اب محمودہ کی بات میں غریبی پر بڑا اعتراض تھا۔ آخر شاہ زمانی سے الگ ہو کر سلطانہ نے اپنی دونوں بیٹیوں سے جو صلاح کی تو حسن آرا نے کہا ”اماں“ بات صاف تو یہ ہے کہ خالہ اماں دل دار کے واسطے تجویز کرتی ہیں۔“ سلطانہ نے کہا ”بھلا ارجمند سے بھی تو ہنسی ہنسی میں پوچھو۔“

جمال آرا نے بھائی کو بلایا اور کہا ”کیوں بھائی“ تمہاری شادی بیاہ کی تجویز ہو رہی

ہے۔ تم بھی تو کچھ بولو۔ دل دار جہاں سے راضی ہو؟“

ماں کے منہ پر لحاظ کے سبب ارجمند کچھ نہ بولا، لیکن اشارے سے اپنی بہنوں سے انکار کیا۔ اس کا انکار جمال آرا اور حسن آرا کے لیے حجت ہو گیا۔ حسن آرا نے کہا ”صورت شکل ہنر“ سلیقہ یہ باتیں تو محمودہ کے پاس گ بھی کسی لڑکی میں نہ ملیں گی۔ اس کا ذمہ تو میں کرتی ہوں۔ ہاں کچھ چاہو کہ سونے کا چھپر ملے سو یہ ان بے چارے غریبوں کے پاس کہاں؟“

سلطانہ: ”بوا“ اصل تو لڑکی دیکھنا ہے۔ خدا کے فضل سے ہمارے گھر میں خود کسی چیز کی کمی نہیں۔ ہم کو بھاری جبیز لے کر کیا کرنا ہے؟“

جمال آرا: ”پھر کیا تامل ہے؟ بسم اللہ کیجئے۔“

حسن آرا: ”گو غریبی ہے لیکن استانی جی بڑی تدبیر کی آدمی ہیں۔ منہ سے نہیں کہیں تو کیا ہے وقت پر حیثیت سے بڑھ کر کریں گی۔“

سلطانہ: ”اچھا تمہارے ابا آلیں تو ان سے بھی صلاح پوچھی جائے۔“

چھوٹے حکیم صاحب آئے تو جمال آرا نے بھی محمودہ کے مقدمے کو اس طرح پیش کیا



جیسے کچہری میں وکیل اپنے موکل کے مقدمے کو پیش کرتے ہیں۔ غرض چھوٹے حکیم صاحب نے بھی محمودہ کی بات کو پسند کیا۔ اب تو دونوں بہنیں بے تحاشا اصغری کے پاس دوڑی گئیں۔ محمد کامل کی ماں کو اصلاً ان کی خبر بھی نہ تھی۔ انہوں نے پوچھا بھی کہ کیا ہے بیگم صاحب اس طرح کیوں دوڑتی ہو؟ پانچے تو اٹھا کر چلو۔

حسن آرا: ”کچھ نہیں۔ استانی جی کے پاس جاتے ہیں۔“

اصغری کے پاس جاتے ہی حسن آرا نے کہا ”لیجئے استانی جی، مبارک! ہمارا انعام دلوائیے“

اصغری نے کہا ”خدا تم سب صاحبوں کو بھی مبارک کرے۔ اور انعام دینے کا ہمارا کیا منہ ہے۔ میرا انعام ہے دعا۔ سوشانہ روز میں تمہاری دعا گو ہوں اور جب تک جیوں گی دعا گو رہوں گی اور آب دیدہ ہو کر یہ بھی کہا ”الہی! انجام بخیر! الہی سازگاری! الہی مجھ ناچیز کی سرخ روئی! الہی محمودہ کو دنیا اور دین کی برکت! الہی محمودہ دودھوں نہائے اور پوتوں پھلے! الہی محمودہ بوڑھ سہاگن ہو!“

حسن آرا: ”نہیں استانی جی، ہم تو آج اپنا منہ ضرور میٹھا کرائیں گے۔“

اصغری: ”پٹھیے پٹھیے۔ مٹھائی کھائیے۔“

دیانت کو بلا پانچ روپے نکال اس کے ہاتھ دیے اور کہا گھنٹے والے کی دکان سے بہت عمدہ قلاقد اور دریسے کے کٹڑے سے پٹھے کی مٹھائی اور شاہ تارا کی گلی سے موتیا پاک اور چاندنی چوک سے لوازات اور نیل کے کڑے سے گھی کی تلی دال اور خانم کے بازار سے نمش ابھی جا کر لاؤ۔ اتنے میں دونوں کو دو گلو ریاں بنا کر دیں اور مٹھائی کی ٹوکری آ موجود ہوئی۔ اصغری، اکبری، حسن آرا، جمال آرا، سب نے مل کر خوب کھائی اور جو بچی مکتب میں بھیج دی۔ اب چلتے ہوئے اصغری نے کہا ”اس وقت میں نے اماں جان کو خبر نہیں کی تھی اب ان سے تذکرہ کر کے ان شاء اللہ پرسوں اچھی تاریخ اور اچھا دن ہے“ معمولی رسم ادا ہو جائے“ یہ دونوں رخصت ہوئیں تو اصغری نے ساس سے کہا ”اماں جان، کچھ محمودہ کا بھی فکر ہے؟“

ساس: ”کیا فکر کروں۔؟ کہیں سے بات بھی آئے۔ میں ایک جگہ سوچے بیٹھی ہوں محمد صالح کے ساتھ محمودہ کا بیاہ کروں گی۔“

اصغری: ”کجا محمد صالح اور کجا محمودہ۔ بھائی محمد صالح کی عمر بھائی جان سے کچھ کم نہ ہوگی۔“

محمد کامل کی ماں: ”ہاں، عاقل سے چھ مہینے محمد صالح بڑا ہے۔ دونوں ایک ہی برس پیدا ہوئے تھے۔“

اصغری: ”بھلا پھر تھوڑا فرق ہے؟“

محمد کامل کی ماں: ”اور تو کہیں سے سلام پیام نہیں۔“



اصغری: ”میں نے ایک بات سوچی ہے۔ اگر آپ کو پسند ہو تو ذکر چلاؤں؟“

محمد کامل کی ماں: ”وہ کیا ہے؟“

اصغری: ”حکیم فتح اللہ کے لڑکے سے۔“

محمد کامل کی ماں: ”بھلا بیٹی، جھونپڑے کا رہنا اور محلوں کے خواب دیکھنا۔ کجا حکیم کا گھر۔ آج

ان کے یہاں ماشاء اللہ وہ دولت ہے کہ شہر میں ان کا ثانی نہیں۔ اور کجا ہم غریب کہ رہنے تک کا جھونپڑا بھی درست نہیں۔ یہاں کی بات کیا ان کی خاطر تلے آئے گی۔ ناحق کہہ کر بھی پشیمان ہونا ہے۔“

اصغری: ”وہ دولت مند ہیں تو اپنے واسطے ہیں۔ ہم کیا خدا نہ کرے کچھ ان کے دست نگر ہیں؟ وہ اپنے پلاؤ زردے میں مست ہیں تو ہم اپنے دلے میں مگن ہیں۔ ذات میں ہم ان سے بیٹے نہیں۔ ہنر جو ماشاء اللہ ہماری محمودہ میں ہے وہ ان کے بڑوں کو بھی نصیب نہ ہوا ہوگا۔“

محمد کامل کی ماں: ”بوا، دولت کے آگے ہنر ہاتھ باندھے کھڑا رہتا ہے۔ سونے کا چھپر کھٹ پہلے بنوالوں تب ان سے بات کرنے جاؤں۔ ہرگز ہرگز نہیں تم اس کا خیال مت کرو۔ اے علوی خاں میں کیا برائی تھی؟ رقعہ بھیج کر انہوں نے واپس لیا منگوا لیا۔ بوا، غریبوں کی کھپت غریبوں ہی میں ہو سکتی ہے۔“

اصغری: ”ہزار دولت کی ایک دولت تو خوب صورتی ہے۔ چشم بد دور ہماری محمودہ سے بہتر کنبے میں تو ڈھونڈ لیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”بوا، تم کیسی لڑکیوں کی سی باتیں کرتی ہو۔ حسن بھی ہمسری کی حالت میں پوچھا جاتا ہے۔ اور پھر یہ منہ سے کہنے کی ہے کہ ہماری لڑکی خوب صورت ہے؟ اور میں تو نہیں سمجھتی کہ خوب صورتی کیا بلا ہے۔ بڑی بڑی خوب صورتوں کو دیکھا، جوتیوں کے برابر قدر نہیں اور بد شکلیں ہیں کہ لالوں کی لال بنی بیٹھی ہیں۔“

اصغری: ”خوب صورتی بھی ایسی چیز ہے کہ آدمی اس پر فریفتہ نہ ہو؟ مگر اکثر آدمی جن کی صورت اچھی ہوتی ہے، سیرت کے خراب اور مزاج کے گندے ہوتے ہیں۔ ان کو اپنی صورت پر ناز ہوتا ہے۔ اس کی وجہ سے ان کی دال کہیں نہیں گلنے پاتی اور ان کا مزاج ان کے حسن کی قیمت گھٹا دیتا ہے۔ لیکن اگر صورت کے ساتھ خدا سیرت بھی اچھی دے تو سبحان اللہ! نوعی نور۔ جیسی ہماری محمودہ کی صورت، ویسی سیرت۔ دونوں ماشاء اللہ ایک کا جواب ایک۔“

محمد کامل کی ماں: ”آخر کچھ دینے کو بھی چاہیے۔ ابھی تھوڑی دیر ہوئی تمہارے مکتب کی کوئی لڑکی خدا جانے کیا پڑھ رہی تھی اور محمودہ اس کو معنی سمجھا رہی تھی کہ یا تو فیل بانوں سے میل جول مت کرو اور کرنا ہے تو ہاتھی کی آمد و رفت کے لائق گھر کا دروازہ بھی اونچا کرنا پڑے گا۔ ہم غریبوں کے پاس ان کی شان کے لائق دینے کو کہاں۔ ناحق بیٹھے بٹھائے اپنی ہتھی کرانی کیا ضرور ہے؟ اور



فرض کیا بات ہو بھی گئی اور لڑکی وہاں نظروں میں حقیر رہی تو نقصان ماہیہ اور شامت ہمسایہ۔“  
اصغریٰ: ”عزت اور ذلت کچھ جہیز پر منحصر نہیں۔ رہی میاں بی بی کی موافقت تو یہ اور ہی چیز ہے۔ جمال آرا کیا کم جہیز لے کر گئی تھیں؟ لیکن ایک دن بھی سسرال میں رہنا نصیب نہ ہوا۔ دور کیوں جاؤ۔ ہماری آپا کو بھی ہمارے ہی برابر ملا تھا۔ پھر کیوں روزانہ لڑائی رہتی ہے؟ یہ تو اپنا اپنا مزاج اپنا اپنا سلیقہ ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”یہ تو میں نے مانا کہ میاں بی بی کا پیارا خلاص جہیز پر موقوف نہیں۔ لیکن کنبے کے لوگ بے کہے کب باز آتے ہیں اور لڑکے نے خیال نہ کیا تو کیا ہے ساس نندیں ہی موقع پا کر کبھی بات بات میں کہ گزریں۔ آخر دل کو برا لگتا ہی ہے۔ ایک تو بیٹی والے کا یوں ہی سر نیچا ہے اس پر دان جہیز واجبی اور غضب ہے۔ نہ بوا یہ نیل منڈے چڑھتی نظر نہیں آتی۔“

اصغریٰ: ”کنبے والوں سے کیا مطلب؟ کنبے والے ہر روز تھوڑے ہی پاس بیٹھے رہتے ہیں۔ ہاں ساس نندوں کے رات دن کے طعنے بے چک غضب کا سامنا ہے۔ سو حسن آرا اور جمال آرا طعن و تشنیع کا تو کیا ذکر کیا محمودہ کے پاؤں دھو دھو کر پیا کریں گی۔ ایسا بھی کیا اندھیر ہے۔ کیا بیاہ ہوتے کے ساتھ آنکھوں پر ٹھیکریاں رکھ لیں گی؟ حسن آرا کو جیسی محبت محمودہ کے ساتھ ہے آپ تو دیکھتی ہیں۔ رہیں جمال آرا سودل کی خدا جانے ظاہر میں تو جب ملتی ہیں، پچھی جاتی ہیں۔ میں بھی تو آخر جیتی بیٹھی ہوں۔ محمودہ کو بری طرح رکھیں گی تو مجھ کو کیا منہ دکھائیں گی۔ اور سو بات کی ایک بات تو یہ کہ ساس نندیں بھی ہوا دیکھا کرتی ہیں۔ لڑکی کو رتجھا ہوا دیکھیں گی تو کسی کی مجال نہیں کہ محمودہ کو آنکھ بھر کر دیکھ لے۔“

محمد کامل کی ماں: ”آخر تمہاری مرضی کیا ہے؟ شربت کے پیالے پر نکاح پڑھا دوں؟“  
اصغریٰ: ”یہ تو میرا مطلب نہیں۔ اور نہوت میں شربت بھی نہیں جڑتا تو کیا بیٹا بیٹی کے کام کاج نہیں کرتے۔ دینا دلانا بھی دنیا کی رسم ہے۔ مگر جتنی چادر دیکھیے اتنے پاؤں پھیلائے۔ مقدور کے موافق جو بن پڑا دیا۔ نہ بن پڑا نہ دیا۔ نام نمود کے پیچھے گھر کا دیوالہ نکال بیٹھنا بھی عقل کی بات نہیں۔ میرے مکتب میں سلمیٰ لڑکی پڑھتی ہے۔ اس کے ابا کو غدر کے پیچھے سرکار سے دس ہزار روپے انعام ملا تھا۔ کسی میم کی جان بچائی تھی۔ دس ہزار روپے ان کو اتنا تھا کہ عمر بھر آبرو سے رہتے۔ ایک بیٹا اور ایک بیٹی بیاہنے اٹھے۔ سخی میں آکر دس ہزار سرکار کا دیا ہوا اٹھا بیٹھے اور ہزار پانچ سو اوپر سے قرض لے کر لگا دیا۔ اس وقت تو خوب ہر طرف سے واہ واہ ہوئی اب گھر میں اس قدر تنگی سے کہ کھانے تک کو حیران ہیں۔ بیاہ میں مجھ کو بھی بلاوا آیا تھا۔ سامان دیکھ کر میں تو دنگ ہو گئی۔ بلکہ سلمیٰ کی اماں نے برا بھی مانا ہو میں تو کہہ دیا تھا کہ بوا بیٹا بیٹی کا دینا آنکھوں سکھ کیجے ٹھنڈک۔ گھی کہاں گیا؟ کچھڑی میں۔ مگر اپنی ہنڈیا کی خیر منانی ضرور ہے۔ کہنے کو تو میں اتنا کہ گزری مگر پیچھے مجھ کو پچھتاوا بھی آیا۔ سلمیٰ کی بہن دل میں کہتی ہوگی کہ استانی جی لینا ایک نہ دینا دو“



ناحق بھانجی مارتی ہیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”ہاں“ سچ ہے۔ مگر کم بخت دنیا میں رہنا ہے۔ کیا کریں؟ کہا جائیں ہو یا نہ ہو کرنا ہی پڑتا ہے۔ دنیا کی سی نہ کریں تو نکلو کون بنے انگشت نما کون ہو۔ میں نے مولوی اسحاق صاحب کے درس میں سنا تھا کہ اگلے وقتوں میں عرب کے لوگ بیٹیوں کو پیدا ہوتے ہی مار ڈالتے تھے۔“

اصغری: ”اماں جان‘ دور کیوں جاؤ ہمارے ملک میں راجپوت بھی تو یہی کرتے تھے۔ ان انگریزوں کی روک ٹوک سے بندی ہوئی ہے۔ اس پر بھی کئی دفعہ بھنک سن پڑی ہے کہ چوری چھپے خون ہوئے۔“

محمد کامل کی ماں: ”عقل کیا کرے‘ غیرت قبول نہیں کرتی۔“

اصغری: ”غریبی میں غیرت کی کیا بات ہے؟ دنیا میں غیرت مند لوگ زیادہ ہیں۔ غریب ہونا غیرت کی بات ہے تو دنیا میں بے غیرت بہت ہیں۔ امیری غریبی سب اپنی اپنی قسمت ہے۔ سب یکساں کیوں کر ہو جائیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”اے ہے! بلا سے شادی بیاہ میں بہت خرچ کرنے کی تو سرکار سے منا ہی ہو جاتی تو جھگڑا مٹتا۔“

اصغری: ”اخبار سے معلوم ہوتا ہے کہ انگریز لوگ کچھ بندوبست کرنے والے ہیں۔ ہمارے شہر کے رئیس بھی تو سب بلائے گئے تھے۔ سنا ہے خرچ کی ایک حد بندھ گئی ہے۔ مہر کا اندازہ مقرر ہوا ہے۔ مگر یہ کام ہم لوگوں کے کرنے کے ہیں۔ سب ایسا کر کے جتنے خرچ فضول ہیں موقوف کریں۔“

محمد کامل کی ماں: ”خرچ کے فضول ہونے کی جو تم نے کہی تو جس کو خدا نے دیا ہے اس کے نزدیک تو کچھ فضول نہیں۔ ہاں جس کے پلے کوڑی نہیں اس کو تو سبھی فضول ہے۔“

اصغری: ”یہ نہ فرمائیے۔ شادی بیاہ میں تو واجبی خرچ کم ہے۔ فضول باتوں میں بہت روپیہ اٹھ جاتا ہے۔ ہمارے خاندان میں تو ناچ‘ تماشا‘ باجا‘ گانا‘ آتش بازی‘ نوبت‘ نقارہ کچھ ہو ہوتا نہیں‘ مگر جن کے ہاں ہوتا ہے اسی میں سینکڑوں ہزاروں پر پانی پھر جاتا ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”ناچ تماشا جن کے ہاں ہوتا ہو وہ جانیں۔ بھلا ہمارے ہاں کون فضول خرچ ہے؟“

اصغری: ”کیوں نہیں؟ منگنی‘ تیج‘ تیوہار‘ ساچن‘ مہندی‘ برات‘ پہاڑ‘ چوتھی چالے‘ بہت بھاری بھاری جوڑے‘ جڑاؤ گہنا‘ سبھی فضول ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”تو سیدھی یہی ایک بات کیوں نہیں کہتیں کہ سرے سے بیاہ ہی فضول ہے؟“ اصغری ہنسنے لگی اور کہا کہ ”بیاہ تو فضول نہیں اس کے لازمے البتہ ناحق کے ڈھکوسلے ہیں۔“



محمد کامل کی ماں: ”بھلا رسمیں تو رسمیں تم کپڑے اور زیور کو بھی فضول بتاتی ہو۔“

اصغری: ”نرے کپڑے اور نرا زیور تو کام کی چیز ہے۔ مگر بھاری جوڑے آپ ہی انصاف فرمائیے کس کام آتے ہیں۔ خود میرے جوڑے پڑے گلتے ہیں۔ گھر میں پہننے سے دل کڑھتا ہے۔ کبھی کبھار شادی بیاہ میں پہن گئی۔ عید بقر عید کو ذرا کی ذرا نکلے۔ باقی بارہ مہینے گٹھڑی میں بندھے رکھے ہیں۔ آئے دن دھوپ دینا مفت کا درد سر۔ اور جو بیچنے اٹھو تو مال کا مول نہیں ملتا۔ مصالحوں کے دام تک بھی کھرے نہیں ہوتے۔ اور یہی حال جڑاؤ زیور کا ہے۔ مولوی کفایت اللہ کی بیٹی کا بیاہ آپ نے سنا ہے؟ بس ایسے بیاہ مجھ کو پسند ہیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”کون مولوی کفایت اللہ؟“

اصغری: ”لڑکیوں کے مدرسوں کے افسر۔“

محمد کامل کی ماں: ”وہ تو شاید شہر کے رہنے والے نہیں ہیں۔“

اصغری: ”نہیں۔ آگرے کی طرف کے رہنے والے ہیں۔ بیوی بچوں کو اپنے پاس بلا لیا ہے۔ بیٹی کی منگنی اسی شہر میں کی تھی۔ بیوی کی مرضی یہ تھی کہ اپنے شہر میں جا کر بیٹی کا بیاہ کریں۔ یہاں سے برات جائے۔ مولوی صاحب نے بیوی کو سمجھا بچھا کر راضی کر لیا۔ ایک دن دو چار میل ملاپ والوں کو بلا بھیجا۔ مہمان جو گھر پہنچے تو سنا کہ بیٹی کا نکاح ہے۔ تھوڑی دیر بعد سدھی لڑکے کو ساتھ لے آ موجود ہوئے۔ شرع محمدی نکاح پڑھا دیا۔ اللہ اللہ خیر سلا۔ دان جھینر جم ہی جم دیا۔ نکاح کے پانسو روپے نقد مولوی صاحب نے بیٹی داماد کے آگے لا کر رکھ دیے اور کہا کہ بس بھائی، میری کمائی میں تمہاری تقدیر کا اسی قدر تھا۔ اگر میں چاہتا تو اس میں مہمان داری بھی کر دیتا اور دنیا کے دستور کے موافق ایک دو بھاری جوڑے بھی بنا لیتا۔ مگر میں نے سوچا یہی مناسب معلوم ہوا کہ نقد روپیہ تم کو دینا بہتر ہے۔ اب تم جس طرح چاہو اس کو کام میں لاؤ۔“

محمد کامل کی ماں سن کر بولیں ”ہاں پردیس میں مولوی صاحب جو چاہتے سو کرتے۔“

کہنے سننے والا کون تھا۔“

اصغری: ”کیوں؟ کہنے سننے والی بیوی۔ اور پردیس پر کیا موقوف ہے ہمت چاہیے۔ کرنے والا ہو تو شہر میں بھی کر گزرے کہنے والوں کو بکنے دیا۔ اپنے کام سے کام۔“

محمد کامل کی ماں: ”کیا تم نے محمودہ کا اسی طرح کا اونگھتا اداس نکاح تجویز کیا ہے؟“

اصغری: ”بے شک میں تو لوگوں کے کہنے سننے کی پرواہ نہیں کرتی۔ میرا بس چلے تو محمودہ کا نکاح کفایت اللہ کی بیٹی کا جواب ہو۔ انھوں نے دو چار مہمان بھی بلائے تھے اور میرے نزدیک اس کی بھی ضرورت نہیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”نہ بوا، خدا کے لیے ایسا غضب تو مت کرنا۔ اس بڑھاپے میں میری تو یہی ایک بچی بیاہنے کو ہے۔ اب کیا میں قبر سے کسی کا بیاہ برات کرنے پھر آؤں گی؟“



اصغری: ”نہیں ایسا تو میرا ارادہ نہیں ہے۔ مگر البتہ یہ بات ضرور میں نے اپنے دل میں ٹھان رکھی ہے کہ نہ تو ایک قرض لیا جائے اور نہ کوئی جائیداد گروی رکھی جائے۔ جو کچھ اس کے نام کارکھا رکھایا ہے اور جو کچھ اس کے تقدیر سے عین وقت پر ہو جائے بس کافی ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”سبحان اللہ ایسا ہو تو کیا بات ہے، مگر جب دوسری طرف والے بھی ہامی بھریں۔“

اصغری: ”اور اگر وہ راضی ہو جائیں؟“

محمد کامل کی ماں: ”ان کا راضی ہونا کیا ہنسی ٹھٹھا ہے؟ اللہ آمین کا ایک تو بیٹا۔ نہیں معلوم کیا کیا حوصلے ان کے دلوں میں ہیں۔ وہ تو برابر کی ٹکر کا گھر دیکھ کر بات کریں گے اور سب ارمان نکالیں گے۔“

اصغری: ”جب سے میں سیالکوٹ سے آئی ہوں اس بات کی تدبیر کر رہی ہوں۔ ادھر سب ٹھیک ٹھاک ہو گیا ہے۔ ابھی جمال آرا اور حسن آرا بھاگی ہوئی آئی تھیں۔ چھوٹے حکیم صاحب کو بھی منظور ہے۔ شاہ زمانی بیگم نے اپنی بیٹی کے واسطے بہت بہت تدبیریں کیں۔ خدا کے فضل سے کوئی کارگر نہ ہوئی۔ اب دیر نہیں کرنی چاہیے۔ پرسوں دن بھی اچھا۔ ادھر سے مٹھائی آجائے۔ بات پکی ہو جائے پھر بیاہ کو دیکھا جائے گا۔“

محمد عاقل کی ماں یہ سن کر حیران رہ گئیں اور کہا ”بات تو بہت اچھی ہے۔ ہماری لیاقت سے کہیں زیادہ ہے۔ لیکن ان کے لائق سامان ہونا ہم سے مشکل ہے۔“

اصغری: ”خدا مسبب الاسباب ہے۔ جب محمودہ کی تقدیر ایسے اونچے گھر لڑی ہے تو خدا اپنی قدرت سے وقت پر سب کچھ سامان بھی کر دے گا۔“

محمد کامل کی ماں: ”اپنے سرے کو آنے دو تو مٹھائی کے واسطے ان سے پوچھ لوں۔“

تھوڑی دیر میں مولوی صاحب آئے، منگنی کا حال سن کر بہت ہی خوش ہوئے اور کہا ”بے تامل پرسوں مٹھائی آئے۔“ اصغری نے حسن آرا کو کہلا بھیجا۔ روز مقررہ پر پانچ من مٹھائی اور سو روپے آگئے۔ ادھر سے سوا سو من مٹھائی اور سو سو روپیہ گیا۔ ہر طرف سے مبارک سلامت ہو گئی۔“





## باب اثیسواں:

## محمودہ کا بیاہ

منگنی کا ہونا تھا کہ چھوٹے حکیم صاحب نے بیاہ کا تقاضا شروع کیا اور مولوی صاحب سے کہلا بھیجا کہ مدت سے میرا ارادہ حج کے جانے کا ہے اور صرف اسی وقت کا انتظار ہے۔ زندگی کا اعتبار نہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ رجب کے مہینے میں عقد ہو جائے۔ مولوی صاحب نے اصغری سے پوچھا۔ اصغری نے کہا ”بالفعل یہ کہلا بھیجنا چاہیے کہ ہم فکر میں ہیں۔ جہاں تک ہو سکتا ہے تدبیر کرتے ہیں۔ سامان مختصر جو دینا منظور ہے اگر اس عرصے میں جمع ہو جاتا ہے تو ہم کو بھی یہ فرض آخر ادا کرنا ہے۔ جس قدر جلد ہو بہتر ہے۔“ حکیم صاحب نے پھر کہلا بھیجا میں نے جہیز اور سامان کی امید سے آپ کے ہاں رشتہ نہیں کیا۔ مجھ کو لڑکی چاہیے۔ آپ سامان کا فکر نہ کیجئے۔ ادھر سے جواب گیا بہت خوب۔ ہم کو بھی رجب میں عقد کر دینا منظور ہے۔“

ستائیس تاریخ رجب کی مقرر ہوئی اور دونوں طرف سامان ہونے لگے۔ سامان کا شروع ہونا تھا کہ مولوی صاحب کو فکر پیدا ہوا۔ کبھی کہتے تھے۔ ہزاری مل سے قرض لوں، کبھی سوچتے گھی کا کٹرا بیچ ڈالوں یا گروی رکھ دوں۔ اصغری نے مولوی صاحب کو پریشان دیکھ کر پوچھا ”آپ نے کیا تدبیر کی ہے؟“

مولوی صاحب نے کہا ”کیا بتاؤں شادی کی تاریخ سر پر چلی آتی ہے اور روپے کی صورت کہیں سے بن نہیں پڑتی۔ ہزاری مل سے میں نے روپیہ مانگا تھا۔ وہ بھی ٹال گیا۔ گھی کے کڑے کو جدا کر دینے کا ارادہ کیا تھا۔ کوئی خریدار نہیں کھڑا ہوتا۔“

اصغری نے کہا ”ہرگز ہرگز آپ قرض نہ لیجئے اور نہ جائیداد فروخت کیجئے۔ قرض سے بدتر کوئی چیز نہیں اور جائیداد کا جدا ہونا کیا مشکل ہے۔ لیکن اس کا بہم پہنچنا بہت دشوار ہوتا ہے۔ مولوی صاحب: ”قرض تو لوں نہیں اور جائیداد کو جدا نہ کروں تو کیا میں کیسا گرہوں یا دست غیب جانتا ہوں؟ روپیہ کہاں سے آئے؟“

اصغری: پہلے گھر کا حساب دیکھ لیجئے۔ کپڑے تو کچھ پہلے سے تیار ہیں۔ صرف تھوڑا سا مصالح دزکار ہوگا۔ سومیرے جوڑوں میں بعض بہت بھاری ہیں۔ ان میں سے کم کر کے اتنا مصالح نکل آئے گا کہ محمودہ کے جوڑوں کو کافی ہو جائے گا۔ برتن موجود ہیں۔ کوئی مول لینا نہیں۔ کاٹ، کباڑ، سامان بلائی یہ سب میں اپنا دے دوں گی۔ بے فائدہ پڑا پڑا خراب ہوتا ہے اور میرے کسی مصرف کا نہیں۔ اور آخر آپ کے پاس بھی کچھ روپیہ نقد ہوگا۔“



مولوی صاحب: ”صرف پانچ سو روپیہ ہے۔“

اصغری: ”بس بہت ہے۔ جب میں سیالکوٹ جانے لگی، مکتب کی رقم چار سو روپے تھی۔ وہ امانت رکھی ہے۔ میرے پیچھے دو سو روپیہ اور ہوا۔ سو آدھا آپا کا حق ہے اور سو روپیہ محمودہ کا۔ یہ ملا کر مکتب کی رقم کے پان سو ہو جائیں گے۔ محمودہ کے چھوٹے بھائی کو میں نے خط لکھا ہے۔ اس طور پر ڈیڑھ ہزار روپیہ نقد اس وقت موجود ہے۔ ہزار کے کڑے جو حسن آرا کے بیاہ میں مجھ کو ملے تھے، میرے کس کام کے ہیں۔ میرا ارادہ تھا کہ محمودہ کو چڑھا دوں۔ لیکن پھر غور کیا تو اسی گھر کے کڑے اسی گھر میں جانے مناسب معلوم نہیں ہوتے۔ میں ان کو بیچ ڈالوں گی۔ وہ تماشا خانم کی معرفت بازار میں بھیجے تھے۔ پنا مل تیرہ سو روپیہ دیتا تھا۔ محمودہ کی تقدیر سے اگر کوئی حاجت مند مل گیا تو انشاء اللہ پندرہ سول جائیں گے۔ اور ایک تدبیر ذہن میں آئی ہے کہ آپ بھائی جان کے لانے کو لاہور جائیے اور رئیس پر رخصت کی تقریب میں یہ بات ظاہر کر دیجئے۔ رئیس بڑا سیر چشم ہے امید ہے کہ ضرور کچھ مدد کرے گا۔ ہمیشہ سے ہندوستانی سرکاروں کا دستور رہا ہے کہ ایسی تقریبات میں اپنے معتمدوں کو روں کی اعانت کی ہے۔“

غرض اصغری نے سرے کو لاہور بھیجا۔ مولوی صاحب رئیس کے سلام کو جو گئے تو رئیس نے پوچھا ”مولوی صاحب کیوں کر تشریف لائے؟“ مولوی صاحب نے عرض کیا کہ بندہ زادی کا عقد ہے۔ اس عرض سے حاضر ہوا ہوں کہ محمد عاقل کو ایک مہینے کی رخصت مرحمت ہو اور یہ تو عرض نہیں کر سکتا کہ حضور کے خاندان سے کوئی شریک ہو لیکن اگر دیوان صاحب جو دہلی میں ہیں، سرکار کی طرف سے زینت دہ محفل ہوں تو ہم چشموں میں میرے لیے افزائش آبرو کا باعث ہوگا۔

رئیس نے محمد عاقل کی رخصت بھی منظور کی اور مولوی صاحب کو آنے جانے کا خرچہ بھی دیا اور دیوان صاحب کو حکم بھیج دیا کہ ہماری طرف سے مولوی صاحب کی محفل میں شریک ہونا اور پان سو روپیہ نیوتے کا دینا۔ اصغری کی صلاح سے بیٹھے بٹھائے یہ پان سو روپے مفت کے آگئے۔ ادھر جڑاؤ کڑے تماشا خانم کی معرفت نواب حاتم زمانی بیگم تک پہنچے۔ دیکھ کر لوٹ ہو گئیں اور آنکھ بند کر کے دو توڑے حوالے کیے۔ اب تو روپے کی ہر طرف سے ریل پیل ہو گئی۔ اصغری کا اہتمام۔ عمدہ سے عمدہ جوڑے تیار ہوئے اور چوہرا زور بنا۔ وہ شادی ہوئی کہ مولوی صاحب کی تو کئی پشتوں میں نہ ہوئی تھی۔ سدھیانے والے بھی سامان دیکھ کر دنگ ہو گئے۔ جو سامان متعدد اور بیش قیمت اور جو چیز تھی نئے طور کی۔ دو جوڑے تو بیٹے والوں کی طرف سے آئے۔ ایک ریت کے واسطے کرکری تاش کا۔ دوسرا چوتھی کے واسطے کار چوبی کا۔ اور گہنے جہیز اور چڑھاوے کے ملا کر تو بے انتہا تھے۔ ناک میں نتھ اور کیل۔ ماتھے کو ٹیکا، جھومر بنیا، کانوں میں بالی، تپے جڑاؤ اور سادے چھلکے کے بالے، کان کے جھالے، مگر، مرکیاں، بجلیاں، کرن پھول، جھمکے، گلے میں گلوبند، طوق، چمپا کلی، کنٹھی، توڑا، دھگدگی، چندن ہار، زنجیر، مالابازو پر جوشن، نورتن، بھوج بند، نوٹکے، ہاتھوں میں



کڑے، نوگریاں، چوہے دیتاں، لچھے، دست بند، انگلیوں میں انگٹھی، چھلے، جوڑ، پاؤں میں پازیب، چوڑیاں، چٹکی چھلے، کار چوبی، جال دار، مصالے دار، سب پچاس جوڑے۔ دو سو برتن اور اسی حیثیت کا بالائی سامان۔ غرض بڑی دھوم دھام سے عقد ہو گیا۔

محمودہ رخصت ہوئیں۔ قمر آستان بیگم سسرال سے خطاب ملا۔ حکیم فتح اللہ خاں بڑے متقی پرہیزگار باخدا آدمی تھے۔ مدتوں سے حج کا ارادہ کر رہے تھے۔ لیکن صرف ارجمند خاں کے بیاہ کے منتظر تھے۔ اب بیاہ ہونے کے بعد چند روز تک بہو کا رنگ ڈھنگ دیکھتے رہے۔ یہاں دیکھنے کی کیا حاجت تھی۔ محمودہ نے بی اصغری کی نگرانی میں تربیت پائی تھی۔ کسی طرح کی کوئی کسر اس میں باقی نہ تھی۔ حکیم صاحب نے جس قدر آزما یا، بہو کو ہنرمند، عاقلہ، سلیقہ شعار پایا، کچھ تو خر بوزہ بیٹھا اور کچھ اوپر سے قلاقت۔ اول تو محمودہ اپنی ذات سے اچھی اور اس پر اصغری کی تعلیم کی صلاح۔ بھلا پھر کیا پوچھنا تھا۔ غرض حکیم صاحب کو خوب یقین ہو گیا کہ قمر آستانی اچھی خاصی گھر کو سنبھال لیں گی۔ اب حکیم صاحب نے یکا یک زور شور کے ساتھ عرب جانے کی تیاریاں کرنی شروع کیں۔ یا تو حج کی نیت تھی یا ہجرت کا ارادہ کر لیا۔ نقد کی قسم سے جو کچھ اپنے ساتھ لیا۔ مکانات، دکانیں، کپڑے، گنج، دیہات، سرائیں سب کچھ بیٹے کے نام لکھ دیا۔ رشتے ناتے کے لوگوں نے جیسا دستور ہے، سمجھایا بھی لیکن حکیم صاحب کو تو خدا کی دھن تھی۔ ایک نہ سنی۔ خدا کا نام لے چل کھڑے ہوئے اور دنیا بھر کی جائیداد بیٹے کو دے گئے۔

محمودہ اگرچہ بیانی جا چکی تھی لیکن پھر بھی اصغری کا ادب لحاظ پہلے سے زیادہ کرتی تھی۔ ذرا ذرا بات میں اصغری سے صلاح لیتی۔ اب البتہ اصغری کو اپنی عقل آزمانے کا موقع ملا۔ بڑا کارخانہ بڑے کام وہ وہ انتظام کیے کہ ارجمند خاں کو جھوٹ نہ بلوائے وقت کا بادشاہ وزیر بنوا دیا۔ کوئی سرکار اس کے مقابلے کی دہلی کیا دور دور نہ تھی۔ ابھی تک تو اصغری مفلسی میں تھی۔ از دست بستہ چہ خیر و از پائے شکستہ چہ سیر۔ لیکن اب خدا رکھے دولت ثروت نصیب ہوئی۔ انتظام کو قابو بند و بست کا موقع من ماننا ملا۔ اس حالات میں جو جو کام اس عورت نے کیے، اللہ چاہے تو قیامت تک زمانے میں یادگار رہیں گے۔ مگر افسوس ہے کہ ان کے لکھنے کی فرصت نہیں۔ پھر بھی اگر نصیحت ماننے والا اور بات کا سننے اور سمجھنے والا ہو تو جس قدر لکھا جا چکا کم نہیں۔ ہر طرح کی صلاح، ہر قسم کی تعلیم اس میں موجود ہے۔ کہنے کو قصہ اور حکایت ہے لیکن حقیقت میں نصیحت اور ہدایت۔





## باب تیسواں:

## مامتا اور تقدیر

اب اس کتاب کو ختم کرنے سے پہلے ایک بات اور لکھنی ضرور ہے۔ وہ یہ کہ اصغری بہت چھوٹی سی عمر میں ماں بن گئی تھی۔ ابھی تک کچھ اس کی اولاد کا تذکرہ نہیں ہوا۔ اصغری کے بچے تو بہت ہوئے لیکن خدا کی قدرت زندہ کم رہے۔ صرف ایک لڑکا محمد اکمل جو اخیر میں محمودہ کی بیٹی مسعودہ سے بیاہا گیا زندہ رہا۔ یہ لڑکا کئی بچوں کے اوپر پیدا ہوا۔ اس سے پہلے محمد عادل ایک بیٹا اور بتول ایک لڑکی مر چکے تھے۔ بچوں کی پرورش میں احتیاط تو بہتری ہوتی ہے۔ سردی گرمی کا بچاؤ۔ کھانے تک کا وقت بندھا ہوا اندازہ اور خبرداری یہ کہ نقل اور ردی چیز کہیں منہ میں نہ ڈال لیں۔ دانت نکلنے شروع ہوئے اور مسوڑوں میں نشتر دیا گیا کہ ایسا نہ ہو دانتوں کی تکلیف کو بچہ سہار نہ سکے۔ چار برس کے ہوئے اور چچک کے بچاؤ کی نظر سے ٹیکا لگوادیا گیا۔ جہاں تک آدمی کی عقل کام کرتی ہے سب طور کا بندوبست کیا جاتا تھا۔ لیکن تقدیر کے آگے کسی کی حکمت نہیں چلتی۔ محمد عادل چار برس کا ہو کر مرا۔ پچیس ہوئی۔ دست بند کرنے کی دوا دی۔ بخار آنے لگا۔ سر سام ہو گیا پلا پلایا لڑکا ہاتھ سے جاتا رہا۔

ابھی اس کا داغ تازہ تھا کہ بتول سات برس کی ہو کر بیمار پڑی۔ کچھ ایسے بلا کے دست چھوٹے کہ جان لے کر بند ہوئے۔ دنیا جہان کی دوائیں۔ لیکن موت کب مانتی ہے دوا کو۔ ایک ہی ہفتے میں لڑکی تحلیل ہو کر چلی گئی۔ بتول کے مرنے کا اصغری پر بہت بڑا صدمہ ہوا۔ اول تو لڑکی دوسرے کچھ مرنے والی تھی یا کیا ایسی ماں پر فریفتہ تھی کہ ایک دم الگ نہ ہوتی تھی۔ ماں نماز پڑھتی ہے تو جائے نماز پر بیٹھی ہے۔ ساتھ سونا ساتھ اٹھنا۔ ماں کی دوا تک کو چکھ لینا ضرور۔ اور اس چھوٹی سی عمر میں بس پڑھنے میں دھیان۔ قرآن کا ترجمہ شروع تھا۔ جب محمد عادل مرا تو عورتوں نے اصغری کے ایمان میں خلل ڈالنا شروع کیا تھا۔ کوئی کہتی کہ کوکھ کا خلل ہے، قہر علی شاہ کا علاج کرو۔ کوئی کہتی دودھ پر نظر ہے، چورا ہے میں اتار رکھو۔ کوئی کہتی مسان کا دکھ ہے، رمضان شاہ سے گزانت کراؤ۔ کوئی کہتی مکان اچھا نہیں، میر علیم سے کلو۔ کوئی کہتی سفر میں آئی گئی ہو، کوئی چڑیل لپٹ گئی ہے۔ کچھو چھو چلو۔ گنڈے اور تعویذ، عمل ٹونے اور ٹونکے تو دنیا جہاں کے لوگ بتاتے تھے لیکن واہری اصغری! یوں اوپر تلے دو بچے مرے لیکن سدا خدا پر شا کر رہی۔ کسی نے کچھ کہا بھی تو یہی جواب دیا "خدا کو جب منظور ہوگا تو یوں بھی فضل کر سکتا ہے" بتول کے مرنے کی خبر جب دورانندیش خاں صاحب کو ہوئی تو مضطرب ہوئے اور اس اضطراب میں بیٹی کے نام یہ خط لکھا۔



## باب اکتیسواں:

## خط: والدین اور اولاد کے رشتے پر عمدہ نصیحت

برخورداری اصغری خانم کو دعا کے بعد معلوم ہو کہ اس وقت دہلی کے خط سے مجھ کو بتول کے انتقال کا حال معلوم ہوا۔ میں اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ مجھ کو رنج نہیں ہوا۔ مگر میری عقل اس قدر بے جا نہیں ہوئی کہ نادان آدمیوں کی طرح بے صبری کروں۔ مجھ کو بڑا تر دتمھارا ہے۔ عجب نہیں تم پر یہ صدمہ بہت بہت شاق ہوا ہو۔ لیکن ہر حالت میں انسان کو عقل سے مشورہ لینا چاہیے۔ عقل ہم کو اسی واسطے بخشی گئی ہے کہ رنج ہو یا خوشی، ہم اپنی عقل سے اس میں مدد لیں۔ دنیا کے حال پر غور کرنا نہایت ضرور ہے اور یہ غور فائدے سے خالی نہیں۔ زمین، آسمان، پہاڑ، جنگل، دریا، انسان، حیوان، درخت لاکھوں طرح کی چیزیں دنیا میں ہیں اور دنیا کا ایک بہت بڑا بھاری کارخانہ ہے۔ دن میں ایک معمول کے ساتھ آفتاب کا نکلنا پھر رات کا ہونا اور چاند ستاروں کا چمکنا۔ کبھی گرمی، کبھی سردی، کبھی برسات اور پانی کے اثر سے انواع و اقسام کے پھلوں اور پھولوں کا پیدا ہونا اور ایک وقت خاص تک تازہ و شاداب رہ کر مرجھانا اور ناپید ہو جانا۔ ہر ایک بات غور کرنے والے کو برسوں سوچنے کو کافی ہے۔ خود آدمی کو اپنا حال غور کرنے کو کیا کم ہے۔ کیوں کر آدمی پیدا ہوتا اور کیوں کر پرورش پاتا اور بڑا ہوتا اور کیوں کر لڑکپن اور جوانی اور بڑھاپے کی حالتیں اس پر گزرتی ہیں اور کیوں کر آخر اس دنیا سے سفر کر جاتا ہے۔ یہ بڑا عمدہ اور دلچسپ اور مشکل مضمون ہے۔ یہ سب کارخانہ جاری رہے گا۔

دنیا کی مردم شماری سے ثابت ہوا ہے کہ ایک گھنٹے میں ساڑھے تین ہزار آدمی کے قریب دنیا میں مرتے ہیں۔ یعنی ہر ایک پل میں ایک آدمی اور اسی قدر پیدا بھی ہوتے ہوں گے۔ اب حساب کر لو کہ ایک مہینے میں کئی لاکھ آدمی دنیا میں مرتے اور پیدا ہوتے ہیں۔ اور پھر غور کرو کہ سات ہزار برس سے یہی لگاتار چلا آتا ہے۔ یعنی بے شمار آدمی اس وقت دنیا میں مر چکے ہیں۔ پس موت ایک معمولی اور ضروری بات ہے۔ بڑے بڑے زبردست بادشاہ بڑے بڑے عالم بڑے بڑے حکیم یہاں تک کہ بڑے بڑے پیغمبر جنھوں نے مردوں کو زندہ کیا، خود موت سے نہ بچ سکے۔ دنیا میں جو پیدا ہوا ہے یہ خدا کا ضروری حکم ہے کہ وہ ایک دن مرے۔ پس اگر یہ حکم کسی دن ہم پر یا ہمارے کسی عزیز یا قریب پر جاری کیا جائے تو ہم کو شکایت اور فریاد کی کوئی وجہ نہیں۔ یہ مضمون سرسری نہیں ہے۔ اس کو خوب غور کرو اور جب تم کو موت کی حقیقت معلوم ہو جائے گی تو سمجھو گی کہ کسی کے مرنے پر رنج کرنا تعلق پر موقوف ہے۔ اگر ہم سنیں کہ مثلاً ملک چین کا بادشاہ مر



گیا، ہم پر اس خبر کا مطلق اثر نہیں ہوتا۔ اس واسطے کہ ہم کو اس سے کچھ تعلق نہ تھا۔ بلکہ محلے میں اگر کوئی غیر آدمی مر جائے، جس سے کسی قسم کا واسطہ نہیں تو ہم کو بہت کم رنج ہوگا۔ بلکہ شاید نہ بھی ہو۔ غرض ہم کو رنج اسی شخص کے مرنے کا ہوتا ہے جس سے ہم کو تعلق ہے۔ اور جتنا تعلق قوی اسی قدر رنج زیادہ۔ ثانی کی بھتیجی کی خالہ کی بہو کی پھوپھی کی بھانجی اگر مرے تو کیا؟ دور کا واسطہ دور کا رشتہ بلکہ رشتے ناتے پر کیا موقوف ہے، محبت ملاپ میں بھی رنج ہوتا ہے۔ اب سوچنا چاہیے کہ ہم کو کس سے زیادہ تعلق ہے، اس کے واسطے کوئی قاعدہ مقرر نہیں۔ قریب کا رشتہ ہو اور سدا کی لڑائیاں، ہمیشہ کے بگاڑ، تو ایسے رشتے دار غیر داخل۔ لیکن غیر سے رشتہ نہیں، قرابت نہیں لیکن محبت ملاپ بہت کچھ تو وہ رشتے داروں سے بڑھ کر ہے۔ پس ہر ایک شخص موافق اپنے حالات کے خاص تعلق رکھتا ہے۔ یہ دنیاوی تعلقات سب فائدے اور غرض سے پیدا ہوتے ہیں۔ اگر اپنا سگا ہمارے فائدے میں خلل انداز ہو، ضرور ہے کہ ہم سے چھوٹ جائے۔ اسی طرح اگر غیر آدمی ہمارے کام آئے، ضرور ہے کہ ہم کو مثل اپنوں کے عزیز ہو۔ لیکن وہ فائدہ جس سے تعلق پیدا ہوتا ہے، ضرور نہیں کہ صرف روپے پیسے کا ہو، اگرچہ اکثر اسی قسم کا ہوتا ہے۔ کبھی امید اور توقع سے بھی تعلق پیدا ہوتا ہے۔ بہت لوگ ہمارے دوست ہیں جو ہم کو کچھ دے نہیں دیتے۔ لیکن یہ توقع کہ اگر کبھی ہم کو کسی طرح کی ضرورت ہو تو یہ کام آنے والے ہیں، تعلق کے پیدا ہونے کی وجہ ہوتی ہے۔ میں اس بحث کو بہت طول دے سکتا ہوں اور جس قدر اس بحث کو طول دیا جائے، مناسب ہے۔ لیکن اصل مطلب میرا اس خط میں صرف اولاد کے تعلق سے بحث کرنا ہے۔ اور اگر فرصت ملے گی تو انشاء اللہ اس تعلق پر ایک کتاب لکھ کر تم کو بھیج دوں گا۔

یہ تعلق جو اولاد سے ہے، عام ہے۔ کوئی ماں باپ بلکہ کوئی جانور تک اس سے خالی نہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صرف فائدے اور غرض پر اس کی بنا نہیں بلکہ خداوند عالم جو بڑا دانش مند ہے، اس کا انتظام چاہتا ہے کہ ضرور ماں باپ کو اپنی اولاد سے محبت ہو۔ اولاد چند سال تک محتاج پرورش ہوتی ہے تا کہ اس کی پرورش اچھی طرح ہو۔ ماں باپ کو اولاد کی محبت لگادی کہ اس محبت کے تقاضے سے بچوں کو پالیں اور بڑا کریں۔ یہاں تک کہ بڑے ہو کر خود دنیا میں رہنے سہنے لگیں، یعنی ماں باپ پرورش اولاد کے واسطے ان کے خدمت گزار ہیں۔ پس اولاد کا پال دینا صرف اتنا تعلق تو خدا کی طرف سے ماں باپ کو دیا گیا، باقی یہ بکھیرے کہ اب اولاد کی تمنا ہے، نہیں تو دوا اور علاج ہے، تعویذ گنڈا ہے، عمل ہے اور دعا ہے۔ یا اولاد ہوئی تو یہ فکر ہے کہ بیٹے ہوں بیٹیاں نہ ہوں یا جو ہوں زندہ رہیں۔ یہ خود انسان کی اپنی ہوس کے طمع ہیں۔ رہی یہ بات کہ اولاد کی تمنا جو خدا کی مرضی سے زیادہ اپنے دل میں پیدا کی کس وجہ سے ہوتی ہے؟ بے شک فائدہ اور غرض کے واسطے ہوتی ہے۔ لیکن فائدے کئی قسم کے ہیں۔ بعض یہ سمجھتے ہیں کہ اولاد سے نام چلتا ہے۔ بعض کو یہ خیال ہوتا ہے کہ ہمارا مال و دولت ہمارے بعد لیس گے۔ اب ان خیالات پر غور کرو۔ کس



قدر بے ہودہ اور غلط ہیں۔ نام چلنا کیا معنی کہ لوگ یہ جانیں کہ فلانے کے بیٹے جلانے کے پوتے ہیں۔ اول تو جب ہم خود دنیا میں نہ رہے تو اگر کسی نے ہم کو جانا تو کیا نہ جانا تو کیا۔ علاوہ اس کے غور کرو کہ کہاں تک نام چلتا ہے۔ کسی آدمی سے اس کے باپ دادوں کے نام پوچھو۔ شاید دادا تک تو سب کوئی بتا سکے گا۔ اس سے اوپر خود کو نہیں معلوم کہ ہمارے پڑدادا اور سگڑدادا کون بزرگ تھے۔ دوسرے لوگوں کو ان کے مردوں کی ہڈیاں اکھاڑنے کی کیا ضرورت ہے۔ پس بالفرض نام چلا بھی تو ایک یا دو پشت۔ آگے خیر صلاح۔ اور ایک یا دو پشت نام چلنا بھی صرف خیالی بات ہے۔ دس برس سے میں پہاڑ پر ہوں۔ ہزاروں آدمی مجھ کو جانتے ہیں اور میں ہزاروں کو جانتا ہوں۔ لیکن نہ وہ میرے باپ کو جانیں اور نہ میں ان کے باپوں سے واقف۔ نہ کچھ باپ کا نام بتانے یا پوچھنے کی کبھی ضرورت واقع ہوتی ہے۔

دوسری وجہ تمنائے اولاد کی یہ فائدہ ہے کہ بڑھاپے میں مددگار ہوں۔ سو یہ بھی خیال واہیات ہے۔ یہ کیوں کر یقین ہے کہ ان کے بڑے ہونے تک یہ زندہ رہیں گے؟ اور بالفرض زندگی کا اتفاق ہوا بھی تو اولاد کا مددگار ہونا محض خیالی بات ہے۔ ان وقتوں میں ہم ایسی اولاد بہت کم پاتے ہیں جن کو ماں باپ کا ادب ملحوظ یا جن کو والدین کی خدمت گزاری کا خیال ہوتا ہے۔ ادب اور خدمت گزاری تو درکنار اب تو اکثر اولاد سے ماں باپ کو ایذا اور تکلیف پہنچی ہے۔ جس اولاد کی لوگ تمنا کرتے ہیں شروع سے آخر تک ان کے ہاتھوں سے رنج پاتے ہیں۔ جب تک چھوٹے ہیں پالنا ایک مصیبت۔ آج آنکھیں دکھتی ہیں، کبھی پسلی کا دکھ، کبھی دانت نکلتے ہیں۔ کبھی چیچک نکلی ہے۔ خدا خدا کر کے بڑے ہوئے تو ان کے کھانے، کپڑے کا فکر۔ آدمی نہیں معلوم کن حالات میں ہے، نوکر ہے یا نہیں۔ پیسہ پاس ہے یا نہیں۔ ان کو جہاں سے ہو سکے دینا ضرور۔ ماں باپ کو فاقہ ہو تو ان کو کچھ نہ ہو تو بھی سودے سلف کے لیے کہیں نہ کہیں سے روز کے روز پیسہ دھیلا دینا ہی پڑتا ہے۔ عید ہو، بقر عید ہو، تیوہار ہو، لاڈ بھائی نیا جوڑا۔ سودا کھانے کو چار نلکے پیسے۔ یہاں تک بھی غنیمت ہے۔ اب ماں باپ چاہتے ہیں کہ لڑکا کام سیکھے، پڑھے اور لڑکا ایسا پاجی ہے کہ پڑھنے کے نام سے کوسوں بھاگتا ہے۔ جب تک مکتب کے چار لڑکے ٹانگ کر نہ لے جائیں، قسم ہے۔ اور اگر کسی طرح گیا بھی تو طفل بہ مکتب نمی رود لے برندش۔ ذرا استاد کی آنکھ بچی کہیں چورا ہے پر جانکے، کہیں نہر پر کھڑے گیزیاں کھیلتے ہیں۔ کہیں بازاروں میں خاک چھانتے پھرتے ہیں۔ اور ذرا بڑے ہوئے تو ماں باپ کو جواب دینے لگے۔ بروں کی صحبت، بد معاشوں کا ساتھ نہ ناچ کا پرہیز نہ بری صحبت سے گریز۔ باپ دادوں کو بدنام کرتے پھرتے ہیں۔ اسی طرح بعضے شاطر، بد معاش، چور، جواری، شراب خوار ہو جاتے ہیں۔

اب اولاد بیابنے کے قابل ہوئی۔ تمام شہر چھان مارا کہیں ڈھب کی بات نہیں ملتی مشاطہ پاؤں توڑ توڑ کر دھمکی۔ میل ملاپ والے ہار کر بیٹھ رہے۔ کنبے کے لوگ ایک ایک سے کہہ



چکے۔ کوئی ہامی نہیں بھرتا۔ ایک خرابی میں جان ہے۔ ماں بے چاری کہیں منتیں مانتی پھرتی ہی، کہیں کھڑی فال گوش لے رہی ہے۔ کہیں گڑیا کا بیاہ ہو رہا ہے۔ پانچوں وقت دعا ہے۔ الہی غیب سے کسی کو بھیج۔ خدا خدا کر کے نسبت نانا ٹھہرا تو ایسی جگہ کہ ماں بے چاری کے پاس چاندی کا تار تک نہیں، سدھیانے والے جھپکے کے بالے مانگتے ہیں۔ کسی طرح اپنے تئیں بیچ بیاہ کیا۔ چڑیا کی جان گئی، کھانے والے کو مزانہ آیا۔ جہیز ہے کہ پھنکا پھنکا پھرتا ہے۔ سدھن کہتی ہے ”اوی! کیا دیا۔ ایسی نہ ہوت میں بیٹی جتنی کیا ضرورتھی۔“ کوئی خاطر تلے نہیں آتی۔ بات بات میں طعنہ ہے، داماد صاحب تشریف لائے تو ان کے دماغ نہیں ملتے۔ جب تک سرے سے جو تیاں سیدھی نہ کرالیں، ہاتھ تک نہیں دھوتے۔ کھانے کی کون کہے۔ چوتھی نہیں ہوئی کہ میاں بیوی میں جوتی پیزا ہونے لگی۔ بیٹی کی بیٹی دی لڑائی کی لڑائی مول لی۔ پھر یہ نہیں کہ کچھ ایک دن کی ہے۔ نہیں بس عمر بھر کو مصیبت کا چرخہ چلا۔ بیٹی کے اولاد ہونی شروع ہوئی۔ ماں بے داموں کی لوٹڈی بے تنخواہ کی دایہ۔ عمر بھر اپنے بچے پانے کی مصیبت چھیلتی رہی۔ اب خدا خدا کر کے دو برس سے آرام نصیب ہوا تھا کہ بیٹی کے چینگلی پوٹے سنبھالنے پڑے اور اگر بہو آئی تو فساد کی گانٹھ۔ لڑائی کی پوٹ۔ ساس کو تو جوتی کے براہ نہیں سمجھتی۔ نندوں کا دم ناک میں کر رکھا ہے۔ نہ جیٹھ کا حجاب نہ سرے کا ادب۔ عورت ہے کہ مردوں کی پگڑی اتارے لیتی ہے۔ خدا پناہ میں رکھے! بیٹے نالائق کو دیکھو کہ بی بی نے تو آفت برپا کر رکھی ہے اور مردود بی بی کی حمایت کرتا ہے اور الٹا ماں باپ سے لڑتا ہے۔ یہاں تک کہ بے چاری ماں باپ کو گھر چھوڑ کر الگ کرائے کے مکان میں جا رہے۔ یہ نتیجہ اس وقت کی اولاد سے ماں باپ کو ملتا ہے۔ بہت کم ہیں وہ لوگ جو اولاد سے راحت پاتے ہیں۔ پس ہم لوگ اپنی بے وقوفی سے اولاد کی تمنا کرتے ہیں۔ گویا آفت اور مصیبت کو آرزو کر کے بلا تے ہیں۔

اب رہا یہ خیال کہ مال و دولت کا کوئی وارث ہو اس وجہ سے اولاد کی تمنا کی جائے۔ یہ خیال جیسا مہمل اور پوچ اور لچر اور خرافات ہے، ظاہر ہے۔ جب آدمی خود دنیا سے اٹھ گیا تو اس کی دولت اگر اس کے بیٹے نے لی تو کیا اور اگر مال لاوارث قرار پا کر سرکار میں گیا تو کیا۔ یہ دولت عاقبت میں کچھ بکار آمد نہیں، مگر اس قدر جو خدا تعالیٰ کی راہ میں ہم خود کر جائیں یا ہمارے بعد ہمارے نام سے خدا کی راہ میں صرف ہو۔ جب ہم نے دولت کو خود صرف نہ کیا اور ایسا ضروری کام اولاد کے ذمے چھوڑ گئے تو ہم سے زیادہ کوئی احمق نہیں۔ جو اولاد ماں باپ کا اندوختہ مفت میں پا جاتی ہے، ہرگز اس کو اس کے خرچ کرنے میں دریغ نہیں ہوتا۔ آدمی اسی روپے کی قدر کرتا ہے جس کو وہ خود اپنے قوت بازو اور عرق ریزی سے پیدا کرتا ہے اور بے محنت جو روپیہ ملتا ہے اس کا حال یہی ہوتا ہے کہ مال مفت دل بے رحم۔ البتہ اولاد ناچ رنگ، سیر تماشے میں خوب دولت کو اڑائے گی۔ لیکن چاہئے کہ باپ کے نام باجرے کے دلے پر فاتحہ تک بھی دلانے کا کیا مذکور۔ کیا



ایسی مثالیں دنیا میں سینکڑوں ہزاروں نہیں ہیں کہ لوگ بخل اور خسرت سے عمر بھر جمع کرتے رہے اور اولاد نے دولت پاتے ہی وہ گل چھرے اڑائے کہ چند روز میں باپ کا اندوختہ عمری فنا کر دیا؟

اس بیان سے ظاہر ہو گیا کہ جس قدر تعلق اولاد کے ساتھ ہم نے اپنے دل سے بڑھالیا ہے وہ ہمارے حق میں نہایت ضرر کرتا ہے۔ ہم کو اولاد کے ساتھ اسی قدر تعلق رکھنے کا حکم ہے کہ جب تک وہ ہماری مدد کے محتاج رہیں ان کی پرورش کریں۔ اور اس پرورش کرنے میں بھی اس امید کو دل میں جگہ نہ دیں کہ اولاد بڑی ہو کر پرورش کے عوض کبھی ہماری خدمت کرے گی۔ یہ امید پیدا کرنی سخت درجے کی نادانی ہے۔ بلکہ یہ سمجھنا چاہئے کہ خدا نے جو ہمارا مالک ہے اس کی پرورش کی خدمت ہم سے متعلق کر دی ہے۔ ہم اولاد کے پالنے میں اس کے حکم کی تعمیل کرتے ہیں۔ یہ باغ خدا کا ہے اور ہم اس کی طرف سے اس باغ کے مالی ہیں۔ اگر باغ کا مالک کسی درخت کو قلم کرنے یا کاٹ ڈالنے کا حکم دے تو مالی کو یہ کہنے کا کب منصب ہے کہ میں نے اس درخت کو بڑی محنت سے پالا ہے۔ یہ کیوں کاٹا اور قلم کیا جاتا ہے؟ دنیا کے تمام تعلقات صرف اس واسطے ہیں کہ آدمی ایک دوسرے کو فائدہ پہنچائے۔ ہم چند روز کے واسطے کسی مصلحت سے اس دنیا میں بھیجے گئے ہیں اور یہاں ہم کو کسی کا باپ، کسی کا بیٹا، کسی کا بھائی بنا دیا گیا ہے۔ اس واسطے کہ لوگ ہماری اور ہم لوگوں کی مدد کریں اور صلح کاری اور سازگاری میں اپنی زندگی جو مقرر کر دی گئی ہے پوری کر جائیں۔ دنیا ہمارا گھر نہیں ہے۔ ہم کو کسی دوسری جگہ جا کر رہنا ہوگا۔ نہ کوئی ہمارا نہ ہم کسی کے۔ ہم اگر کسی کے باپ ہیں تو صرف چند روز کے واسطے اور اگر کسی کے بیٹے ہیں تو بھی چند روز کے واسطے۔ اگر ہم کسی کو مرتا دیکھیں تو افسوس کی کیا بات ہے؟ افسوس تو تب کریں جب ہم یہاں بیٹھے رہیں۔ ہم کو خود ہی سفر درپیش ہے۔ نہیں معلوم کس گھڑی بلاوا ہو اور چلنا ٹھہر جائے۔ پھر سب سے مشکل یہ ہے کہ مرنا صرف یہی نہیں ہے کہ بدن سے روح ایک مکان میں چلی گئی۔ نہیں وہاں جا کر بات بات کا حساب دینا ہوگا۔ زبان جھوٹ اور غیبت اور قسم اور فحش اور بے ہودہ بکواس کے واسطے جواب دہی کرے گی۔ آنکھ نظر بد کی سزا پائے گی، کان کو کسی بدی اور راگ سننے کے عوض گوشمالی دی جائے گی۔ ہاتھ نے کسی پر زیادتی کی ہے یا پر ایامال چرایا ہے تو کاٹا جائے گا۔ پاؤں اگر بے راہ چلا ہے تو شکنجے میں کسا جائے گا۔ بڑا ٹیڑھا وقت ہوگا۔ خدا ہی اپنے فضل سے بیڑا پار کرے تو ہو سکتا ہے۔ جس کو ان باتوں سے فراغت ہو وہ کسی کے مرنے پر غم کرے یا کسی کے پیدا ہونے پر خوش ہو تو بجا ہے۔ لیکن دنیا میں کوئی ایسا ہے جو اپنی عاقبت سے بے فکر ہو چکا ہو؟ اصغری! اپنی خبر لو اور اس دن کے واسطے سامان کرو جہاں سوائے عمل کے کچھ کام نہ آئے گا اور دعا کرو کہ خداوند عالم اپنے دوست محمد ﷺ کے طفیل سے ہم سب کا انجام بخیر کرے۔

والد

گنہگار دور اندیش خان



## ہماری دیگر ادبی کتب

400/-	علامہ محمد اقبالؒ	کلیات اقبال (فرہنگ کے ساتھ)
165/-	علامہ محمد اقبالؒ	کلیات اقبال (کلاں)
150/-	علامہ محمد اقبالؒ	کلیات اقبال (پاکٹ)
80/-	علامہ محمد اقبالؒ	بانگ درا
80/-	علامہ محمد اقبالؒ	ضرب کلیم
80/-	علامہ محمد اقبالؒ	بالِ جبریل
15/-	علامہ محمد اقبالؒ	شکوہ جواب شکوہ
170/-	مرزا اسد خاں غالب	دیوان غالب
90/-	مرزا اسد خاں غالب	دیوان غالب (پاکٹ)
130/-	ساغر صدیقی	کلیات ساغر صدیقی
190/-	ساحر لدھیانوی	کلیات ساحر لدھیانوی
130/-	انتخاب: ندیم رضا	نیم کو صندل کر دو
130/-	بشیر بدر	انتامت چاہو اُسے
200/-	معاذ حسن	ٹاپ 10 شاعر
220/-	معاذ حسن	ٹاپ 10 شاعرات
200/-	مسعود مفتی	ٹاپ 20 کلاسک شاعر
120/-	فرحت عباس شاہ	انتخاب غزلیات ساغر صدیقی
60/-	عبدالخلیم شرر	فردوسِ بریں
250/-	مرتب: پروفیسر ڈاکٹر محمد اقبال	مضامین شورش

علم و فن پبلشرز



34 اردو بازار، لاہور۔ فون: 7232336 - 7352332  
E-Mail: ilmofanpublishers@hotmail.com